

دفتر دوم

زنان سخنور

از یکم هزار سال پیش تا امروز
که بزبان پارسی سخن گفته‌اند

تألیف :
علی اکبر - دانشیار ادبی

چاپ اول

تهران - بهمن ماه ۱۳۳۵

حق چاپ و تقلید محفوظ و مخصوص است به :

مهندس مرتضی باغچه‌بان علی اکبر



دفتر دوم زنان سخنور از حرف (ف) تا حرف (ی)

صفحه	صفحه
۱۳۲ - کنیز فاطمه	دایماچه
۱۳۳ - کوکب شیرازی	سخنی کوتاه در چگونگی
۱۳۴ - کوکب	زندگانی و پیشرفت زنان جهان
۱۳۵ - کوکب خراسانی	و ایران
۱۳۶ - کوکب غفاری	بند (ف)
بند (ف)	۱۱۵ - فاطمه خراسانی
۱۳۷ - گنایبکم	۱۱۶ - فاطمه سلطان
۱۳۸ - گابدن	۱۱۷ - فاطمه قوال
۱۳۹ - گلبن	۱۱۸ - فانی
۱۴۰ - گلچهره	۱۱۹ - فتاة النساء بیگم
۱۴۱ - گلشن	۱۲۰ - فخری قاجار
۱۴۲ - گوهر بیگم	۱۲۱ - فخری (ارغون)
۱۴۳ - گوهر	۱۲۲ - فرخنده
۱۴۴ - گیتی	۱۲۳ - فروغ فرخزاد
بند (ل)	۱۲۴ - فروغ میردامادی
۱۴۵ - لطیف	۱۲۵ - فصیحہ
۱۴۶ - لعبت	بند (ق)
۱۴۸ - لقا	۱۲۶ - قرۃ العین
بند (م)	۱۲۷ - قاسمۃ لایق
۱۴۷ - ماه تابان	۱۲۸ - قمر آریان
۱۴۹ - ماهرخ	۱۲۹ - قمر قاجار
۱۵۰ - ماه طلعت	بند (ک)
۱۵۱ - ماه لقا	۱۳۰ - کسمائی
۱۵۲ - ماه منیر	۱۳۱ - کامله بیگم
۱۵۳ - ماهی خانم	
۱۵۴	

صفحه

۳۱۷ ۱۸۲- مینو امانی
۳۲۱ ۱۸۳- مینو میرقنبری

بند (ن)

۳۲۲ ۱۸۴- نسائی
۳۲۳ ۱۸۵- نوالهدی
۳۵۳ ۱۸۶- نورجهان ✓
۳۶۷ ۱۸۷- نهالی
۳۶۸ ۱۸۸- نورسیاره
۳۷۲ ۱۸۹- نیرسعیدی
۴۷۳ ۱۹۰- نوش
۳۷۴ ۱۹۱- نهانی کرمانی
۳۷۶ ۱۹۲- « اصفهانی
۳۷۶ ۱۹۳- « اکبرآبادی ✓
۳۸۷ ۱۹۴- « شیرازی
۳۷۸ ۱۹۵- نیمتاج

بند (و)

۳۸۰ ۱۹۶- والیه
۳۸۳ ۱۹۷- وزیر ✓

بند (هـ)

۳۸۴ ۱۹۸- شلال
۳۸۵ ۱۹۹- شما
۳۹۲ ۲۰۰- همدانی

بند (ی)

۳۹۳ ۲۰۱- یاسمن بو ✓

پیوسته

۳۹۴ دوشهر دیگر از پرورش کیانی

صفحه

۱۵۵ ۱۵۴- معجوبه
۱۵۶ ۱۵۵- مخدومه

۱۵۷ ۱۵۶- مخفی

۱۶۹ ۱۵۷- مریم خانم

۱۷۰ ۱۵۸- مریم ساوجی

۱۷۳ ۱۵۹- مریم صورساوجی

۱۷۴ ۱۶۰- مستوره

۱۷۵ ۱۶۱- مستوره کردستانی

۱۹۳ ۱۶۲- مشتری

۱۹۴ ۱۶۳- مصاحب

۲۰۴ ۱۶۴- مطربه

۲۰۵ ۱۶۵- مکرری نژاد

۲۰۶ ۱۶۶- ملوک حسینی

۲۰۷ ۱۶۷- ملولی

۲۱۸ ۱۶۸- ملوک قاجار

۲۲۰ ۱۶۹- ملک گرگانی

۲۲۲ ۱۷۰- منیر

۲۳۶ ۱۷۱- منیره

۲۴۵ ۱۷۲- میرادفع جبهانباری

۲۴۷ ۱۷۳- مهری مؤمن

۲۴۹ ۱۷۴- مهری

۲۵۵ ۱۷۵- مهستی

۲۷۱ ۱۷۶- مهکامه

۲۸۴ ۱۷۷- مهین

۲۹۹ ۱۷۸- مهین اسلامی

۳۰۰ ۱۷۹- مهیندخت دارائی

۳۱۰ ۱۸۰- مهین سکندری

۳۱۴ ۱۸۱- مینا امامی

دیباچه

چگونگی زندگانی و پیشرفت زنان جهان و ایران

چنانکه در دیباچه دفتر اول نوشتیم که در دفتر دوم از چگونگی زندگانی و پیشرفت زنان جهان بویژه زنان کشور ایران سخن خواهیم گفت ، اینک پیش از بکار بستن آن ، بچگونگی خوی و منش خود زن میپردازیم که کیست و دیگر گونی راه و روش آن با مرد چیست ؟

زود تراز همه باید دانست که زن حساس تر از مرد است و بیشتر از او مهر میورزد . زن با این همه مهر و عاطفه ، سخت کینه جو و انتقام گیر میباشد . پزشکان بر آنند که تسکین عقل زن مانند تسکین عقل مرد است . آمار تیمارستانها نشان میدهد که آمار مردان دیوانه بر زنان فزونی دارد .

دانشمندان گویند که زن شجاعتی از مرد است ، چه مرد شجاعت خود را با گذشت زمان از دست میدهد ولی زنان با سختی کشیدن و رنج دیدن پس از چندی شجاعتی و دایر تر میشوند .

زن عادتاً نظرمعنائی دارد ، گرچه اندکی در اظهار نظر کند است . زن برخلاف مرد بی اندازه شایسته و تردید دارد ، هرگز گذشت نمیکند و دارای وقت زیادی هم هست که در باره گفته ها و کارهای خود بیندیشد و راست و دروغ آنرا خود بشناسد .

حافظه زن نیرومندتر از حافظه مرد و در آزماینها دیده شده که از مرد بیش جسته است . مرد در فن دروغ گوئی و فریب دادن بیای زن نمیرسد ولی زن زیاد از این حربه یا تردستی استفاده نمیکند . برعکس مرد با وجود ضعف حيله و ندانستن رازهای فریب دادن ، بسیار دروغ میگوید و همیشه کوشاست که فریب دهد و این صفت را برای سیاست ، خوب میدانند !

زن برای سیاستمداری شایسته تر از مرد است ، زیرا کمتر از مرد در تشخیص خود خطا میکند و دوست حقیقی خود را خوب میشناسد . زن فرمانروایی و دستور دادن را دوست میدارد ، در امر یکا به آزمایش پیوسته که کارگران زن و مرد ، سرپرستی زن را بر سرپرستی مرد برتری میدهند ، زیرا فرمانروایی و سرپرستی مرد با ایرادها و تبعیضهای نازوا و دست اندازیهایی دور از انصاف و داد آمیخته است .

زنان برخی از قبیله های آفریقا کار مردانرا میکنند و مردان روز بخوار اویند و زنان

بر مردان سرپرستی می نمایند چنانکه زن سراسر روز در پیشه ها کار میکند و مرد در اتاق آرایش با انتظار زن نشسته است .

همچنین زن در بکار بردن دست و پای خود تند و چالا کتر از مرد است ، نازکی انگشتان زن نه تنها او را بکارهای دوزندگی ، ملایمه دوزی و برودری دوزی توانا میسازد بلکه در کارهای دیگر مانند ماشین نویسی ، منبت کاری ، ابریشم دوزی و هنرهای زیبای دیگر کمک میکند .

اینک بی مناسبت نمیدانند که گفته های چند تن از بزرگان دانش و ادب را نسبت بزنان بر زبان آورد تا شناخت زن را بهتر روشن سازد :

زن تاج آفرینش است (هرودت) . همه تاجهای شاهان جهان در برابر تاج موهای زن که بر تارک سرش می درخشد ارزشی ندارند ، اما اگر زن ریاکار باشد چنانست که بادست خود این تاج را سراسر نگون سازد . (الیوت) . زن بهترین و آخرین تحفه آسمانیست . (میلرتون)

زن یگانه وجودی است که حقیقت عشق پاک را می شناسد (شیلر) . زن ، تو آنی که میخواهم دار و ندار خود را بیای تو بنثار کنم (شکسپیر) . همه اندیشه های مرد بیک مهر زن نمیآرزد (ولتر) . در زن هوش و در مرد قریحه بیشتر است . آنچه را که زن با چشم دقت و بررسی مینگرد مرد با دیده تعقل و اندیشه تمییز میکند (روسو) .

زن فرشته ایست که در بچگی پرستار ما ، در جوانی کامبخش ما ، و در پیری تسلیت ده ماست . زن ، تو ای فرشته زمینی . تو دلربا ترین آفریده آسمانی ، تو یکتا پرنوی هستی که میتوانی زندگی ما را روشن سازی (لامارتین) .

زن آفریده ایست که در اول طبیعت ترین و صمیمی ترین فضیلت ها را میتوان پیدا کرد . (جونسون) . زن مخلوقیست که عمیقتر می بیند و مرد آفریده ایست که دورتر می بیند ، جهان برای مرد یک قلب است و قلب برای زن یک عالم است (گرایه) . هر کس بتواند زنی را اداره کند میتواند یک ملت را اداره کند (بالزاک) .

حالا ببینیم که زندگانی زنان و پیشرفت آنان در گذشته و حال چگونه بوده است ؟ داستان حقوق زنان در تاریخ بسیار جذاب و شنیدنی است . زیرا گاهی جنبه افراط و تفریط پیدا میکند . مثلا : زمانی زنان در شمار اشیاء بشمار میرفتند و زمانی دارای مزایا و شخصیت قابل توجهی میشدند که از هر حیث شایستگی خود را در پدید آوردن سازمانها و بشگاههای بزرگ نشان داده اند در حالی که زمانی صورت در ماندگان را داشتند .

ناگفته نباید گذاشت که در برخی مورد ها مردان در استوار ساختن حقوق زنان گامهای بلندی بر میداشتند و زمانی خود زنان برای بدست آوردن حقوق خود کوشش میکردند .

زن در مصر

زن مصری در روزگار باستان در دارای خود همه گونه حق تصرف داشته و مرد هم

میتوانسته زنان دیگری اختیار کند. در عین حال روابط عشق و محبت در مصر باستانی با پاکترین و والاترین احساسات همراه بوده و بدرجه ای میرسید که مرد زن خود را خواهر و زن، شوهر خود را برادر مینامیده و احترام پسر و مادر در میان مصریان از واجبات بوده است.

زنان مصری کوششهایی کرده اند که با مردان در يك عرض باشند. عروسی يك پیمان دو طرفه بشمار میرفت که حقوق و تکلیف هر دو را تعیین میکرد و وظیفه هایی بر دوش هر کدام میگذاشت و حتی رهایی (طلاق) برای زن در صورتیکه مرد نخواهد و زن بخواهد پیش بینی کرده بود. در گروه کشاورزان زن کارهای سنگینی ندارد. بیارچه بافی و خانه داری و رسیدگی بحسابها و خرید و فروش میپردازد. اما مردان کارهای سنگین را انجام میدهند و همین امر تقسیم کار، خود دلیلی بر تساوی حقوق زن و مرد بشمار میرود.

زن در یونان باستان

در یونان باستان بویژه نزد قوم (اسپارتیات) و (بوئسین) زنان ارزش جانوران را داشتند که خرید و فروش میشدند. پس از آنهم که پیشرفتهایی کردند تازه پدر حق داشت دختر خود را بهر کس که میخواهد بدهد و حتی حق مرگ و زندگی دختر را دارا بود و اگر خانواده ای پدر خود را از دست میداد، مادر و دیگران باید از برادر بزرگتر فرمانبری کنند زیرا بزرگی خانواده در انحصار مردان بود.

تمدن یونان باستان را بدورستی چند دانشمند بزرگ بایه گزاری کردند و از آنگونه پیش پیرون آوردند. اگر (گزنون) حکیم هواخواه زنان بود (افلاطون) با نظریه او سازگاری نداشت. (ارسطو) بدلیلهایی زنان را پائین تر از مردان میدانست و بر آنسر بود که پرهیزگاری زن بالاترین چیزهاست که میتواند باو مقام ابدی بخشد و این تقوی ضروری است و ضرورت آن اینست که زن پست تر از مرد باشد ولی در آینده که آزادی حقون بزنان داده شد میتوان گفت تا اندازه ای بشکل يك عادت این کار انجام پذیر گردید.

زن در رم باستان

در رم باستان شرایط زندگی زنان بستگی بزمانی داشت که در آن بسر میبردند و همچنین وابسته بزندگانسی خانوادگی یا زناشویی آنان بود. زنان در زندگی خود آزادیهای اصولی مانند توجه بفرهنگ را داشته و حتی در جدایی (طلاق) حق زن پا- بر جای بود و این نظریات که (سیسرون) و (تاسیت) و (کاتن) از لحاظ حفظ اصول، زنان را پشتیبانی میکردند. سرانجام (سنک Sènèque) در سده ایکه میزبست آزادی زنان را گواهی کرد ولی افزود که زنان از نظر فلسفی کمتر از مردان گنجایش دارند.

بزرگترین پیشرفت زنان

بزرگترین پیشرفتهای برای آزادی زنان از سده دوازدهم در کشورهای دریای سمید (مدیترانه) آغاز گردید یعنی برای زنان حقوقی قائل شدند. زنان توانگران و

شاهزادگان در کارهای همگانی و فرهنگی زمان خودشان دست زدند. در ایتالیا بویژه در شهر (بروانس) و (لانگدک) زنان شعر میسرودند بزبان لاتین سخن می گفتند و حتی چند تن از آنان در دانشکده ها درس میدادند.

در سده چهاردهم زنان نامداری در دربار ملکه (ژان دو ناپل) دیده میشوند. که براساسی مایه سرفرازی زمان خودشان بوده اند. (کریستین دوپیزان Christine de pisan) دختر پزشک و فلکی دان شارل پنجم پادشاه فرانسه شهرت فراوان در سایه اثرهای نمایان شعری و نثری خود بدست آورد و یکی از آثار او بنام «کوی و پایگاه زنان» است که در آن از لزوم برابری زنان با مردان دم میزند.

در میان زنان نامدار سده شانزدهم در ایتالیا (آنژل دو برسیا Angèle de Brescia) و در فرانسه (مارگريت دو ناور Marguerite de Navarre) خواهر پرنسواى اول و (مارگريت دروالوا M. de Valais) همسر هانرى چهارم و دوشيزه (گورنای Gournay) دختر خوانده (مونتن Montaigne) و نویسنده قرارداد تساوى حقوق زنان و مردان. در انگلستان و در اکس دو شاهزاده نامى (الیزابت تودور E. Tudor) و ماری استوارت در شمار زنان نامدار جهان بشمار میروند.

يك سده ديگر در کشور فرانسه زنانى پيدا شدند که در سياست نقش موثرى را بازى کردند. برخى ديگر اثر شايانى روى ادبيات گذاشتند و جسنه گريخته گفتگوهاى درباره حقوق زنان پيش کشيدند. در حقوق فرانسه و انگليس زنان بيوه يا شوهر نکرده حق داشتند بکارهای قضائى مانند مردان دست بزنند اما پس از زناشويى اين حق را از دست ميدادند. در انگلستان نام (مارى استل) مؤلف آثاري که برابري حقوق زنان و مردان را ياد آور گشته در اجتماع با احترام برده ميشد. پس از او (اليزابت مونتاگو) و (جناح مور) با نوشته ها و آثار خود قدرت اجتماعى زنان را نير و پخشيدند و بانوئى بنام (مارى ولستنگرافت Mary Wollstonecraft) يکى از آثار خود را در سال ۱۷۹۲ ميلادى درباره حقوق اقتصادى و شروط تساوى حقوق زنان و مردان در اجتماع و سياست بويژه کارهای همگاني برشته نگارش در آورد.

در سده هجدهم در فرانسه پيشرفت شايانى ، اين روش نمود ولى اندیشه ها روشن تر شد. زيرا پس از آن انقلاب کبير فرانسه پديدار گرديد و در انقلاب ۱۸۸۹ بود که زنان براى نشان دادن آرمانهاى اجتماعى خود دست بکار شدند. جنبش زنان بوسيله (الپ دو گوژ Olympe de Gouge) که اعلاميه بسيار فصيحى درباره حقوق زنان پخش کرد آغاز گشت :

«زن ، آزاد بجهان مي آيد و مانند مردان حقوق مساوى بايد داشته باشد و شرط سعادت ، همكارى زنان و مردان است. قوانين بايد براى آنان مساوى باشند و زنان حق دارند بر کرسیهای خطابه وصفه های تماشاچيان بالا بروند.» متأسفانه اين بانوى ارجمند در سال ۱۷۹۳ بوسيله گيوتين کشته شد.

در فرانسه هنگام جمهوری سوم نهضت زنان رو به زوئی گذاشت و در ۱۸۸۰ زنان برای شرکت در انتخابات کوششها کردند و پیشنهادهایی داشتند. اما تا پایان این قرن هیچگونه نتیجه مثبتی از فعالیت‌های خود نگرفتند. در اثر این کوششها در برخی از مجامع عمومی آزاد عضویت یافتند. در همین زمان در انگلستان بر پیشرفت زنان افزوده شد و یکی از نویسندگان بزرگ آن کشور یکی از آثار خود را درباره دفاع حقوق زنان اختصاص داد و این کار تأثیر بسیاری برای جنبش حق طلبانه زنان داشت و همین نویسنده در مجلس شورای ملی انگلستان بسال ۱۸۶۸ هنگام گفتگوی درباره قوانین انتخابات پیشنهادی داد که واژه «هر مردی» به «هر کسی» تبدیل شود و در اعلامیه حقوق بشر که بسال ۱۹۴۸ تصویب گردید واژه «هر کسی» بکار رفت پیشنهاد پیش گفته پذیرفته نشد و با ۱۹۶ رأی در برابر ۸۶ رأی رد شد ولی کوشش زنان برای بدست آوردن حقوق خود آنقدر ادامه یافت تا سرانجام حق انتخاب را بدست آوردند.

سده بیستم پیروزی حقوق زنان را در بیشتر کشورها نشان میدهد. در انگلستان پیشرفت رأی خواهان در انتخابات بوسیله دوتن بنام (کریستابل بانکوریست) و (آنی کنی) که به سختی مبارزه میکردند ادامه داشت تا بسال ۱۹۰۷ که پیشرفتهای شایانی کردند، زیرا بیای تبلیغ‌های دامنه داری میکردند و سخنرانی مینمودند. در مجلس شورای ملی به نخست وزیر بدگویی کردند، شیشه‌ها را شکستند و صندوق‌های نامه‌ها را از میان بردند و هنگامیکه بازداشت شدند اعتصاب غذا کردند تا سال ۱۹۱۸ که حق رأی دادن بزنانی که بیشتر از سی سال داشتند داده شد و این قانون در سال ۱۹۲۸ تکمیل گردید و قرار بر این شد که زنان نیز مانند مردان در سن قانونی بتوانند رأی بدهند، در فرانسه میان سالهای ۱۸۹۸ و ۱۹۲۷ زنان شوهردار توانستند حقوقی از جمله نگهداری ملیتی که دارند با کارهای مربوط بدستمزدهایشان و امور قضایی برای خود بدست آورند و عضویت شورای مشترک کارفرمایان و کارگران را جهت حل اختلاف پیدا کنند. در جمهوری چهارم فرانسه کلیه حقوق و مزایایی که برای مردان شناخته شده بود برای زنان نیز شناخته شد چنانکه امروزه حقوق سیاسی و مدنی مربوط بمردان درباره زنان نیز بکار میرود.

در آمریکا نیز اندکی پس از پایان جنگ اول بین‌المللی، زنان حقوق سیاسی و اجتماعی خود را بدست آوردند و در قوانین اساسی آنرا حفظ کردند.

در مبارزه‌هایی که زنان برای بدست آوردن حقوق خود کردند بیشتر باید پس از جنگ اول بین‌الملل بآن اشاره کرد، زیرا پیش از ۱۹۱۴ تنها در چهار کشور استرالیا، فنلاند، زلاند جدید و نروژ، زنان حق رأی داشتند ولی در سال ۱۹۱۸ نزدیک ۱۳ کشور این حقوق را بزنان دادند.

میان سالهای ۱۹۱۷ و ۱۹۴۵ نزدیک ۳۴ کشور، حق رأی بزنان دادند و در چهار سال اول ۱۹۱۷ تا ۱۹۲۱ تنها در ۱۲ کشور این حقوق را بزنان داده بودند در سال ۱۹۴۹ - از ۵۹ کشور عضو سازمان ملل متحد، ۵۲ کشور، حق رأی زنان را دادند ولی

متأسفانه هنوز در برخی از کشورها حق رأی انحصار مردان است !
پس از سال ۱۹۴۶ سازمان ملل مبارزه های بسیاری برای حفظ حقوق زنان کردند
و از اینرو در ۶ نوامبر ۱۹۵۲ کشور لبنان نیز حق رای ب زنان داد و در انتخابات، زنان بیشتر
از مردان رأی دادند یعنی ۳۹۵ هزار رأی زنان و ۳۸۵ هزار رأی مردان بود .

در نیم سده اخیر زنان نقش مهم و مؤثری در امور عمومی ، شئون اجتماعی و سایر
شفلهای آزاد داشتند ، در برخی از کشورها پستهای مهمی در وزارتخانه ها و کارهای
سیاسی بدست آوردند . باید گفت که زنان در همه این کارها وظیفه های خود را بخوبی انجام
دادند و اکنون بیشتر کشورهای جهان حقوق اجتماعی زنان را برسمیت شناخته و سازمان
ملل کوشش دارد که ارزش زنان را در اجتماع نگاهداشته و بدون توجه به : نژاد ، کلیه حقوقی
و آنکه برای مردان مقرر است برای آنان بپذیرد و در فعالیت های همگانی از وجود زنان و
شرکت ایشان برای پیشرفت بشریت استفاده نماید .

تا اینجا گفتگو از پیشرفتهای زنان در اروپا و آمریکا بود . اینك بجاست که نگاهی
هم بقره آسیا شود و به بنیم در این بخش بزرگ از جهان ، زنان در چه حالی بوده اند
ولی برای دوری از درازی سخن تنها بچگونگی زندگانی زنان ژاپن و هندوستان یعنی
دو کشور بزرگ آسیا و بعد عربستان و ایران میپردازد :

زن در کشور آفتاب

زن ژاپنی تا ده سال پیش که آمریکاییان بر این کشور دست یافتند هنوز مانند مادر
بزرگهای خود، بر کنوا از فعالیت های اجتماعی و محصور در چهار دیواری خانه میزیست ،
جامه (مکونو) میپوشید ، کارش خانه داری و پرستاری کودک بود ، میبایست بیشتر پسر
بزاید ، زیرا زاییدن دختر ، شوهر را خشنمک میساخت ، طلاق دردست مرد بود و حق داشت
که کودکان را نیز بمادر ندهد .

زن ژاپنی حق شرکت در انتخابات و حتی حق سخنرانی در یک اجتماعی که مردان
بودند نداشت . دختر تنها با پذیرش و راهنمایی پدر بشوهر میرفت ، زن شوهر دار بدون
اجازه شوهر حق دست زدن به هیچگونه هزینه ای را ولو اینکه پولش را خود بدست آورده
بود نداشت . پس از مرگ شوهر از اذیت سهمی باو تعلق نمیگرفت شوهر افزوده بر زن رسمی
و قانونی خود میتواندست چند زن دیگر از طبقه (گاباشاها) (۱) بگیرد .

در سال ۱۹۴۵ ژنرال ماسک آرتور فرمانده بزرگ سپاه آمریکایی مقیم ژاپون
ضمن وضع بکرشته قانونهای گوناگون برای دموکراسی کردن حکومت ژاپون ، آزادی
زنان و برابری آنان را از لحاظ حقوق اجتماعی با مردان فراهم ساخت . از آن پس زن
ژاپونی بتندی در راه پیشرفت خود گام برداشت و بفعالیت های بزرگ اجتماعی پرداخت .

درهای اداره ها و بنگاهها بروی آنان باز شد ، دختران نیز مانند پسران در دانشگاهها

۱- گاباشاها يك گونه روسپیان ژاپونی بودند که از کودکانی برای این کار پرورش

می یافتند .

بفر گرفتن دانشهای هالی پرداخته و بسیاری از آموزشگاهها بشکل مختلط در آمد .
زنان در انتخابات سال ۱۹۴۶ دست زدند و ۴۹ تن نماینده زن به مجلس شورای ملی
راه یافت.

زن ژاپونی از آن زمان حق پیدا کرد که بدادگاه رود و طلاق بخواهد ، برخلاف
گذشته میتواند دوباره شوهر کند و نگهداری کودکان نیز تاده سالگی با مادران است
اکنون ۴۱ درصد کارمندان دستگاههای دولتی و ملی از زنانند و مانند اروپاییان هم
لباس میپوشند و زندگی میکنند .

زن در نیم قاره هندوستان

تاده سال پیش از اعلام استقلال و آزادی نیم قاره هندوستان ، روزگار زنان بسیار
اندوهناک بود ، زن هندی بی بهره از همه حقوق اجتماعی در بندهای گرانبار عقاید و
رسوم جابرانه کهن میزیست و از خود هیچ اراده و اختیاری نداشت .

پدر و مادر هندی چون دختری پیدا میکردند اشک حسرت میریختند و حتی برخی از
قبیلهها مراسم سوگواری برپا میکردند ! همچو دختری که از روز نخست با تحقیران و
آن و بیزاری پدر و مادر روبرو میشد و در پهنه زندگی هر دم با دشواریها و رنجهای
گونگون برخورد کرده بود هر سال رنج و شکنجه تازه ابرامیدید ، در چهار سالگی
ویرا نامزد میکردند و در شش هفت سالگی بخانه شوهر میرفت . شوهری که سی یا چهل
سال با او اختلاف سن داشت و تازه این بیچاره دختر خوشبختی بشمار میرفت ، زیرا
بسیاری از دختران که بشوهر میماندند از پدر و مادر سرکوفت میشنیدند و دیگران هم
تحقیرشان میکردند ، بویژه در هندوستان برخلاف کشورهای دیگر ، مردان برای
خو استگاری بخانه دختر نمیروند بلکه پدر و مادر دختر بخانه پسر میروند ! تازه پیدا کردن
شوهر که بظاهر توفیقی برای دختر بشمار میرفت در حقیقت بر رنج و شکنجه او پس از ناشوئی
افزوده میگشت و شوهرش حق داشت مانند یک کنیز با او رفتار کند و هر بلائی که دلش
میکشاید بر سر او بیاورد ! همینکه شوهر میمرد ، زن را نیز زنده با لاشه شوهر در آتش
افکنده میسوزاندند . این وضع حالا در هندوستان دیگر گون گردیده و پیشرفتهای
درخشانی در زندگی زنان هندوستان روی داده است . دختران هندی دوشادوش پسران
در آموزشگاهها و دانشکدهها درس میخوانند . زنان مانند مردان در ادارهها و کارخانهها
کار میکنند ، ناشوئی پیش از حد بلوغ قانوناً ممنوع گردیده و اگر کسی زنی را بالای
شوهرش بسوزاند سخت بکیفر میرسد .

زن هندی حق شرکت در انتخابات و تعیین سرنوشت کشور را پیدا کرده نماینده
انتخاب میکنند ، هزاران دختر هنرمند هندی از نویسنده ، سخنور ، موسیقیدان ، هنرپیشه
تا ترو سینما و دیگر رشتهها دست بفعالیتهای اجتماعی زده و این پیشرفتهای شایان نیز
در پاکستان نتایج درخشانی بیار آورده است .

ناگفته نماند که زنان هند در راه آزادی کشور خود فداکاریها و کوششهای فراوان

ده، از زندانی شدن و دیدن هر گونه رنج و سختی نهراسیده و بدین مناسبت مهاتما ندی رهبر در گذشته هند گفته است که: «زنان و مردان همراهان یکدل و یاران يك لك همدیگرند» بویژه میتوان گفت که زنان هند در پیشرفت تند کشورشان سهم بزرگی را در هندوستان اینك زناني هستند كه والا ترین پایه‌های دستگاه اجتماعی آن کشور را رند و دارای مسئولیتهای سنگینی میباشند. از زنان نامدار هند یکی بانو (ویجایالکشنی) یس پیشین سازمان ملل متحد و کمیسر عالی هند در انگلستان، دیگری بانو اچکوماری آمریت کار) وزیر بهداشتی دولت مرکزی هند و نیز بانو (اعجاز رسول) اینده مجلس هندوستان است.

زن در خاک عربستان

زنان و دختران در سرزمین عربستان جاهلیت روزگار بسیار بدی داشته‌اند دختران دیده پدران و زنان در برابر شوهران آفریده ناتوان و بی بها و کالای درخور خرید و فروش بوده‌اند. پدران، دختران بیگانه را زنده بگور میکردند و سر انجام شماره ران بر آنان بیشتر شده هر زن چند شوهر داشت و شناختن پدر نوزاد دشوار مینمود. بن دختر کشی نشان میدهند که مرد همه کاره بوده و زن هیچگونه حقی نداشته است. از بیان دختر داشتن را شوم و ننگ و گناهی میدانستند. پیمبر اسلام نه تنها زن را از بن مرك اندوهناك رهایی بخشید بلکه باو حق زندگی همگانی و اخلاقی داد تا آنجا که در بیشتر حقوق با مرد برابر گردید.

آئین اسلام نظام خانواده را پایه نظام ملت و زن را پایه نظام خانواده دانسته، بشروی و واماندگی عقلی و فکری اجتماعی ملت را در پیشروی و واماندگی عقلی و فکری ن شناخته و گفته است: زن ترازوی خانواده میباشد، تباهی و بهبود زن، تباهی و بهبود خانواده است. باور نمیتوان کرد خویی خواه خوب یا بد در ملتی باشد نمونه آن خوی شت یا زیبا در درون خانواده‌ها بافت نشود. پس پیشرفت زنان پیشرفت جامعه است و بهبود اخلاقی آنان مایه بهبود اخلاقی آن قوم خواهد بود.

زن نه تنها در درون خانواده عامل مؤثری بشمار میرود بلکه میتواند در گردش چرخ زندگی و کارهای اجتماعی همکاری کند. اگر اینگونه نباشد باید گفت عقل و هوش هر شعوری که خداوند مانند مرد به زن داده است بیهوده میباشد. خداوند در قرآن مجید میفرماید: از نفوس شما برایتان جفت هائی آفریده‌ام. ای مردم پرهیزید خدائی را که شما و زانتان را از خمیره یگانه آفریده است (ومن آیاته ان خلق لکم انفسکم ازواجاً یا ایها الناس اتقوا ربکم الذی خلقکم من نفس واحده و خلق من زوجها). زن اگر پرورش نیافت و رهبری نداشت استعداد و غریزه‌های خود را بکارهای بی بها و خرافی تباه خواهد ساخت. زنان در آغاز اسلام در مصالح عامه دست داشتند و بسیاری از آنان بخدمت دانش و ادب همت گماشتند. ام عطیه گوید: در هفت جنگ با پیمبر بوده‌ام و برای سپاهیان اسلام خوراك می پختم و زخمیان را پرستاری میکردم، آری زن مسلمان در آن روز، همان کاری

را میکرد که امروز زن فرنگی مینماید .

دیانت اسلام گرامی شمردن دختران را سفارش کرده و بوسه دادن پیامبر بردست فاطمه یا رکاب گرفتن اوزنان را هنگام سوارشدن براسب ومانندهای آن برای این بوده که دختران و زنان را در دیده پدران و شوهران محترم سازد . در زناشویی حقوق زن و مرد را مساوی شناخته و مقرر داشته است همچنانکه بر زنان است بشوهران نیکی کنند شوهران نیز باید همانگونه رفتار نمایند (ولهن مثل الذی علیهن بالمعروف و عاشروهن بالمعروف)

پیغمبر فرموده است: «خوش رفتاری کنید با زنان. ایمان کسی کاملتر از دیگران است که خوشخو تر و به زن خوش رفتارتر باشد . چیزهای خودتان را برای زنانتان بخواهید و برای زنان به خیر و نیکی سفارش کنید» (اکمل المومنین ایماناً احسنهم خلقاً و الطفهم باهله خیارکم انساءکم استوصوا بالنساء خیراً)

همچنین از پیغمبر است که پدران هر چیزی میخرند و بخانه میبرند نخست باید به دختران بدهند . زن درخور احترام است . کسی او را اهانت نمیکند مگر فرومایه و پست باشد (ما اکرم النساء الا کریم و ما اهانن الا لئیم)

باری ، آئین اسلام کشتن دختران ، زناشویی با زن پدر ، فشار بر زن را برای بخشیدن صدق خود منع کرده و به زن حق ارث از پدر ، شوهر ، برادر ، خواهر ، فرزند و خویشان دیگر را داده است . به پدر و مادر و دایه ، بویژه مادر بسیار توجه کرده (الجنة تحت اقدام الامهات) و بروی این پایه که (الولد سراپه) و (الشیقی شقی فی بطن امه و السعید سعید فی بطن امه) بر آن سراسر است که فرزند خوی پدر و مادر را میراث میبرد و همه این سفارش ها برای آنست که فرزندان رشید و صالحی پرورش یابند ، خانواده ها و جامعه ها با همکاری مرد و زن و بسط عدالت و آسایش در همه جا قرین خوشبختی و سعادت شوند .

زن در ایران باستان

زنان ایرانی در این زمان شخصیت اجتماعی و حق ورود در کارهای حقوقی را نداشتند و مرد به تنهایی همه کاره بود . مرد میتواند چند زن بگیرد مگر تهدیدست باشد و بداشتن همان یکزن بر گزار کند ولی زناشویی توانگران اندازه نداشت ، زن اصلی را شاهزن میگفتند و همسران دیگر بیشتر از کنیزان زور خرید و اسیران جنگی بودند . بر مرد بود که گذران شاهزن را در سراسر زندگی فراهم سازد . دختر و پسر شاهزن نیز همین حال را داشتند . دختر در بر گردیدن شوهر حق چون و چرا نداشت و نمیتوانست بدخواه هر مرد را بدون رضایت پدر برگزیند و همسر خویش نماید .

در ایران باستان حفظ نژاد و قومیت برای همه مردم واجب بود . ایرانیان در نگاهداری نسب و شجره خانوادگی تعصب داشتند و نمیگذاشتند خون آنها با خون بیگانگان بیامیزد . پرورش دینی و اخلاقی فرزندان بر دوش مادر بود ، پس از مرگ شوهر سرپرستی فرزندان را مادران یا نزدیکترین خویشان پدردارا میشد و حقوق پدر بر دختر

از رفتن او بخانه شوهر از میان میرفت .

زن در ایران پس از اسلام

حدود زندگانی و فعالیت زنان ایرانی که در زمان ساسانیان محدود و مغشوش شده بر اثر مسلمان شدن ایرانیان در ۱۴ قرن پیش و بسط اصول برابری و آزادی و دینی و دادگستری که آئین اسلام با خود آورده بود توسعه یافت و زن ایرانی تحت تعلیمات عالیه اسلام که تساوی حقوق اجتماعی و ازدواج زن و مرد را اعلام داشت دی بیشتری پیدا کرد و توانست با هوش و استعداد فراوانش بهمکاری با مردان پیش پیش همت گمارد ، دوشادوش شوهران بویژه در کارهای کشاورزی و صنایع دستی رده بر خانه داری و پرستاری کودکان کار کند و براستی چنان در این راه پیش رفت و انجام کارهای همگانی از خود شایستگی و شخصیت نشان داد که مورد گواهی و تحسین آنه و آشنا قرار گرفت بویژه در فعالیت های پرورشی و هنری از مردان پیشی جست . همچنین زنان ایرانی در کشورداری و فعالیت های اجتماعی و سیاسی نیز شرکت جسته وجود عدم توافق روحی و اخلاقی آنان با انجام چنین فعالیت هاییکه جنبه خشونت و ت گیری دارد وویژه مردان است باز بخوبی از عهده بر آمدند . از جمله آنان سیده رفیخ الدوله دیلمی است که پس از درگذشت شوهرش سالها بر مرکزو باختر ایران انروائی میکرد - ملکه قراختائی پادشاه خاتون که چندین سال فرمانروای کرمان بود و چون سخنوری داشت سرگذشت او بتفصیل با نمونه ای از اشعارش در دفتر اول ابن تذکره (بندپ) نوشته شده است . ملکه ترکان همسرئیل ارسلان بن استر خوارزمشاهی که از مرگ شوهر سالها حکومت میکرد - ملکه ترکان همسر سعد بن ابی بکر سعدزنگی پس از مرگ شوهرش با جلب موافقت در بار مغول فرزند خردسالش را بظاهر پادشاه س کرد ولی در واقع خود او همه کاره بود - ملکه سلجوقی دختر طغرل همسر اتابک مدتها در دفاع از تبریز ، سلطان جلال الدین ملک شاه را پشت دروازه های آن شهر گردان کرد - سلطان رضیه دختر شمس الدین اتلمش که با وجود داشتن چند برادر ، ش او را از لحاظ شایستگی بجانشینی خود برگزید .

ناگفته نباید گذاشت که پیش از اسلام هم در ایران باستان زنانی مانند هما و رمیدخت و پوران دخت و غیره پادشاهی کردند و نیز زنان دیگری چون شیرزن گردید مرز دار ایران بوده در برابر تاخت و تاز تورانیان داد دلآوری و سلجشوری داد . همچنانکه مردان ایران زمین با دست یافتن بر دستگاه حاکمه اسلام ، مدتها چون کیان و برادران فضل ، زمام امور کشورهای اسلامی را در دربار هارون و مأمون و ه های عباسی در دست داشتند و نه تنها از جهت سیاسی و کشورداری و پایه گذاری تمدن می بلکه از لحاظ علمی و ادبی و هنری بزرگترین خدمات هارا بجهان اسلام نمودند و نمندان بزرگی مانند ابن سینا علوم اسلامی را بوجود آوردند و بعد هم با وجود که ده دست سالی ایران تحت سلطه و حکومت تازیان بود و زبان رسمی ایران لسان

عرب شد باز زبان پارسی بر اثر همت مردان والا پایه ای مانند ابو حفص سقندی و عباس مروزی و خنظله بادغیسی و فیروز مشرقی و ابوسلیک گرگانی و محمد بن وصیف و ابوالمؤید بلخی و ابوالحسن شهید بلخی و رودکی و دقیقی و غیره زنده شد، زنان ایرانی نیز در این راه سهمی دارند و کارهایی نمودند که از جمله رابعه قزدار است که شرح حال و اشعار او در (بندر) دفتر اول این تذکره آمده است.

بیش از پرداختن به معرفی زنان و تأثیر آنان در شعر و ادبیات فارسی، ناگفته نمیگذارد که زنان ایرانی در رشته های قضائی و حقوق نیز داد شایستگی دادند و پایه و الای اجتهاد یا باصلاح امروز دکترای در حقوق رسیدند بانو فاطمة الفقیه دختر دانشمند و فقیه بمانند سده ششم هجری، علاءالدین محمد بن احمد سمرقندی مؤلف کتاب معروف تحفه الفقهاء است که چندی در کاشان اقامت داشت و بعد با پدر و شوهرش علاءالدین ابوبکر کاشانی به حلب رفت. دیگری بانو آمنه بیگم دختر ملا محمد تقی مجلسی و همسر ملا محمد صالح مازندرانی است در آغاز سده یازدهم هجری که همپایه علماء بزرگ زمان خود بشمار میرفت.

در رشته عرفان نیز زنان ایرانی دست داشته اند که از جمله ناموران این زنان عارف در گذشته فاطمه نیشابوری است که مورد ستایش بایزید بسطامی و ذوالنون مصری قرار گرفت و دیگری زبیده معروف به رشته متخلص به جهان دختر فتحعلیشاه قاجار که سرگذشت و سروده های او در بند (ج) دفتر اول این تذکره نوشته شده است. در زمان نزدیک هم پروین اعتصامی و بانو نشاط (شمس) و غیره است که از سرگذشت و تراویدهای ایشان به تفصیل در این تذکره یاد شده و از زنان سخنور دیگری هم که جنبه عرفانی داشته اند نیز اشاره گردیده است.

در هنرهای زیبا مانند نقاشی و خوشنویسی و موسیقی و ابریشم دوزی و گلدوزی و مانند های آنها زنان ایرانی داد استادی داده و پایه و الای هنری ایشان را در هر قسمت میرساند و باندازه ای زیاد هستند که ذکر شرح حال و آثار یکایک آنان به درازا خواهد کشید و چون نمونه های بسیاری از ایشان در این تذکره آمده است بهمین اندازه در اینجا بر گزار میشود.

اما در رشته شعر و ادب همانگونه که فردوسیها ادبیات فارسی را پایه گذاری کردند و سعدیها و حافظها با استفاده از اخلاط زبان فارسی و تازی، فصاحت ادبیات فارسی را بسرح کمال رسانیدند زنان ایرانی هم کوتاه نیامده در این راه نیز بامردان همکاری کردند و خوانندگان ارجمند با بررسی آثار رابعه و مهستی و پروین اعتصامی و زنان سخنور دیگر که در این تذکره به تفصیل آمده است آگاهی یافته و گواهی خواهند فرمود که زن ایرانی نیز بسهم خود در ادبیات فارسی تأثیر شایانی داشته و در حالیکه از ترس ملانویان و خرافاتیان برخلاف نص صریح دستور اسلامی که زن و مرد را بفرافرفتن علم و ادب سفارش کرده است (العلم فریضة علی کل مسلم و مسلمة) از باز شدن آموزشگاههای زنانه

جلوگیری میکردند و زنان در چهار دیواری خانه زندانی بودند باز از کوشش و تلاش خویش در راه کسب دانش و گستردن آن فروگزاری نکردند.

زن در ایران امروز

این محدودیت تا پایان زمان استبداد ادامه داشت ولی از پنجاه سال پیش که ایران کشور مشروطه گردید و اصول دموکراسی در کشور مراه یافت و بویژه در هفدهم دی ماه ۱۳۱۴ بهمت شاهنشاه فقید رضا شاه کبیر، تساوی حقوق زن با مرد اعلام گردید و زنان رو باز شدند، در اداره ها و بنگاه های دولتی و ملی دست بکار گردیدند. جنبش بزرگی در جهان زنان پدیدار گردید و زنان چنان پیشرفتی کردند که امروزه تنها زنان سخنور بسیاری وجود دارند بلکه زنان دانشمند و هنرمند در هر رشته ای دیده میشود که دوشادوش مردان کار میکنند.

بالغ بر ۲۵ جمعیت زنان در ایران تشکیل یافته که در فعالیتهای گوناگون اجتماعی و امور خیریه و عام المنفعه و بهداشتی و تربیتی و علمی و هنری کوشش مینمایند و بر آنند که افزوده بر اینکه بزنان در شرکت انجمنها و شهرداریها حق رأی و عضویت داده شده در انتخابات پارلمانی هم مانند سایر کشورهای اسلامی و آسیائی چون ترکیه، لبنان، آندونزی، هندوستان، چین، ژاپن و غیره موجبات شرکت زنان را نیز فراهم سازند و هر ساله هم از طرف این جمعیت ها جشن باشکوهی بمناسبت روز تاریخی ۱۷ دی با حضور علیاحضرت ملکه ثریای پهلوی میگیرند. طبق گزارشی که در جشن ۱۷ دی سال جاری خوانده شد ۴۶ تن از زنان بیابۀ استادی و دانشیاری و دبیری دانشگاه تهران سرفراز شده و نخستین آنان شادروان بانو دکتر فاطمه سیاح بوده که دو کرسی استادی در دانشگاه داشت و از دانشگاههای روسیه و شورون فرانسه سه دانشنامه دکتر داشت و در بیشتر کنفرانسها و مجامع بین المللی زنان شرکت میکرد و امروز عمدۀ بالنسبه قابل توجهی زن هست که در رشته های ادبی و حقوق و تعلیم و تربیت دارای پایه دکترا و لیسانس میباشد.

همچنین یکپهزار و سیصد تن دبیر و ۱۰۴۰۵ تن آموزگار زن در دبیرستانها و دبستانها - سی هزار تن دوشیزه در دبیرستانها و ۶۸۰ تن در دانشگاه تحصیل میکنند. زنان ایرانی از نظر قوانین در ایران توفیقهائی یافته اند چنانکه در نخستین قانون انجمنهای شهر مصوب سال ۱۳۲۸ خورشیدی و نیز در انتخابات اتاق بازرگانی هیچگونه مانعی برای برگزیدن زنان در میان نیست. در قانونهای کار و بیمه هم برای زنان در برابر کار مساوی مزد مساوی پیش بینی شده است.

علی اکبر - مشیر سلیمی



فاطمه خراسانی

تذکره های عرفات و روز روشن مینویسند که فاطمه از مردم خراسان ، نیست
 سخن سنج و نکته شناس و شعر های خوب دارد . از آن جمله اشعار زیر است :
 آراسته باغ و عندلیبان سرمست یاران همه از نشاط گل باده پرست
 اسباب فراغت همه درهم زده است بشتاب که جز تو هر چه میباید هست

ای از تو وفا و مهربانی نایاب بی عیش تو لذت جوانی نایاب
 وصل تو حیات جاودانی لیکن یا بنده آب زندگانی نایاب

تاریخ جهانگشای جوینی در جلد اول صفحه ۲۰۰ دوربائی بالا را از فاطمه
 خراسانی ضمن شرح حالی که از او نوشته است آورده ولی در فرد نخستین رباعی اول
 بجای عندلیبان (بلبانی) و در فرد چهارم رباعی دوم نیز بجای یا بنده (مانند) ذکر
 کرده و اینک شرح حال فاطمه خانوم :

« بوقت استخلاص موضعی که مشهد مقدس علی الرضا علیه افضل الصلوة و
 التحیه در آنجاست او را به اسیری آوردند بقرقوروم (۱) افتاد و در بازار آن دلاله
 بود در فنون ذکا و زیرکی دلاله محتاله شاگردی او را شایستی و بهر وقت در عهد دولت
 قآن^۱ او را در ازدوی توراکینا خاتون (۲) آمد شدی بودی چون حال دیگرگون
 شد و امیر جنیقای (۳) پای ازمیان بیرون نهاد قربت او زیادت گشت و تمکین او بغایت

(۱) نام شهری که او کنای قآن ساخته است .

(۲) همسر او کنای قآن .

(۳) مردی بود ترسا و از ناموران دستگاه او کنای قآن چون هنگام خانی کیو کخان

در رسید بواسطه اینکه جنیقای مربی وی بود بیایه وزارت رسید .

انجامید چنانك محرم اسرار اندرونی و محل رازهای نهانی شد ، ارکان از کارها محروم شدند ، دست او در اوامر و نواهی گشاده شد و بزرگان اطراف بحمایت او توسل مینمودند خاصه بزرگان خراسان و جمعی از سادات مشهد مقدس نزدیک او رفتند که در زعم او آن بود که سلاله سادات کبار است و چون خانی بر کیو کخان قرار گرفت سمرقندی بود میگفتند علوی است شیر نام شرابی قداق (۱) اوفاطمه را غمز کرد که کوتان را سحر کرده است تا چنین معلوم شد چون کوتان باز گشت و رنجوری که داشت زیادت شد ایلمچی بنزدیک برادر خود کیو کخان فرستاد که استیلاي علت نتیجه سحر فاطمه است .

اگر حالتی حادث شود قصاص از او طلبید . در عقب آن خبر پیغام وفات کوتای برسید و جنیقهای تمکن یافته بود این سخن و پیغام را تازه گردانید و باستحضار فاطمه بنزدیک مادر ایلمچی فرستاد مادر بر رفتن اورضا نداد بعات آنك در مصاحبت خود میآورد و بچند نوبت دیگر هر نوبت دفعی دیگر داد

از این سبب مزاج او با مادر نیز بغایت بد شد و سمرکنت (۲) را باز گردانید تا اگر در فرستادن فاطمه تعویقی اندازد و دفعی گوید به تکلیف میآورد . چون مهجال عذر نماید فاطمه را بفرستاد و او نیز رحلت کرد در عقب بعدها که فاطمه را با او معارضه کردند روزها و شبها برهنه و بسته و تشنه و گرسنه داشتند و انواع تکالیف و تشدید و تعنیف و تهدید تقدیم میکردند تا عاقبت کار تصدیق افترای غماز هم از کرد و بتزوی او اعتراض آورد منافذ علوی و سفلی او بر دوختند و در آب انداختند .

یکی را بر آری و شاهی دهی پس آنکه بدیریا بماه دهی و هر کس که بدو تعلق داشت در معرض هلاکت افتاد و ایلمچیان فرستادند بطلب جماعتی که از مشهد آمده بودند و دعوی قرابت او میکردند و بسیاری رحمت مشاهده کردند آنسال بود که کیو کخان نیز بر عقب پدر روان شد . علی خواجه

(۱) قداق نوین وزیر کیو کخان بن او کتای قاآن بن چنگیز خان است .

(۲) مقصود همان سمرقندی علوی میباشد که شیر نام بود .

ایمبلی (۱) شیر را بهمین تهمت متهم کرد که خواجه را سحر میکند شیر نیز در بند
وقید افتاد و قریب دو سال محبوس بماند و از انواع مطالبه و مسئله از لذت زندگانی و
عمر مأیوس شد و شیر چون باز شناخت و حقیقت بداندست که این عقوبات هذیه بضاعتنا
ردت الینا است دل خویش بر مرک خوش کرد و تن برضای قضا و قدر در داد و بگناه
ناکرده اقرار آورد او را نیز در آب انداختند و زنان و فرزندان ویرا بر شمشیر
عرض دادند.

نیارا بکشت و خود ایدر نماند جهان نیز منشور او بر نخواند

فاطمه سلطان خانم

این بانوی سخنور و با دانش و فرهنگ دختر حاج میرزا حسین نواده شادروان سید ابوالقاسم قائم مقام فراهانی وزیر دانشمند تاریخی ایران در زمان محمد شاه قاجار است که در ششم رجب ۱۲۸۲ هجری پای به جهان هستی گذاشت و بسال ۱۳۰۰ هجری عموزاده خود میرزا محمود پسر میرزا احمد را یافت.

در ادبیات فارسی و تازی و تاریخ آئین سخنوری پیاپی رسید که محمود میرزا گردآورنده کتاب (نقل مجلس) گوید بویژه در سرودن شعر فارسی میتوان آرا ماند (خنساء) آن زن سخنور نامدار تازی دانست.

نامبرده در ستایش کتاب (خیرات حسان) تألیف محمد حسن خان اعتماد السلطنه که همزمان او بوده چکامه شیوائی ساخته است که بخوبی پایه دانش و بلندی اندیشه و پرمایگی او را میرساند. برادر بزرگترش میرزا محمد صادقی پروانه نیز مرد دانشمندی بوده است. اینک چکامه فاطمه سلطان خانم:

چو آفتاب پدیدار شد اگر یکچند	نهفته بود هنر در زنان دانشمند
هنر خلیفه فرزند باشد انسان را	همی بیاید کز زن بزاید این فرزند
بنات حوا اگر با کمال و معرفتند	سر سپهر در آرند بر بزم کمند
زنان مشابه روحند و نوع مردان جسم	ز جان روشن باشد همیشه تن خرسند
ای آنکه طعنه زنی بر کمال و فضل زنان	بمال دیده که جهلت پسر خمار افکند
یکیست ناخن و چنگال شیر ماده و نر	یکیست لعل بدخشان بتاج و گردن بند
مگر نه حضرت صدیقه دخت پیغمبر	فکند بالش رفعت فراز چرخ بلند
مگر نه مریم با نفس خود مجاهده کرد	سپس مراد را با روح قدس شد پیوند

مگر نه آسیه شد در خشوع بیهمتـا
مگر نه زبا خون جذیمه ریخت بخاک
اگر به تأنث از قدر مردمان میکاست
زنان فراخور مدخند و لایق تمجید
بوژه شوی پرستان با خرد که شوند
خدا شناس و نصیحت پذیر و شوی پرست
نه هر که مقنعه بر سرفکند شد با نو
زنان با هنر الحق سزد که فخر کنند
نگاشت میرا جلی (اعتماد السلطنه) نغز
درونگاشت تمامی زنان فاضله را
تبارک الله از آن مهر بیهمال که تاخت
بعقل و دانش مهر زخواجه کند
گهی که خلقتش آرد هوای فروردین
ز نقطه رقمش بهر دفع عین کمال
دعاش گویم باری چنانکه ای باری

اندر زبده ختر

بمن ده گوش را اید ختر من
بکن بند مرا آویزه در گوش
اگر خواهی بیارایی رخت را
بگو مشاطه عصمت بیاید
بگیسو پیچ و خم ده از دقایق
بکش بر دیده ات سرمه ز آزر
بکنج لب بنه خال ادب را
بصابون حیا دست و رخت شو

مگر نه رابعه بد در خشوع بیمانند
مگر نه لیلی مجنون خود فکند به بند
خدا به شمس نمیخورد در نی سو کند
که امهات کمالند و مستحق پسند
بپیش شوهر خود هم چو شیر نر بکمند
خدا از ایشان خشنود و بزرگان خرسند
نه هر چه شیرین باشد بود شکر وقتند
از این صهیفه که شد خوشتر از صهیفه زنده
یکی رساله زمشک ختن بساده پرند
نمود نام زنان را چو طبع خویش بلند
فراز گنبد گردون ز فرط فضل سمند
بفضل و دانش برتر ز صاحب میمند
ز خاک لاله دهد گاه بهمن واسفند
خرد بسوزد در میجر کمال سپند
به دور دهر ازو دور دارد و گزند

یگانه دختری نیک اختر من
مبادا گرددت روزی فراموش
دهی زینت جمال فرخت را
ز عفت بر تو آرایش نماید
بکش و سمه با برو از حقایق
بنه بر عارضت گلگونه از شرم
مکن بیخود بخنده بساز لب را
بزن آب از کمال و عقل بر رو

عزیز جان من زنه‌ار زنه‌ار مشو با مردم بی تربیت یار



مطلع زیر نیز از این بانوی هنرمند در کتاب بهترین اشعار پژمان به چاپ
رسیده است :



رخ اگر مینمود یار مرا ده چه خوش بود روزگار مرا

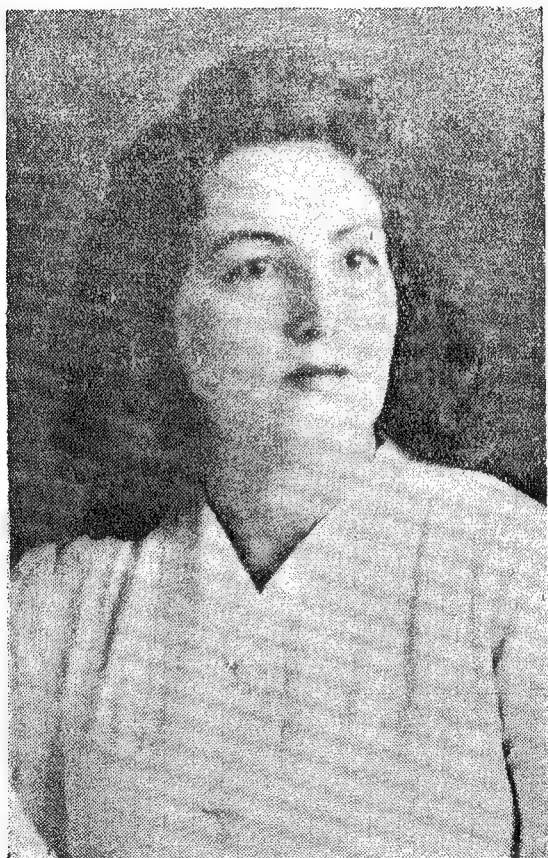
فاطمه قوال

در کتاب بهترین اشعار پژمان بختیاری چند بیت زیر از يك چامه بنام این زن
نوشته شده ولی درباره شناخت وی چیزی نگاشته نشده است :

ساکن کنشتم کرد خوش نگاه می نوشی کعبه را ز یادم برد کافر سیه پوشی
ترک مست خونخواری ظالم جفا کاری یاد کس مکن باری عاشقان فراموشی
طرفه حالتی دارم از بهار رخساری خوش فراغت می دارم در بهشت آغوشی
در کتاب سقینه فرخ تألیف گوینده نامدار این زمان خراسان آقای سید محمود

فرخ که بتازگی چاپ شده است رباعی زیر از این زن سخنور درج گردیده :

آراسته باغ و بلبلائی سر مست یاران همه از نشاط گل باده بدست
اسباب فراغت همه در هم زده دست بشتاب که جز تو هر چه میباید هست
همین شعر را برخی از تذکره ها از آن فاطمه خراسانی نوشته اند . شاید این
زن سخن سرا همان او باشد بویژه که درباره شناخت و سرگذشت و زادگاه او چیزی
هم در این دو تذکره نوشته نشده است . باشد که با بررسیها و دانستنیهای بیشتری این
پردۀ ابهام از میان برداشته شود .



فانی (بدری تندری)

فانی

بانوبدیری تندری که نام (فانی) را تخلص ساخته سالمه زایش او بسال ۱۲۸۵ خورشیدی در شهر تهران بوده و اینک ۵۰ سال دارد .

بدر فانی شادروان شیخ حسینعلی کاشفی دارای دانستنیهای دیرین (معلومات قدیمه) تازی و فارسی پیشه اش سیاست و در رستاخیز آزادیخواهان برای برانداختن کاخ استبداد و گرفتن مشروطه ، هوا خواه شاد روان آیت الله بزرگ سید عبدالله بهبهانی بوده .

ما در فانی بنام مریم همشیره شادروان سید عبدالله بهبهانی آیت الله پیش گفته و او نیز از دانستنیهای دیرین فارسی و تازی بهره ای داشته .

فانی در سال ۱۳۰۳ خورشیدی همسر شادروان محمود تندری قمی ملقب به (صمصام) گشت و صمصام نیز سخنوری زبردست بوده تخلص (شیوا) داشت . دیوان صمصام هنوز بیچاپ نرسیده ولی بخشی از آن بنام (کتاب سیاه) شامل داستانی منظوم و چند چامه بنام (یادگار مجلس) که بسال ۱۳۰۷ در زندان تهران سروده در شهر قم چاپ شده است .

فانی را از این پیوند دو فرزند بیار آمد . یکی پروین تندری سی و دو ساله و دیگری پرویز سی و یکساله . صمصام چند سالی است در گذشته فانی بهمان پیشه ملک و خانه داری پرداخته و شوی دیگری دارد .

معلومات فانی دانستنیهای دیرین در حدود لیسانس ادبیات است . زبان فرانسه و اندکی زبان تازی را میداند . افزوده بر سخنوری زن هنرمندی است چه از همه هنرهای دستی سر رشته دارد . با نقاشی سیاه قلم آشناست و از فن موسیقی (تار) نیز بهره مند است .

این بانوی هنرمند دارای دو هزار بیت شعر است برخی از سروده هایش در مجله گلپای رنگارنگ چاپ شده ولی دیوان او هنوز به چاپ نرسیده کتابی بنام (مقام زن در جهان) در دست نگارش دارد.

از سبک عراقی و رئالیست پیروی مینماید آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی او: رتری یافتن ادبیات ایران در جهان و پیدا کردن نمایندگی زنان در بهارستان است فانی بجز آذربایجان همه جای ایران را گردش کرده، دو بار نیز به کشورهای بگانه: سوریه، عراق، ترکیه، یونان، مصر، یوگوسلاوی، ایتالیا، سوئیس، رانسه، آلمان و اتریش رفته اینک جایگزین تهران است. چند نمونه از تراویده هایش رزیر نوشته میشود:

آزادی زنان

داین کشور چرا ناقص بود آزادی نسوان اروپا گوی آزادی زنان بُردند از میدان بود از نور خورشید تمدن بهره و رگیتی چرا در ظلمت قرن تو حش باقی است ایران بدعضو فلج زن تا یکی از راه نادانی بکار خویشتن تا چند مانند این چنین حیران بر علم و ادب آموختن بر مرد وزن فرض است نگر دد از چه در ایران حقوق مرد وزن یکسان نی آدم بمعنی گر بود اعضای یک پیکر چرا مردان بخود بالند از تحقیر زن اینسان ساس ضعف این کشور ز جهل مادران باشد کجما طفل هنرور پروراند مادر نادان زدگر عمر باقیمانده را از جان و دل (فانی) دهی از دست یکسر در ره آزادی نسوان

مادروطن

بیزید تا که درد وطن را دوا کنیم خود را رها ز محنت و رنج و بلا کنیم
ن مادروطن که ز محنت بود مریض درمان او سزد که ز حکمت دوا کنیم
لت روا بود که شود یار میهنش زبید که جان خویش برایش فدا کنیم
غان و آه تا بکی وقیل و قال چند بر فکر های تازه قرن، اقتدا کنیم
شیار گروشیم و بر آریم سر ز خواب بیدار چاره جسته و کمتر خطا کنیم

ای زادگان کوروش و جمشید همتی
خوی بد و طبیعت ما گرعوض شود
باید کنیم جان بره مملکت نثار
(فانی) امید هست کز اعمال خویشتن
کاندیشه های تازه به مغز آشنا کنیم
از در میان بحر تجدید شنا کنیم
شاید که قرض خویش از اینره ادا کنیم
این مادر عزیز وطن را رضا کنیم

صلح و جنگ

سخن از صلح پراکنده زهر سو بفضاست
پایه صلح جهان وحدت بین المللی است
تا در آفاق پراکنده بود تخم نفاق
رخت بر بسته در این عصر محبت ز جهان
همچو درنده بشر خون بشر را ریزد
تا جهان راه تمدن بخلط پیش گرفت
وادیو نطق (ترومن) بنماید تفسیر
لیک تا عدل نگردد بجهان پا برجای
(فانیا) نیست بجز جنگ بعالم هر چند
این چه غوغاست که از صلح دروغی بر پاست
ورنه تابغض و نفاقست کجا صلح و صفاست
پایه گمراهی و جهل چنین با بر جامست
حرص و آزاست که بر خلق جهان حکمرانست
اف بر اینگونه تمدن که همه رنج و بلاست
بدتر از عصر توّحش شده ورو بفضاست
زین سخن درهمه قاره گیتی غوغاست
باز هم فتنه بود جنگ بود صلح کجاست
سخن از صلح پراکنده بهر سو بفضاست

اصلاح ملک

الا ای ملات ایران بیا و فکر فردا کن
زجان و دل نما تبجیل و تکریم از وطنخواهان
عبادت نیست جز خدمت بخلق ای زاهد خوشبین
شده پیچیده و درهم مدار چرخ ملک جم
زین این پایه کج را بهمت واژگون گردان
هشو تظمیع بیگانه برو نکن دشمن از خانه
زعجز و ناتوانی طرف هرگز بر نبندد کس
نباید سخره دنیا شدن چون مردمی عاجز
بدست بخردان کاردا نده کار کشور را
برای خدمت میهن زجان خود را مهیا کن
خیانت پیشگان ملک را امروز رسوا کن
در اینره پا گذار و باخدای خویش سودا کن
به استادی خود سر رشته از تدبیر پیدا کن
یگی موزون بنا و ز نقشه تدبیر بر پا کن
وطن از لوث خائن پاکتر از دور کسرا کن
ز جابر خیز و از نیروی خود خود را توانا کن
بهمت کوش نام مرز و بوم خویش احیا کن
ز فکر روشن دانشوران حل معما کن

نظام ملک را در تحت نظم مرد دانانه
 رجال با سیاست را نما مسؤل کابینه
 نضات را بدست قاضیان پاکدامن ده
 نلاور ناخدائی داری از لطف خداوندی
 نض مگذار کاین کشور فتنه در دست بیگانه
 اهان گوش کن این گفته شیوای (فانیرا)

روان خسته

نسته شد از رنج روزگار روانم
 نسکه دویدم به گیتی از پی دانه
 انه بجانم ز رنج و غصه عیان شد
 نرمت آغاز بهیچ کسار ندارم
 بنوشتن مراست میل و نه خواندن
 غر و فرسوده همچو موی نگارم
 نکه مرا سال پیش دیده گر امسال
 را دگر پا نهیم بسوی اروپا
 کیه بحق دارم دوست تکیه گه من
 کوه به بهمان نمیبرم که چنینم
 انی) اگر به شوم دو باره از این دزد

رفت زین تاب و توش و هوش توانم
 دام پسایم فتاد و دانه بجانم
 چاره این دام و دانه هیچ ندانم
 بسکه ز انجام کار خود نگرانم
 خسته شده روح و بسته گشته دهانم
 در هم و آشفته همچو زلف بتانم
 بازی بند نداندم که همانم
 تا ز خطر جان خویشتن برهانم
 او بود آگه ز راز و درد نهانم
 هم بفلان رو نمیکنم که چنانم
 خدمت مردم کنم بدست و زبانم

در رثاء پروین اعتصامی

بیخ نهفت اختر پروین اعتصام
 نیمه فروردین مه دانش افول کرد
 قضا بسینه پروین چوبر نشست
 بر نمود پیرهن نیلگون افق

خورشید علم رفت و جهان گشت همچو شام
 رخشنده آسمان ادب شد شب ظلام
 بزم عروس شعر و هنر یافت اختتام
 غریب چرخ و رفت سپهر از کفش زمام

هر دم سحاب گنبد خضرا به کوه و دشت
 آوخ که استاد سخن سنج نکته دان
 آن بانوی ادیب چو در خاک آرمید
 در و گهر بود همه آن چامه های نغز
 در سایه قریحه پروین عروس شعر
 پروین نبوغ و مفعول نسوان شرق بود
 گنجینه ادب که ز وی یادگار ماند
 (فانی) چه غم خوری تو ز فقدان آن ادیب
 (پروین) یگانه اختر رخشان تابناک

بارید اشک از غم پروین بصبح و شام
 ناگه سکوت کرد و نگوید دگر کلام
 دیگر چگونه عالم نسوان کند قیام
 آنکو گهر شناس بود داند اغتمام
 بگرفت جا به حجله اقبال و احتشام
 چون او نزاده مادر دوران باین مقام
 بادا مصون بلطف حق از دیده لثام
 یکدل نه زین جریحه پذیرفته التیام
 پاینده است و زنده و جاوید و نیکنام

در رثاء همسرش صمصام تندی

الا یکسه تاز سخن تندی
 الا ای هنر پرور نامچو
 اجل خیمه چون زد بدرگاه تو
 فلک تند رو رعد آغاز کرد
 بگفتا که رفت از جهان تندی
 بسر کرد افق چادر نیلگون
 بپوشید خورشید رخ در سحاب
 شده جمله سیارگان سوکوار
 چنین بود آئین چرخ بلند
 الا ای هشیوار با آب روی
 الا ای خداوند فضل و هنر
 الا ای سلاحشور میدان جنگ
 الا استاد سخن سنج من
 بیایا نغمه خوش ز نو ساز کن

الا نغمه ساز وطن تندی
 الا همسر پاک و پاکیزه خو
 بنالید چرخ از تف آه تو
 همی زاری و گریه ها ساز کرد
 چراغ هنر، چشم دانشوری
 بدامان بیفشاند از دیده خون
 فرو هشت مه بر رخ خود نقاب
 ز هفت اختر و طارم نه حصار
 گهی گرید و گه زند نوشخند
 الا مرد آزاده راستگوی
 الا بحر عرفان و کان گهر
 الا مانی نقش و تصویر و رنگ
 الا ای درو گوهر و گنج من
 غزل را بطریزی نو آغاز کن

بکش نقشه از نو به نیروی هوش
 ز کسک توانا بینداز تا تیر
 کجائی که دیگر نک-وئی جواب
 کفن از چه شد بر تن پیرهن
 تو خفتی به آرامگاه ابد
 چو گرگی اجل بر دمه محمود من
 چو پرواز ک-رد آن نکو یار من
 همیدون شب و روز با حال زار
 تو بودی مرا روز بد دوستار
 رودهردم از چشم من اشک و خون

بدان وسعت کشور داری-وش
 عدو را ز افلاک آور بزیر
 مگر تا ابد آرمیدی بخواب
 سخن گوی ایشهریار سخن
 ندانی که بر من چها میرود
 سیه شد دگر بخت مسعود من
 شده بوم غم یار و دمساز من
 ز هجرت بگریم چو ابر بهار
 پس از تو زمانه مرا کرد خوار
 کجسا غم رود از دل من برون

ز بعد تو غم گشته با من قرین
 فنا گشته (فانی) بحال حزین

فتاء النساء بیگم

تذکرۃ الخواتین دربارہ این زن مینویسد کہ یکی از ہمسران جہانگیر شہر یار
ہندوستان بودہ ذوقی داشتہ و شعر می گفتہ چند بیت زیر نمونہ ہائی از سرودہ های
وی میباشد :

ہنگام سحر دلبر من جلوہ گر آمد صد فتنہ خواہیدہ محشر بسر آمد



مکن تکرار ای دل ہر زمان درس محبت را
مدہ بر ہر دو عالم نشئہ صہبای حیرت را



من از فراق تو الماس غم بدل خوردم
تو دل شکستی و سودای وصل ما خوردی

فخری

خیرات حسان در باره این زن سخنور نوشته : شاهزاده خانمی سخندان بنام
 فخری که گویا دختر فتحعلیشاه قاجار باشد و محمود میرزا در تذکره نقل مجلس گوید
 بن بانو خواهر بزرگ شاهزاده فتح الله میرزا میباشد . زنی پاکدامن و زیبا و شیرین
 سخن بوده . آئین شعر و شاعری را از محمود میرزا آموخته و چند نمونه زیر بدیهی
 زتراویده های اوست :

محبت را بلا گویند یارب کسی بی این بلا هرگز مبادا



گفتا خیال وصل مرا کن ز دل برون گفتم گذشتن از سر جان کار مشکلی است



چنین کاین نو جوانان جلوه دارند بهسرت بایندم مردن به پیری



نادی به خواب دیده وصلم که اگهی در دیده ام فراق تو نگذاشت خواب را



نامهت در چمن حسن درختی است بلند که همه دلبری و عشوه و نازش ثمر است



لفت مژگان چشمش را نگر بایکدگر تا بدخت مست بینی خنجر خونریز را



عشق باز آمد و در خانه دل منزل کرد عقل منزل نتواند که دگر در دل کرد

مجموع محمود با تایید شرح بالا دوبیت زیر را افزوده دارد :

بهر چه دل به جگر گوشه مردم ندم اینهمه خانه خرابی بمن از دل باشد



بر سر هوای وصل تو و بر لب است جان شادم به حشر هر که بدخواه او بود



فخری خاھتبری

فخری

بانو فخر عظمی که به فخر عادل نامبردار گردیده نام خانوادگی او عادل خلعتبری (ارغون) و از بانوان دانشور و هنرمند امروز است که بسال ۱۲۷۹ خورشیدی در تهران تولد یافته پدرش شادروان مرتضی قلیخان (مکرم السلطنه) دارای پایه امیر تومانی و معلومات نظامی بوده در ادبیات و تاریخ و موسیقی نیز دست داشته زبانهای فرانسه و تازی و ترکی را میدانسته . مادرش بنام قمر خانم (عظمت السلطنه) آشنائی بزبانهای فرانسه و انگلیسی و تازی و ترکی داشته فخری دبیر ادبیات فارسی و تاریخ و جغرافیا و زبانهای بیگانه و دارای چهل سال پیشینه خدمت در وزارت فرهنگ است بانو فخر عادل نخست با آقای عباس خلیلی دارنده و نگارنده روزنامه اقدام چاپ تهران زناشویی کرده دختری بنام (سیمین) از او دارد که سرگذشت وی در این کتاب آمده است . پس از آن بهمسری آقای عادل خلعتبری دارنده روزنامه آینده ایران و پدید آورنده و سرپرست کانون دانشوران در آمده از این پیوند دیگر دارای سه فرزند شده است . نام چهار فرزندش سیمین ۲۷ ساله . عادل نژاد متخلص به (غوغا) ۲۱ ساله - عادل دخت متخلص به (ترانه) ۲۱ ساله - عادل فر ۱۷ ساله میباشد .

بانو فخر عادل به نقاشی و موسیقی ایرانی نیز آشنائی دارد و تار مینوازد دوزندگی و گلدوزی را میداند . نگارشهایی بنام : (ازدواج اجباری) و (اوراق پریشان) و (سرگذشت یکزن) و (دختر نادان) و (پیمان شکسته) و همچنین ترجمه - هایی از کتابهای زبان بیگانه داراست که هنوز بیچاپ نرسیده ولی ازدواج اجباری او در پا برگی روزنامه آینده ایران بسال ۱۳۱۰ پخش شده است .

در پاسخ این پرسش که چه امید و آرزوی ادبی واجتماعی دارد؟ گوید آرزو مندم

که فرزندانم آموزش و پرورش بسیار نیکویی یافته دانش و هنر پیدا نمایند و برای میهن گرام و هم میهنان ارجمندم خدمتگزار سودمندی یار آیند .

این بانوی هنرمند که (فخری) را تخلص خود ساخته دارای چهار هزار بیت شعر است آئین پیشینیان و روش نورا باهم پیروی میکند . دیوانش هنوز زیور چاپ نیافته ولی باره پی از تراوشهای منظوم او در روزنامه‌ها و مجله‌ها منعکس شده است . اینک چند نمونه از سخنان پیوسته و پراکنده او :

مهر میهن

جان و تن باد فدای وطن من	آری بفدای وطنم جان و تن من
جان چیست ز جان بهتر و شیرینتر و خوشتر	گر زانکه مرا هست فدای وطن من
امید که هر روز جواتر شود از پیش	این کشور دیرینه و ملک کهن من
تا عشق وطن در رگ من درجربانست	گر قطره خون نیست روان در بدن من
تا هست جهان باقی هر گز ننموشی	جز واژه پاینده وطن از دهن من
ای مام وطن تا به ابد هیچ نباشد	جز زمزمه عشق تو زین پس سخن من
پروانه صفت عشق تو سوزد پرو بالم	ای شمع رخت روشنی انجمن من
خواهم که پس از مرگ من احباب بسازند	از پرچم ایران عزیزم کفن من
خواهم ز خدا (فخری) دلدادۀ شیدا	پاینده و جاوید بماند وطن من

راه اصلاح

ملک را از خون خائن لاله گون باید نمود	جاری از هر سوی کشور جوی خون باید نمود
حشمت و فخر کیان گر بایدت چون کازه پاک	کشور جم را ز ضحاکان دود باید نمود
هر و کیلی را که شد بازور و بازار انتخاب	از درون مجلس شوری برون باید نمود
هر بنائی را که شد باجور و بیداد استوار	محبوباید کرد و یکسر سرنگون باید نمود
تا بکی نسوان اسیر جهل و در غفلت رجال	اکتساب دانش و علم و فنون باید نمود
محبوباید کرد قومی را که فاسد گشت خون	خون فاسد گشته را از تن برون باید نمود
بر گذشته دسترس نبود مخور افسوس آن	فکر اصلاحات آینده کنون باید نمود

(فخریاء) اصلاح این ویرانه را جز خون مدان کار را اصلاح از سیلاب خون باید نمود

آرزوی من

سایه سرو چمنم آرزوست	گردش دشت و دمنم آرزوست
بر لب جوئی دمی آسودگی	از فلک دل شکنم آرزوست
تا رود از یسار حدیث غم	همدم شیرین سخنم آرزوست
سیم وزرم نیست ولی (فخریاء)	دلبر سیمین بدنم آرزوست

موی سیاه

گفتم به بتی که ای رخت همچون ماه	کوته ز چه روی کردی آنموی سیاه
گفتا ز دراز دستی بلهوسان	ترسیدم و زلف خویش کردم کوتاه



چهر تو گر جلوه کند بسی نقاب
پرده برخ بر فکند آفتاب
اینک دو نمونه از نوشته پراکنده یانثری او :

سرود رودخانه

ترجمه از اشعار الاولیلکو کس شاعره انگلیسی (۱)

من آن رودخانه خروشان و غرنده ام که از دریای خدایان جازیم .
همان خدایانی که در راههای نامعلوم آینده سر نوشت مرا معین کرده اند .
من با همه سرگردانی و طغیانم نمیتوانم مسیر خود را تغییر بدهم زیرا اراده ای
ما فوق اراده من مرا هدایت میکند .

(۱) بانوالا ویلکو کس از سخنوران نامدار انگلستان است که از سروده هایش در
سرزمین باختریش با وزیر گداشت بیمانندی شده است . دفتر تراویده های این بانو بنام
(صد آوازه شادی) نخست در سال ۱۹۱۲ فرنگی چاپ و پخش گردید و پس از آن هر سال
یکی دو چاپ تازه میشد که تا امروز ۱۴۷ بار به چاپ رسیده است . سرود رودخانه یکی
از سروده های نفی اوست .

من رودی هستم که شبانه روز در جنب و جوش و مبارزه‌ام .
از سامگاه ، آزمای که مرغان نا پیدای شب در دل دشت ها با سکوت و
غم مینالند .

تا بامداد ، آن هنگامیکه عروس خورشید بر رخساره از تیرگی گریخته
کو هستانهای دور افتاده و بلند را بوسه مینوازد ، من براه خود ادامه میدهم .

تازه پس از اینهمه رنج و استقامت ، درمیابم که باز بهمان نقطه اولیه رسیده‌ام
و باز بهمان مبداء مجهول سرسائیده‌ام .

ای خدایانیکه از بهنه ناپیدای آسمانها مرا هدایت میکنید لحظه‌ای درنگ .
تا بتوانم عطر شاعرانه شکوفه‌هایی را که از میان آنها میگذرم با خود ببرم با
خود جواهر حمل کنم .
فهمیدید ؟ جواهر !

قطرات شفاف و درخشنده اشک محرومین را !

سرشک یتیمان را ؟

دانه های سرخ رنگ خون را ، خون دل آن کسانی را که مانند من ، از بام تا
شام در مسیر معلومی بخاطر يك هدف مجهول و نامعلوم جان میکنند ؛
آری بگذارید این گوهر های تابناك را با خود با عمق آبهای بیکران
دریا ببرم .

یعنی ساده تر . بگذارید شقاوت و جنایت بشری را با خود بشویم .
ای خدایان .

بدان هنگام که از فراز دره های خیال پرور از بستر گل‌های دلپذیر و افسانه ساز و
بالاخره از آغوش ریاحین معطر و جوان که بر غمهای زندگی لبخند تمسخر میزنند
میگذرم بگذارید من طغیان کنم .
مرا آرام و خاموش هدایت کنید .

بگذارید من همینگونه سرگردان و ناشکیب فرمان شاه که از اعماق

روشنایی های آسمان جهانرا اداره میکنید براه خود ادامه دهم .
 من به پیمودن اینراه یکنواخت عادت دارم ، عادت من از عشق من سر چشمه
 میگیرد و عشق مافوق همه چیز است ، بگذارید ...
 بگذارید ای خدایان ...

آهنگ شیپور

ترجمه از اشعار آلفرد دووین پی شاعر بزرگ فرانسه (۱)

من آهنگ شیپور را دوست دارم ؛
 شب هنگام در ته جنگلها همراه وداع شکارچیان و اشک معصومانه گوزنهای
 زیبا و عوعوی سگان و لگردد طنین آهنگهای رؤیا پرور شیپور ، سازنده خاطره های
 گریزهای جوانی من است .
 هنگامیکه باد شمالی این آهنگ را برک ببرک منتقل میکند ،
 چه نیمه شبها که با اینصدا خندیدم و با اینصدا گریستم ،
 گویی صدای مقدسی رامیشنیدم که پیام دلاوران کهن بود ،
 اینکوههای سر بفلک برده و لاجوردی دیارهای مقدس آسمانی ،
 ای سنگهای فراروناد (۲) وای آبخار هائیکه از برفهای جاودانی سرچشمه
 میگیرید ای چشمه ها وجویبارها وسیلهای کوه (پیرنه) که قله شما از برف مستور و
 دامنه شما از چمنزارها رشک فرش زهر دین است .
 در اینجاست که باید نشست و آهنگ ملایم و حزن انگیز شیپور را شنید ،
 اینجاست که مسافران خسته با قیافه های گرد آلود و پر غبار مینشینند و در

(۱) آلفرد دووین نویسنده و داستان نویس بزرگ فرانسوی سال ۱۷۹۷ در (لوش)

زاده شده و در روشهای کهن و نو ادبیات فرانسه بسیار دست داشته و پس از ۶۶ سال
 زندگانی در سال ۱۸۶۲ در گذشت و سروده بالا اوراست .

(۲) قله ای از کوههای پیرنه .

(۳) دره ایست که ولانده سردار دلیر لشکر (شارلمانی) در آنجا کشته شده است .

حالیکه بجریان یکنواخت آبشار که سقوط میکند مینگرند، به آواهای زنگوله‌های
بره‌ها گوش میدهند و گوزنهای ماده را که بر روی تخته سنگها میچینند تماشا میکنند
و آهنگ فنا ناپذیر بر آبشارها با غزلها و ترانه‌ها آمیخته میشود که میگویند: ای
روح دلیران! بازگردید و در درّه (رونسو) (۳) سایه (دلاند) دلیر و سردار رشید
را میبینید که هنوز از رنجهای بیکار تسلی نیافته است .
من آهنگ شیپور را دوست دارم .

فرخنده

آنچنانکه بانو افخم السادات سلطانی دیپلمه دارالمعلمات تهران در دیباچه رساله‌ای از چکامه‌های مولودیه و مرثیه فرخنده ساوجی که در دی ماه ۱۳۰۷ خورشیدی با قطع کوچک در ۹ صفحه از جانب بنگاه مطبوعاتی خاور در تهران چاپ شده راجع بسر گذشت و تعریف این زن سخنور نوشته است نامبرده از مردم ساوه است و هنوز حیات دارد ولی از دو چشم کور است و همان نام (فرخنده) را تخلص خود ساخته است. برای مزید آگاهی خوانندگان سرگذشت پیش گفته را نقل مینماید:

« مشارالیه‌ها اهل ساوه متخلصه بفرخنده از طایفه خلج میباشد (۱) بین این

(۱) طایفه خلج یکی از طوائف ترکستان بوده و در ناسخ التواریخ در بدو ظهور افغان مینویسد که افغانان جماعتی از مسلمین حدود شام بودند که در نتیجه بعضی شهادت هجرت نموده و بطایفه خلج و کماری پناهنده شدند و مکرر مورد حمله سلاطین هند شده و آن طایفه آنانرا پناه میدادند و نیز عده کثیری از امراء آن طایفه در هند و ترکستان حکومت و سلطنت داشته مثل علاءالدین خلج و امیر حسین که مطابق تاریخ روضه الصفا و سر جان ملکم امیر تیمور گورکان که هوای جهانگردی در سر داشت پیشرفت و مقصد بزرگ خود را در اعتماد و اتصال با امیر حسین خلج دانست و خواهر امیر حسین را تزویج نمود و بدین جهت در ترکستان معروف میباشد بگورکان که در ترکی بمعنی داماد است و در نتیجه شهادت و شجاعت آن طایفه بمقاصد عالیه خود رسید و چون سوء ظنی از امیر حسین در تشریک سلطنت داشت لذا بوسائلی نقض عهد کرده او را کشت و پس از سیری شدن ایام امیر حسین از کثرت طایفه خلج خوف و وحشت نموده آنها را جبراً متفرق و تخته قابو کرده هر تیره و خانواده را بیک ولایتی فرستاد. فقط طایفه قشقائی بطوریکه صاحب ناسخ التواریخ در ذکر حال سهراب خلج تشریح میکند یک تیره از آن طایفه بودند که تمسکین بر تخته قابو شدن نکردند و از ترکستان کوچیده در سواحل خلیج فارس نشیمن کردند و در ترکستان معروف به خلج فراری شدند. فقط خانواده شخص امیر حسین را بساوه فرستاد و در آنجا سکونت داد.

طائفه چنانکه تاریخ نشان میدهد مردمان بزرگ چه در فضل و بلاغت و چه در تهور و شجاعت یا به عبارت دیگر خداوندان قلم و شمشیر هر دو میزیستند و خدمات بزرگی نموده اند در حقیقت میتوان گفت که حتی چند در نتیجه مساعی و زحمات زیاد در عصر خود قدمهای برجسته برای استقلال مملکت برداشته و در رکاب سلاطین و امراء خدمات بسیار مفید کرده اند.

« سراینده این قصائد نیز از جمله مخدراتی است که ذوق سرشاری در سرودن اشعار داشته و غالباً عمر عزیز خود را مصروف گفتن اشعار و قصائد نغزو دلکش مینماید. گرچه این او آخر از گردش سپهر غدار که همیشه شیوه خود را اذیت و آزار طبقه ممتاز قرار داده شاعر مازحلیه بصری عاری شده است ولی این پیش آمد خود وسیله بزرگی است که ایشان بهترین انیس و جلیس خود را استماع کتب و نوشته ها و سرودن اشعار و غزلیات قرار داده است. »

« مشارالیه صبیحه مرحوم محمد کاظم خان و عیال مکرمه حضرت آقای سیف اشکر مقیم عبدالله آباد نزدیک شهر ساوه میباشند. از من طفولیت دارای صفات ممتاز و محاسن اخلاقی بوده هنوز هم بهترین نمونه قسمت های مذکور علاوه بر جنبه ادبی و بلاغت بین الامثال والاقرانند. »

« با مطالعه اشعار و قصائد دلکش مخدیره مذکور میتوان میزان و مرتبه ادبی و طبع سرشار مشارالیه را سنجید. شاعر ما دارای همه رقم قصائد و غزلیات و مرثی و مدایح است ولی در این مختصر فقط بطبع قصائد و مرثی که انشاد نموده اند مبادرت گردیده امید آنکه با انتشار غزلیات و سایر اشعار دلکش مخدیره نیز موفق شویم. » اینک چند نمونه از سروده های او در زیر نوشته میشود :

آینه حق نما

عاشق بیچاره غیر آه ندارد ، سوخته خرمش برک کاه ندارد
چشم فرو بسته از نعیم دو دنیا چیز برخ دوست او نگاه ندارد

آینه حق نماست روی نکوبت آینه را بین که تاب آن ندارد
 در سرکوبت دلم شده بکدائی روی مگردان که او پناه ندارد
 آن دل سنگت نکرده رحم به درویش چون خبر از ذکر خاتمه ندارد
 این دل (فرخنده) بین که در همه عمر غیر ولای تو تسکینه گاه ندارد

در منقبت علمی بن ابیطالب (ع)

ای موی تو دلم شده وی خال تودانه عشق رخ تو برده دلم را زمیانه
 بریاد رخ خوب تو ای یار یگانه در میکده خوش روی نهادم شبانه

مست از می عشقت شده بی چنک و چغانه

که روی بمقصود معابد بنهادیم که بر در میخانه سرمست فتادیم
 که دست طلب بر درد ادار نهادیم دین و دل خود در رهت از دست بدادیم
 عاشق برخت گشته و فارغ ز زمانه

در حشر شفیع همه مخلوق توئی تو بر خلق خدا جنت موعود توئی تو
 اندر حرم کعبه مولود توئی تو در کعبه و بتخانه توئی تو
 بر تیر دو ابروت دلم گشته نشانه

ای خاک درت سجده که عارف و عامی از بهر غلامی تو مخلوق تمامی
 حق بر همه موجود ترا داشت گرامی داریم بدرگاه تو ایشاه سلامی
 (فرخنده) شود شاد دل از وصل تو یا نه

در میلاد میمون امام زمان (ع)

امروز دگر عید شهنشاه جهان است انوار جمالش بهمه خلق عیان است
 فرمان بر حکمش همه کون و مکان است هم حجت یزدانی وهم میر زمان است
 چشم و دل عشاق برویش نگران است

شد نیمه شعبان و جهان گشت منور از مقدم شاهنشاه دین میر مظفر
 ساقی بنده آن باده گلرنگ مکرر گوئی که فلک ریخته خود عود به میجر
 یا باد بهشت است که امروز وزان است

شاهی که بود لعل لبش چشمه حیوان خود حضور خضرست بدان چشمه نگهبان
 موسی کلیم است و را چاکر دربان هست عیسی مریم پدرش جزو غلامان
 صدحیف که از دیده عشاق نهان است

تاکی به پس پرده ای، نور الهی ما را نبود غیر ولای تو پناهی
 ما گمشدگان را تو نماینده راهی از گوشه چشمت سوی عشاق نگاهی
 بیتابی عشاق شها بر تو عیان است

ای حامی قرآن خداوند جهانپان هم نام رسول مدنی ختم امامان
 مامـتـظران را که رسید است بلب جان در غیبت کبرای تو ایخسرو خوبان
 عجل فرجه متصلم ورد زبان است

ای شاه جهان برشده از کفر سراسر بر بند کمر گیر بکف تیغ دو پیکر
 بشکاف صف کافـر زهم همچو غضنفر بادست یداللهی چون حیدر صفدر
 اصلاح امورات جهان کار شهان است

هجران تو آنسان ملکا داشته تأثیر کز دوری تو اهل جهان گشته زجان سیر
 با پنجه تقدیر که را قوت تدبیر هر چند که هجران تو افلاک کند پیر
 (فرخنده) بامید وصال تو جوان است

در مدیحه و مرثیه شیدالشهداء

شبی گل گفت بابل بگلزار تو عاشق نیستی بر روی دلدار
 تو عاشق را ندانی حال چون است تنش لاغر دلش لبریز خون است
 زرخسارش ربوده عاشقی رنگ نهاده شیشه جان بر لب سنگ
 تو بهر عیش خود در گلستان ها زنی هـردم هزاران داستانها
 از این شاخه بآن شاخه نشینی که تا گلهای رنگارنگ بینی
 جوابش داد بلبل با دوصد سوز که از عشق تو میسوزم شب و روز
 تو گوئی نیستی عاشق به رویم نیستی جان و دل در نار هویم ؟
 همه شب تا سحر بیدار باشم بخواری روی شاخ خار باشم

که شاید روی یار خویش بینم
ولی گو یا که رسم عشق این است
بعشق آنکو چه، من بدنام گردد
تو هم فرخنده دل بر عشق دادی
خوشا عشق و خوشا سوز و گدازش
هر آنکو عاشق است از جان شود سیر
مرا تا عقل بود از عشق چستم
خوش آن عشقی که آتش بر فروزد
خوش آن عشقی که شاه دین بسرداشت
بدشت کربلا آتش فکندند
که عشق این است دیگر عشق نبود
بیا (فرخنده) از این قصه بگذر

ظهور حق

الا ای دلبر برده جمالت رونق از گلها
دل عشاق خون گردید از هجر رخ ماهت
هزاران دل گرفتار است اندر حلقه مویت
پریشان روزگارم از پریشان بودن زلفت
گرفتاران کویت عاشقان پاکبازانند
حریفان سر کویت همه، مشتاق بر رویت
اگر و اما نه ام از کاروان کوی تو اما
چگونه میتوانم ره سپردن بر سر کویت
چه بیم از هجر دارم چون حسینم هست کشتیان
چه غم باشد حریمی را که باشد پاسبانش حر
شهید کربلا زنده بود تا دامن محشر

نهان تاکی بود آن لاله اندر زیر سنبلها
بر افکن برق از رخسار و بگشای عقده از دلها
گره بگشای گیسوی وحل کن جمله مشکها
دل گمگشته خود جویم از آن زلف و کاکلها
چه میدانند قدر عشق توای عشق غافلها
اسیر سنبل مویت چه معنوها چه عاقلها
رسد هر دم بگوش جانم آواز جلا جلها
مگر لطفت شود رهبر مرا در طی منزلها
رساند عشق او ما را ز دریا ها بساحلها
چه اندر ناله عریان چه هود جها و محملها
همیشه ذکر عشق او بود در شهر و محفلها

الا يا ايها الساقى ادر كاسا و ناولها
 كه ظاهر كشته حق و محو كرده است باطلها
 چوپروانه كه جان سازد فدای شمع و مشعلها

ساقی نامه

که بلبل کرده ترك باغ و بستان
 ز اندك خوردنش دلها شود نرم
 که باقی مانده در جمشید و از کی
 همه گردند چون سام نریمان
 که بزدايد ز قلب عاشقان رنگ
 که گردد این دل غمدیده روشن
 که بخشد قطره اش صدمرده راجان
 ز تن گوئی برون رفته روانم
 بمن ده بادف و چنگ و چغانه
 تو این ویرانه را آباد میکن
 ز نور باده روشن کن چراغی
 ز مینا ریز بروی ماه و پروین
 گشائی زو هزاران مشکلم را
 بکن لبریزش از لعل بدخشان
 که دیدار بدخشانی به بینیم

ساقی نامه

زنور باده روشن کن چراغی
 شرابی را که از شب مانده باقی
 بیانگ چنگ و آواز عراقی
 برای خوشدلی و خوش دماغی

اگر منعش نمودند از فرات اندر چنان گوید
 بیاور جامی از کوثر بده بر شیعیان یکسر
 پرد مرغ دل (فرخنده) دائم بر سر کویش

بیا ساقی در این فصل زمستان
 بده زان می که تا جانها شود گرم
 بده ساقی از آن جامم بیابی
 که گر يك قطره ای نوشتد موران
 بیاور ساقیا آن جام گلرنگ
 بده ساقی تو می در باغ و گلشن
 بیاور ساقیا زان آب حیوان
 بده بر من که افسرده است جانم
 بیاور ساقی آن رطل شباه
 بیک جرعه دلم را شاد میکن
 الا ای مقصد عشاق ساقی
 بیاور ساقی آن جام بلورین
 بمن ده تا کنی روشن دلم را
 بیاور ساقی آن جام درخشان
 ببادشه خوریم و خوش نشینیم

الا ای مقصد عشاق ساقی
 بده بریاد روی شه بمستان
 خمار ما شکن بانیم جرعه
 تمام عارف و عامی برقصند

هزاران حیف هجر شه نهادند
کند (فرخنده) جان خود نثارش

قطعه (۱)

چه لاله بردل عشاق داغی
اگر یابد ز روی شه سراغی

ای دزاری رسول کامگار
یک سلام از من رسانید از گرم
خدمت آن شافع روز جزا
ثانی زهرا شفیع عاصیان
گوهر یکتای ختم مرسلین
حق برای آندر با اعتبار
بارگاه او گذشته از فلک
با کمال و با جمال و با وقار
من یکی از خادمان آندرم
لیک پایم بسته دست روزگار
گرشود لطف الهی شاملم
رهسپارم از نشیب و از فراز
تا بگیرم همچو جان اندر برش
تا کنم جان و دل خود را نثار
باهوای عشق رویش زنده ام

که مکان بگزیده، اندر کوی یار
جمله بر آن آستان محترم
حضرت معصومه و اخت رضا
روشنائی بخش جمله دیدگان
دره التاج امام هفتمین
کرده جبریل امین را پرده دار
خادم درگاه او به از ملک
جمله از نسل رسول تاجدار
هست خاک در گمش تاج سرم
دور افتادم از آن شهر و دیار
باز این بندگران را بگسام
به آستان بوس بانوی حجاز
بوسه بدهم بر ضریح انورش
جمله بر آن گوهر والا تبار
کمترین کلفتش (فرخنده) ام

رباعیات

عجب راز و نیازی داری ای عشق
بود روزت سیه چون موی معشوق

عجب سوز و گدازی داری ای عشق
چه شبهای درازی داری ای عشق



خوشا روز وصال روی جانان
دل و دین از کفم در یک نظر برد

که دیدم روی آن خورشید تابان
نهادم سر پایش از دل و جان

(۱) یکی از خوانین محترم قم نوشته است .

فروغ فرخزاد

بانو فروغ فرخزاد که از سخنوران امروزان بسال ۱۳۱۲ خورشیدی در تهران زائیده شده پدرش سرکار سرهنگ فرخزاد است. فروغ دانش آموز بوده که جوانی بنام آقای پرویز شاپور کارمند وزارت دارائی فریفته او شده بهمسری وی درآمد. از این پیوند پسری بنام (کامیاب) دارد. با وجود زناشویی و پذیرش مسؤولیت خانه داری و پرستاری بچه باز درس را دنبال کرده در هنرستان کمال الملک فن نقاشی را بیاموخت و هنر دوزندگی را نیز فرا گرفت.

سفری به اهواز رفت و شعر (یاد گذشته) او یادگار آنجاست. نخستین سرودش در سن دوازده سالگی بوده و از آن پس دنیالش را نگرفت پس از سه سال باز سرودن شعر پرداخت و برای بار نخست شعری از او بنام (شعله رمیده) در نامه هفتگی روشنفکر چاپ تهران انتشار یافت.

فروغ دوبیتی بروش نویسر اید و هنر خود را در این میدان که به (احساس) ببش از هر چیز اهمیت میدهد خود او میگوید: «واژه ها برای من در شمار قابهای زرین و زیبائی هستند که من پندار احساسم را در آنها می نشانم. زندگی دو روی بیشتر ندارد: حقیقت و مجاز. دامنه مجاز همیشه بی پایان و نامحدود است، اما حقایق زندگی هیچگاه از حدود معینی پیشی نمیجوید بدون آنکه اراده ما بتواند کوچکترین دست اندازی در ماهیت آنها بنماید؟ من از حقیقت نمیترمس و پلاس عقل بردیوانگیهای بشر نمیتوانم. من بند از پای دلم برمیدارم و هر چه در دل دارم میگویم. خواهش من این است که همه مردم مانند من احساس کنند یادست کم بدانند من چه احساس کرده ام در این باره بشعر گوید:»



فروغ فرخزاد

باسب مزن قفل خموشی که در دل نغمه‌ای نا گفته دارم
ز پایم باز کن بند گران را کزین سودا دلی آشفته دارم



مرا می بخشد آن پروردگاری که شاعر را دلی دیوانه داده
بازگوید: «زندگی یکنواخت برای شاعر آفریده نشده است. من از زندگی می
که تکلیفم برای همیشه در آن روشن باشد بیزارم. بهمین دلیل اگر از فردای
خود خبر داشته باشم میمیرم. از این گذشته مگر شاعر میتواند لحظه‌ای تخیل خود را
ترك کند؟ زندگی حقیقی من تخیل من است زندگی و دنیای مادی برای من ترك
تفریح است تفریحی که برای آسودن از خستگیها و اشتغال بر رویاها و تخیلات خود
گاهگاه بآن مینازیدم».

با این رویه ویژه ادبی یا هنری که او برای خود برگزیده است گوینده‌ای بی
پروا شناخته شده زیرا آنچه را زیبا بداند و زیبا بشناسد آشکارا نمایان میسازد و
سرود (گناه) او نمونه بی از این بی پروایی است. آرزوها و امیدهای او یکی اینست
که محیط اجتماعی ما آنچنان در آید که زنان هم دوشا دوش مردان پیشرفت کنند.
دیگر آنکه زنان نیز چون مردان خواسته‌هایشان را در تراوشهای خود بنمایانند.

فروغ از استادان بزرگ پیشین مولانا جلال الدین بلخی و خواجه حافظ شیرازی را بسیار
دوست دارد و میگوید: «چامه‌های این سخن سرایان بنام وارجمند برای من شیرین
ترین ترانه‌های آرام بخش زندگیست بویژه چامه‌های حافظ در حالیکه آدم را براوج
بلندیهای پندار و میان احلام دوردست پرواز میدهد یکباره زیر میکشد تا توانایی
و زیبایی اندیشه‌های خود را باین زیر و بمها بنمایاند و روان خواننده را نوازش دهد».
فروغ به (بودلر) و (امیل زولا) و (آندره ژید) نویسندگان نامدار یگانه‌پای
بنداست و نوشته‌های آنان را میپسندد. از سخنوران امروزی شعرهای فریدون توللی
و نادرپور و سایه را دوست دارد. قطعه (شب چراغ) سهراب سپهری را که گوید مانند
يك (سمفونی) لذت بخش است از این شمار با بهترین ترانه‌هایی میداند که تا امروز

دیده است یا سروده های زبر :

طفلی غم‌زده در بر من بیمار
با گیسوان در هم و آشفته
با گونه های سرخ تب آلوده
تا نیمه شب ز درد نیناسوده



هر دم میان پنجه من لرزد
من ناله میکنم که خداوندا
انگشت های لاغر و تب‌دارش
جانم بگیر و کم بده آزارش
دل‌بستگی و مهر مادری خود را به یگانه پسرش آشکار می‌سازد. آهنگ دل
اونسبت به تنهایی و دوستانش اینست که :

ز جمع آشنایان میگریزم
نگاهم غوطه ور در تیرگی‌ها
به کنجی میخیزم آرام و خاموش
به آهنگ دل خود میدهم گوش



کتابی ، خلوتی ، شعری ، سکوتی
چه غم گر در بهشتی ره ندارم
مرا لطف و نشان زندگانیست
که در قلبم بهشت جاودانیست
نمونه‌هایی چند از تراویده های برگزیده او در زیر نوشته میشود. با آنکه
بسرحد کمال نرسیده ولی تهی از زیبایی اندیشه و نازکی پندار نیست مضمون های نو
دارد و رازهای درونی رانیز آشکار می‌سازد خواننده درعین ترس از این بی‌پروایی بیش
خود احساس لذت نموده خود را خوش میداند که از زبان دل او سخن گفته است .
فروغ در تابستان سال ۱۳۳۴ خورشیدی نخستین گنجینه ترانه‌هایش را بنام (اسیر)
منتشر ساخت و حالا هم گویا کتاب دیگری را در دست چاپ دارد :

گناه

گنه کردم گناهی پر ز لذت
گنه کردم میان بازوانی
در آغوشی که گرم و آتشین بود
که داغ و کینه جوی و آه‌نین بود



در آن خلوت‌که تاریک و خاموش
نگه کردم به چشم پرز رازش

دل در سینه، بی تابانه لرزید ز خواهش های چشم پر نیازش



در آن خلوتگاه تاریک و خاموش بریشان در کنار او نشستم
لبش بر روی لبهایم هوس ریخت ز اندوه دل دیوانه رستم



فرو خواندم بگوشش قصه عشق (ترا میخوامم ای جانانه من)
ترا میخوامم ای آغوش جان بخش (ترا ای عاشق دیوانه من)



هوس در چشمهایش شعله افروخت شراب سرخ در پیمانه رقصید
تن من در میان بستر نرم بروی سینه اش مستانه لرزید



گنه کردم گناهی پر ز لذت کنار پیکری لرزان و مدهوش
خداوند! چه میدانم چه کردم در آن خلوتگاه تاریک و خاموش

عقده گشائی

باز شد دل بسته زاف بتی پیمان گسل کافری غارتگری آئین کش وایمان گسل
دوستان را تار گیسویش پریشانی فزای عاشقان را تیغ ابروش سر و سامان گسل
غنچه او در تکلم حقه گوهر فروش لؤلؤی او در تبسم رشته مرجان گسل
لطف لفظش بینات عیسی مریم نمای سحر چشمش موسی عمران گسل

فکر حکیمانه

چند در کنج قفس ناله و فریاد کنم همتی کو که دل از دام غم آزاد کنم
ناله را ترك کنم ضعف بیکسو فکنم تا مگر ملك کیان یکسره آباد کنم
بر زخم آتش دانش بدل تیره جهل از یکی فکر حکیمانه که بنیاد کنم
علم عالم برافرازم و در کشور جهل شورشی بر پا چون کاه حداد کنم
(فخریاء) چشم امید از دگران بیخبر است چاره آنست که با سعی خود ایجاد کنم

موی آشفته

جانا دگر آشفته‌گی از موی که داری آویخته دل در خم گیسوی که داری
 خونین دلت از خنجر مژگان که باشد میجروح دل از تیغ دو ابروی که داری
 جز بر رخ خوبت نگهم سوی کسی نیست ای سنگدل آخر نظری سوی که داری
 از قامت چون سرو تو بر پاست قیامت خود پا بگل از قامت دلجوی که داری
 بس دیده یعقوب که روشن شده از بوت ای یوسف گل پیرهنم بوی که داری

بیمهری

زلف پر خم و چین را بر رخ از چه افکندی جمع یکجهان دلرا ناگهان پراکندی
 دل ربودی از (فغری) با ملامطت اکنون شاخ لطف ببریدی بیخ مهر بر کندی

زیور زن

از بهر حقوق خویش میکوش ای زن بنمای ز غفت و شرف جامه بتن
 از علم و هنر وجود خود زینت کن تا مرد نکو پیروری در دامن

شعر واشك

برو خود را ز چشم من نهان کن برو دیگر مسوزان قلب زارم
 ز من بگذر ز من بگذر بیندیش که من با دیگری پیوند دارم

• ❖ •

ترا می‌خواهم و می‌لرزد آرام درون سینه دل از بیقراری
 ترا می‌خواهم و زین محبس تنك نمی‌یابم دگر راه فراری

• ❖ •

برو از من گریزان شو که دیگر ندارم قدرت پرهیزگاری
 برو... مگذار اشك غم بریزد ز چشم كودك امیدواری

❖❖❖

برو دل بر نگار دیگری بند تن زیبا رخی بفشار بر تن
 همه آغوش ها گرم است و سوزان ولی نه از برای كودك من

• ❖ •

برو ای عشق من، ای عشق نا کام
برو بگذار لالائی بگویم
که من میمانم اینجا با دل ریش
برای کودک در دانه خویش

برگور لیلی

آخر گشوده شد زهم آن پرده های راز
دیگر چرا چو سایه گریزان شوم ز تو
آخر مرا شناختی ای چشم آشنا
من هستم آن عروس خیالات دیر پا

❖❖❖

چشم منست اینک که در و خیره مانده
در فکر این مباحث که چشمان من چرا
لیلی که بود؟ قصه چشم سیاه چیست؟
چون چشمهای وحشی لیلی سیاه نیست

❖❖❖

دردیدگان لیلی اگر شب شکفته بود
درهم فشار شانه عشق آفرین من
چشم مرا نگر که در و جز گناه نیست
لیلی که بود؟ قصه چشم سیاه چیست؟

❖❖❖

لب نشنه تابکی، بسرابی عبث روی
تن خسته زیر تیغ دودندان من بمیر
بر گرد این لبان من اینجهام بوسه ها
گور است گور ساکت و آرام بوسه ها

❖❖❖

آری چرا نگویمت ای چشم آشنا؟
من هستم آنز نیکه سبک پانهاده است
من هستم آن عروس خیالات دیر پا
برگور سرد خامش (لیلی) بی وفا

دیو شب

لای لای ای پسر کوچک من
چشم برهم بنه کان دیو سیاه
خواب شو خواب که شب آمده است
خون به دل، خنده به لب آمده است

❖❖❖

سربه دامان من خسته گذار
کمر نارون پیر شکست
گوش کن بانگ قدمهایش را
تا که بگذاشت بر آن پایش را

پرده ها را بکشم سرتاسر
میکشد دمبدم از پنجره سر

آه... بگذار که بر پنجره ها
باد و صد چشم پر از آتش و خون

مرد چوبان به دل و پشت خموش
پشت در داده بحرف ما گوش

از شرار نفسش بود که سوخت
وای... آرام که این زنگی مست

مادر خسته خود را آزرده
بی خبر آمد و طفلك را برد

یادم آید که چو طفلی شیطان
دیو شب از دل تاریکی ها

تا که او نعره زنان میآید
گوش کن... پنجه بدو میآید

شیشه پنجره ها میلرزند
بانك سرداده که (کوآن کودك)

دور شو از رخ تو میزارم
تا که من در براو بیدارم

نه برو دور شوای بد طینت
کی توانی بر بامیش ز من

دیو شب بانك بر آورد که.. آه
دامنت زنگ گناهست.. گناه

ناگهان خامشی خانه شکست
بس کن ایزن که ترسم از تو

مادر و دامن نك آلوده؟
طفلك پاك كجا آسوده.

دیوم اما تو ز من دیوتری
آه... بردار سرش از دامن

میتپد این دل چون آهن من
وای بردار سر از دامن من

بانك میمیرد و از وحشت درد
میکنم ناله که (کامی) (۱) (کامی)

(۱) مراد از کامی (کامیاب) است که پسر او باشد.

یادگذاشته (۱)

شهری است در کنار آن شط پرخروش با نخلهای درهم و شب های پر نور
شهری است در کنار آن شط و قلب من آنجا... اسیر پنجه یکمرد پرغرور

شهری است در کنار آن شط که سالهاست آغوش خود بروی من وا گشوده است
بر ماسه های ساحل و در سایه های نخل او بوسه ها ز چشم و لب من ربوده است

آن ماه... دیده است که من نرم کرده ام با جادوی محبت خود قلب سنك او
آن ماه... دیده است لرزنده اشك شوق در آندو چشم وحشی ییگانه رنك او

ما رفته ایم در دل شبهای ماهتاب با قایقی بسینه امواج ییگران
در آن سکوت وحشی و زیبای نیمه شب بر رزم ما شکفته نگاه ستارگان

بر دامنم غنوده چو طغلی و من ز مهر بوسیده ام دو دیده در خواب رفته را
در کام موج دامنم افتاده است و او بیرون کشیده دامن در آب رفته را...

اکنون منم که در دل این خلوت و سکوت ایشهر پرخروش! ترا یاد میکنم
دل بسته ام به او و تو او را عزیز دار من با خیال او دل خود شاد میکنم

سرود پیکار

تنها تومانده یی ای زن ایرانی در بند ظلم و نکبت و بدبختی
خواهی اگر که پاره شود این بند دستی برن به دامن سرسختی

تسلیم حرف زور مشو هرگز با وعده های خوش منشین از پای

(۱) یادگاری است از سفر خوزستان شاعر.

سیلی بشو، ز نفرت و خشم و درد سنك گران ظلم بكن از جای

آغوش گرم توست که پرورده این مرد پر ز نخوت و شوکت را
لبخند شاد توست که می بخشد بر قلب او حرارت و قوت را

آنكس که آفریده دست توست رجحان و برتریش ترانك است
ای زن بخود بجنب که دنیای در انتظار و باتو هماهنگ است

زین بندگی و خواری و بدبختی خفتن بگور تیره ترا خوشتر
کو مرد پرغرور... بگو باید زین پس بدر که تو باید سر

*. *

کو مرد پرغرور.. بگو برخیزد کاینجا زنی بجنك تو میخیزد
حرفش حق است و در ره حق هرگز از روی ضعف اشك نمیریزد

*. *

حرفش حق است و اسلحه اش هم حق فریاد خشم و درد به لبهایش
بامرد پرغرور بگو: آن زن زین دایره برون نکشد پایش

!هواز - ۱۹ دی ۱۳۳۳

راز من

هیچ جز حسرت نباشد کار من بخت بد.. بیگانه ای شد یار من
بیگانه زنجیر برپایم زدند وای از این زندان وحشت بار من

وای از این چشمی که میکاود نهان روز و شب در چشم من راز مرا
کوش بر در می نهد تا بشنود شاید آن گمگشته آواز مرا

...

گاه میبرد که اندوهت ز چیست	فکرت آخر از چه رو آشفته است؟
بی جهت پنهان مکن این راز را	درد گنگی در نگاهت خفته است

گاه مینالد بنزد دیگران	(کودگر آن دختر دیروز نیست)
(آن «فروغ» چابک و خندان من)	(این زن افسرده مرموز نیست)

گاه میکوشد که با جادوی عشق	ره به قلم برده افسونم کند
گاه میخواهد که با فریاد خشم	زین حصار راز بیرونم کند

گاه میکوپد که .. کو.. آخر چه شد	آن نگاه مست و افسونکار تو
دیگر آن لبخند شادی بخش و گرم	نیست پیدا بر لب تیدار تو

من بریشان دیده میدوزم براو	ببصدانالم که... (اینست آنچه هست)
خود نمیدانم که اندوهم ز چیست	ز بر لب گویم که. (خوش رفتم ز دست)

همزبانی نیست تا برگویمش	راز این اندوه وحشتبار خویش
بیمکمان هرگز کسی چون من نکرد	خویشتن را مایه آزار خویش

از منست این غم که بر جان منست	دیگر این خود کرده را ندیر نیست
پای در زنجیر و مینالم که هیچ	الفتم با حلقه زنجیر نیست

آه ... اینست آنچه میجستی بشوق	راز من راز زنی دیوانه خو
راز موجودی که در فکرش نبود	درمن ای سودای نام و آبرو

راز موجودی که دیگر هیچ نیست
آه .. اینست آنچه رنجم میدهد
جز وجودی نفرت آور بهر تو
ورنه .. کی ترسم زخشم و قهر تو
اهواز - اسفند ۱۳۳۳

بیمار

طفلی غنوده در برمن بیمار
با گیسوان درهم آشفته
تا نیمه شب زرنج نیاموده
با گونه های سرخ تب آلوده

هردم میان پنجه من ارزد
من ناله میکنم که خداوندا
آن پنجه های لاغر و تپداش
جانم بگیر و کم بده آزارش

گاهی میان وحشت و تنهایی
اشکم بروی گونه فرو ریزد
پرسم زخود که چیست سرانجامش
چون بشنوم ز ناله خود نامش

ای اختران که غرق تماشا مید
شب تا سحر نخفتم و می بینید
این کودک منست که بیمار است
این دیده منست که بیدار است

• * •

یاد آیدم که بوسه طلب میکرد
یا می نشست بانگهی بیتاب
با خنده های کوتاه مستانه
در انتظار خوردن صبحانه

گاهی رسد بگوش من آوایش
بینم درون بستر مغشوشی
(ماما) ... زفرط تعب لرزان
طفلی میان آتش تب لرزان

شب خامش است و در برمن نالد
او خسته جان ز شدت بیماری

زنگ ضربه های ساعت دیواری

بر اضطراب و وحشت من خندد

انتظار

خدایا باز تنها مانده ام من
میان بستری افکنده ام من

بکنج این اطاق نیمه تاریک
پیشان از غمی جانکاه و سوزان

نگاه خسته ام افتاده بر در
و یا شاید ز در باز آید آخر

بیاد آن نگاه گرم و جانبخش
که شاید کس ازو آرد پیامی

به پیچد باز آهنگ صدایش
بخوانم رازها در نغمه هایش

بآمدی که در خلوتگه من
بگوشم نغمه شادی سراید

به بیم چشم های شوخ و مستش
و یا جامی دگر گیرم ز دستش
شود دل زینهمه امید خالی
چه امیدی . چه امید محالی .

بآمدی که شاید بار دیگر
بآمدی که نوشم از لیش می
بآمدی . . . بآمدی که شاید
نگاه خسته ام افتاده بر در

۲۵ تیر ۱۳۳۳

نا آشنا

باز هم چشمی برویم خیره شد
عشق من بر قلب سردی چیره شد

باز هم قلبی بیایم افتاد
باز هم در انتهای یک نبرد

خود نمیدانم چه میجویم در او؟
بگذرد از جاه و مال و آبرو

درد و چشمی دیده میدوزم بنار
عاشقی دیوانه میخوام که زود

من چه گویم قلب پر امید را؟

او شراب بوسه میخواهد ز من

او بفکر لذت و غافل که من طالبم آن لذت جاوید را

من صفای عشق میخوام از او نافدا سازم وجود خویش را
او تنی خواهد بسان کوره گرم تا برد یکدم زدل تشویش را

او بمن میگوید ای آغوش گرم مست نازم کن که من دیوانه ام
من باو میگویم ای نا آشنا بگذرا ز من .. من ترا بیگانه ام

آه از این دل آه از این جام امید عاقبت بشکست و کس رازش نخواند
چنگ شد در دست هر بیگانه ای ایدریغا کس به آوازش نخواند
دیدار تلخ

به زمین میزنی و میشکنی عاقبت شیشه امیدی را
سخت مغروری و میسازی سرد در دلی .. آتش جاویدی را

دید مست وای چه دیداری .. وای این چه دیدار دل آزاری بود ؟
بیگمان برده ای از یاد آن عهد که مرا باتو سروکاری بود

دیدمت وای چه دیداری .. وای نه نگاهی .. نه لب پرنوشتی
نه شرار نفس مالتی نه فشار بدن و آغوشی

این چه عشقی است که در دل دارم ؟ من از این عشق چه حاصل دارم ؟
میکریزی ز من و در طلبت باز هم کوشش باطل دارم .

باز هم لبهای عطش کرده من لب سوزان ترا میجوید

میتپد قلم و با هر تپشی قصه عشق ترا میگوید

بخت اگر از تو جدایم کرده میکشایم گره از بخت چه باك
ترسم این عشق سرانجام مرا بکشاند بسرا پرده خاك

خلوت خامش و محزون مرا توپراز خاطره کردی .. ایمرد
شعر من شعله احساس منست نو مرا شاعره کردی ای مرد

آتش عشق به چشمت یکدم جلوه ای کرد و سراپی گردید
تا مرا واله و دیوانه نمود نقش افتاده بر آبی گردید

در دلم آرزوی بود که مرد لب جان بخش ترا بوسیدن
بوسه جان داد بروی لب من دیدمت .. ليك دریغ از دیدن

سینه ای تا که بر آن سربنهم دامن تا که بر آن ریزم اشك
آه ... ای آنکه غم عشقه نیست میبرم بر تو و بر قلبت رشك

به زمین میزنی و میشکنی عاقبت شیشه امید را
سیخت مغروری و میسازی سرد در دلی ... آتش جاویدی را

پائیز

بر چهره طبیعت افسونکار من بسته ام دو چشم پراز غم را
تا بنگرد دو دیده بیمارم این جلوه های حسرت و ماتم را

پائیز ... ای مسافر خاك آلود در داهنت چه چیز نهان داری ؟

جز برگهای مرده و خشکیده دیگر چه ثروتی بجهان داری ؟

✽ . ✽

جز غم چه میدهد به دل شاعر
غمگین غروب تیره و خاموش ؟
جز سردی و ملال چه میبخشد
بر جان درد من آغوش ؟ !

✽ . ✽

بردامن سکوت غم افزایت
اندوه خفته میدهد آرام
این یاد عشق اوست که میرقصد
در پرده های مبهم پندارم

✽ . ✽

پاییز ... ای سر و خیال انگیز
پاییز ... ای ترانه محنت بار
پاییز ... ای تبسم افسرده
بر چهره طبیعت افسونکار

شراب خون

نیست یاری تابگویم راز خویش
ناله پنهان کرده ام درساز خویش
چنگ اندوهم .. خداراز خمه ای
زخمه ای تا سرکنم آواز خویش

✽ . ✽

بر لبانم قفل خاموشی زدم
با کلیدی از صفا بازش کنید
کودک دل رنجه دست جفاست
با سر انگشت وفا نازش کنید

✽ . ✽

پرکن این پیمانه را ای هم نفس
پرکن این پیمانه را از خون او
مست مستم کن که قدرت باشدم
تا بگویم قصه افسون او

✽ . ✽

رنگ چشمش را چه میپرسی زمن ؟
رنگ چشمش کی مرا پابند کرد ؟
آتشی کز دیدگانش سرکشید
این دل دیوانه را در بند کرد

✽ . ✽

از لبانش کی نشان دارم بجان ؟
جز شرار بوسه های آتشین

بر تنم کی ماند از او یادگار جز فشار بازوان آهین

من چه میدانم سرانگشتش چه کرد در میان خرمن گیسوی من ؟
آنقدر دانم که این آشفته‌گی زانسب افتاده اندر موی من .

شعله‌ای شد بر دل و جانم گرفت همچو رهن ره بر ایمانم گرفت
کام دادم ، کام دادم ، کام دل چونکه کامش دادم آنسانم گرفت

کام دادم ، کام دادم ، کام دل در خموشی های يك شام سیاه
عاقبت بی آنکه بتوانم گریخت بر سرم بارید آن ابر گناه

هست بودم ، مست عشق و مست‌ناز مردی آمد قلب سنگم را ربود
بسکه رنجم داد و لذت داده‌ش ترك او کردم . . چه میدانم که بود؟

هستیم از سر برید ای همنفس بار دیگر پر کن این پیمانه را
خون بده، خون دل آن خودپرست تا پیاپی آرام این افسانه را

بخواهرم

تقدیم بهمه زنایکه آرزوی آزادی را میکشند :

خیز از جا پسی آزادی خویش خواهر من . . ز چه دو خاموشی
خیز از جای که باید زین پس خون مردان ستمگر نوشی

کن طلب حق خود ای خواهر من از کسانیکه ضعیفت خواندند
از کسانیکه بصد حيله و فن گوشه خانه ترا بنشانند

مایه عشرت و لذت بودن .
سر مغرور بپایش سودن .

تا بکی در حرم شهوت مرد
باتسکی همچو کنیزی بدبخت

صیغه حاجی صد ساله شدن
تا بکی ظلم و ستم . خواهر من؟

تا بکی در ره يك لقمه نان
هووی دوم و سوم دیدن

بیگمان نعره و فریاد شود
تا ترا زندگی آزاد شود

باید این ناله خشم آلودت
باید این بند گران یاره کنی

راحتی بخش دل پر خون را
بهر آزادی خود . قانون را

خیز از جای و بکن ریشه ظلم
چهدکن جهد . که بر غیر دهی

برای يك شاعر

ای نگاه خسته دیر آشنا
شعله های سرکش مهر و وفا

نغمه هایت بادل من آشناست
رد و چشمم خیره شو تا بنگری

بند های عفت و فرزانیگی
بهر آغوش کنم دیوانگی

برد و چشمم خیره شو تا بگسلم
مست و مدهوش از شراب آن نگاه

لب بر آن لبهای خاموش نهم
چهره بر چهر و بناگوش نهم

برد و چشمم خیره شو تا شعاع وار
بوسمت دیوانه و مست و خراب

جسم سوزان مرا پنهان نما
پیکر داغ مرا لرزان نما

در میان بازوانت بی دروغ
از تمنای نگاهی پر عطش

☆☆☆

نغمه هایت با دل من آشناست
قلب من دیوانه مهر و وفاست

☆☆☆

بیخبر هستی از این دیوانگی
داد دل گیرم از این بیگانگی

☆☆☆

خیره شو بر این دو چشم پر شرر
خیره شو ، شاعر من ! خیره تر . .

وداع

سوی منزلکه ویرانه خویش
دل افسرده و دیوانه خویش

☆☆☆

شستشویم دهم از رنگ نگاه
زینهمه خواهش بیجا و تباه

☆☆☆

ز تو . . ای جلوه امید محال
تا دگر پر نکشد بهر وصال

☆☆☆

آه . . بگذار که بگریزم من
بہتر است اینکه پریهیزم من

☆☆☆

دست عشق آمد و از شاخم چید
که لبم باز یر آن لب نرسید

شاعر من ! شاعر دیر آشنا
چنگ در کیسوی افشانم بزن

عشق من افسانه هر محفلی است
آه اگر دستم بدامانت رسد

شاعر من ! بر دو چشم خیره شو
تا گشائی پرده های راز را

میروم خسته و افسرده و زار
بخدا میبرم از شهر شما

میبرم تا که در آن نقطه دور
شستشویم دهد از لکه عشق

میبرم تا ز تو دورش سازم
میبرم زنده بگورش سازم

نالہ میارزد و میرقصد اشک
از تو . . ای چشمه جوشان گناه

بخدا غنچه شادی بودم
شعله آه شدم صد افسوس



عاقبت قید سفر پایم بست میروم . . خنده بلب خونین دل
میروم از سر من دست بکش ای امید عبث بی حاصل . . .

دختر و بهار

دختر کنار پنجره تنها نشست و گفت ای دختر بهار حسد میبرم بتو
عطر و گل و ترانه و سرمستی ترا با هر چه طالبی بخدا میخرم ز تو



برشاخ لخت و عوردرختی شکوفه‌ای با ناز می‌گشود دو چشمان بسته را
مرغی میان سبزه ز هم باز مینمود آن بالهای کوچک و زیبا و خسته را



خورشید خنده کرد وزانوار خنده‌اش برچهر روز، روشنی دلکشی دوید
موجی سبک خیزد و نسیمی بگوش او رازی سرود موج بزمی از او رسید



خندید باغبان که سر انجام شد بهار دیگر شکوفه کرده درختی که کاشتم
دختر شنید و گفت چه حاصل از این بهار ای بس بهارها که بهاری نداشتم



خورشید تشنه کام در اعماق آسمان گویی میان معموری از خون نشسته بود
میرفت روز چون شبی مات و بی صدا دختر کنار پنجره محزون نشسته بود

شکوفه اندوه

من با لبان سرد نسیم صبح سر می‌کنم ترانه برای تو
من آن ستاره‌ام که می‌آویزم هر شب به آسمان سرای تو



ما را ز هم جدا نتواند کرد اندام کوهها . . . تن صحراها
من آن کبوترم که به تنهایی پر می‌کشم به پهنه دریاها

شادم که همچو شاخه خشکی باز در شعله های قهر تو میسوزم
گوئی هنوز آن تن تبارم کز آفتاب شهر تو میسوزم

در من چگونه یاد تو میمیرد یاد تو . . یاد عشق نخستین است
یاد تو .. آن خزان دل انگیز است کورا هزار جلوه رنگین است

بگذار زاهدان سیه دامن رسوای کوی و انجمن خوانند
نام مرا به ننگ بیالایند اینان که آفریده شیطانند

اما من آن شکوفه اند وهم کز شاخه های یاد تو میرویم
هر شب ترا بگوشه تنهایی در یاد آشنای تو میجویم

۱۳ اسفند ۱۳۳۴

شعرها

ای شعرهای من .

ای شعله های سرکش قلبی براز محن

ای ناله های زار .

ای جلوه های روشن يك روح بقرار .

ای خنده های شوق .

ای اشکهای صبر .

ای نغمه های شوم

ای صحنه های درد .

آن هم نشین گمشده را جستجو کنید وز عشقهای رفته باو گفتگو کنید

فروغ میردامادی

دو قطعه زیر از این بانوی سخنور در نهمه هفتگی دنیای جدید چاپ تهران خوانده شد که بمناسبت روانی و زیبایی آنها در این تذکره نقل گردید و حیف بود که حق او تضییع شود ولی برای تکمیل حق ادای مطلب سزاوار است که این بانوی محترم شرح حال و عکس خود را با چند نمونه از اقسام شعرهای دیگر خویش برای چاپ دوم بفرستند :

عید من

یاد او در دلم آتش زد و نیست	آشنائی که کند یاد مرا
رفت و چشمم برهش خیره بماند	تا کند با خبری شاد مرا



گفتم او بساز نیستم رویش	یاد او نیز رود از دل من
چه خطا بود که مهرش ز ازل	بسرشتند در آب و گل من



خواستم شعر سراپم که دمی	شوم آسوده از این آتش و سوز
دیدم افسوس که آنشعر و غزل	جلوه‌ای از اثر از ست هنوز



زندگی گشته مرا زندانی	بس کن ای چرخ دگر جو رستم
آخر از گردش روز و شب تو	شد نصیبم چه ؟ بجز ماتم و غم



حاصلم چیست ز سال و مه نو	یا چه بینم ز بهار و زخزان ؟
--------------------------	-----------------------------

کاش ریزد بهم اینسال و زمان

عید من بود و بهارم چو برفت



که مرا بی رخ او عیدی نیست

در بیندید بروی همه کس

در دلش آتش امیدی نیست

آنکسی را که دلی افسرده است

گریه مستانه

میروم اما چه سازم با دل دیوانه‌ام

از حریم کوی تو ایدوست گر بیگانه‌ام

هن هنوزت با همه جور و جفا پروانه‌ام

شمع بزم افروز اغیاری توای نامهربان

رفته از دستم گل و پاشیده از هم لانه‌ام

بلبلای آوازه‌ام کز جور و بیداد خزان

ساقیا جامی که من محتاج یک پیمان‌ام

گر بهشیاری بنال من ز هجران خطاست

شد عیان راز درون از گریه مستانه‌ام

خون دل خوردم که پوشم راز پنهانم ز خلق

باغم تو آشنا وز دیگران بیگانه‌ام

طعنه‌ام بر این دل شوریده کمزن چون هنوز

تا نهان سازم درون سینه ویرانه‌ام

قدر عشقم گر نمیدانی دلم را باز ده

بهار گذشته

در کنار آن گل زیبا بهار من گذشت

یاد ایامی که با او روزگار من گذشت

آن همای بخت آسان از کنار من گذشت

دولتی خوش بود ایام وصالش ایدریغ

با که گویم بعد از او چون شام تار از من گذشت

محفل خاموش ما را شمع روشن بود و درفت

رحمتی ایدوستان کز دل قرار من گذشت

او قرار این دل آشفته دیوانه بود

آنچه از این روز و شام بیشمار من گذشت

نشمرم از عمر جز آن دم که بود او در برم

شعله‌ای افروخت کز کف اختیار من گذشت

سالها در سینه پنهان داشتم عشقش ولی

باز گشت

خبرم داد که باز از سر لطف پی دل‌داری من می‌آید

آنکه غمها بدل از او دارم خود بغم‌خوااری من می‌آید

رنج آن بی خبریها که گذشت همه را اینخبر از یادم

آنهمه جور و جفائی که نمود ناگهان ازل‌ناشادم برد

مژده آمدنم داد مرا شور و شادابی پیشین بخشید
 بار دیگر بدل خاموشم نور امید و محبت تابید
 صورت آراستم و پوشید جامه سرخ که دلخواهش بود
 شد فراموش همه غم که مرا بدل ازدوری جانگاهش بود
 شاد و سرمست بریشان کردم موی زرین بسروشانه خویش
 تا کنم دلبری و عشوه گری باز در خلوت جانانه خویش
 ناگه افتاد نگاهم بیکى رشته مو که سپیدش دیدم
 یادگار غم او بود ولی از چه امروز بدیدش دیدم ؟
 گفتم افسوس که روزی آنشوخ بر سرمهر و وفا آمد باز
 که مرا عمر و جوانی همه رفت در پریشانی باسوز و گداز
 نیک غم نیست گراز کف دادم نقد دلخواه جوانی برهش
 هست جانی که چوبازش بینم کنم امروز نثار نگهش

فصیححه

چنانکه تذکره روز روشن نوشته اینزن بنام جمیله خانم با تخلص «فصیححه» از
 زنان خوش سیمای یزد بوده که در زمان شاه عباس بزرگ به اصفهان آمده مردی ترك
 حبیب الله نام ویرا بزنی گرفته پس از چندی ویرا گذارده زمان پادشاهی اکبر شاه
 به هندوستان رفته سرهایه بسیاری در آنجا بهمرسانیده و صبح گلشن گوید که از گردش
 در هندوستان سیر شده بمیهن خویش بازگشته و ایات زیر از جمله سروده های اوست:

دیگر نه زغم نه ازجنون خواهم خفت نی از دل غمدیده بهخون خواهم خفت
 زینگونه به بست نرگست خواب مرا درگور بحیرتم که چون خواهم خفت

* * *

روزی که بهخوان وصل مهمان گشتم شرمنده ز انتظار هجران گشتم
 زان چشمه حیوان که کشیدم آبی از زندگی خویش بشیمان گشتم

* * *

کتاب خیرات حسان با اشاره بسیار مختصری از او بیت زیر را نیز از وی
 نوشته است:

جز خار غم نرست ز گلزار بخت ما آنهم خلیل در جگر لغت لغت ما

کتابخانه ملی ایران

قرّة العین

تاریخ ادبیات ایران ادوارد براون، ریحانة الادب، در منشور، تذکرة الخواتین، ظهور حق، المآثر والاثار، بیاد یکصدمین سال شهادت قرّة العین، تاریخ یزد، کواکب، نقطة الکاف، فتنه باب چاپ دانشمند محترم آقای عبدالحسین نوائی، کتاب مواد تحقیق در مذهب بایبه که نگارنده دیده و بررسی کرده هر کدام داستانش و سرگذشت های بلند و کوتاهی درباره قرّة العین نوشته اند منتهی بایان و بهائیان ویرا زنی بسیار پاکدامن و بزرگ نشان داده اند.

بهر گونه، این زن که هم نویسنده، هم سخنران و هم مجتهد بوده داستانی شگفت انگیز و زندگانی افسانه آمیزی دارد و در نام او نیز مانند سرگذشتش اختلاف است. برخی ویرا زرین، گروهی فاطمه، کنیه اش امسلمه و لقبش را ذکیه نوشته اند. چون نام مادر بدیش فاطمه بوده از اینرو او را بهمان نام امسلمه خوانده اند.

این زن داستانی بسال ۱۳۳۳ هجری قمری در يك خانواده روحانی نامداری بهجهان آمده پدرش ملا صالح برغانی است که بانو برادر خود ملا محمد تقی و ملا محمد علی دارای درجه اجتهاد و در سراسر ایران معروف و از زمان فتحعلیشاه قاجار در قزوین جایگزین شده و حاج محمد تقی برادر بزرگتر مقام امام جمعه را در قزوین داشته است. هموست که باشیخ احمد احسائی پایه گزار فرقه شیخی ها برسر بعث اموات که بابدن عنصری یاجسد جوهری است در افتاده و چون احسائی میگفت این بعثت بالاشه هورقلیائست حاج محمد تقی فقیه نامدار برغانی اندیشه ویرا وارونه گفته خدا دانسته کافرش خواندم و مردم را از دیدار او برکنار میداشت.

از آن پس دشمنی میان او و پیشوایان شیخی در گرفته سر انجام بکشته شدن



قرة العين

او بسن هشتاد سالگی در سال ۱۲۶۳ هجری کشید و در آرامگاه شاهزاده حسین قزوین بخاک سپرده شد. پسر بزرگش ملامحمد که همسر قره‌الین بود بجای پدر امام جمعه شد و او نیز همان رویه پدر را پیش گرفت. ملاصالح برادر دیگر برغانی هر چند در کار کیش و آئین اسلام متعصب بود باشیخیان مانند برادرش دشمنی نداشت و از این گیر و دار دوری میجست. پایان زندگانش را در کربلا با گوشه‌گیری گذرانیده روزی در آراءگاه شهریار جانبازان حسین بن علی (ع) پس از بجای آوردن نماز و زیارت ایستاده بود ناگهان بیفتاد، ویرا بردوش کشیده بخانه اش بردند در آنجا بید رنگ در گذشت مگر ملامحمد علی برادر کوچکتر نزد شیخ احمد احسائی بشاگردی رفت و بهوا خواهی از او به دعوت و تبلیغ پرداخت در همچو خانواده ای بود که فاطمه یعنی قره‌الین دختر ملاصالح پابجهان هستی گذاشت.

گویند فاطمه بی اندازه هوشمند بود حافظه بسیار نیرومندی داشت با این توانائی حافظه در درس و بحث و فرا گرفتن مقدمات علوم اسلامی پیشرفت شایانی کرد بویژه در خاندانی روحانی و اهل بحث و فحص پدید آمده بود.

لامحمد تقی و برادرانش در همسایگی خود دو آموزشگاه یکی برای طلاب و دیگری برای کسان خود داشتند. در آموزشگاه ویژه خانواده همیشه میان عموها و فرزندان ایشان و برادران باهم دیگر مباحثه و گفتگو در میان بود. فاطمه در این جترو بحث‌ها انباز و از کودکی با اصطلاحات و احادیث و اخبار خو گرفت و ورزیده و آموخته گشت. این پیشرفت شایان او مایه شگفتی همسایگان، مردمانی زود باور شده برخی از زنان برای نیازمندیهای مذهبی و فقهی خود از او کمک می گرفتند.

لامحمد تقی که برادر زاده خود را هم دارای معلومات دینی و هم چهره زیبا میدید برای ملامحمد پسر خود خواستگاری کرد و فاطمه بخانه شوی رفت. از او سه فرزند آورد دو پسر و يك دختر. پسران یکی بشیخ اسمعیل و دیگری بشیخ ابراهیم نامبردار شدند.

فاطمه را عموی کوچکش ملا محمد علی که به شیخیان گرویده بود بطریقه

آنان آشنا ساخت و اوسخت پای بند گردیده باسید کاظم رشتی رهبر شیخیان و شاگرد شیخ احمد احسائی بمکاتبه پرداخت سید ازروی نامه ها و پرسشهای فاطمه باشگفتی احاطه و تبحر این زن را در مسائل دینی دریافت و ویرا برای تشویق و رسم زمان، (قرة العین) نام گذاشت.

بررسیها و کنجکاوی های دنباله دار قرة العین در نوشته های شیخی ها پس از چندی زندگی اودا دیگرگون ساخت و آنچنان گشت که زندگانی باک و ساده زناشویی را بدور انداخت زیرا دیگر با عقاید شوهر و طرز استدلال و قیاسهای پسر شوهر یا عمومی بزرگتر خویش روی سازگاری نداشت و هر آن کارشان از گفتگو به کشمکش وزد و خورد میکشید و سرانجام بجایی رسید که قرة العین بداشتن سه فرزند ازخانه شوهر و زندگی زناشویی دست کشید و بهخانه پدررفت. خویشانش بر آنشدد که وی بکربلارود شاید سیر و گشت ویرا از این پیشه و سرگرمی جنون آمیز بازدارد.

قرة العین هم بهوای دیدار سید بوژره خواهرش مرضیه نیز با شوهر خود میرزا محمد علی پسر حاج میرزا عبدالوهاب امام جمعه پیشین رهسپار همانجا بود براه افتاد و بکربلا که رسید سید مرده بود زنش ویرا پذیرفت و این شاگرد درخانه استاد خود حاج سید کاظم رشتی جای گرفت و درس و بحث سیدرا دنبال کرد.

گویند در آن روزگار نیمی از شاگردان سید بامید دیدار مردی با باصلاح خود (شمس حقیقت) گردا گرد ایران بتکاپو افتادند. ملا حسین بشرویه یکی از آنان بود که پس ازده چله نشینی و ریاضت ها در مسجد کوفه بسوی اصفهان و فارس شتافته قرة العین بدو نوشت که هر گاه شاهد مقصود را دریافت ویرا فراموش نکنند و اوهم خواهش ویرا پذیرفت.

ملا حسین در شیراز سید باب را دید و بارگروید. نامه قرة العین را بدو نشان داد باب هم قرة العین را در اشعار حروف حی یعنی هجده تن نخستین نوشت و ملا حسین چگونگی را در نامه ای برای قرة العین نگاشت. رسیدن این نامه و همچنین آمدن ملا محمد علی بسطامی مبلغ سید علی محمد

باب یکبارہ بساط قرۃ العین را کہ مادہ اش برای آشوب آمادہ بود دیگرگون ساخت از آن پس آشکارا بہ تبلیغ ادعای باب پرداخت . این پیش آمد مسلمانان کربلا را برانگیخت و خانہ سید رشتی را کہ جایگاہ قرۃ العین بود سنگباران کردند . سرانجام استاندار عراق برای جلوگیری از شورش سخت و کشت و کشتار، قرۃ العین را از کربلا دور ساخت و ببغدادش گسیل داشت

قرۃ العین در بغداد بخانہ شیخ محمد شبل رفت و چون در اینجا ہم بدعوت و تبلیغ پرداخت استاندار ویرا بماندن در خانہ محمود افندی آلوسی وادار ساخت . او ہم ناگزیر بامادر و خواہر ملاحسین و ہمراہانش بدانخانہ رفت و در سرپیچی از آئین اسلام از سید باب ہم بیش جست بدستاوزی کہ مردم باب و پیروانش را دشنام میدادند از روی آئین شیخیان کہ هرکس (شیعہ کامل و رکن رابع راسب کند) کافر شمرده است دستور داد پیروان از بازاریان چیزی نخورند و نخورند . از آن پس ہم بہ پیروی از (رسالہ فروع باب) کہ انتشار یافت خود را از مطہرات (پاکسرهاء) مطہر حضرت فاطمہ زہرا دانستہ گفت آنچه میخرند بیاورند تا او نگاہ کند و پاک شود . دیگر آنکہ دربغداد ہر چند برابر مردم بس پرده گفتگو میکرد ولی در میان پیروان و بڑہ ہاروی باز بہ جرو بحث میپرداخت برخی رو بازی او را پسندیدہ و چون دلیل های او را قانع کننده نمیدانستند بر آن شدند کہ از سید باب پرسند . نامہ ای بہمراہ یکی از نزدیکان سید رشتی برای باب بشیراز فرستادند ولی درماکو بدست اورسید و از آنجا پاسخ نوشت

این نامہ ببغداد رسید پیروان در کاظمیہ گرد آمدہ آنرا بخواندند چون سید باب قرۃ العین را (عالمہ و طاہرہ) و پیروان را مردمی سست دانستہ بود برخی از پیروان روی بر تافتند ولی جایگاہ قرۃ العین نزد دیگر پیروان بالا رفت .

ادامہ بحث و تبلیغ طاہرہ یا قرۃ العین و بمباہلہ و مجادلہ کشیدن علمای سنی و شیعہ در بغداد بآنجا کشید کہ سرو صدای مردم و علما را در آورده بفرمان پادشاہ عثمانی ویرا از خاک عراق بایران روانہ ساختند . پیروان و شاگردان وی برخی تا

مرز و گروهی تا کرمانشاه و همدان او را بدرقه کردند. بر اثر توقف چهل روزه او در کرمانشاه با دعوت و تبلیغ طریقه باب از یکسو و جلو گیری علماء از انتشار عقاید وی از دیگر سو آشوب و هياهوئی برپا گشت.

خویشان قره العین بكمك گماشتگان صفر علیخان سرتیب، شبانه قره العین را از کرمانشاه به همدان بردند. در این شهر هم باز سروصدا و زد و خورد در گرفت در اینجا هم برادرانش او را بقزوین رساندند ولی پیروانش را نیمی بیازگشت و نیم دیگر را بماندن در همدان فرمان داد تنها چند تنی با او بقزوین آمدند.

بابازگشت قره العین بقزوین جنب و جوشی بر خاست برخی فریفته اش گشته کار اوسخت بالا گرفت. حاج محمد تقی فقیه متدین و مجتهد بزرگ قزوین چون یاری بدنامی برادر زاده و نیز اهانت بدیانت اسلام را نداشت و شیخ احمد احسائی و سید کاظم رشتی و سید علی محمد باب را هایه این آشوبها میدانست بر سر منبر به آنان میتاخت و ایشان را هدف سب و لعن میساخت. آنچه بزبان کتاب خدا و احادیث بر برادر زاده اش مصاحبه کرد و خواست که بخانه شوهرش ملا محمد باز گردد قره العین زیر بار نرفت و سخنش این بود که چون توشیعیان کامل یعنی شیخ احمد و سید کاظم و سید باب را لعن کرده ای کافر و از آنجا که من طاهره ام میان ما سازش و آشتی نخواهد شد.

روزی مردم یکی از پیروان تازه رسیده باب را بقزوین کتک زده نزد ملا آوردند ملا هم او را فلك کرد. این بیش آمد کینه بایان تند رو را بسختی برانگیخت و بر آنشدند که ویرا بکشند. پانزده روزی گذشت روزی سحر گاهان هنگامیکه ملا محمد تقی بر سر سجاده نشسته میان نماز و نیاز بود شیخ صالح نامی شیرازی از پیروان سرسخت شیخی و باب ملارا با سر نیزه زخمی کرد و زخم سخت دیگری بر دهانش زد که زبانش بشکافت و پس از دو روز رنجوری و تشنگی دلخراش در گذشت.

این کارندارای قره العین مردم آن شهر را که بر هر بزرگوار دینی خود دلبستگی فراوان داشتند سخت برانگیخت و اندوهناک و رنجیده ساخت ملا را شهید ثالث

خواندند و از حکومت خواستند که کشند گانرا سخت بکیفر رسانند. متهمان بازداشت شدند. سید صالح شیرازی بکشتن ملا اقرار کرد تا مگر همراهانش را از مرگ برهانند. پس از بازجویی ها و پرسشها شش تن متهم را بتهران فرستادند حاج اسدالله پیرمرد از رنج راه در رسیدن بمرکز جان سپرد شیخ صالح عرب را به ملا محمد فرزند برغانی شهید سپردند که سر بریده شد، کشته ملا، سید صالح فرار کرد. سه تن دیگر را ملا محمد میخواست که کیفر دهد ولی ناصرالدین شاه پذیرفت و قرار گشت ملا محمد آنسه تن را بقزوین برده دور مزار پدرش بگرداند و آزاد کند. ملا محمد آنرا بقزوین برده بلوائی شد دو تن از آنرا مردم بنام ملا ابراهیم محلاتی و شیخ طاهر بکشتند. ملا محمد باینهمه آرام نمیگرفت و میخواست قرة العین بکیفر رسد. قرة العین که درخانه فرماندار بازداشت بود نامه ای برای میرزا حسینعلی پسر میرزا بزرگ نوری فرستاد و یاری خواست. اینمرد و برادرش میرزا یحیی صبح ازل از نخستین گروندگان باب بودند.

چون رهایی قرة العین و آمدن او بتهران برای بایبان بسیار ضرورت داشت بویژه که در اندیشه برپاساختن (انجمن همگانی بدشت) و بنیاد بدعت های نوینی بودند که بایستی با بودن قرة العین یکی از پایه گزاران آن انجام گیرد از اینرو میرزا حسینعلی نوری، میرزا هادی از طایفه فرهادی قزوین را بیاری قرة العین فرستاد. میرزا هادی با کمک زنان خانواده خود قرة العین را از خانه فرماندار قزوین ربوده نهانی بیراهه باقلی نام نوکر به اندرمان، نزدیکی ری آورد. میرزا حسینعلی شبانه بآنجا آمده قرة العین را همراه برادر خود موسی بخانه ای که برای او آماده شده بود فرستاد.

پس از چند روز سران دسته باب بخراسان رفته در بدشت هفت کیلومتری شاهرود جایگزین شدند. ملا محمد علی قدوس ملقب به علی اعلی هم از خراسان سر رسیده دو اردو یکی بسر پرستی او و دیگری بسر پرستی قرة العین و میرزا حسینعلی نوری برپا گردید.

هدف این انجمن برای دو چیز بود: یکی رهانیدن باب از زندان ماکو، دیگر تعیین تکلیف بایمان با کیش اسلام، سرانجام رأی سران بایمان در بدشت این شد که به پیشنهاد قره‌الین پیروان از هر جا بما کوره‌سپار و از شاه بخوانند که باب را رها سازد و اگر شاه نپذیرفت بسر بازخانه ماکو و نگهبانان بتازند و باب را از زندان در آورند چنانکه دولت سخت گرفت و تاب ایستادگی نداشتند آنگاه ناگزیر بخاک روس پناهند شوند. در باره بند دوم که قره‌الین میخواست آنچه اسلام آورده هنگام پدید آمدن باب منسوخ است و خواسته‌اش این بود که قید و بندها را باره و آزاد زندگی کند کار آسانی نبود و بهر گونه میگفت از آنجائیکه باب قائم است قائم حق دارد در آئین و کیشها دست برد. چون قائم هنوز کتاب خود را نیاورده پس زمان فترت است و همه تکلیف‌ها از گردن مردم افتاده است.

چیزی که برای آنان دشوار می‌آمد راه عملی یا بکار بستن هدفهای سران بایمان بود که آنرا هم قره‌الین گره گشائی کرده پیشنهاد داد و پذیرفته و آنچنان شد که قره‌الین روزی را که بایمان باز برای شنیدن سخنانش گرد آمده بودند خود را به بهترین طرز و جامه‌ای آراسته از پشت پرده داد سخن میداد و بخوبی شنوندگان را برای انجام نقشه‌های خودشان میفریفت ناگاه بأشاره او پرده را بیکسو زدند و قره‌الین مانند زنان پربروی افسانه‌ای پدیدار گردید برخی دستان خود را بچهره گرفته گروهی فرار کردند تنها چند تن بماندند که آنان خیره دیده بدو دوخته بودند قره‌الین برای آنکه آنانرا بیشتر شیفته و فریفته سازد گامی چند برداشت و چون بپرده انگاشت ملاحسینعلی عباى خود را بدوش او انداخت و از آنجایش بدر برد.

از پیروان کسانی که هوشیار بودند آن فرقه را گذاشتند و کناره گرفتند کسانی دیگر نزد قدوس رفته کاری که شده بود ببدی یاد کردند. قدوس با سخنان دوپهلوی یکی بنعل و یکی بمیخ بنا بمواضع قبلی خودشان در دل آنان شك و شبهه انداخت تا روزی که دوجوان از یاران وفادار قره‌الین در محضر درس معمولی قدوس آمده بقدوس گفتند که بدگویی شما از قره‌الین بیجاست باید نزد او آئی و بمباحثه پردازی آنکه

چیره گشت دیگری باید از او پیروی کند و اگر نیائی ما نمیروبم مگر ما را بکشید . قدوس از بایان رأی خواست و آنان بیخبر از همه جا برای آنکه خونی نریزد مباحثه را بر خونریزی برتری داده بنزد قرۃ العین رفت . قرۃ العین بسخرانی پرداخت و گفت : از روی خبرها و حدیث ها مهدی باید حقایق را بمردم بیاموزد و در برابر او آئینها و کیشهای پیمبران پیشین بی ارزش است . همگان بدون دریافتن چگونگی که این صحنه ها ساختگی و از روی نقشه است بفرمانبرداری سر نهاده و بدقت او را پذیرفتند .

گویند پس از آن زن و مرد بیکدیگر افتادند و افسانه باغ ایکور در نیک حقیقت بخود گرفت چنانکه داستان نویس پا بر جای بایان حاج میرزا جانی در کتاب نقطۃ الکاف نتوانسته آنرا ندیده بگیرد . سرانجام مردم بدشت ازدیدن چنان زشتکاری بتمک آمده شبانه بر آنان بشویدند و بایان ناچار پس از ۲۲ روز از بدشت برفتند .

این پیش آمد در همه جا پیچید و آنان در مازندران بهر شهر و دیه ای که میرفتند آنرا بر سوائی بیرون میکردند . دهزار جریب میان قدوس از یکسو و قرۃ العین و میرزا حسینعلی از دیگر سو جدائی افتاد اولی بیمار فروش ، دسته دومی به بندرگز و به شهر و نور رفتند . در همان روزها گمراهان دیگر این فرقه زمینه خونریزی شیخ طبرسی را پیا کردند و هنگامه سهمناکی را در شوال ۱۲۶۴ تا جمادی الثانی ۱۲۶۵ پدید آوردند . قرۃ العین بر آنشد که به دژ برود ولی سربازان دولتی که پیرامون دژ را گرفته بودند قرۃ العین را بچنگ آورده یا بقولی مردم او را بدست آورده به تهران فرستادند و در خانه مردی بنام میرزا محمودخان کلانتر بازداشت کردند

با اینکه قرۃ العین در بالاخانه جای داشت و بانردبان آمد و رفت میکرد باز آرام نمی نشست و با بایان ارتباط داشت . قرۃ العین در همین خانه بسر میبرد تا زمانیکه بناصرالدینشاه تیراندازی شد . فرمان شاه و دستور دولت بنا بود کردن بایان داده شد و این کار یکسال پس از نشستن ناصرالدینشاه بتخت شهر یاری بود . شاه از آنجا که کشتن زنی را خوش نداشت حاج ملاعلی کنی و حاج ملا محمد اندرمانی را فرستاد

که قرۃ العین را نصیحت کنند ؛ او را از گمراهی بدر آورند ولی او باز همان سخنان خود را پیش کشیده و از رویه خود دست برنداشت . ناچار نیمه شبی گماشته‌گان دولتی ویرا از خانه کلانتر بیاغ ایلخانی که اکنون جایگاه کتابخانه بانک ملی است برده و فراشهای عزیز خان سردار کل که مأمور تعقیب و کشتن بایان بود دستمالی بگردن قرۃ العین بسته و آنقدر کشیدند تا او را کشته بجای انداخته و سر آنرا با خاک و سنگ پر کردند .

روزنامه هفتگی آژنگ چاپ تهران در شماره ۱۰۴ مورخ دوشنبه ۱۸ دیماه ۱۳۳۴ خود درباره قرۃ العین شرحی بمضمون زیر نوشته که چون نقل آن بی مناسبت نبود عیناً در اینجا نقل میشود :

« زرین تاج خانم دختر ملا صالح قزوینی برغانی از علمای اخباری در حدود سال ۱۲۳۰ متولد گردیده است . مقدمات صرف و نحو را فراگرفت ، چون بهد رشد رسید به ملا محمد امام جمعه شوهر کرد و از او صاحب سه فرزند گشت . چون به روش اخباریه سیر همیکرد کم کم باب مکاتبه با سید کاظم رشتی باز نمود و سید در رسائل جوابیه خود ویرا قرۃ العین مینامید یعنی عنوان جواب مراسلات را (یا قرۃ العین) مرقوم میداشت و بدین مناسبت بقرۃ العین معروف گردید تا آنجا که به باب گروید و از طرف سید با به (طاهر) ملقب شد . »

« قرۃ العین در سنه ۱۲۵۹ عازم عتبات شد ، او نیز مانند سایر شاگردان سید رشتی در جستجوی حق یار کن رابع شیعه کامل بود و چون به ملا حسین بشرویه رسید از او درخواست کرد چنانکه به حق رسید ویرا آگاه سازد و ملا حسین هم چون بیابا گروید . قرۃ العین را هم آگاه ساخت و او هم پس از تحقیق در حال آثار باب بساو گروید . »

« قرۃ العین زنی فاضل و با ذوق بود و شعر نیکو میسرود . پس از ایمان بیابا چون دیگر تکلیفی برای خود نمیشناخت تا بنا باعتقاد بایمان شرع جدید ظاهر گردد دست از شوهر و فرزند بشست و در راه باب بیسرو پا گردید . »

«قرة العین یکی از مبلغان مؤثر طریقه باب بود، وجود او و فصاحت و بلاغت و شیفه‌تگی او و بالاخره انانیت او در ایران یکصد و اند سال پیش خودامری غریب و در پیشرفت کار باب فوق‌العاده اثر داشت.»

«قرة العین زنی است که در ایران ظلمانی صد و اند سال پیش رفع حجاب کرد با ملا محمد قدوس در یک کجاوه نشست با علماء و رجال بیعت پرداخت و اغلب از این صحنه پیروز بیرون شد.»

«مورخین بیطرف اقدام متهورانه قرة العین را در رفع حجاب و ظهورش را در جلسات رجال ستوده‌اند. اشعار زیادی فعلاً در دست است که به قرة العین نسبت میدهند ولی اغلب آنها اثر شرع‌رای دیگر است ولی تردیدی نیست که خود قرة العین نیز اشعار شیوائسی دارد و بسیاری از آنها را کسانی که با شعر فارسی سرو کار دارند میشناسند.»

«قرة العین در راه باب گرفتار حبس و تبعید و سرگردانی و مصائب بسیار گردید و تمام این بلیات را با چهره باز و رخ خدان قبول کرد.»

«قرة العین پس از جنگ قلعه طبرسی گرفتار و در تهران محبوس شد. در سال ۱۲۶۸ هجری قمری که بایان در تهران به ناصر الدین‌شاه سوء قصد کردند گرفتار و در خانه محمود خان کلانتر محبوس گردید. بالاخره بنا بدستور ناصر الدین‌شاه او را شبانه از محبس بیرون آورده در باغ ایلخان (محل فعلی بانک ملی) خفه کرده جسدش را در چاهی انداختند.»

«آلوسی مفتی بغداد درباره قرة العین میگوید:»

«مانند او احدی از رجال در فضل و کمال ندیده‌ام میرزا مهدی خان زعیم الدوله که کتاب (مفتاح باب لا بواب) را در رد بابیه نوشته هنگامیکه قلمش بر سر نام قرة العین میرسد از تجلیل و ستایش خودداری نمیکند و قریب به ضامین مفتی بغداد ویرا میستاید.»

«کسانی که برانیت و بهائیت رذیه نوشته‌اند شرکت قرة العین را در قتل عمویش

مسلم میدانند و نسبت های دیگری نیز باین زن که در هر حال زنی فوق العاده بوده و به سید باب هم براستی ایمان داشته داده اند که من بعلم نقص اطلاعات خود در این زمینه از اظهار نظر معذورم ، همچنانکه قضاوت در باره کلیه حوادث تاریخی این کتاب را بعهده خوانندگان گذاشته ام قضاوت درباره این زن را که در فضل و کمال و ذوق سرشار و شیفتگیش مطلقاً تردید نیست بخود خوانندگان واگذار میکنم .

نامه خواندنیها چاپ تهران در شماره ۷۸ سال ۱۵ خود نقل از روزنامه (لوتی) چاپ تهران بقلم آقای غلامحسین لاجینی نوشته است که : « درست خاطرم نیست در سال ۱۳۰۳ یا ۱۳۰۴ خورشیدی اعلیحضرت فقید رضاشاه پهلوی دستور فرمودند محل مناسبی برای تأسیس باشگاه افسران خریداری شود . پس از جستجوی زیاد باغی با ساختمان مجلل واقع در خیابان فردوسی کوچه میرشکار (ساختمان فعلی باشگاه بانك ملی) پیدا شد و برای همین منظور خریداری گردید . از جانب خزانه داری كل قشون باینجهانب که در آن موقع افسر خزانه داری بودم مأموریت داده شد که باغ را تحویل گرفته مرمت لازم بنمایم در همین ضمن روزی اعلیحضرت فقید برای دیدن باغ تشریف فرما شدند ، پس از بازدید محل و سرکشی بعمارت آن دستور فرمودند . حوض بیضی شکلی جلوی ساختمان احداث شود . همانروز اعتبار کافی از مالیه قشون دریافت و مشغول حفر حوضی شدم هنوز گودی حوض به دو متر نرسیده بود که عمله ها خبر دادند . این محل قبرستانی است . وقتی بازدید و کاوش کردم معلوم شد که آثار دو قبر بیشتر نیست و فقط استخوانهای متلاشی شده دو نفر در آنجا دیده میشود . معذلك عمل خاکبرداری را متوقف کرده خدمت تیمسار جهانبانی (سپهبد امان الله جهانبانی) امروز رئیس ستاد ارتش وقت شرفیاب و مراتب را گزارش دادم . تیمسار دستور فرمودند که استخوانها را جمع آوری کرده در يك گونی ریخته برای دفن بقبرستان عمومی بفرستم و ساختمان حوض را دنبال کنم . هنوز از ستاد ارتش خارج نشده بودم که در محوطه ستاد با سرکار سرهنگ شعاع الله خان علایی (سر لشکر بازنشسته امروز) رئیس مالیه قشون برخورد کردم صحبت کنان از محوطه ستاد ارتش

خارج شدیم. آقای علایی در ضمن صحبت گفتند، شنیدم استخوان دوجنازه در محل باشگاه پیدا شده جواب دادم بلی و حالا طبق دستور باید آنها را برای دفن بقبرستان عمومی ارسال دارم. ایشان گفتند خواهش میکنم استخوانها را برای دفن در اختیار من بگذارید. منم پذیرفتم و قرار شد ایشان آقای میرزا احمد خان یزدانی نامی را نزد اینجانب بفرستد تا استخوانها را تحویل او بدهم. پس از آن خدا حافظی کرده بباغ باشگاه رفتم. عمله ها استخوانها را در گونی ریخته حاضر کردند ساعتی بعد آقای یزدانی با حال تأثر و تألم شدید آمدند، پس از گریه زیاد با احترام خاصی گونی را در کالسکه ای که همراه داشتند گذاشتند و بردند. پس از رفتن ایشان و اتمام کار روزانه از باغ خارج شدم و تصمیم گرفتم پرده از این معما بردارم اتفاقاً موفق هم شدم به این ترتیب که بایکی دو نفر از افسران همقطار خودم که میدانستم دارای چه مذهبی هستند قضیه استخوانها را مطرح کردم بالاخره پس از گفت و شنود بسیار آقایان اقرار کردند که باغ مزبور همان باغ کلاتر است که در اوایل سلطنت ناصرالدینشاه کلاتر با باصطلاح امروز رئیس شهر بانی بود و در خارج از تهران واقع شده و استخوان هاهم متعلق به قره العین معروف و یکی از خواجه سرایان اندرون ناصرالدینشاه است که به قره العین گرویده طبق دستور ناصرالدینشاه هر دو را شبانه تحویل کلاتر داده اند و او هم آنها را در باغ خود مقتول و دفن کرده است. پرسیدم: استخوانها را کجا دفن کردید؟ جواب دادند: در منزل یکی از احباب که خارج از دروازه یوسف آباد است دفن کردیم که زیارتگاه احباب گردد. با این ترتیب احباب باقیمانده جنازه قره العین را بدست آوردند و در مکان فعلی دفن کردند. کم کم اراضی اطراف آنجا را که سابقاً قیمتی نداشت خریداری و محل فعلی (حظیرة القدس) را که از اینجهت مورد توجه و تکریم آنهاست بوجود آوردند»

آنچنانکه کتاب ظهور الحق نوشته قره العین بسال ۱۲۶۴ در سن ۳۶ سالگی کشته شده است آثاری که از او بجای مانده نوشته های پراکنده و سیخنان پیوسته - ایست از شعرها و مناجات و مکتوبهای فارسی و تازی که برخی در کتاب ظهور الحق

بخط خود او چاپ شده خط خوش و انشاء سلیم و درجه احاطه او را در زبان تازی و همچنین معلومات ادبی و دینی و فقه و غیره می‌رساند. اینک اشعار او را که به (طاهره) متخلص است و از منابع مختلف بدست آمده در اینجا مینگارم، چنانکه خوانندگان می‌بینند از لحاظ ادبی رنگ تازه و متکبرانه ای دارد:

چکامه (۱)

جذبات شوقك الحمت ، بسلاسل القم والبلا
 همه عاشقان شکسته دل ، که دهند جان بره بلا
 اگر آنصنم ز سرستم ، پی کشتنم بنهد قدم
 لقد استقام بسیفه ، فلقه رضیت بما رضی
 سحر آن نگار ستمگرم ، قدمی نهاد به بستم
 فاذا رایت جماله ، طالع الصباح کانما
 لمعات وجهك اشرفت ، و شعاع طلعتك اعتلی
 زچه روالست بی بکم ، نرنی بزنی که بلی بلی
 بجواب طبل الست تو ، زولاچو کوس بلازدند
 همه خیمه زد بدر دلم سپه غم و حشم بلا
 من وعشق آن مه خوبرو که چو شد صلا ی بلا برو
 بنشاط قهقهه شد فرو ، که انا الشهید بکر بلا
 نه چو زلف غالیه باز او ، نه چه چشم فتنه شعار او
 شده نافه ناهمه ختن ، شده کافری بهمه ختا
 تو که غافل از می و شاهدی ، پی مردعا بدگر و زاهدی
 چکنم که کافر جاحدی ، ز خلوص نیت اصفیا
 براد زلف معلق ، پی اسب و زین مفرقی
 همه عمر کافر مطلق ، ز فقیر فارغ بینوا

(۱) این چکامه که از تذکرة الخواتین و چند بیت آن از کتاب ظهور الحق گرفته شده رساله بهائیکبری سید احمد کسروی انتساب این شعر را بصحبت لاری رد کرده است :

تو تخت و تاج سکندری، من و رسم راه قلندری
 اگر آنخوشست تو در خوری و گراین بد است مراسم
 بگذر ز منزل ما و من ، بگزین بملک فنا وطن
 فاذا فعلت بمثلذا ، فلقد بلغت بما تشاء
 چو شنید ناله مرگ من، پی ساز من شد و برگ من
 فمشی الی مهر ولا ، و یکی علی مجبلا
 چه شود که آتش حیرتی ، ز نیم بقله طور دل
 فستکته و دکته ، مستکد کا ، متر از لا
 بی خوان دعوت عشق او، همه شب زخیل کرو بیان
 رسد این صغیر مهمنی، که گروه غمر زده اصلا
 تو که فلس ماهی حیرتی، چه زنی ز بحر وجود دم
 بنشین چو (طاهره) دمبدم ، بشنوخروش نهنگ لا
 هله ایگروه اما میان ، بکشید ولوله را میان
 که ظهور دلبر ماعیان شد و فاش ، ظاهر و بر ملا
 گرتان بود طمع بقا ، ورتان بود هوس لقا
 ز وجود مطلق مطلقا ، بر آن صنم بشوند لا

چکامه (۱)

طلعات قدس بشارتی که ظهور حق شده بر ملا
 بز نایبیا توبه حضرتش، بگروه زنده دلان صلا
 هله ایطوایف منتظر ز عنایت شه مقتدر
 همه مفتخر شده مشتهر متبسیها متجلا
 شده طلعت صمدی عیان که بیا کند علم بیان
 که زوهم و کمال جهانیان جبروت اقدسش اعتلا
 بتموج آمده آن یمی که بکربلاش بخرمی
 متظهر است بهردمی دو هزار وادی کربلا
 صمدم ز عالم سرمدم ، احدم ز طبع لاحدم
 بی اهل افتده آمدم ، و هم الی المقبلا

(۱) این چکامه نیز از تذکرة الخواتین نقل شده است .

منم آن ظهور، همیمنی، آن منیت بی منی
 منم آن سفینه ایمنی و لقد ظهرت و قد علا
 هله ایگروه عما عیان بزیند هلهله ولا
 که جمال دلبرهایمان شده فاش و ظاهر و بر ملا
 بزیند نغمه زهر طرف که زوجه طلعت ما عرف
 رفع القناع و قد کشف ظلم اللیال قد انجلا
 طبر الاعماء تلفلعت و بسک النساء تصعضعت
 ورق البهاء قد دفدت رک زوالیه مهر ولا
 نوران نور زشهر نا طیران طور شهر لها
 ظهران روح زشهریا و لقد علا و قد انجلا
 دوهزار احمد مصطفی، زبروق آنشه باصفا
 شده مخفی شده در خفا، متزلا متدثرا
 کسی ارنکرد اطاعتش نگرفت حبل ولا یش
 کندش بعید زساحتش دهد زقهر بیاد لا
 قطعه (۱)

گر بتوافتم نظر، چهره بچهره، روبرو
 از پی دیدن رخت، همچو صبا فتاده ام
 در دل خویش (طاهره)، گشت و ندید جز وفا
 صفتحه بصفحه، لا بلا، پرده پرده، تو بتو
 شرح دهم غم ترا نکته بنکته، موبو
 کوچه بکوچه، در بدر، خانه بخانه کو بکو

قطعات آینده گرفته شده از کتاب ظهور الحق است :

ای خفته رسید یار برخیز	از خود بنشان غبار برخیز
هین بر سرمهر و لطف آمد	ای عاشق زار یار برخیز
آمد بر تو طیب غمخوار	ای خسته دل نزار برخیز
ای آنکه خمار یار داری	آمد مه غمگسار برخیز
ای آنکه به هجر مبتلائی	هان مردن وصل یار برخیز
ای آنکه خزان فسرده کردت	اینک آمد بهار برخیز
هان سال نو حیات تازه است	ای مرده لاش یار برخیز

(۱) این قطعه از کتاب گلچین جهانبانی گرفته شده است.

قطعه

ایعاشقان ایعاشقان ، شد آشکارا وجه حق
رفع حجب گردید هان ، از قدرت رب الفلق

خیزید کایندم بابها ، ظاهر شده وجه خدا
بنگر بصد لطف و صفا ، آن روی روشن چون شفق

یعنی ز خلاق زمان ، شد اینجهان خرم چنان
روز قیام است ایمهان ، معدوم شد لیل غسق

آمد زمان راستی ، کزی شد اندر کاستی
آنشد که آن میخواستی ، از عدل و قانون و نسق

شد ارمیان چور و ستم ، هنگام لطف است و کرم
ایدون بجای هر سقم ، شد جانشین قوت و رفق

علم حقیقی شد عیان ، جهل شد معدوم از میان
بر گو بشیخ اندر زمان ، برخیز و برهم زن ورق

بود ارچه عمری و از گون ، وضع جهان از چند و چون
هان شیر آمد جای خون ، باید بگردانی طبق

گرچه با نظار ملل ، ظاهر شده شاه دول
لکن بلطف لم یزل ، برهاند از ایشان علق

قطعه

روشن همه عالم شد ، ز آفاق و زانفس

دیگر نشود مسجد ، دکان تقدس

نه شیخ بجا ماند ، نه زرق و نداس

آسوده شود خلق ، ز تخمیل و توسوس

معدوم شود جهل ، ز نیروی تفرس

افشانده شود درهمه جا ، تخم تونس

تبدیل شود اصل تباین به تجانس

غن لی بیتا و ناول کاس راح

هان صبح هدی فرمود ، آغاز تنفس

دیگر ننشیند شیخ ، بر هسند تزویر

ببریده شود رشته تحت الحنك اذم

آزاد شود دنیا ز اوهام و خرافات

محکوم شود ظلم ، بیازوی مساوات

گسترده شود درهمه جافرش عدالت

مرفوع شود حکم خلاف از همه آفاق

یا ندیمی قم فان الديك صاح

دست ابر عن حیبی لحظه
بذل روحی فی هوا هین
قاتلتنی لحظه من غیر سیف
قد کفتنی نظره منی الیه
هام قلبی فی هوا کیف هام
لم یفارقنی خیال منه قط
ان یشاء یحرق فی فی النوی

قطعه

هل الیه نظره منی تباح
تجمد القوم السری عند الصباح
اسکررتنی عینہ من دون راح
من بهائی فی عذاه فی رواح
راح روحی فی نقاه ابن راح
لم یزل هو فی فؤادی لایراح
او یشاء یقتلی له قتلی مباح

در وصل تو میزنند احباب
چه شود گر بر توره یا بند
تا کی از حضرت تو صبر و شکیب
در پس پرده تا بکی حسرت
از تو غیر از تو مدعائی نیست
سکرو فی هوای شمع صحوا
از سبب ها گذشته اند و حجب
بنمسا آفتاب را بی ابر
تا بمانند عاقلان حیران
با خود آیند بیخودان هوا
بنده و خواجه در هم آویزند

قطعه

افتتح یا مفتح الابواب
کم یقوا ناظرین خلف الباب
طال تطوا فهم و راه حجاب
ادهم نظره بلا جلباب
مالدیهم سوا لقاءک ثواب
ما لهم من لدی سواک مثاب
خرقوا الحجب و ارتقوا الاسباب
بگشا از جمال خویش نقاب
خشک مغزان شوند اولو الالباب
هوشیاران شوند هست و خراب
لاعیب یسری ولا ارباب

بخیالت ای نکورو بدمام باشد ایندل
چه نموده ای بافسون، بدل حزین پر خون
بجمال حسن رویت، بتار مشک مویت

بجمالت ای نکو خو، بکلام باشد ایندل
که مسلسل از نظاره، بهام باشد ایندل
بحصار بزم کویت، بهرام باشد ایندل

چه بخوانیش به محضر، بریش بهر منظر
 چه بجنب روی مهوش شده ام غریق آتش
 به تلافی و تکریم، به تعطف و ترحم
 چه ز ماسوی برانی، ز خودش بخودرسانی
 ز دلم شراره بارد، که نسب زنا دارد

قطعه

ای صبا بگو از من آن عزیز هائی را
 ابر لطف آن محبوب رشحه رشحه میبارد
 نسمة عرائش میوزد بسی روحا
 باب رکن غریبش شد مفتوح ابواب
 با بیان توریه جملگی برون آید
 طلعت مبین ناگه طالع از حجاب عز

قطعه

چشم مستش کرد عالم را خراب
 گردش چشم وی اندر هر نظر
 گر چه آید زین دل مجنون محض
 خیمه آتش نشینان بر شرر
 گر نباشد نار موسی در ظهور
 خواهم از ساقی به جامم طفحه
 همان نگر بر ما بعین باصره
 آمد از شطر عمائی در نزول

مظهر کبریا (۱)

در ره عشقت ای صنم، شیفته بلا منم
 چند مغایرت کنی، با غمت آشنا منم

(۱) این قطعه و قطعه های دیگر آینده از کتاب قرۃ العین (بیاد یکصد مین سال
 شهادت او آورده شده است)

بجلال و شوکت و فرمان نظام باشد ایندل
 نشود دگر که سرخوش بتمام باشد ایندل
 بر با زما تو هم، که همام باشد ایندل
 ز بلاء خود چشانی، بدوام باشد ایندل
 ز چه روئمر نیارد، که بکام باشد ایندل

اینچنین روا باشد طلعت بهائی را
 بر هیا کل مطروح محوسر هائی را
 زنده مینماید او هیکل سوائی را
 لطف ارشده سائل اهل فتح طائی را
 از حجاب های عز بنگرید فائی را
 مشنو ای عزیز من نطق لن ترانی را

هر که دید افتاده اندر پیچ و تاب
 میرباید جمله اهل لباب
 کوزده در خیمه لیلی قباب
 آتش یا شعله زد در هر حجاب
 از چه گل محوند و اندر اضطراب
 تا بگویم با تو سر ما اجاب
 تا به بینی وجه حق را بی نقاب
 با تجلی رخسار چون آفتاب

از همه خلیق رسته ، از همگان جدا منم	برده بروی بسته ، زلف بهم شکسته
شمس توئی قمر توئی ، ذره منم هبا منم	شیر توئی شکر توئی ، شاخه توئی ثمر توئی
خوان مراقتق توئی ، شاخه هندوا منم	نور توئی تنق توئی ، ماه توئی افق توئی
خواجه با ادب توئی ، بنده بیحمیا منم	نخل توئی رطب توئی ، لعبت نوش لب توئی
چون بقومتصل شدم ، بیحد وانتها منم	من زیم تو نیم نم ، نی ز کم وزیش هم
رسته ز کبر و از ریا ، مظهر کبریا منم	شاهد شوخ دلبرا ، گفت بسوی من بیا

(طاهره) خاکپای تو ، هست می لقای تو

منتظر عطای تو ، معترف خطا منم

دین من

اگر بیاد دهم زلف عنبر آسا را	اسیر خویش کنم آهوان صحرا را
وگر بنر گس شهلای خویش سرمه کشم	بروز تیره نشانم تمام دنیا را
برای دیدن رویم سپهر هر دم صبح	برون بر آورد آئینه مطلا را
گزار من بکلیسا اگر فتد روزی	بدین خویش برم دختران ترسا را

سر نوشت من

ای بسر زلف تو سودای من	وز غم هجران بو غوغای من
لعل لب شهد مصفای من	عشق تو بگرفت سرا پای من

من شده تو آمده بر جای من

گر چه بسی رنج غمت برده ام	جام پیایی ز بسلا خورده ام
سوخته جانم اگر افسرده ام	زنده دلم گر چه ز غم مرده ام

چون لب تو هست مسیحای من

گنج منم بانی مخزن توئی	سیم منم صاحب معدن توئی
دانه منم صاحب خرمن توئی	هیکل من چیست اگر من توئی

گر تو منی چیست هیولای من

من شدم از مهر تو چون دزد پست وز قدح باده عشق تو مست
 تا بسر زلف تو داریم دست تا تو منی من شده ام خود پرست
 سجده گاه من شده اعضای من
 دل اگر از تست چرا خون کنی ورز تو نبود ز چه همچون کنی
 دهم بدم این سوز دل افزون کنی تا خودیم را همه بیرون کنی
 جای کنی در دل شیدای من
 آتش عشقت چو برافروخت دود سوخت مرا مایه هر هست و بود
 کفر و مسلمانیم از من زدود تا بخم ابرویت آرم سجود
 فرق نه از کعبه کلیسای من
 کمال ازل تا بورد زرقم گشت هم آغوش چو لوح و قلم
 نامده خلقی بوجود از عدم بر تن آدم چو دمیدند دم
 مهر تو بد در دل شیدای من
 دست قضا چون گل آدم سرشت مهر تو در مزرعه سینه کشت
 عشق تو گردید مرا سر نوشت فارغم اکنون ز جهیم و بهشت
 نیست بغیر از تو تمنای من
 باقیم از یاد خود و فانیم جرعه کش باده ربانیم
 سوخته وادی حیرانیم سالک صحرای پریشانیم
 تا چه رسد بر دل رسوای من
 بر در دل تا ارنی گو شدم جلوه کنان بر سر آن کو شدم
 هر طرفی گرم هیاهو شدم او همگی من شد و من او شدم
 من دل و او گشت دلارای من
 کعبه من خاک سرکوی تو مشعله افروز جهان روی تو
 سلسله جان خم گیسوی تو قبيله دل طاق دو ابروی تو
 زلف تو در دیر چلیپای من

شیفته حضرت اعلاستم عاشق دیدار دلاراستم
راهروی وادی سودا ستم از همه بگذشته ترا خواستم
پر شده از عشق تو اعضای من

تا کی و کی بند نیوشی کنم چند نهان بلبله پوشی کنم
چند ز هجر تو خموشی کنم پیش کسان زهد فروشی کنم
تا که شود راغب کالای من

خرقه و سجاده بدور افکنم باده بمینای بلور افکنم
شعله در وادی طور افکنم بام و دراز عشق بشور افکنم
بر در میخانه بود جای من

عشق علم کوفت بویرانه ام داد صلا بر در جانانه ام
باده حق ریخت به پیمانه ام از خود و عالم همه بیگانه ام
حق طلبد همت والای من

ساقی می خانه بزم الست ریخت بهرام چو صهباز دست
ذره صفت شد همه ذرات پست باده ز ما مست شد و گشت هست
از اثر نشئه صهبای من

عشق بهر لحظه ندا میکند بر همه موجود صدا میکند
هر که هوای ره مامیکند گه حذر از موج بلا میکند
پا ننهد بر لب دریای من

هندوی نویت زن بام توام طایر سر گشته بدام توام
مرغ شب آویز بشام توام محور خود زنده بنام توام
گشته ز من درد من ومای من

(۱) در اصطلاح بایان از لقب های ویژه سید باب است .

مثنوی (۱)

ایاغی کرم کن ز صهبای روح	بیا ساقی ای شاه-باز فتوح
که سوزد سرا پای من تا قدم	یکی جام می باز سازم کرم
که از دل رود جمله غمهای دی	بیا ساقیا ده یکی جام می
ایاغی کرم کن به افسردگان	حیانی ز نو بخش بر مردگان
کرم ساز ساقی می بسی غشم	سمندر صفت چون درین آتشم
در آذر درو ده تو جام شراب	ز روی مه افکن در ایندم نقاب
بجانم تجلی از آن یار کن	ز جام ظهور تو سرشار کن
نماهندك این کوه تن همچو طور	چو موسی کنم منضعی خود ز نور
که از دو جهانم نباشد خیر	بسوزان وجودم همه سربس
پریشان ندارم چو زلف نگار	باین غم نشین ساقیا می بیار
ز جام دگر بر تو شوشم ز سر	ز صهبای دوشین خمارم دگر
ز قید دو عالم همه رسته ام	بزلف تو ساقی چو دل بسته ام
بجز فهم تو هیچ آئین نبود	مرا از ازل مذهب و دین نبود
ز ایمان کنم حب تو اختیار	بعهد ازل می نمایم قرار
ده جامی از می ندارم ملول	چو حب ترا کرده باشم قبول
که مستغرقم من بدریای غم	کرم ساز جام میم دمبدم
مرا بر تو ساقی سربحر وی	نسازد کفایت مرا جام می
فناگشته از خویشتم بگذرم	که تا اندر آن بحر غوص آورم
من آن گوهر جان بیارم بکف	ز عمان دل بشکنم این صدف
زمین چون زمرد شد از سبزه زار	بیا ساقیا شد جهان نو بهار

(۱) این ابیات را قره العین در بشارت طلوع صبح ازل سروده و پرفسور ادوارد براون خاورشناس انگلیسی در کتاب (مواد تحقیق در مذهب بابیه) درج و قسمتی از اصل خط او را نیز گراور کرده است.

بهار است بشکفته شد گلستان
 مغنی نواز د نی و چنگ و رود
 برون شو تو ساقی از این پیرهن
 عیر از سرگیسوی حوریان
 باهل جنان بار عشرت گشا
 تو از بهر خدمت زخلد برین
 برقص طرب گلرخان سر بر سر
 شود زهره چرخ در مه بری
 بساطی بیفکن تو اندر زمین
 بخلاق جهان ساقیا ده نوید
 بغمیدگان ده توجام صفا
 که عین ظهور ازل آمده
 باین مژده گر جافشانم رواست
 زحق جلوه گر آمده نور او
 یکی جام می دردهم این زمان
 قبولش اگر نیست این مدحتم
 ز دور ازل منتهم این فتاد
 شها من بوصفت چسازم بیان
 توئی آنکه خلاق این عالمی
 شدم منفعل خوانمت من خدا
 انالله زنان بندگان تواند
 یامر تو شد جمله ذرات خلق
 چو نور جمال تو آمد عیان
 مراد از شجر نیست غیر از نمر

بساطی بیفکن تو در بوستان
 بعشاق دلخسته آرد سرود
 قمیص بهشتی در آور بتن
 بسوزان تو در معمر زرفشان
 برضوانیان خود تجلی نما
 بگو حور و غلمان شود در زمین
 دو این بزم تابان شود چون قمر
 عیان بنگری ماه با مشتری
 که گوید فلك دو فلك آفرین
 که شد شام غم صبح عشرت رسید
 بعشاق دلخسته برزن صلا
 جمال خدای هویدا شده
 از این مژده خوشوقت رب علاست
 سراسر جهانی شده طور او
 که در مدح این شه گشایم زبان
 چه سازم که گردیده است عادت
 سرا دایه از حب او شیر داد
 ثنا خوان تو خلق کو و مکان
 خدایا تو قیوم و هم قائمی
 خدا هاشد از بندگانت بپا
 خداها کنان چاکران تواند
 توئی نقطه اول هاسبق
 نمر خواندت از لطف رب بیان
 شجر از نمر میشود جلوه گر

بیان از تو تکمیل گردیده شد
 نبود اروجودت نبودی بیان
 ز تو مرتفع امر حق آمده
 تو مقصود دین هر زمان بوده
 نه ختمی که آخر بدانم ترا
 در عالم خود آن اول و آخری
 بهر قوم گردیده ای رهنما
 به اسمی ز اسماء تو ساجدند
 منور ز نورت کلیس و حرم
 کجا من کجا و صفت ای محترم
 همه شرك محض است توحید من
 اگر مشرك کافر از توام
 خطا آمده شیوه بندگان
 یکی جام از لطف سازم کرم
 ز جام محبت کرم کن میم



همه سر پنهان حق دیده شد
 نمایی در عالم زایمان نشان
 جلال خدا ها هویدا شده
 تجلی بهر دور فرموده
 نه بدوی که اول بخوانم ترا
 بذرات عالم تو جلوه گری
 پرستش نمایند ایشان ترا
 برت جمالگی خاضع و خاشعند
 توئی مظهر ذات وجه قدم
 عدم چون کند وصف ذات قدم
 منزله تو هستی ز تحمید من
 اگر خاطی قاصر از توام
 شده لطف عفو از خداوندگان
 که سوزد همه کفر ای محترم
 فنایم اگر بخش خود هستیم

ای ز اشراق جمال المقتدر
 دیگر ای رب قدیر یابها
 از حجابات سرادقهای مجد
 یا الهی سوختم ای کردگار
 یا الهی هیچ نبود غیر او
 یارب دریاب از احسان وجود
 یا جمیل و یا عزیز و یا بهاء
 سوختم ای کردگار مقتدر

سوختی احجاب قدسی سر بر سر
 بس نمایند قدر ذر ذری بها
 از مقامات مسترهای حد
 از شراریات زبانی انصار
 اوست وجه الله حق بی گفتگو
 تا مشرف آیم از جذب الوجود
 اشرف اللوح من من النار البداء
 از شراریات افکیات شر

پاك بنما با حبيب العارفين
 تا مرفع آيم اندر بسط عدل
 يا الهيا غير تو نبود مرا
 يا الهيا حق آن شاهنشهان
 جملگي بگريشته از اقياد هست
 ديدن بگذشتني بگذاشتند
 يا الهيا همت اعلايشان
 غير وجه پاكت اى رب ودود
 زارتفاع همت وقدر بيان
 بس مكين در صدر انماط الرفيع
 يا الهيا از تفصليهاى تو
 ليك يارب بايدم غفر خدين
 زانكه ايشان اسبقند و اشرفند
 يا الهيا خود بايشان داشتى
 كرده ايشان مقام لامثال
 بردى از ايشان شئون خود داده
 يا الهيا در منزله بايدم
 شايدم لطفت نمايد دستگير
 هيچ را از من بگيري اي حبيب
 يا الهيا حق اين شاهنشهان
 يا الهى الحق رب العالمين

ترجيع بند

قلب را از آنچه نافي باليقين
 وارهم از شأن غيريات هزل
 جز توام نبود نصير از ماسوا
 متكى برمسند احسان عيان
 مست و سرخوش از منادى الست
 آنچه را بايستشان برداشتند
 آفرين بر همت والايشان
 جمله عالم فنای حرف بود
 در ترفع تابساط لامكان
 جمله ذرات از ايشان بديع
 يافتند اين قدرت ابهاى تو
 نزد آن ذرى كرايشان شد بعين
 دى وجود امنعند و ارفعند
 داشتى و داشتى و داشتى
 پرده ايشان الى بيت الجلال
 آنچه را خود بوده او را كرده
 زكر تقديسى ز ايشان شايدم
 وارهم از اين شئونات حقير
 هستى محض آورى ييرون ز حبيب
 وارهم من از شئونات خسان
 يا حبيب الصدق خير الغافرين

كه زانم هست عيش و كامراني
 بيزم خالى از بيگانه تو

بود سوى توام راز نهانى
 شدم چون آشنای يار جاني

ای ماهرویم ایمشک مویم
بارم توئی تو ایشهریارم
بعرش جان چو تو جانانه بود که قهر از عارضت افسانه بود
بزیر دام زلفت دانه بود بدامم درفکند آن دانه تو
در محفل خود بارم ده ای یار
پیش رقیبان منما تو خارم
فراق رویت ای سلطان خوبان چو زلفت کرده عالم را پریشان
بهر بزمی در آیم همچو طفلان که شاید بشنوم افسانه تو
گر برب آری یکبار نامم
در خاک پایت صد جان فشانم
ز درد عشقت ایماه حبیبان رمیدند از مداوایم طیبیان
خوش آمدم که علی رغم رقیبان شرابی نوشم از پیمانه تو
اید لستانم جز تو ندارم
جانم نثارت ای تاجدارم
منم ای سرو قد دیوانه تو از آن دونه گس مستانه تو
شدم از عارض جذبانۀ تو اسیر عشق جاویدانۀ تو
مردم بکویت در آرزویت
جز وصل رویت قصدی ندارم
ز عشقت گریه سوزد استخوانم بیجز نام ترا برب نرانم
بیای آنکسی صد جان فشانم که یکبارم برد برخانه تو
گاه از وصال شادم نمایی
گاه از فراغت سازی نزارم
چنان گرم از میت ای دلستانم که دلسرد از بهشت جاودانم
من آن مرغ رمیده ز آشیانم که نشناسم بیجز کاشانه تو

باز آبه پیشم بین قلب ریش
تاکی گزاری در انتظارم

شده هر موی زلفت يك كمندم كه بر عشق تو كرده پای بندم
شدم ای دلبر بالا بلندم هلاك از غمزه فتنه تو

قد بلندت سرو روانم
زلف كمندت مشك تنارم

چنان زابر بقا بارید گوهر كه افتاد از نظر ها سنبل تر
ندارد قدر آنجا مشك عنبر كه باشد سنبل ریحانه تو

چون پادشاهی گاهی نگاهی
بر این اسیرت ای شهسوارم (۱)

عید آمد

عید آمد عید آمد این عید مبارك باد	مبعوث جدید آمد این عید مبارك باد
شد عیدی خدایندی باشید بخرسندی	کز چرخ نوید آمد این عید مبارك باد
این عید سعید آمد از خلد پدید آمد	ایام وحید آمد این عید مبارك باد
هان طرز دگر سازم این عید سعید آمد	انوار خداوندی از پرده پدید آمد
ای عید مبارك پی ها نحن هیهالك	خلقی بوجودت حی ها نحن هیهالك
وه وه طربست امروز سرعجبست امروز	دل در طلب است امروزها نحن هیهالك
خلقی بنوا از نو جمعی به بها از تو	وین فرو ضیا از تو ها نحن هیهالك
ایذات تولا من شیئی یکسان بتو موت و حی	ظلمت بظهورت طی ها نحن هیهالك
مستم ز می خامت دارم طرب از ناهت	آسوده در ایامت ها نحن هیهالك
طوبی لك طوبی لك جان از تو برون از شك	بر شو بنوا اینك ها نحن هیهالك

(۱) از شیوه نوینی که در ساختن این منظومه از حیث یکسان نبودن وزن ابیات باهم
بکار برده و هم طرح نوی که در سرودن چامه (عید آمد عید آمد) ریخته معلوم میشود
پیدايش تحولی در شعر فارسی راهم مدنظر داشته است.

برخیز و طرب داشو سر سلسله باشو بیرون زمن و ما شو ها نحن هیئالك
 مهمان سر خوانت جمعی زدل و جانت جبریل مگس رانت ها نحن هیئالك
 برگو بطرب هر دم با نغمه زیر و بم درمان ز توشد در دم ها نحن هیئالك

ای (قره) بگوهر دم با قلب تهی ازغم
 کز طلعت شه خرم ها نحن هیئالك

یا حی یا قیوم

قرۃ العینم بیا اندر نوا با نوا های نوای نینوا
 تا ربائی جمله ذرات نور ربزی از اشراق وجهی تازطور
 جان من برخیز با شور و شرر درنگر با چشم ساقی درنگر
 کو فتاده جمله ذرائیان در صعید وعده اماصعقیان
 خیز از جانور چشم انظرم یاب ایشان را بجدب اقدرم
 تا بکی در قعر باسی طرحیه تا بکی مانی توسر خافیه

باخته جان بولایش همه شاهد باشید ایستاده بوفایش همه شاهد باشید
 روز اول که رسیدم بمقام ازلی محو بنموده سوایش همه شاهد باشید
 دورها کوزده این چرخ مدور درچین ایستادم بوفایش همه شاهد باشید
 نیست مقصود مرا غیر رضایش بالله آمدم عین رضایش همه شاهد باشید
 (قرۃ العین) نگر یا نظر پاک صفی کیست منظور بهایش همه شاهد باشید
 خواهم از فضل خداوندی قیوم قدیم ریزدم خون به بهایش همه شاهد باشید
 رنجهایی که کشیدم ز مرور ایام درره قرب ولایش همه شاهد باشید
 نبودم ذره از پاک ز کل مفقود ازمن از فضل وعطایش همه شاهد باشید

خواهم از مدح برون آوردم از ابداع
 تا کنم جان بفدایش همه شاهد باشید

بدیاز عشق تو مانده‌ام ز کسی ندیده عنایتی بفریمیم بنما نظر تو که پادشاه ولایتی (۱)

شمس ابهی جاوه گر گردید و جان عاشقان در هوای طالعش چون ذره رقصان آمده (۲)

(۱) و (۲) این دو بیت از جمله ابیات دوچکاهه ایست که قره‌الین در ردیف (بتی) و (آمده)

سروده و از قراد نوشته کتاب ظهور الحق گویا هر دو قصیده مطولی است و در کر بلا هنگام ظهور سید باب گفته است.

قدسیه لایق

قطعه (ارزش صفر) که در زیر نوشته میشود از بانویی بنام قدسیه لایق دریکی از نامه های چاپ تهران بنظر رسید که بمناسبت تازگی مضمون و شیوایی آن در چاپ نخستین این دفتر آورده شد . برای آنکه حق ایشان بیشتر رعایت گردد بر خود اوست که شعر های دیگری با شرح حال و عکسی بفرستد تا در چاپ دوم تذکره نوشته شود :

ارزش صفر

من آن صفرم که هیچ ارزش ندارم	ولی سر خیل میلیون و هزارم
(الف) از نیروی من الف گردد	فزاید اعتبارش اعتبارم
جهان تا هست و تا باقیست ارقام	نکاهد ذره ای از اقتدارم
ولی با اینهمه تعظیم و تکریم	همان صفرم که هیچ ارزش ندارم

قمر آریان

بانوی با ذوق و دانشمند خانم قمر آریان که از مردم خراسان است بسال ۱۳۰۱ خورشیدی در شهر مشهد زائیده شده اینک ۳۳ سال دارد بشوهر رفته ولی هنوز فرزندی پیدا نکرده است .

بانوی نامبرده دارای پایه د کترای ادبیات از دانشگاه تهران است و پیشه اودیری است و در اداره کل هنرهای زیبا کار میکند . بزبانهای فرانسه و انگلیسی و تازی آشنایی دارد .

پدرش آقای عبدالوهاب دارای دانشهای دیرینه و نوو با رفتن بروسیه زبان روسی را هم میداند مادرش جلاله نام و پیشه پدر او بازرگانی است .

این بانوی سخنور گرچه در پیروی از سبکهای گذشته بی قید است ولی شیوه عراقی سخنوران بزرگی مانند سعدی و حافظ را دوست دارد . تاکنون سه هزار بیت شعر سروده و اندیشه چاپ دیوان خود را ندارد بدین آرزوست که در ایران امروز هم نویسندگان و گویندگان بزرگی مانند نویسندگان و سخن سرایان نامدار کشور های دیگر بدید آیند .

از نوشته ها و یادگارهای ادبی دیگر ایشان : رساله ای درباره تحول غزل در ادبیات فارسی - رساله ای درباره شمس تبریزی - رساله ای درباره زن در قرآن و مجموعه داستانهای کوتاه میباشد که این داستانها را از نویسندگان بیگانه بفارسی ترجمه کرده است . اینک چند نمونه از سروده های ایشان یادداشت میشود :

راز نهانی

ماجرا های دل انگیز جوانی گوئی	باز ای ماه بمن راز نهانی گوئی
باز از آنچه من دانم و دانی گوئی	بارها رفته سخن ز آنچه میان من و تست

در سرا پرده ات ایماه چها میگذرد
 که رخ والهات اینگونه بمامینگرد
 وه که درظلمت شب بازچه زیبائی تو جلوه گاه دل ماتمزده مائی تو
 تشنه جام ازل هستی در کام وجود رمز و ایمانی از آن عالم بالائی تو
 اینچه رازی است در انوار تو گردیده نهان
 که پر ابهام نموده است سراپای جهان
 اشکها ریخته درد امنت ای اختر عشق داستانهاست در اوراق توای دفتر عشق
 رخ ماهت زچه اینگونه خیال انگیز است ازچه گسترده ای از اوج فلک شهر عشق
 هست ای شیر و بیباک کجا مقصد تو
 کیست معبود تو و هست کجا معبد تو
 مگر آنجا که توئی چهره دلداری هست؟ یا ستمگر بتی وعده شکن یاری هست؟
 مگر آنجا بود از حسرت و حرمان اثری یا ترا با دل خود کام سرو کاری هست؟
 ورنه بادلشدگان چیست که دمسازی تو
 با همه زیر و بم هستی ما سازی تو
 بهر ما جلوه دهی چهره جانانه ما با همه دلشدگان گوئی افسانه ما
 شاید ای مه توهم ازباده ما سرمستی یا که مخموری از نشئه پیمانه ما
 آری ای مشعل عشاق تو هم شیدائی
 زین سبب جلوه گاه سوز و گداز مائی

قمر (قاجار)

این بانواز زنان نامدار قاجار و در اندرون شاهزاده علیشاه ظل السلطان بوده
دو نمونه زیر از سروده های اوست که در خیرات حسان نوشته شده است :

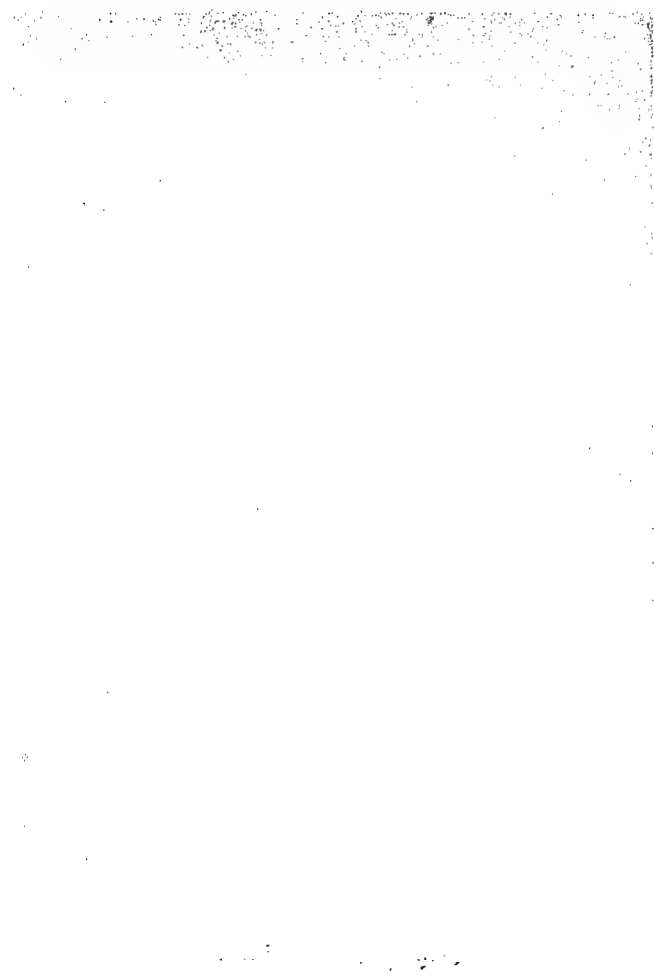
نمیدانم چرا پیش رقیبان سخن پرسند از عاشق ، حبیبان

اندر سر کوی تو بسی منتظرانند شاید از لطف تو از خانه در آیی

هرغ پر ریخته در دام توام ایصیاد چند سنگم بزنی قوت پروازم نیست
مجموع محمود نسخه خطی کتابخانه ملک مینویسد : (قمر صلیبا به عموی
حسینقلیخان میرسد . بعد از رحلت ایشان این درست ذات را به خدمات ظل السلطان
نامزد فرمودند . در آن سر کار به امر معروف مشغول و این ابیات از نتایج طبع اوست
که ثبت شد . دو بیت دیگر علاوه بر سه بیت بالا دارد که همانها در زیر
آورده میشود :

نمیگویم مکن با من تو بیداد ژ بیداد تو دل شاد است ما را

گر کشی و مرا به بخشائی روی از بندگی نمی تابم





کسمانی (شمس جهان)

کسمائی

بانوشمس جهان کسمائی سال ۱۲۶۲ خورشیدی در یزد به جهان آمده ، اینک جایگزین تهران است و بکارخانه داری و مطالعه میبردازد . پدرش خلیل پیشه‌اش بازرگان و مادرش همایون‌نام دارد . این بانوی سخنور دارای دانشهای دیرینه و آشنای بزبانهای روسی و ترکی است . بیشتر در گردش بوده و افزوده بر شهرهای ایران بهمهمه جای خاک شوروی و نیز کشور عراق رفته شوهری داشته که در گذشته و از او دارای یکتا دختری است که زناشوئی کرده است . آرزوی این سخنور سالخورده نخست پیشرفت ادب و پس از آن ترقی ایران است دارای پانصد بیت شعر منتخب و اوراق پراکنده‌ای از نشر مییابد . چهار نمونه از سروده‌های او در اینجا نوشته میشود .

اشرف مخلوق

من اگر اشرف مخلوق زنوع بشرم	پس چرا همه‌چو بهائم بهستم بار برم
آدمم گر بحقیقت زچه بیچاره شدم	پیش انظار اجانب خجیل و بیهنرم
فرق مابین من و حضرت انسان اینست	اوست بینا و شناوا ، همه من کور و کرم
وطنم روی زمین است نه در جوف قمر	زیر یابم همه زر ، عجز بهمسایه برم ۱
در جهان ملت ایران به اصالت مشهور	بهمین نقطه بود فکر و امید و نظرم

عمل

ما که پرورده شرقیم و ز سر چشمه نور	از چه در ظلمت جهل و زتمدن شده دور
غرب از سعی و عمل مختل - رع طیاره	ما ز فقدان عمل گوشه نشین یا محجور
پرتو نور تو ای مهر فروزنده چرا	کرده اینقدر مراسا کت و محجوب و هیور

بسکه از فیض طبیعت شده‌ام مستغنی نیست حاجت به اثاث و نبود گنج ضرور
آسیامی ز قناعت شده گمنام و حقیر غافل از آنکه اروپا ز رقابت مقهور

آئین برتری

در کهنه ملک جم خوش دیده میشود صد ها هزار مردان لشکری
آیا کجا شدند زنهای کشوری آنها که قرن‌ها کردند سروری ؟
شاید که در جهان برچیده میشود رسم بزرگی و آئین برتری !
چون نیست معرفت هستم بیخبر از مهر خواهری لطف برادری
از ضرر زید و کم سنجیده میشود ما را کلام حق کرده است رهبری

جهان زنان

در بر اهل یقین و صاحب وجدان مطلب بهت آوری است عالم نسوان
دوره آزادی است و روزرهای ما زن و مرد از چه روی سر بگریبان ؟
جامه غفلت چسود چاک نمودن خود رسد این وقت هرج و مرج پایان

کامله بیگم

تذکره روز روشن و تذکره الخواتین نیز در باره این زن سخنور چنین نوشته اند.
کامله بیگم از نسوان موزون طبع سخن سرای زمان اکبر شاه هندی بوده . رباعی
زیر در مرثیه شیخ فیضی فیاضی ازوست :
فیضی مغمور این غم که دلت تنگی کرد یا بای امید عمر تو لنگی کرد
میخواست که مرغ روح بیند رخ دوست زین واسطه از قفس شب آهنگی کرد

کنیز فاطمه

چنانکه تذکره روز روشن نوشته کنیز فاطمه مادر شاه سلیمان کابلی بوده و
شهرزیر از خود اوست که نقش نگین نموده :
سزدگه فخر برد آسمان بدورانم کنیز فاطمه و مادر سلیمانم

کوکب (شیرازی)

طبق نوشته تذکره الخواتین کوکب تخلص ستاره دختر افصح المتکلمین شیخ
الشعراء مصلح الدین سعدی شیرازی است این مطلع او است :
عشق بازان رو بسوی قبله آن کو کنید هر کجا محراب ابرویش نماید رو کنید

کوکب

کوکب خانم از زنان سخنور امروزیست که در کتاب (بهترین اشعار)
اثر پنهان بختیاری دو بیتی از سروده های او درج گردیده است که در اینجا
نوشته میشود :

در دایره چهل بجز هاتم و غم نیست برخیز که این مسکن ها تمزدگان است
در کنج قفس تا کی و تا چند نهانی با جهد بدر برده که وقت طیران است

کو کب خراسانی

ای بانوی باذوق و پرمایه که درجه دانش و توانایی او در جهان سخنوری از نمونه شعرهای او که در زیر نوشته میشود بخوبی نمایان است از مردم خراسان بوده ولی در تذکره هائی که نگارنده دیده و نام آنان در این کتاب برده شده سرگذشتی بنظر نرسید که زادگاه و خانواده و سالمه زایش و درگذشت وی را نشان بدهد. باشد مگر در آینده این گره گشوده شود:

گل صبحدم از شاخ بر آشفت و بریخت با باد صبا حکایتی گفت و بریخت
بد عهدی عمر بین که یک هفته ز شاخ گل سر ز غنچه کرد و بشکفت و بریخت

• ❖ •

چشم بد روز گار دیدی که چه گرد بیمبری آن نگار دیدنی که چه کرد
از حرف رقیب عاقبت خونم ریخت دیدی که چه کرد یار دیدی که چه کرد

• ❖ •

اگر که یار بکشتن نکرد یاری ما امید ما بود از زخمهای کاری ما

• ❖ •

چه نالم از جفای قاتل خویش که دیدم آنچه دیدم از دل خویش

• ❖ •

بمن چشم عنایت دارد آن ماه اگر بر هم گذارد آسمان چشم

کو کب غفاری

قطعه (یاد جوانی) زیر از بانوئی بنام کو کب غفاری در نامه ماهانه (سپید و سیاه) چاپ تهران دیده شد که بمناسبت روانی و زیبایی آن در چاپ نخستین این تذکره نقل گردید ، بر خود اوست که شرح حال و عکس و شعرهای بیشتری برای نوشتن در چاپ دوم بفرستند تا بهتر حق ایشان اداء گردد :

یاد جوانی

همچنان هست و خراب از می نابم امشب	بسر افتاده مرا شور شبابم امشب
بیرم نیست دگر کلک و کتابم امشب	یکطرف جام می و طرف دگر روی نگار
شور و شهناز تو با چنگ و ربابم امشب	مطر با چنگ کن از پرده برون این آهنگ
شده ام هست و دگر نیست حسابم امشب	ساقیا پر کن از این می دوسه جام دگرم
صبح امید من است یا که بخوابم امشب	یارب این نعمت و این فرو شکوه امشب
وای اگر خود نشناسم و نیابم امشب	(کو کب) بخت مرا هیچ منجم نشناخت
بسر افتاده مرا شور شبابم امشب	شده از دست مرا عمر و جوانی اما

گنایبگم

طبق نوشته تذکره صبح گلشن گنایبگم
دختر علیقلیخان والہ داغستانی و همسر اعتماد الدولہ
غازی الدین خان بہادر بودہ است . صبح گلشن
ایںکونہ دربارہ او مینویسد : « . . ہر یکی از
خبیران بصیر و بصیران خبیر اورا گل رعنا
گلستان کمال حسن و جمال صوری و معنوی می-
انگاشت و از غایت لطافت و نزاکت بہ نویسی
اشتہار داشت یعنی جسمش بوزن نہ سیر بود (۹)



اگرچہ در عظمت و وقار ہم سنگ کویہ می نمود . ایات زیر نمونہ ای از اندیشہ تابناک اوست :
تا کشیدی از نزاکت سرمہ دنبالہ دار شد عصای آبنوسی چشم بیمہ-ار ترا
جگر پرسوز دل پر خون گریبان چاک و جان بر لب

قضا را شرم می آید ز ساهانی کہ من دارم
تذکرہ مشاہیر النساء بخش گلشن ناز نسخہ اردوی و بڑہ کتابخانہ ملی آق-ای
پرفسور محمد باقر باکستانی استاد و رئیس قسمت بخش فارسی دانشگاه کراچی لاہور
نام شوہر این زن سخنور را عماد الملک بہادر نوشتہ و ایات زیر را نیز نمونہ ہائی از
سوزش درونی او آورده است :

از حال ما مپرس کہ دل چاک کردہ ایم
لخت جگر بریدہ ، تہ خاک کردہ ایم



فوارہ زہر گوشہ شرارہ برزد
از تاب ترشح گرہ گوہر زد

گلبدن

تذکره صبح گلشن در باره گلبدن بیگم نوشته است که دختر نیک اختر با بر
پادشاه بود بجمال صوری و معنوی و هوزونی طبع و سخن پرداز و الادستگاه . بیت
زیر ازوست :

هر پیر وئی که او با عاشق خود یار نیست تو یقین میدان که هیچ از عمر بر خوردار نیست

گلبن

تاریخ عضدی مینویسد : (این بانو دختر حسینقلیخان برادر فتحعلیشاه قاجار
خط شکسته را بسیار خوب مینوشته طبع شعر داشته و دو بیت زیر را نیز نمونه
آورده است :

چشمه آن لب از چشمه حیوان بهتر منزل و نظرت از روضه رضوان بهتر
آنکه در بند گیت داده سرو دستاری بودن در گیت از تخت سلیمان بهتر

گلچهره

تذکره الخواتین درباره این زن نوشته است که گلچهره بیگم نیز دختر دیگر
بابر شهریار هند است . گاهگاهی شعری میگفته و این بیت ازوست :

هیچکه آنشوخ گلر خسار بی اغیار نیست
راست بوده است آنکه در عالم گلی بیخار نیست

گلشن

تذکره مشاهیر النساء قسمت بخش ناز نسخه اردوی ویژه کتابخانه ملی آقای
پرفسور محمد باقر پاکستانی این زن را گمنام دانسته و بیت زیر را او نمونه آورده
است :

بخیال قد رعنا توای غیرت گل سرو آهی شد و از سینه (گلشن) برخاست

گوهر بیگم آذربایجانی

گوهر بیگم زن دانشمند و سخنوری بسوده . سخنان زیر که خود را بدان
ستوده از تراویده های اوست : این ادبیات از کتاب خیرات حسان گرفته شده است :

اعجاز مو

اگر بیاد دهم زلف عنبر آسارا	به دلم زلف کشم آهوان صحرا را
گذار من بکلیسا اگر فتد روزی	به دین خویش کشم دختران ترسارا
بیك نگاه دو صد مرده میکنم زنده	خبر دهید زاعجاز من مسیحا را

گوهر

این بانوی سخنور بنام حاج گوهر خانم دختر موسی خان قاجار از مردان نامدار دستگاه قاجاریه در زمان فتحعلیشاه قاجار و مادرش حاج طیفون خانم فرزند آن پادشاه بوده . بنابنوشته کتاب خیرات حسان در ستاره شناسی و دانش فلکی نیز دست داشته شعر بسیار خوب می گفته از اینها گذشته زنی پاکدل و مهربان و خوشخوی بوده . يك چهارپاره و دو بیت از يك چکامه و يك بیت از چامه ای نمونه آورده که در زیر چاپ میشود:

ای خالق خلق زانکه تو غفاری	جز مصیبت نکرده ام من کاری
نازند بطاعت تو خلق و تو من	جز لطف عمیم تو ندارم یاری



پیغمبری که اشرف اولاد آدم است	يك پایه ای زمینراد، عرش اعظم است
ختم رسل ، شفیع جزا ، فخر کاینات	مخلوق خلق و خالق مخلوق عالم است



ای صبا نافه از آنطره تو آهسته گشای	که در این سلسله زلف ، گرفتار اند
------------------------------------	----------------------------------



دیوان این بانوی هنرمند در سال ۱۳۱۹ هجری قمری بخواش شادروان احمد خان فاتح الملک بخط محمد اسمعیل فرزند ملا محمد خوانساری چاپ شده و دارای چکامه ها چامه ها و چهارپاره ها و تضمینی از چامه شیخ اجل سعدی شیرازی میباشد که بر روی هم به شش هزار بیت میرسد چکامه ها بیشتر در ستایش پیشوایان دین ؛ ناصرالدینشان قاجار ، عزت الدوله ، فخرالدوله و مهد علیاست .

چکامه ها بروش عراقی و چامه ها بیشتر پیروی از طبعیات و بدایع شیخ سعدی و گاهی از خواجه بزرگ حافظ شیرازی است. اینک نمونه هائی چند چامه ها و چکامه ها و چهارپاره های گوناگونش :

پی ثباتی ایام

تا بتوانی بکش رطل و بط و جام را نیست بقاء و ثبات گردش ایام را
تا که میسر شود باده خور و عشق باز کاتش سودای عشق پخته کند خام را
کعبه من کوی تو قبله من روی تو بهر طواف تو من بسته ام احرام را
گردن عشاق را زلف تو زنا پس باز چه سازد دگر سبزه اسلام را

پیام دوست

ای پیک پی خجسته که داری پیام دوست باز آی تا که بذل کنم جن بنام دوست
گر خون ما بغمزه بریزد سزا بود دانیم فقر خویشتن و احتشام دوست
بودم اگر چه خسرو ملک وجود خویش اینک شدم بصدق و ارادت غلام دوست
سر بر سر نمیکنیم اگر چشم ما کند بر عاشقان چو فرض بود احترام دوست
سر تا بیای گوشم و آنهم در انتظار تا بشنوم از آن لب شیرین کلام دوست
عمری بدین امید شب و روز میکنم تا کام گیرم از لب یاقوت فام دوست
این افتخار بس بجهان (گوهر) ترا کاندردرون جان و دلت شد مقام دوست

دامان دوست

ای سلسله جانها گیسوی چو چوگانت سرها بنگر چون گوی افتاده بمیدانت
دلها زخم زلفت چون برگ فرو ریزد گرباد صبا خواهد شد سلسله جنبانت
شام همه سر بزد در کشور و صبح ما چون کوکب بخت ما سرزد ز گریبانت
بر شوق بیفزودم چندانکه نظر کردم دل سیر نمیگردد از سیر گلستان
پیوند که سخت آمد هیبت که سست آید گر ره بوصالت نیست خو کرده بهجرانت
در بند بر آزادی، حسرت نبرم هرگز فرخنده دلی باشد کافتاده بزندان

تا روی ترا دیدم روی از همه پوشیدم
 لعل تو مسیح اندیش زلفین تو کافر کیش
 دامن مکش از دستم دست من و داهانت
 خود مهر ندیدم هیچ از کفر مسلمانانت
 از طعن حسود ایدل چندین زچه اندیشی
 چون (گوهر) اگر پیوند داری تو بجانانت

شمع شب افروز

یارب آن شمع شب افروز که جانان من است
 آنکه دارد برخش مجمع زیبایی را
 زچه رو در طلب سوختن جان من است
 چه غم از حال دل زار پریشان من است
 چون خط طاعت او سوری و ریحان من است
 زانکه شمع رخ او شمع شبستان من است
 عقل در باختن جان زچه حیران من است
 کی دگر در پی کوشیدن درمان من است
 نتوان دم زدن از جور که سلطان من است
 ای دو صد یوسف مصری که بزندان من است
 حاصل عشق بتان خود همه جان باختن است
 درد ها بس بنهادی بدل از درد فراق
 آنچه زیبا رخ شمشاد قدم هر چه کند
 گفت (گوهر) نه دل تو است که در بند بلاست

خرمن گل

آنچه از عمر شمردم شب دوشین بود
 شمع فرسوده ولی تاب سحر بستر من
 تادم صبح لبانم بلبل نوشین بود
 روشن از شمع مه مهر و مهر و پروین بود
 گردنم رشته از آن سلسله پرچین بود
 حاصل عمر که دیدیم بگیتی این بزد
 نفس از رایحه طره او میکین بود
 گاه آن گیسوی پرچینش مرا بالین بود
 چون در آغوش مرا خرمی از سرین بود
 بسمکه بوئیدم و بوسیدم آن چنبر زلف
 گاه آن خرمی سرینش مرا بستر شد
 گشتم از بوی خوشش یخچیر از خود نه عجب

(گوهر) کام تو را داد اگر جان بستد

دلبر ما نتوان گفت گران کاین بود

رحمت حق

یارب آن طره طرار دو خونخوارانند یا همانا که پرستار دو بیمارانند
 زان دو کافر که نگهداردمی جانب دل گرچه مستند ولی رهزن هشیارانند
 ایصبا نافه از آن طره تو آهسته گشا که بدان سلسله زلف گرفتارانند
 نرگسانیکه سر از خواب گران برفکنند چه غم از حال دل دیده بیمارانند
 روبه میخانه زمستان بنگر عجز و نیاز پامنه مدرسه کانچای خطاکارانند
 عیب ما باده کشتی نیست اگر درنگری واصل رحمت حق جمله گنہکارانند
 (گوهر) چندبری درخم آن طره پناه رحم کم جوی در این ره که ستمکارانند

بزم روشن

تا بر تو جمال تو عکسش به جام ماست بختم قرین نعمت و دولت غلام ماست
 رمزی است باده را ز حلال و حرامیش باتو حلال گشته و بیتو حرام ماست
 ما را ز درد هجر نباشد شکایتی ناکامی از وصال تو خود عین کام ماست
 برخیز ای ندیم، نشان شمع را فرو چون بزم روشن از رخ ماه تمام ماست
 ما را به صبح و شام نباشد تعلقی روی تو صبح روشن و زلف تو شام ماست
 امروز ما نه عاشق و رندیم از ازل منشور عشق بازی و رندی بنام ماست
 (گوهر) گرچه نیست ترا لؤلؤ و گهر خوشدل نشین که لؤلؤ و گوهر کلام ماست

بی صبری

آن کیست کاندرا آمدن صبرم بیغما میبرد در حیرتم گز رفتنش آیا چه از ما میبرد
 لازم خدنگ شست او هشیار گیردمست او دل داده ام بردست او از غمزه اش تا میبرد
 از نفحه مشک خطا پیراهن صبرم قبا هر دم که از زلفش صبا بویی بصحرا میبرد
 عیسیم مکن ایره نمون کز دیده ریزد جوی خون یوسف نماید روی چون تاب از زلیخا میبرد
 با آن نگار تند خوز اسرار ما رمزی بگو اندک مگیر این آب جویکن سیل دریا میبرد
 تا چند گوئی زاهدان، بومی ره یار از قفا او خود مرا با صد جفا زنجیر برپا میبرد

از غمزه‌های دلکشش کس دل ندارد در برش دلها ز چشم کافرش از پیر و برنا میبرد
(گوهر) تو در چهره‌بان داری نظر حکمت مخوان
عشق رخ خوش منظران حکمت زدانا میبرد



خیز از تنگدلی رو بفضائی بکنیم اندر آن منظر خوش نشو و نمایی بکنیم
عمر ما بکسره در درنج و بطالت بگذشت فکر مینای می و کنج سرائی بکنیم
عمر بگذشته بیابم زخم طره شبی روز گر با تو چنین حور لقای بکنیم
یکدمی خیز و چو طاوس بیستان بهخرام تا در اطراف چمن سیر و صفای بکنیم
شاید از وصل تو ای یار دل آرام بدل زردهائی که نهفتیم دوائی بکنیم
جام دادیم گرو خرقه گرفتیم عوض تا در آن خرقه سالوس ربائی بکنیم
عیب (گوهر) منمائید که شاید ما را چون در ایام شباب است خطائی بکنیم

حاصل عمر

جام می گرز طرب از کف دلبر گیرم عمر بگذشته به پیرایه سراز سر گیرم
گر مرا سیم وزری نیست در این فصل بهار سبجه در رهن گذارم می احمر گیرم
بیمخ امید مرا گر تو بکندی ز جفا من نه آنم که روم دلبر دیگر گیرم
گر بهجز جام بگیرم بهجهان عیب مکن حاصل عمر همین است که ساغر گیرم
غیر از اینم نبود در دو جهان هیچ هوس کام از لعل لب شاهد شکر گیرم
من نه آن عاشق رندم بزمانه (گوهر) می و معشوق نهم تقوی و دفتر گیرم

دل تنگ

تنگتر شد دلم ای دوست از آن تسک دهانت به میان تو که لاغر ترم از موی میانت
عهد کردم که پیوشم نگه از روی تو بازم نگران می‌کندم گوشه چشم نگرانت

۴۱۵ زلف

هر که بدان دام زلف دانه خال تو دید پای ز غم بر فشرد دست ز جان بر کشید
زهر بهجام از نهی از تو بیاید گرفت بوسه بهجان اردهی از تو بیاید خرید

تا بدم رسته‌خیز هوش نباید ز شوق هر که ز جام وفا شربت وصلت چشید

عشوه فروشی

شکن زلف مسلسل برخت بر زده خانه صبر مرا آتش بر در زده
دوش در بزم که بودی مکن ای یارنهان آشکار است ز چشم تو که ساغر زده
داده بر چشم سیه عشوه فروشی تعلیم از پی بردن دل حیلہ دیگر زده
سر تسلیم نهاده است به پیش زوفا تیر مژگان جفا از چه (نگوهر) زده

بخشی از يك چكامه (درستایش حضرت امیر «ع»)

نقطه زرین چرخ گشت هویدا	گشت منور جهان و طلعت زیبا
بهر صبحی کشیم باده گلرننگ	رطل دمام ز دست شاهد رعنا
درج پراز گوهر است ابر بهستان	برج پراز کوکب است دامن صحرا
صفحه هامون ز لاله رشک چنان شد	عارف و عامی روند بهر تماشا
نقشه دیبا ز بس فکنده بهستان	طره غلمان زمین و چهره حورا
زاله کله بر نهاده بر سر لاله	رشک کلاه کیان و افسر دارا
فرش ستبرق بگسترید زمین باز	نکبت عنبر گرفت توده غیرا
باغ برخسار باد غالیه ساشد	ابر نیستان فشاند لؤلؤ لالا
بسکه بر آورد خاک سبزه و رب جان	سطح زمین بر کشید خیمه خضرا
لاله شکفته بیباغ چون دل و امق	گشته رخ بوستان چو طلعت عذرا
قطره باران نشسته بر کل سوری	همچو عرق بر عذار شاهد رعنا
آی بهستان دمی نگر رخ دلبر	جنت حورا ندیده تو بنیاد
لب بگشود است غنچه تا که بگوید	مدح و ثنای ولی ایزد دانا
مظهر دین عقل کل ، محل مشیت	شاه ولایت امیر یثرب و بطحا

بخشی از يك چكامه (درستایش پیمبر بزرگوار)

دوش آمد مرا مهمی بوثاق روشن از عکس خود نمود رواق

طاق ابروی او همانا جفت	طاق ابروی او بخوبی طاق
تار گیسوی پر خمش بودی	رشته ، بهر گردن عشاق
بود رخسار او میان دوزلف	صدق ما تا میانه دو نفاق
بود در خوبی و دل آرائی	یوسفی نی ز دوره اسحاق
بود معروفتر برش از سیم	بود مشهور تر رخش ز آفاق
آفتاب طلوع طلعت او	رمز اشراق گفت از اشفاق
بسکه بودی لطیف از جله	میدرخشید آن سپیدی ساق
همچو جعدش بریده صد پیمان	همچو زلفش شکسته صد هیناق
غمزه اش بر دل غمین ناخج	مژه اش بر تن حزین مزارق
با چنین جلوه های طادسی	آمدی بهر پرسش عشاق

دو بیت از يك چكامه (مربوط بفخرالدوله)

صبح چون خورشید خاور سرزد از دریای آب
 ماه من از در در آمد با رخی چون آفتاب
 در دو لعلش آب حیوان در دو چهرش ارغوان
 در دو چشمش مکر و دستان در دوزلفش پیچ و تاب
 چهار پاره ها

گر هیچ نبرده ایم فرمان ترا	خوردیم مدام خوان احسان ترا
کردیم گنه از آنکه میدانستیم	لطف و کرم بدون پایان ترا

ما منت صاحبان افسر نکشیم	جز از کف یار جام و ساغر نکشیم
باقامت و رخسار و لب لعل نگار	منت ز نهال خلد و کوثر نکشیم



کتاب

گیستی

این دوشیزهٔ سخنور که در چاهه سرائی بهمین نام «گیستی» تخلص مینماید بسال ۱۳۱۵ خورشیدی در شهر تهران با بجهان هستی گذارده پدر دانشمندش سرکار سر هنک مهندس ایروانلو است که در نوشتن نمایشنامه و داستانهای اجتماعی شهرت دارد، گیتی سخنوری خوش ذوق است، از روشهای گوناگون سخن در چاهه سرائی دست دارد سخن پردازی را از دوازده سالگی آغاز کرده و تراویده هایش نمایندهٔ حالات درونی و احساسات لطیف و طبع روان اوست گیتی اکنون دانشجوی بخش دوم دبیرستان است و آیندهٔ روشنی را در پیش دارد چند چاهه زیر نمونه‌هایی از چاهه‌های دلکش او میباید:

بادۀ امید

ای دل بگو که محو تماشای کیستی	مست و خراب نرگس شهلای کیستی
رسوای عالمی شدم ابدل خدا را	آخر بگو که واله و شیدای کیستی
هر کس که دیده‌ایم چو ما بود نا امید	ای بادۀ امید به مینای کیستی
بگذشت عمر ما همه در جستجوی تو	ای گوهر مراد بدریای کیستی
همچون نسیم نیست تر الحظه‌ای قرار	(گیستی) بگو که طالب و جویای کیستی

عشق من

مهر تو ای گریخته نفس بر آب بود	عشق من آتش دل صد آفتاب بود
شب تاسوعا زخم زده چشم ز سوز اشک	اما سیاه چشم تو امشب غرق خواب بود
کاخی که اشک و آه منش با امید ساخت	روزی خبر شدم که بنایش در آب بود
با کام تشنه چشمه گمان کرد دمت ولیک	وصل تو موج آب نبود و سراب بود
لغزید پای من بسراشیب های عشق	تنها گناه پای من اینجا شتاب بود
مستم هنوز از اثر بوسه های دوش	گوئی که بوسه های لب ت چون شراب بود
میخواندم از نگاه تو نامهر بانیت	آری نگاه چشم تو برگ کتاب بود

دل سوخته

دور از تو در این شهر مرا هم نفسی نیست
 باز آمد مرا غیر تو ایدوست کسی نیست
 خواهم که ز دست تو کنم ناله و فریاد
 اما چکنم در دل تنگم نفسی نیست
 تا داد دلم از تو شستمگر بستاند
 اندر همه آفاق مرا داد رسی نیست
 از حال دل مرغ گرفتار چه دانند
 مرغی که گرفتار به کنج قفسی نیست
 (گیتی) چه توان کرد که از جور زمانه
 دیگر به دل سوخته ما هوسی نیست

در راه محبت

چون نه خود آگه ز آغاز و ز انجامیم ما
 زانسیب دائم بفکر باده و نجامیم ما
 پخته عشقیم و در راه محبت رهسپار
 ایرقیق نیمه ره پنداشتی جامیم ما
 عاشق از بدنامی معشوق دل رونکسلد
 ترك ما گفتی چو بشنیدی که بدنامیم ما
 تا که در آغوش من بودی دلم بیتاب بود
 رفته در آغوش اغیار و چه آرامیم ما
 کامها بگرفته اند از یاری رنج فراق
 در ره دلدار جان دادیم و ناکامیم ما
 دامن آلوده ای دارند و کس آگاه نیست
 پاکدامنیم و در این شهر بدنامیم ما
 هر گزای «گیتی» غم امر و زور دارم خور
 چون نه خود آگه ز آغاز و ز انجامیم ما

چشم بوسه خواه

چشمش سیاه بود و سیه تر ز رنگ شب
 زلفش دلی ز چشم سیاهش سیاهتر
 گونی بسان ماه، رخس آفریده اند
 یا همه چو آفتاب ز صد ماه ماهتر
 سر تا پا گناه و ربا تا بسر گناه
 هر عضو او ز عضو دگر پر گناهتر
 چشمش هزار بوسه طلب میکند ولی
 لبهای او ز دیده او بوسه خواهرتر

فرده

ای همسفر پرستو، بگشای پال و پر
 تا از دیار تیره غمها سفر کنیم
 از روی شهر مرده که از دست داده است
 مردان پایدار و مبارز گذر کنیم
 در راه آفتاب طلایی شهر عشق
 سرمست و پایکوب غزلخوان روان شویم
 ما پیر گشته ایم در این شهر تیره روز
 شاید بشهر روشن فردا جوان شویم

لطیف

طیف نوشته تذکرة النساء بخش گلشن ناز چاپ دهلی ویژه کتابخانه ملی آقای دکتر محمد باقر پاکستانی که بزبان اردو است این زن سخنور که لطیف النساء نام داشته و بنام (لطیف) تخلص کرده است همسر شمشیر خان و در عظیم آباد هند جایگزین بوده، در زبان فارسی و اردو سروده‌هایی دارد که اینک یکی از چامه‌های فارسی آن در زیر نوشته میشود:

چامه

یاد زلفت سربسر داریم ما	شغل این شام و سحر داریم ما
گاه سربسنگ و گه برسنگ سر	کی جز این شغل دگر داریم ما
دیده ام من آفتاب و روی تو	بر رخ مه چون نظر داریم ما
کاوشی به جاست ای چرخ عدو	صاحب حشمت نه زرد داریم ما
گاه در کعبه، گهی در بتکده	چستجویت در بدر داریم ما
از که پرسم من ز حال رفتگان	کس نمیگوید خسر داریم ما
بیم و عم دیگر نمیدارم (لطیف)	لیک از محشر حطر داریم ما

لعبت

این بانوی سخنور و هنرمند بسال ۱۳۰۹ خورشیدی در شهر تهران چشم بر روی جهان باز کرده پدرش شادروان محمد حسین والامآقب به ظهیرالسلطان از درباریان قاجار در زمان احمد شاه بوده و ۲۴ سال پیش در گذشته است. مادرش بنام منیر والا دانش اندکی دارد و اما خود لعبت از دیرستان گواهی نامه گرفته بارها رفته دوسالی در پاریس و لندن رشته روزنامه نگاری و دزدندگی و عکاسی آموخته، "بزبانهای فرانسوی و انگلیسی آشنائی نیز پیدا کرده است.

پیشة لعبت روزنامه نگاری، دزدندگی و خانه داری و خواهر آقای مهندس عبدالله والا مدیر نامه هفتکی و ماهانه تهران مصور و تماشاخانه تهران است. چند سال است شوهر کرده، همسرش آقای هرمز شیبانی فرزند شادروان جلیل الملک شیبانی کارمند والا پایه وزارت امور خارجه است که مدیر داخلی تماشاخانه تهران میباشد. میوه این پیوند زناشویی: دو فرزند یکی دختر بنام پشوا هفت ساله و دیگری پسر پنج ساله بنام نصرالله است.

پیش آمد بد و رویدادهای ناگواری در زندگانی نداشته جز آنکه از سه سال پیش دچار بیماری عصبی سختی شده به درمانش پرداخته، تا اندازه ای بهبودی یافته است. لعبت از زمان کودکی بسخن و سخنوری دلبستگی داشته، بیش از ده سال است که بسخن سرائی پرداخته و بروش نو سخن میگوید. وی بر آنست با این روش میتوان مضمونهای بهتر و ژرفتر در نمایش دادن سرو زلف دلدار بکاربرد. در گفته هایش معنی بیش از لفظ به چشم میخورد و جنبه فلسفی تراویده هایش نیز از سوز و گدازهای شیدائی و سودازدگی حکایت مینماید. آری سروده های او مانند آئینه شفافی احساسات درونی



لعبت شيباني

واندیشه هایش را نمایش میدهد.

درباره اینکه از چه سبکی پیروی میکند خود پاسخ میدهد که: (این مستلزم بحث مفصلی است). بعلاوه آیامقصود شما از سبک فارسی یا سبکهای اروپائی کدام است؟ من هم بسبک کلاسیک و هم شعر نو شعر میسازم ولی شعر نو را ترجیح میدهم و بیشتر دوست دارم که از این سبک رئالیسم پیروی کنم.)

در پاسخ آمل و آرزوهای ادبی و اجتماعی پاسخ نوشته است که: «آرزوی من اینست که قدر هنرمند در کشور شناخته شود. بزنان آزادی کامل بدهند تا آنان بتوانند در کلیه شئون زندگی همدوش مردان گام بردارند و ذوق و استعداد نهفته خود را پدیدار سازند و جای خود را در اجتماع بازکنند. بالاخره بزرگترین آرزویم اینست که اجتماع ما زبان هنرمندان را بفهمد و اینان احساس تنهایی و بیگانگی ننمایند یعنی قدر و منزلت ایشان را به نیکی دریابند.»

بعبت نزدیک دوهزار بیت شعر دارد. دیوان او هنوز چاپ نرسیده ولی افزوده بر پاره‌ای از سروده هایش که در برخی از نامه های هفتگی تهران پخش شده بخشی از زبده گفته هایش بنام (رقص بادها) بصورت کتاب مصور زیبایی چاپ گردیده و نیز نوشته ها و (نوولهای) از او در روزنامه ها درج شده و گویا چندی است آرایش صفحه ادبی نامه هفتگی تهران مصور را در دست دارد.

اینک نمونه هایی از سروده های وی در زیر نوشته میشود:

هست و نیست

یکچند با فریب دل از غم گریختم در جام رنج باده امید ریختم
در اشک شمع خنده جاوید یافتم و زآه سرد شعله فکندم بجان درد



بگریختم ز دوزخ ناپایدار (هست) گفتم که نیست شادی آنجا که (نیست) هست
رفتم بجمع بی خبران جام می بدست پیمانه در کشیدم و پیمان من شکست



آنجا هر آنچه بود ز شادی نشانه داشت مرغ طرب جام هوس آشیانه داشت

گلبرگهای عیش فریبا شکسته بود لبخند شوق در دل هر جام خفته بود



شب تیره بود و دودل نا آشکار آن پیمانه هانمی و هوسها برهنه شد
دست فریب چنگ بچشمان رنگ زد آهنک (چنگ) بر تن اندوه رنگ زد



سرها زباده گرم همه بابکوب و مست آسوده دل ز نیک و بد آنچه بود و هست
بگرفته کام، مانده تهی جامها بدست در جستجوی جرعه دیگر در انتظار



چون لحظه ها گذشت شررها خموش گشت از خنده های شمع بجاشک سردماند
وزنشه شراب بجای، رنگ درد ماند خم های می تهی شد و پیمانه ها شکست



کم کم پیام شام خروش امید خواند وان پیک ناشناخته آورد این پیام
(برخیز) آفتاب ره خواب بر تو بست بنگر که هست شادی آنکه (هست) هست

پاریس آبان ۱۳۳۳

ساحل خیال

در بای زندگی چون گاهی پنهان و گنگ در چهره ی وجود فریبا شکسته بود
در ساحل (خیال) همه نقشهای دور چون جلوه های مبهم رازی نگفته بود



لبهای گرم عاشقی افسانه گوی و مست در جستجوی بوسه بلبلای من نشست
یادش میان آن همه مستی و شور و تاب راه نگاه غیر بروی دودیده بست



آهسته ابرهای سیه روی کامجو در آسمان هستی من جلوه گر نشد
ناگاه آفتاب صفا پشت ابرها پنهان شد و سیاهی و غم عشوهر گرشدند



جز صخره های کوچک و جز جلوه های موج نقشی از آن سراب فریبا مرا نماند

وان اشگها که از نگه مست من چکید جز قطره ای به پهنه ی دریا بجا نماند



امواج شوق همره رنگ امید ها در صبح آرزو چو طلوع سپیده شد
در رقص عاشقانه ی خورشید بانسیم گیسوی عشق بر رخ دریا کشیده شد



از باده ی هوس که بجام خیال ریخت آندم که در نه ها بسواحل گریختند
خورشید عشق و کام مراسوی خود کشید من مست شوق ماندم و دریای من، امید



توفان ننگ بار فریب از غروب عشق در ساحل هوس تن گرم فرو کشید
امواج بی شکیب و پراز های پوی اشک درهم شکست و جان مرا سوی او کشید



در بای زندگی چون نگاهی نهان و گنگ در عمق موج حادثه آرام خفته است
در ساحل خیال من آن نقشهای دور در چهره ی وجود فریبا شکسته است

تهران - سوم اسفند ۱۳۳۴

رنج

ای رنج ، ای نشانه ی هست تن ای باده ی حیات ، زشهد اشک
در عمق این کویر هراس انگیز جامی شراب تلخ بکامم ریز



ای رنج ای شراره ی جاویدان ای رنج ای توئی که در این ظلمت
جز تو نماند ، هیچ کنار من رفتی چو جان شمع بکار من



ای رنج این منم که ترا خواهم با آنکه هر کجا که توئی (شادی)
با آنکه ننگ رفته بنام تو گوید بسنگ مسخره جام تو



ای رنج چون نگاه خدایان گنگ در آسمان زندگیم بنشین

یکدم حجاب بیم زرخ برگیر

بنشین و جلوه های جوانی بین

بی آنکه (شوق) اشک تورایند
بی آنکه جسم پاک ترا زین بیش

بی آنکه کودکان ز تو بگریزند
با رنگهای طعنه بیامیزند

ای رنج ای خدای هنر پرور
ازتست هرچه هست بنام عشق

ای کعبه خیال هنرمندان
در دفتر وجود تو جاویدان

باتست خاك ميكده چون معبد
باتست چشم نرگس ساقی مست

باتست باده نغمه سرای عمر
کافیت جام و اشک برای عمر

پس رنگها که با تو بهم آمیخت
نقاش عاشقی چو قلم برداشت

تا جلوه ی نگاه نگاری شد
نقش نشان عشق و بهاری شد

بس نغمه ها که رنگ امیدی داشت
واندم که شعله های هوس افسرند

در يك شبی که کام بهجام ریخت
عطر تو با فریب بهم آمیخت

از بوسه ای که عشق و هوس دادند
آهنگها بدامن چنگ آویخت

گیسوی نغمه ها بدلی آشفست
نامی بدفتر ابدیت خفت

چشم (نگار ساز) ترا جوید
وان (نغمه ساز) نامی و شهرت جو

كلك (سخن سرا) بتو پردازد
افسانه ها بنام تو بنوازد

ای رنج ای حقیقت بی پایان

عشق تو یا خدای هنر باماست

شادم که پیش پای تو همی‌میرم شعرم اگرچه نارسا و ناگویاست

۲۹ بهمن ۱۳۳۴

لاله غریب

کجائی عشق من وقت بهاره کنار هر گلی يك مشت خاره
دل من بی خار غم شادی نداره چولاله از غریبی داغداره

کلبه ویران

کلبه ای کهنه و بی نور و خموش چون دل مرده ی خوابیده بگور
تارچون دخمه ی تاریك فنا خفته آرام در آن گوشه دور



سایه ای محو و گریزان چو خیال نرم و آهسته باهنگ نسیم
گرد آن کلبه ی تاریك برقص گاه گوئی که گریزد از بیم



عاقبت همه تاریکی شب ره بر آن خانه ی ویرانه چویافت
آتش از ناله ی ابری برخاست نوری از روزن دیوار بتافت



شد عیان چهره ی جفدی در خواب سایه از دیدن او می‌لرزید
خواست بگریزد از آن دور شود خنده ی بوم بر او راه برید



آه این دخمه ی تاریك سیاه دل آزرده ورنچور من است
سایه ی خسته او آواره منم گرد آن کلبه که چون گور من است



جفد پیری که در آن رفته بخواب نقش آمال ز کف رفته ی من
آه کز جنبش آن ایر سیاه جست از خواب گران خفته ی من



یاد عشق تو که چون برق گذشت
 چو خیال آمد و چون بخت گریخت
 لحظه ای جان بختن مرده دمید
 رفت و آوای غم ما نشنید
 تهران - تیر ۱۳۲۰



بروایمرد ، بروازتن من دست بشوی
 آنکه زندانی زندان هوسهای تو بود
 دور شود دور که در خلوت من گاهی نیست
 بند بگسست و در اندیشه بدنامی نیست



چند خواهی که بزنجیر بمانم بس کن
 دل من خانه امید و صفا بود و نشاط
 زندگی میگذرد عمر ابد نیست مرا
 روزگاری است که ویرانه خاکبست مرا



نرگسی بودم و در دامن تو بنشستم
 پس خطا کردی و هم بستر اغیار شدی
 ایدریغا ز نفس های تو پژمرده شدم
 وای از شرم خطاهای تو آزرده شدم



دختری با سر پرشور ز رویا بودم
 مانده از آنهمه زیبایی و شادابی و شوق
 چه بگویم که تویی رحم چه بامن کردی
 رخ زرد و تن بیماری و دل پردردی



نقد ده سال جوانی که ربودی از من
 لب فروبستم و باناله دل خو کردم
 چیست امروز بگو چیست بجز مرگ امید
 دل من وای که آوای مرا کس نشنید



بس کن افسانه مگو عشق چه میدانی چیست
 تو ریاضت کش خلوت که تنگ و گنهی
 دل هر جایی تو مست هوسهاست هنوز
 داغ رسوائی لبهای تو پیدا است هنوز



بنده بستر آلوده هر ناکس و کس
 باچه رو باز بکاشانه ما آمده ای ؟

کودکان را از تو جز نام (پدر) بهره بود

دور شو دور که این ره بخط آمده‌ای

دور شو نیمه ره عمر مرا باز گذار
آنکه زندانی زندان هوسهای تو بود

دور شو خانه سارا ، از این بامی نیست
بند بگسست و در اندیشه بدنامی نیست

تهران - قیر ۱۳۳۲

یاد ..

بهار بود که در بوستان عشق و امید
چو رقص سایه‌ی نرگس بنغمه‌های نسیم

شکوفه‌های گل آرزوی من بشکفت
نگاه تو سخن از شعله‌ی نهان میگفت

بهار بود که پیمان جاودان بستیم
بهار بود که آهنگ خنده‌های امید

بهار بود که لبهای ما بهم پیوست
بروی نالای غم راه زندگانی بست

بهار بود که با عطر سنبل وحشی
نسیم ز نغم از گونه چمن میشت

شراره‌های تمنا باشک تو آمیخت
شراب هستی من بر لبان تو میریخت

بهار بود که در دامن شقایقها
بچشم من نگه بیقرار تو میگفت

باشک دیده نوشتی (همیشه مال منی)
گلی بهار منی عشق و اید آل منی

بهار بود گل من چو مرغی از سر شاخ
(هنوز اول عشق است) خواند و زار گریست

ترانه‌های وفا از لب من و تو شنید
میان گریه و شادی چو شمع میخندید

بهار هست ، تو هستی و یاد مهر تو هست
از آن بهار هوسبار عشق و هستی ما

ولی بچهر و فارانک زندگانی نیست
بجز خزان جدایی دگر نشانی نیست

تهران - اردیبهشت ۱۳۳۴

بازیچه

گفته بودم که چو گل رونق گلزاری تو
از جفا دوری و محبوب وفا داری تو
دل ما منزل عشق تو شد و خانه غم
بیخبر زانکه از این غمکده بیزاری تو
ترسم ای آنکه کمندت بره افتاد مرا
بینم آنروز که در دام گرفتاری تو
ایشه حسن که بیدادگری شیوه تست
مگر از داد چه دیدی که ستمکاری تو؟
آخرای رهرو غافل که شتابان گذری
راه مقصود نه این است که بسیاری تو
(لعبت) ادرسم و فاپیشه کنی نیست عجب
عجب آنست که بازیچه‌ای اغیاری تو . .

شعله های امید

در تو ای شاخه‌ی خمیده‌ی بید .
در تو ای برگ خشک خاک‌نشین
در تو ای نو نهال خواب آلود .
کس نسیم خزان تنت فرسود .

شعله های امید می بینم

در تو ای پرتو سپیده دمان
ای شراره شکفته‌ی خورشید
کز پس کوهسار پیدائی
چون چمنزار های سرخ و سپید

شعله های امید می بینم

در تو ای نغمه های دلکش رود
که غم خفته ای نهان دازی
لای آن موجهای تار و کبود
ناله هایی که بر زبان داری

شعله های امید می بینم

در تو ای زورق شکسته‌ی ماه
که بدریای تیره می‌لغزی
گر چه هر دم میان تاریکی
بر خود از بیم مرگ می‌لغزی

شعله های امید می بینم

در تن سایه های مبهم رنج
در دل آرزوی رفته بخواب
در غم کهنه‌ی فشرده بدل
در رخ نقشهای خورده بر آب

شعله های امید می بینم

در همه هر چه هست و آنچه گذشت
در میان گذشته های سیاه

که يك گور تيره پنهان است در تن سرد و مرده ی يك آه
 شعله های اميد می بينم
 تهران - آذر ۱۳۲۹

سفرگرد ۵۵

« نמידانم که رازم واکه واژم » « غم سوز و گدازم واکه واژم »
 « چه واژم هر که ذوته بنگره فاش » « دگر راز و نیازم واکه واژم »

دلم پنهانکه اسرار عشق است لبم خاموش از گفتار این راز
 به آهنگی که غم ها میسر آیند به آوازی که میرقصد بر این ساز
 بدریای سکوت این ترانه دو چشمم هیچکساید لب به آواز

« بروی دلبری گرما یلستم » « مکن منعم گرفتار داستم »
 « خدا را ساربان آهسته میران » « که مو و اما، ی این قافلیستم »

بدامان افق خورشید آرام نهان شد روی خود از ابر پوشید
 سیه شد آسمان آرزو ها دلی در سایه ی اندوه لرزید
 تو میرفتی سبک خیز و شتابان بروی گونه هایم اشک لغزید

« بدریا بنگرم دریانه وینم » « بصحرا بنگرم صحرا ته وینم »
 « بهر جا بنگرم کوه و درودشت » « نشان از قامت زیبا ته وینم »

بچشمم رنگ زد نقش خیالت چو رفتی یاد تو آمد کنایم
 بگو شمع نغمه های مهر میخواند هنوز آن خواب شیرین یاد دارم

توهستی این تومی این سایه‌ی تست پریشان دل به‌راحت رهسپارم

« یوره روزی که دیدار ته وینم » « گل و سنبل بدیدار ته چینم »
« یوره بنشین برم سالان و ماهان » « که تا سیرت بوینم ناز نینم »

ز شهر آرزو ها میگذشتم دلم دور از تو با امید پیوست
در آنجا در کنار سرخ گله‌ها نسیمی راه بر پروانه می بست
من و تو در میان دشت تنها ز شهد باده های عشق سرمست

بازگشت

چه شد ایدوست که یاد از دل ما کردی باز مگر از جورچه دیدی که وفا کردی باز؟
چون گل تازه بیک خنده‌ی هستانه خویش بس کدورت که مبدل بصفای گر دی باز؟
دیگرای آهوی وحشی تو برآه آمده‌ای یا بدین ره گذر از راه خطا کردی باز؟
دل شیدا بکمند سر کیسویت بند زلف آشفته و دیوانه رها کردی باز؟
در دل سرد که افسرده و ماتمکده بود به نگه آتش سوزنده پیا کردی باز؟
(عجبت) از رنج شب هجر نالید دیگر که بیک بوسه تو این درد دوا کردی باز؟

مادر . .

مادر امشب به بزم خلوت دل نقش روی تو در کنار من است
جام را بوسه میزنم و ز نو شرم در چشم اشکیار من است

بینم در سیاهی ایام چون نگاه امید می‌بخندی
نیم شب باد و چشم خسته‌ی خویش راه بر روی اشک می‌بینی

بینم اندام دلفریب ترا روزگاری که شوق مستی داشت
دختری با نگاه جادویی هوس پاکباز هستی داشت

• ❖ •

بیر افسونگری بدام کشید
تن افسرده ای بکام کشید

مرغ اندیشه‌ی ترا یکچند
شور عشق و شراره‌های ترا

❖❖❖

اشک در دیدگان تو لِرزید
رنج بر آرزوی تو خندید

بینم آنجا کنار بستر شوی
مرگ رقصید روی گونه‌ی وی

• ❖ •

در سراب مهیب تنهائی
که غمت کاست جز شکیبائی ؟ ..

در شبانگاه تیره‌ی (هستی)
در دل ظلمت از نهیب زمان

❖❖❖

چون بدر یافتم بچشم خیال
نوجه دیدی در این امید محال ؟ ..

بینم آندم که رهگذاری را
من دویدم که گیردم در بر

❖❖❖

وای افسانه‌ی تو محنت زاست
دانه‌ای در سیاه‌ی شبهاست

یارنو جز شرنگ رنج که بود
وانچه من دانم از نهان زغمت

❖❖❖

که مرا چون تو برد باری نیست
چکنم این گناه بیدار بست

مادر این آشکار میگویم
نتوانم شکست خنده‌ی جام

❖❖❖

که بهشت است خاک مقدم تو
راز نا گفته دارم از غم تو

یاد دارم حدیث مکتب عشق
بوسه بر پای تو زنم که بلب

پاریس اردیبهشت ۱۳۳۴

هدیه

تقویم کهنه‌ایست که گویای زنده‌گیست

اینجا کنار دفتر من پیش جام می

تقویم کهنه‌ایست که ایام رفته را
آرد بیاد من بزبانی که گنگ نیست

این یادگار یکشب شیرین و شهدزاست
این هدیه‌ی شبی است که او بود و چند شمع
این قصه‌ی نهفته‌ی عشق است و سرگذشت
آنشب بهار عمر من از بیست میگذشت

همراه یک شکوفه که رنگ شراره داشت
« این سرخ گل نشانه‌ی عمر وفای تست »
آنرا بمن سپرد و سپس خنده کرد و گفت
وین يك « سکوت کرد و کلامش بهم نهفت »

دیدم بروی پایه‌ای از سنك سرخ رنگ
هر روز و ماه و سال که یکقرن راه داشت
بر لوحهای کوچکی ایام نقش بود
با يك اشاره‌ای سر انگشت رخ نمود

بوسیدمش بگرمی و گفتم امید من
وین هستی من است که همراه یاد تست
آن شعله‌ی غم است که با جانم آشناست
آینده‌ام ز هر چه بجز مهر تو جداست

گرداند لوح را و به سی سال بعد رفت
« .. آندم من و تو خنده به ایام میزنیم »
آنگاه گفت آنچه که هرگز نگفته بود:
آن روز نیز نغمه‌ی عشق است و عطر عود .

اینك سه سال ز انشب پر شور بگذرد
بر گود عمر خیره بچشمان بقرار
او خسته از من و من از ایام خسته‌ام
راه خیال شادی و افسانه بسته‌ام

پاریس - تیر ۱۳۳۴

بیم . .

اعشاب از حمله‌ی بیداری و درد
باز در دامن تاریکی ها
مرغ جان بال گشاید سوی بام
مرك در بستر من جوید کام

چهره‌ی عمر در این خلوت رنج رنگ میبازد و لرزد به نگاه
تن امید ز همگامی غم سرد و تلخ است چو با بوسه، آه

❖ ❖ ❖

شمع در دخمهٔ تاریک خیال می‌رود یکسره خاموش شود
قصه‌ی جام و جوانی و جمال همه از یاد فراموش شود

❖ ❖ ❖

چشم من بندم رجز سایه‌ی مرگ هیچکس بر سر بالینم نیست
رنگ اندیشه‌ی دیدار دیار همچو افسانه‌ی دیرینم نیست

❖ ❖ ❖

دخترم نیمه شب از خواب جهد دور از دیده‌ی پر حسرت من
نالاه سرگیرد و فریاد کند «مادرم کوش» چه شد (لعبت) من؟

❖ ❖ ❖

بسر دم دست گشاید با ناز که : بیا تشنه‌ی آغوش توام
مادرم اشک فشان میگوید : «ای خدا، باغم اینها چکنم ؟»

❖ ❖ ❖

اندکی دور بتاریکی شب همسرم شاد زلبخند شراب
بیخبر از غم نابودی و مرگ مست اندام زنی رفته به خواب

پاریس - اردیبهشت ۱۳۳۴

عکس من

چهارپارهٔ زیر را لعبت شبانی در زیر عکسی که برادر زاده خود (کیوان) هدیه کرده نوشته است و همین عکس هم از او در این تذکره گراور گردیده است :

در روی عکس من بجای جهان نگر پیری من بین و بسوز نهان نگر

زیبائی و جوانی و شادابی و نشاط کیوان من گذشت، گذشت جهان زگر
چهارپاره‌ها

زحد بیرون شد ایمنه درد هجران دلم خون شد بلب آمد زغم جان
به پیوندت وفا دارم وفادار چه شد بکسستی از من عهد و پیمان

☆ . ☆

چه شدايد دوست که یکباره جفا کار شدی بادل خسته ام آماده ی پیکار شدی
اگر ت بادگران بود سر مهر و وفا از چه رو چند گهی بادل من یار شدی؟

❖❖❖❖❖

بیا ای گل که طی شد فصل پاییز بیا در جام دل شهد و فاریز
بیا با هم شراب وصل نوشیم بیا چون رنجها با جانم آمیز

❖❖❖❖❖

بیادت هست آن مرغان که ماندیم شبی در بزم آنها، نغمه خواندیم
سفیده مرد. نبودى تا بگویم بگودش قطره‌ی اشکی «فشاندیم»

❖❖❖❖❖

دلم آئینه بود و آه گشتی بجانم شعله‌ی جانگاہ گشتی
شبی بیدار بودم ماه گشتی زسوز سینه‌ام آگاه گشتی

❖❖❖❖❖

من آن مرغم که شوق خواندنم نیست چه گویم؟.. آنکه هیفمدم مرا کیست؟
روم زین پس بخاموشی گرام شراب رنج يك پیمانه کافیت؟

لقا

شادروان عبدالعسین آیتی دارنده کتاب تاریخ یزد نوشته است که لقا نامش
فرخ لقا از زنان خوشرفتار و نفز گفتار در پایان روزگار شهریاران صفوی میزیسته در
تفت و بابر دگیان شاه ولی بستگی داشته و ابیات زیر از اوست :

یوسف برفت و قلب زلیخا بتن نمازند	یعنی چورفت جان رمقی در بدن نمازند
باز آمد آن عزیز بدار السرور وصل	در مصر عشق صحبت بیت الحزن نمازند
گفتم سخن چرا نسرا می بخنده گفت:	از پس لبم مکیدی در آن سخن نمازند
پوشیده از (لقا) چو لقایش دوباره تاب	بر تن بقدر آنکه بدارد کفن نمازند

ماه تابان خانم

ماه تابان خانم ملقب به قمر السلطنه دختر فتحعلیشاه قاجار و مادرش نوش آفرین خانم دختر بدرخان برادر علیمرادخان زند بوده که بهم سری حاج میرزا حسینخان مشیرالدوله سپهسالار ونخست وزیر (صدر اعظم) در آمده است .

کتاب خیرات حسان نوشته است که ماه تابان خانم پس از رسیدن به جوانی زنی دانشور و هنرمند بود مکارم اخلاقی آموخت چراغ هوش و ذکاء افروخت دانش و هنر ایران و فرهنگ فرا گرفت . بدانست آنچه را که میخواست و بکار بست آنچه را که میتوانست در زبانهای فرانسه و ترکی استانبولی بخوبی آشنا گشت . زنی مهربان و امیدگام بینوایان بود .

دوبار خانه خدا را درسی سالگی و شصت سالگی زیارت کرد . پنجاه هزار تومان از درآمد ملکهای خود را نیاز آرامگاههای پیشوایان دین و دانشجویان دانشهای دینی نموده ، در مسجد زنانه آستان قدس رضوی را در مشهد، سراپا با آئینه بیاراست ، تکیه دولت را در تهران ساخت خانه و گرمابه پهلوی آنرا به تکیه واگذار کرد . مؤلف خیرات حسان گوید کمتر کسی شعر را مانند او خوش مضمون و روان سراید و غبار چهره دانش و ادب را به آب هنر شوید سه بیت زیر را در سفردوم حج سروده و کنار ناظم تحفة العراقرین را کرده است :

چه بودی گر ز راه مهر بر من دیده بگشودی

ز اغیارم نهان بردیده جانم عیان بودی

بهر جا هست بیمار از خدا خواهد شفای خود

مریض عشق تو هرگز نیارد نام بهبودی

براه کعبه گر آتش بیارد رونگردانم

خلیل آسا گلستانست بر من نار نمرودی

ماهرخ

دوشیزه ماهرخ بورزینال که بهمان نام (ماهرخ) در سروده های خود تخلص کرده از مردم گیلان است و آینده درخشانی از لحاظ استعداد سخنوری خواهد داشت چه خود سروده های امروز این سراینده نوجوان نوید دهنده پیشرفت شایان او در روزگار آینده خواهد بود.

کتابی از گفته های او بنام «دل‌های شکسته» در مرداد ماه ۱۳۳۳ به چاپ رسیده و آقای محمد صدیق اسفندیاری دبیر دانشمند آن را در باره وی چنین نوشته است که: «... ماهرخ در حدود سالهای ۱۳۰۹ تا ۱۳۱۰ در بندر پهلوی در خانواده متوسطی دختری پابعرضه گیتی نهاد که ماهرخش نامیدند. پس از گذشت چند بهار در شهر کاشان بدبستانش گذاشتند و سه سال اول این دوره تحصیلی را در آن شهر گذراند آنگاه خانواده او بهتران آمدند و دخترشان را روانه مدرسه ایران کردند که ناخذ گواهینامه پنجم متوسطه علمی در کلاسهای آن دبستان و دبیرستان بفرار گرفتن دروس اشتغال داشت. و قتی که کلاس ششم ابتدائی را میگذراند و سال قریب بانمام بود از اینجانب که معلم ادبیات کلاسهای متوسطه آن دبیرستان بودم و هستم خواستند تا برای سنجش قوه همکلاسان ماهرخ آزمایشی از آنان بعمل آورم. یادم میآید که مشارالیه را در درس فارسی بهترین شاگردان کلاس ششم آنسال باقم و این نظر را از باب تشویق آشکارا بیان داشتم آنطور که بنظر میرسد این اولین علت توجه زیاد او بزبان مادری گردیده و از کلاس هشتم نیز مستقیماً دروس ادبی را تحت نظر این بنده فرامیگرفت. پس از پایان دوره پنجساله متوسطه علمی بنابصواب دید پدرش برخلاف ذوق و میل شخصی بکلاس ششم طبیعی دبیرستان نوربخش رفت اما سرانجام پس از

اتلاف یکسال از عمر عزیز سال بعد در کلاس ششم ادبی همان دبیرستان مشغول ادامه تحصیل شده در آخر سال با احراز مقام شاگرد اولی نائل آمد. اتفاقاً در این سال هم تدریس قسمتی از دروس ادبی آن کلاس با حقیر بود. این دختر خانم که از کلاس هفتم ظاهراً بنا بر فرمان ذوق و قریحه بشعر گوئی پرداخت مطلع اولین شعرش این بود:

زدستت شکوه‌ها دارم ولی دانم نمیدانی ز هجرت زار و بیمارم ولی دانم نمیدانی
 بمویت بوسه‌ها دادم بر رؤیائی خیال آور تو بودی دوش دلدارم ولی دانم نمیدانی
 «اما بتدریج در راه تکمیل معلومات و تربیت و تلطیف استعداد طبیعی خود گام برداشت تا بدین پایه رسید که امروز نخستین اثر خود را به پیشگاه ارباب فضل و ادب تقدیم میدارد و با استظهار بر اهنمائی و تشویق آنان بیش از پیش در رفع نقائص همت گمارد و آثاری نفیس و ترویجی عیب‌تر به اهل کمال هدیه کند. باشد که روزی این شاعر گمنام امروز نام گیرد و مشهور و خاص و عام گردد.»

«نحت تأثیر مجموعه شرائط و عوامل خانوادگی و اجتماعی که متأسفانه آنها ناگوار و جانکاه بودند ماهرخ دختری ناراضی و حساس و بدبین و زود رنج و عجزول بار آمد با آنکه دارای قلبی صاف و خالی از غرض است اما همواره يك علت بظاهر نامعلوم و نامرئی روحش را میآزارد. از همین رهگذر است که بهنگام مصاحبت و معاشرت با او خیلی باید با احتیاط و دست بعصا گام برداشت و گرنه بیم آن میرود که دریای خاطرش مشوش و توفانی گردد و اثر آن بصورت قطعه شعر یا نثری تند نمودار شود. بالاینهمه وقتی سخن از سعدی و حافظ و مولانا بمیان میآید شاعره ما سر تعظیم و تکریم در برابر آنان فرو میآورد و مانند همه مردم دانش پژوه این ستارگان قدراول آسمان علم و ادب را در مرتبتی فوق حد تصور قرار میدهد و مایه شاعری خود را مرهون مطالعه آثار آنان میداند.»

دوشیزه ماهرخ نیز در دیباچه همین نخستین اثر ادبی خود تحت عنوان «یادگارهای دلی شوریده» اینگونه مینویسد که:

«میگویند... بشر خاکی و دستخوش نیستی است تنها آثار اوست که جاودان

باقی میسازد .

«میگویند ... آثار و نوشته های شوریده دلان بردلها می نشیند و ترانه های جانسوزافسوده دلان در ارواح تشنه اثری لایزال دارند .»

«میگویند ... نادلی در آتش اشتیاق نسوزد و تاروخی از تلخیها و ناکامیها معجروح نگردد گفته ای دلنشین از نونك خامه ای تراوش نکند.»

«میگویند .. لذا اذرا از لای رنجها جستجو کنید زیر الذائد جسمانی روح را میکشد ولی دردها و رنجها و حرمانها با وجود تلخیها لذتی پایدار به همراه دارند که ارواح بشری را جلا میدهند .»

«اینها که میگویند ... مسکنونات ضمیر انسانهاست . اینها خواسته های دلهای شوریده ماست .»

کاش ما نیز قادر بودیم چون گذشتگان خواهشهای درونی خود را در قالب نظم و نثر به دلهایی که بر اثرها می آیند و بدنبال آثار ما به تحقیق و تفحص میگردانند عرضه بداریم .»

«کاش ما نیز میتوانستیم آرمانها و آرزوهای سر در گم خویش را در نظامی موزون و دلنشین یا نثری بدیع و لطیف بیان کنیم .»

«کاش میتوانستیم نظم ام-روز را که راه زوال میپیماید سرو سامانی دهیم و کاش ...»

«در دفتر دنیای فردا گفته ها و نوشته های من یادگارهای دل شوریده من باشد .

سروده های زیر نمونه هایی چند از نتایج اندیشه های اوست :

عکس (۱)

تن بی جان خسته را ماند	مرغ از بند جسته را ماند
هم پراز عشق و هم تهی از عشق	جام از می شکسته را ماند

(۱) این چاهه زمانی سروده شد که چشمان پرانده گوینده برعکس خویش در

دفتری افتاد .

تار و پور وجود لرزانش	رشته های گسسته را ماند
اشک در دیده آرزو درد دل	صید در دام بسته را ماند
چشم حیرانش از غبار ملال	نرگس نابشسته را ماند
برنخیزد مگر بیاری اشک	غم بردل نشسته را ماند
عکس دل گوئی اندرین دفتر	روی ازبانه شسته را ماند
(ماهرخ) عکس من در این دفتر	خار در باغ رسته را ماند

جستجو

در دهر کردم جستجو پنداشتم آنجاست او
 پیوده گشتم کوبکو پنداشتم پیداست او
 در جستجویش در بدر، کردم متاع جان هدر
 غافل که در هر کوی و در، چون سایه ای باهاست او
 در جستجوی و سیرها، در کعبه و در دیرها
 در لابلای شهرها، پیوسته در دلهاست او
 در ماوراء آسمان، در گردش دور زمان
 در هستی کون و مکان، بر فعل ما دانااست او
 در ژرفنای بحرو بر در کانه های سیم و زر
 هر جاز نور او اثر، چون صانع یکتاست او
 چشم خرد را دوختم، یک عمر عشق آموختم
 هم ساختم هم سوختم خلاق بیهمتاست او
 گفتم به پیر میکرده، یا باده یا اندرز ده
 چون عشق راه هازده، از حال ما جویاست او
 بر کرد ساغرها ز می، من مست و او دمساز نی
 گفتا که مستی تا بکی؟ مستی هکن اینجاست او

بیجا مجویش در جهان، باشد بچشم جان عیان

هم آشکارا هم نهان، بی جستجو پیداست او

امشب و هرشب

شب موی فروهشته زغم بردر و کسار
من مست در آغوش شب افتادم و خاموش
آویخته برگرد گلو، حلقه ماهی
در سینه من موج زند حلقه آهی

چون باد سبک سایه نسیم از لب کسار
از شرم کند زمزمه جو در بر مهتاب
برگیسوی شب بوسه زند نرم و هوسناک
وزشوق نهد دختر زراب بلب تاک

در جامه شب خفته چومه قامت محبوب
او شیفته لرزش آن ساق هوسناک
بردیده من بوسه زند خشم نگاهش
من شیفته شعله جادوی سیاهش

بر لرزش آن سینه لغزنده چو مرجان
و آن بازوی لرزنده لبریز تمنا
از دور شکر خنده زند لعل نگاری
پیچد به نگاه من سرگشته چو ماری

باناز (پریچهره) در آن رقص دل انگیز
هر پیچش آن تیره تر از شام سیاهی
آشفته کند موی بر اندام سپیدی
هر حلقه آن نیک تر از صبح امیدی

هر لرزش آن قامت رعناى هوسباز
لرزان کند از غم دل اندوه گسارم
دامن زند آهسته بر اندیشه و یادی
چون کیسوی شب بر اثر بوسه بادی

نمناک شود چشم من از اشک ندامت
وز لرزش آن بازوی بیجان گنه ریز
چون دیده مرداب که لبریز از آنست
چشمان بخود خفته من غرق عذابست

شب موی فروهشته زغم بردر و کسار
از وحشت و غم برده فرو سخت نفس را

لیکن همه شب نرم بسرینجه او هام بیرون کشم از دست (تو) بازوی هوس را

خواب و خیال

خیالات نرم و لرزان تا سحرگاه مرا راز نهانی باز میگفت
نگاهات در میان اشک لغزان سخن بامن به کبر و ناز میگفت



بمن میگفت آن چشم فسونگر سیه چشمان دلداد تو هستم
بدینجا دور از هر رنگ و نیرنگ بدم دل گرفتار تو هستم



فراز ابرها دور از رقیبان ترا آسان بمن بخشیده بودند
به پشت ابر اخترهای شبگرد بساط روز را بر چیده بودند



دلی رنجیده از آلام و محنت بسوی عشق با تشویق میرفت
لبی آرام از آن امواج گیسو بسوی تیره گیها پیش میرفت



ز برخورد لبانت با لب خویش شراب زندگانی می چشیدم
ز مستی های آن جام جهانسوز بدنبال محبت میدویدم



محبت های بیرنگ تو در خواب مرا در عشق خود مدهوش میساخت
شراب زندگی بخش لبانت دلم را بی توان و توش میساخت



از آن خواب خیال انگیز دوشین چو جستم زندگی بر باد دیدم
دلی خونین ز توفان حوادث اسیر پنجه صیاد دیدم

نگاه سخنگو

نگاهی کرد و دانستم که رازی فتنه گرد دارد روم یاری دگر جویم که او یاری دگر دارد

فریب آشنایهای چشم مست از خوردم ندانستم که آن دیر آشنا خوی شرر دارد
 ز چشمان سخنگویش چنین خواندم من بیدل که یارفته انگیزش سری پر شور و شر دارد
 بمستی گفتمش دانی که این شوریده مجنون نچیند گل ز بستانی که گلچینی دگر دارد
 نگاه پر ز لبخندش جوابم داد کی غافل بسنگین دل کجا آه دلی سوزان اثر دارد
 تو ای یار دگر جوئی که دلدار دل آزارت بهر بالین که پیش آید نگاری زیر سر دارد
 مرا هر شب خیال او در آغوش است و من غافل که آن زیبایی هر جائی بتی هر شب ببرد دارد
 رمید آندیده مستی که در بندت کشید ابدل کجا دیر آشنا دلبر ز افغان خیر دارد
 ز چشمانش عجب دارم که دارد از دیگر گون شبانکه تشنه وصل و سحر گاهان حذر دارد
 چه یاری گفتمش حاصل نگاهش گفت ما را که شاعر دفتری پر درد ز عشق ما سمر دارد
 نگاه سرد او را (ماهرخ) دیگر نمیخواهم روم یاری دگر جویم که او یاری دگر دارد

شعار زنان

کان من هرگز نیمم روی افسونکار مردان چشم پر کین قلب پر تر و پر و آتشبار مردان
 سخت بیزارم از این افراد و ن همت خدا یا ریشه کن فرما زین نسل بد بد کار مردان
 وای این بیچاره زن باشد اسیر دام آدم رنج و حرمان بیند او از زشتی کردار مردان
 کاش جنگی در گرفتن در میان مرد و زن لیک پیروزی زنان را بود در پیکار مردان
 آیت لطف خدا زن کی تو اندرام سازد طبع بوقلمونی و ارواح بد هنجار مردان
 چیست این مرد؟ این سراپا بر زمکر و رنک کاخر مات و گنگم کرد خبث طینت بیعار مردان
 وای وای از خوی این نابخردان پر تمنا پیرو امیال شهوانی بود افکار مردان
 با همه غور و تامل بعد عمری کنجکاو بارالها سر نیاوردم در از اسرار مردان
 بر حذر باشید از نیرنگ مردان، ماهر و یان بیش از این باید شعار خود کنید آزار مردان

دریغ از جوانی

دریغ از جوانی که بر باد رفت دریغ از عشقی که از یاد رفت
 دریغ از زهرم دریغ از دریغ که پای گلی سست بنیاد رفت
 دریغ از دل این دل دردمند که پیوده در دام صیاد رفت

دریغ از سرشگی که از چشم دل	بآه و بافغان و فریاد رفت
دریغ از جوانی دریغا جوان	که شاد آمد از راه ناشاد رفت
چرا (ماهرخ) عمر کوتاه چنین	خدا را بتاراج و بیداد رفت ؟
چه داری کنون از جوانی نشان ؟	بجز یاد عشقی که از یاد رفت

نغمه گمگشته

سحرگه در گلستان طرف گلزار	شدم شرمنده از سیمای (سیمین)
ز اخگرهای پنهان در دلی زار	دگرگون شد رخ زیبای (سیمین)

بمن گفت آن نگاه آشنا سوز	« تونیز اندر وفا چون دیگرانی »
عبث ایدوست در راه محبت	تو هم از دسته افسونگرانی .

نمیداند که در غم خانه دل	غمی جانکاه و مرگ آورده است
ولی تصویر دل بر چهره پیدا است	عیان را کی نیازی بر بیان است

نمیداند که نقد زندگانی	براه عشق سوزانی هب باشد
رها گرشد دل از نامهربانان	دل از بند محبت کی رها شد

چرا در وادی هستی دل اینان	شد آخر خسته در دام محبت
فروگر خنجری بر دیده سازم	شود فارغ دل از نام محبت

اگر یاران زبان خاموش دارم	نهان در سینه ، شور عشق بر پاست
و گر گنگم در اوصاف محبت	فریبا نغمه گمگشته گویاست

بوسه

بشنو از عاشق دلسوخته صدرا زامشب	کنم ای آفت جان مشت ترا باز امشب
---------------------------------	---------------------------------

شرط میبندم اگر شعبده‌ای ساز کنم
 مشت راست گره میکنم و هشدار که من
 با خم زلف پر پشت نرود دل در بند
 چین بر ابرو منما چهره چو آتش مفروز
 من که جا دل بتو دادم؟ نوشدی و اله عشق
 پاسخت شبیلی گرمی بدو گلگون کردی
 (ماهرخ) ناز میکنم بوسه چه حاجت ما را
 بوسه گرم ز لب گری نکنی ناز امشب
 کنم از بهر گشودن گله آغاز امشب
 کنم از دام پریشان تو پرواز امشب
 گله‌ها دارم از آن دیده ناساز امشب
 بازگو پاسخ‌ها ای بت غماز امشب
 روی من گشت بتا آینه راز امشب
 غزل بوسه سرایم صنما باز امشب

تهنیت

در این فرخنده شب ایدل بشعری نغز غوغا کن
 بیاس شادی امشب بشوی از سینه غم‌ها را
 ببند آراختر کیوان (بناهدش) گروگان ده
 هم این عقد طرب افزا مبارک بهر دامادش
 ز لطف و رحمت یزدان به اقوامش بشارت ده
 دو دست نوعروس ایدل چو در دست وفا یابی
 رخ ماه پر رویان چو غرق اندر وفا بینی
 زبان تهنیت بگشما دو صد هنگامه برپا کن
 زمین بخت (ناهدی) مکان پر عرش مهینا کن
 ز بهر عقد پیماناش به تیر و زهره نجوا کن
 هم این زینده شادی را بکام او مهینا کن
 ز بهر طالع سعدش ز خالق این تمنا کن
 ز بهر آرزو مندان شیی چونین تقاضا کن
 شراب وصل مهر و یان بکام از جام صهبا کن

عشق پنهانی

مرا هم چون توای پروانه سوز بار میسوزد
 دروغ از عشق بی حاصل بهار پنجمین طی شد
 نگاهت کرد آسار صید شاهین خیالم را
 هنوز از شعله عشقت تنی تباد میسوزد
 نگاهم با تو از عشق و وفا مهر میگوید
 میازار این چنین در رحم کزین آزار میسوزد
 ز بار عشق بشکستی دل غمدیده ما را
 دلت گریبا خبر باشد از این کردار میسوزد
 نیم از عشق خود پنهان با آرزو رسا گویم
 پیرایه مرغ جان از تن که این بیمار میسوزد
 نمیدانم چه سوژی درد دل شیدای من باشد
 که هر کس بعد مرگم خواند این اشعار میسوزد

مخورغم ماهرخ گر غافلست اکنون ز حال تو که آخر ز آتش عشقت دل دلداد میسوزد

بیگانه

دو شینه آشنای من از رهگذر گذشت	بیگانه وار رفت و ز من بیخبر گذشت
در سینه عشق خفته او شعله بر کشید	و ز دیده یاد گم شده بار دگر گذشت
آن چشم بر فریب که برداز کفم قرار	بیگانه گشت از من و میداد گر گذشت
بیگانه وار و بیخبر از من گذشت لیک	غافل که چون بدوست شبی تاسحر گذشت
آن کجاک خوشخرام چو بیگانه رفت رفت	وزهر جر او سرشک مرا تا بسر گذشت
یادش ز دل زدودم در رهگذار، دوش	یادش بدل نشست و وفا از نظر گذشت
رسوای آن دو ز کس عابد فریب شد	آنکس که تیر عشق تواش بر جگر گذشت
ایدل مکن بسینه نهان راز های من	شرح فسانه های من از حد بدر گذشت
بیگانه بود با دل ما (ماهرخ) ولیک	بیگانه از وفا شد و بیگانه تر گذشت

در چشمان مادرم (۱)

گویاست، چشم مادرم چون صبحگاهان وا کند در یاست، چون اشک محن در چشم او ما وا کند
پیداست سوز سینه اش چون دیده خونپالا کند غوغاست بر پا اندر آن چون موج غم غوغا کند

ای خلق آن چشم سیه با من چه میگوید نهان؟

یارب ز سوزش سوختم آخر چه میخواهد ز جان؟

آرام آن چشم سیه بس طعنه بر ما میزند صد طعنه از لطف و صفا بر لوح مینا میزند
یرقش روان میسوزد و آتش بدلیها میزند در پای آن چشم سیه موج تمنا میزند

آوخ سیه چشمان او خاموش غوغا میکند

آرام از فرزند خود صد ها تمنا میکند

میگوئیم از سربدر اندیشه های خام کن مادر بسوزان دفتر و ما را دمی آرام کن
ایمرغك خوش خوان من کمتر هوای دام کن ایجان شیرین سوختی کم زهر غم در کام کن

(۱) در چشمان مادرم یکجهان فروغ و درخشندگی می بینم . در این منظومه از چشمهای با وفای اوالهام گرفته ام .

میخواهد از من دیده اش ترك دل و دلبر كنم
 میگویدم یا ترك او یا ترك این دفتر كنم
 آن چشمهای با وفا میسوزد آخر جان من آن دیده آتش میزند بر سینه سوزان من
 ترمیكند از اشك غم هم دیده هم دامن من یارب چه میخواهد ز جان این چشمه تابان من
 در چشمهای مادرم شد جلوه گر رخسار او
 او خسته از غمهای من من هست از دید او
 کی رخت میبندد ز جان یاد قد و بالای او کی میرود از لوح دل نقش رخ زیبای او
 کی تاب باشد سینه را تا بشنود آوای او کی میتوان پائی دگر برداشت از ماوای او
 معذور داریدم كه من دیوانه جانانه ام
 لبریز شد از بساده عشق و وفا پیمانها
 از غم دو چشم خسته اش آهسته اندر خواب شد چشمان بیمارم دمی از اشك غم سیراب شد
 آو خ دل دیوانه ام از یاد او بیتاب شد اندر زها در چشم من چون نقش اندر آب شد
 بگسستن از عشق و وفا ما را میسر کی شود ؟
 عشقت و سوز و سازها تا زندگانی طی شود .

خزان زندگی

بهاران بود و از مستی متاع جانها کردم	خمار مستی دوشین برفت و دیده را کردم
نهال عمر را ناگه بتاراج خزان دیدم	تبه شد نقد هستی تا نگاهی برقفا کردم
می دوشینه در ساغر کنار خوبستن دیدم	دل از عشق تو لبریز و لب از ساغر جدا کردم
لب از شهید شکر بارت کنار جو بیار ای دل	گهر بار از ثنا دیدم شکر بار از خطا کردم
نگارین منا چون شد وفا و عهد و پیمانت	من بیدل دل آزارا بعهد خود وفا کردم
بهار زندگی طی شد خزان آمد خزان	دل از جور تو سنگین دل بدام غم رها کردم
نگاهی کردم و دیدم كه نقد زندگانی را	براه عشق و سرمستی هدر کردم هبا کردم
خدا را (ماهرخ) كم گو حدیث عشق شیدائی	كه در سودای عشق آخر جوانی را فدا کردم

چه هستی ؟

نازیناگر چه میدانم که سر تا پا گناهی راستی جام شرابی یا نهال دیر گاهی ؟
هر چه هستی باش اما در تخیل نزد شاعر گه چو شمع می گه چو دریا گاه اشکی گاه آهی

چهار پاره ها (۱)

غافل و نشین نوبت سر مستی ماست ز نیاز، زمانه خود پی پستی ماست
ایدل و مخور اندوه در این دیر خراب چون سایه قفای نیستی، هستی ماست



می داد مرا خالق و منعم مکنید گرمستم و در وصل شتابی دارم
در ساغر دل ز خون شرابی دارم در دیده سرشک از می نابی دارم



دوشم بدر آمد از در میکده مست شرمزده ز می ساغر و صهبا در دست
گفتم چه خبر ز می پرستان گفتا : پیمانه نشد ز می پر و جام شکست

(۱) برای پدرم مهر بانم که شیفته خیام است .

ماه طلعت پسیان

از این بانو که گویا نویسنده اندوگاهی هم شعری میگویند طعنه زیبای زیر در یکی از نامه های چاپ تهران دیده شد که در چاپ نخستین این تذکره نقل گردید ولی برای ادای مقصود کافی نیست و بهتر آن خواهد بود که نمونه های دیگری نیز با عکس و شرح حال خود بفرستند تا در چاپ دوم به چاپ رسید.

جان را از سوز غم به امان میگذاشتیم	گر آتشی ز عشق بجان میگذاشتیم
ما پای بر سر دو جهان میگذاشتیم	گر عشق پای در دل ما تو میگذاشت
خوش نقد جان و دل به میان میگذاشتیم	بازار لطف و مهر و وفا گردواج داشت
زین رنج دیده دل چه نشان میگذاشتیم	گر عشق بی فریب و وفا بی زوال بود
ما زخم های نیش، نهان میگذاشتیم	گر نوش جز خیال بجائی مقام داشت
بندی پیای مرغ زمان میگذاشتیم	و ز خواستن همیشه توانستن آفرید
آسوده اش ز جور خزان میگذاشتیم	زیبا گل وجود بشر گر نداشت خار
ما نیز سر بروی زبان میگذاشتیم	راز نهان عشق اگر بود گفتنی

ماه لقا

از روی نوشته تذکرة الخواتین این زن بنام (چندا) پری رخی خنیاگر در حیدر آباد دکن بوده و از پرتو دولت نواب نظام علیخان جانشین نواب نظام الملک آصف جاه بیزرگی میزیست هنگامیکه در گذشت چند من طلا و نقره و گوهر های گران بها و دارائی دیگر او به نوه های وی بخش و سپرده شد . با سخنوران و مستمندان بسیار مهربان بود و خود او بیشتر رخت مردانه پوشیده تیغ بر کمر زده سوار بر اسب از خانه بیرون میآمد . گویند مسجدی در حیدر آباد دکن ساخته و سخنوری در باره سلامه ساختمان آن چنین گفته است:

چو محرابش سجود خاص و عام است فلك گفتا كه اين بيت الحرام است
ماه لقا چون اين بشنيد بسيار پسنديد و يك هزار روپيه سكه هندوستان بدو پاداش داد . ترانه های زیر از اوست :

بروز حشر الهی چو نامه عملم کنند باز که آنروز بازخواه منست
بکن مقابله آنرا بسر نوشت ازل کمی و بیشی اگر باشد آن کناه منست

✱ • ✱

گرانی میکند بار تبسم لعل جانان را که آن لب از تراکت بر ندارد سرخی آن را

ماه منیر

از بانو ماه منیر شریعتمداری چاهمای تحت عنوان (امشب) دريك نامه هفتگی چاپ تهران خوانده شد که به مناسبت زیبایی و روانی آن در این دفتر آورده ولی امید میرود شرح حالی باعکس و برخی از آثار دیگر خود برای چاپ دوم بفرستند تا بیشتر از سرگذشت و گفته‌های وی یادشده باشد اینک چاه (امشب) او :

امشب

چوناب زلف تو دل در تب است و تاب امشب بود چو کشتی توفان زده خراب امشب
دو دیده روی تو می‌جست در خیال و نبود به بحر اشک کناری بغیر آب امشب
شکایت از تو بنزد که میتوانم برد ؟ که رفت از غم هجرت ز دیده خواب امشب
درون خانه دل آه من چو دشمن جان برای سوختن میکنند شتاب امشب
ز دیده گشت جدا قطره‌ای بنام سرشک بسوخت گونه و شد محو چون حباب امشب
به پیش مصحف عشق تو عقل می‌پوت است کتاب عقل مرا نیست فضل و باب امشب
فلک چو بست دگر دفتر امیدم را چه حاجت است مرا دفتر و کتاب امشب ؟
ز لطف چشم و وفای سرشک ممنونم که کرده اند بمن مهر بی حساب امشب

ماهی خانم

چنانکه کتاب دانشمندان آذربایجان در باره این بانو نوشته است ماهی خانم دختر ملا نزاری است چهره‌ی زیبا داشته و خوی و منشی آراسته ، طبع او بلطافت و نازکی پندار آراسته ، نمونه‌هایی از تراویده‌های او:

اشکی که سر ز گوشه چشمم برون کند بر روی من نشیند و دعوی خون کند



آه از آن زلفی که دارد رشته جانتاب ازو وای ازان لمعی که هر دم میخورم خوناب ازو تذکره صبح گلشن ماهی را خواهر ملا نزاری دانسته و نوشته است که زنی بود از طبقه جلائر به جمال صورت و حسن سیرت آراسته ، بلطافت طبیعت و نزاکت خیال پیراسته .

محبوبه

در کتاب خیرات حسان قطعه زیر از محبوبه هراتی دیده شد ولی در باره زندگانی او که کیست و در چه زمانی میزیست چیزی ننوشته ، طبع شعری داشته و از شعرا و پیداست که بیمایه هم نبوده است :

آه من

ای ز قدرت سرو و صنوبر خجیل	دی ز رخت لاله و گل منفعل
بر تو نشد کار گر، ای سنگدل	ناوك آه من از آهن گذشت
مهر ترا جای ندادی به دل	کاش خداوند جهان از ازل
آتش غم گشت به جان مشتعل	تا که دلم گشته به زلفت اسیر
بار دگر آن بت پیمان کسل	عهد تو (محبوبه) شکست از جفا

مخدومه

تذکره صبح گلشن درباره این زن سخنور مینویسد که مخدومه زنیست یزدی خوش جمال، نیکو و سنجیده مقال. شادروان عبدالحسین آیتی در تاریخ یزد خود نوشته: مخدومه بانوی فاضله ای که نامش بمقتضای آن زمان چون رویش محبوب بوده و تنها از تراوشهای طبعش پدیدار است که فضیلتی داشته، چند بیت زیر او راست:

شب عربده با محنت هجران کردم	با او دل و جان دست و گریبان کردم
چون دیدم از ادروی خلاصی مشکل	جان دادم و کار برخود آسان کردم



از دایره خدمت خلقی هشتن (مخدومه) عالمی توانی گشتن

همخفی

آنچنانکه مؤلف خیرات حسان نوشته : تخلص این زن سخنور پارسی زبان
اقتضاء کرده که حالش باندازه مقالش معلوم نباشد ، برخی او را از ایران و دسته بی
زاده هندوستان و دختر اورنگ زیب معروف به (عالمگیر) دانند .

مؤلف تذکره نقل مجلس نگاشته : پانزده سال پیش دیوانی از همخفی دیدم
دارای پانزده هزار بیت شعرو آن روزها حال خوب نبود که بتوانم شعرهایی از آن برگزینم .
نام ویرا همه جا (زیب النساء) نوشته اند و از گفتارش پیداست که اسمی بامسمی
داشته و بگواهی (الاسماء تنزل من السماء) دارای خط و ربط بوده و در سرودن شعر
سحر میکرد .

شاهزاده بودنش قوت دارد ، سخنانش این پیش بینی را میرساند و اندیشه های
باریکش گواهی میدهد که هندی است یا پیرو روش هندی .
گفته اند در بدبیه کویی دست توانائی داشته مدح و هجاء و چامه و گونه های
دیگر شعر را بسیار خوب میگفته .

کلیم کاشی ملك الشعرای دربار هند بنزد زیب النساء دختر پادشاه که سخن
سرای زمان خود بود میرفت و زیب النساء برای بهره مند شدن از پایه ادبی کلیم پشت
پرده می نشست و سروده های خود را برای کلیم میخواند تا او اصلاح کند .

روزی زیب النساء به کلیم گفت يك مصرع شعر ساخته ام و مصرع دوم را نمیتوانم
بگویم . گفت بر خوان تا به بینم آن مصرع چیست ؟ زیب النساء گفت :
« از هم نه میشود ز حلاوت جدائیم »

کلیم بیدرننگ گمت :

«گوئی رسیده بر لب زیب النسائم»

و همین عمل باعث شد که او را از دربار هند دور کردند .

کتاب مجمع محمود نسخه کتابخانه ملک ضمن شرح مفصلی که درباره زن هنرمند نوشته مینویسد : «مخفی نامش زیب النساء . دخت حضرت اسکندرشان اورنگ زیب که عالمگیر خطاب است او پسر شاه، جهان شاه جهان پسر جهانگیر پسر اکبر و اکبر فرزند همایون است که با استقلال تمام و جلال فراوان چندین سال کامل در جمیع ممالک هندوستان که اعظم از اکثر بلاد جهان است سرافرازی و شهنشاهی فرمودند . این شاهزاده که فروغ جهان بلکه نور زنان بوده یاب سعی پدر بزرگوار یا نظر با استعداد و قابلیت در کمال رسمی تبعی جسته در فنون خط دستی یافته ، در طریق شاعری ساحری کرده دیوانی باندازه ۱۵ هزار شعر از او در پانزده سال پیش از این بنظر فقیر آمده ولی مجال انتخاب یا جمیع اشعار آن نشد در حال تحریر هم تحصیل آن نسخه مشکل چه آن صحیفه از آن یک سیاح هندی بود و بجز چند شعری از دیوان مزبور در خاطر من مانده که بعرض میرساند . بالجمله قائل این ادبیات ظاهراً تسلطی وافی و قدرتی اوفای در بدیهه گوئی داشته است » اینک نمونه هایی از گفته های پیوسته او :

بیهوشی

عشق اگر آید بردهوش دل فرزانه را دزد دانامیکشد اول چراغ خانه را
آنچه ما کردیم با خود هیچ نابینا نکرد در میان خانه گم کردیم صاحبخانه را

طواف

دلاطواف دلی کن که کعبه (مخفی) است که آن خلیل بنا کرده این خدا خود ساخت

دلشکستگی

ز آشنائی خلقی چنان گریزانم که دیده بر رخ آئینه نیز وانکنم
کتاب دانشمندان آذربایجان بانقل از تذکره روز روشن نوشته است : «این

بانوی بزرگوار دختر عالمگیر پادشاه هندوستان است. مادرش دختر شاه نوازخان صفوی و تولدش در سال ۱۰۴۸ هجری روی داده از دانشهای تازی و پارسی بهره فراوان یافت. نامه آسمانی نوی را یاد گرفت. خطهای نسخ تعلیق و شکسته و نسخ را خوب مینوشت. همواره برای آسایش نیکمردان و دانشمندان همت گماشت گروهی از گویندگان و نویسندگان، دبیران و خوشنویسان در سایه نوازش او آسودگی میزیستند از اینرو نامه ها و کتابها بنام او نوشته اند. زیب النساء در سال ۱۱۱۳ هجری درگذشت و «ادخل جنتی» را با افزون یک شماره درباره مرگ او سروده اند. گویند از بزرگواری و آزادمنشی، همسری هیچکس را نپذیرفت و سراسر زندگانی تنها بدون شوهر بزیست. دیوانی از شعرهای خود پرداخت.

کتاب (بزم ایران) آراسته آیت الله زاده یزدی حاج سید محمد رضا طباطبائی چاپ نسنهوی هند مینویسد: زیب النساء، دختر عالمگیر پادشاه هندوستان است و در هندوستان کمتر زنی مانند او دارای کمالات و فضل و دانشهای گوناگون است. صوفی مسلک بوده شعر پاکیزه میگفت و مخفی تخلص نموده. دیوان او بنام است و پدرش عالمگیر او را بسیار دوست میداشت. بیشتر با او بگفتگوهای دانش و ادبی میپرداخت و از گفته های او خوشدل و بهره مند میگشت. روزی پیش پدر بود ناگاه آئینه بسیار بزرگ قدنمایی از اطاق بیفتاد و شکست بی اختیار این مصرع از زبان عالمگیر برآمد:

«از قضا آئینه چینی شکست»

زیب النساء در تکمیل آن بیدبیه گفت:

«خوب شد اسباب خود بینی شکست»

در خاندان شهریار مغولی هند رسم بود همینکه شاهزاده خانمها استعداد و خواهش زناشویی و بشوهر رفتن را پیدا میکردند گل سرگس بسزمیزدند چنانکه روزی زیب النساء در باغ جلو عمارت خود گردش میکرد به چمنی از سرگس رسید. او را خوش آمد چند سرگس بچید و بر سر زد. در همین دم پدر او بیباغ در آمد. زیب النساء دریافت که پدرش گمان دیگر خواهد کرد و او را خواهش پذیرفتن همسری نبود. برای

رفع شبهه از پدرید رنگ این بیت را بیدیه گفت :

نیست نرگس که برون کرده سر از افسر من بتماشای تو بیرون شده چشم از سر من
عالمگیر بخندید او را در بر گرفت و نوازش کرد .

میان زیب النساء و عاقل خان رازی استاندار لاهور در نهان مهر و دل بستگی و
ارتباط وجود داشته و زمانی عاقل خان با فرستادن رباعی زیر اظہار اشتیاق کرد :

بلبل رویت شوم گر در چمن بینم ترا میشوم پروانه گر در انجمن بینم ترا
خود نمائی میکنی ای شمع محفل خوب نیست من همیشه خواهم که در یک پیرهن بینم ترا
زیب النساء این رباعی را در پاسخ فرستاد :

بلبل از گل بگذرد چون در چمن بیند مرا بت پرستی کی کند گر برهن بیند مرا
در سخن (مخفی) شدم مانند بود در یک گل هر که دارد میل دیدن در سخن بیند مرا
روزی زیب النساء اراده زیارت هزار یکی از اولیاء را کرد . به متولی آنمزار
پیام دادند . متولی زمینه پذیرائی از این شاهزاده بانوی والا گهر را فراهم ساخت

چندی چشم براه بود ولی او نیامد . این بیت را برای یاد آوری نوشت و فرستاد :

ایکه میگوئی که میآیم نهیآئی چرا پای شوق را مگر رنگ حنا زنجیر پاست
زیب النساء در پاسخ او نوشت :

گرچه من لیلی لباسم دل چو معجون بینواست

سر بصر را میزدم لیکن حیا زنجیر پاست

متولی پاسخ داد :

عشق تا خام است باشد بسته ناموس و سنگ پخته مغزان جنون را کی حیا زنجیر پاست
زیب النساء باز چنین پاسخ گفت :

عاشقان ایزدی را سر بسر باشد حیا چون تو مرغ بیچاره کی حیا زنجیر پاست
چند ترانه زیر نیز نمونه هایی از گوهرهای اندیشه اوست :

خیز و کرشمه ریز کن نرگس نیم مست را از ته جام جرعه ده ساقی می پرست را
بهر شهادت جهان یک نگه از تو بس بود گرم غضب چه میکنی غمزه تیز دست را

تاب مده بطره ات بردل من گره مزن بدعت تازه ای منه قاعده شکست را

قیامت میکند برپا خرام قد دلجویت	بلا میبارد از طرز نگاه چشم جادویت
شود در دصدف پنهان و شکر آب اندر نی	در آید در تکلم گرب لعل سخن گویت
نقاب از ابر بر سر میکشد خورشید از خجلت	مه نوشام سر بر میکشد از شرم ابرویت
چو دیدم خال را در گوشه چشم بدلت	مگر ز ابرو کماندار است بردن بال آهویت
هوای خلد از سر میل خور از دل برون آرد	بخواند آیه ای ز اهدا گرازم مصحف رویت
غم تنهایی و نادیدن رویت مرا خوش تر	از آن بزمی که بینم غیر را بنشسته پهلویت

اگر دور است از بزم وصال روز و شب لیکر
بود این (مخفی) غمکین ز جان و دل دعا گویت

ای آبخار نوحه کنان بهر چیمستی	چین بر حیین فکنده زانده کیستی
دردت چه درد بود که چون من تمام شد	سر را بسنگ میزدی و میگریستی

بشکنند دستی که خم در گردن یاری نشد	کور به چشمی که اندک گیر دلداری نشد
صد بهار آخر شد و هر گل بفرقی جا گرفت	غنچه باغ دل ما زیب دستاری نشد

کار ما آخر شد و آخر زما کاری نشد	پشت خاک ما غبار کوچه دیاری نشد
سالها خون جگر در ناف آهو شد گره	هشک، شد اما چه شد خال رخ یاری نشد

علاج تشنگیم کی شود ز آتش عشق	بود برابر يك قطره رود نیل مرا
که جاست جذبه عشقی که در دیار خرد	کند برون بیک ابما هزار میل مرا

بیگانه وار میگذری از دیار چشم	ای نور دیده حب وطن در دل تو نیست
-------------------------------	----------------------------------

بهريك قطره آبي جگرت بشكافند ايصدف تشنه بميرو سوي نيسان منگر

نهال سرکش و گل بيوفا و لاله دورنگ در اين چمن بچه اميد آشيان بندم

برو طواف دلي کن که کعبه (مخفی) است در آن خليل بنا کرده اين خدا خود ساخت

عشق آمد و خرمنم بکاهی بفروخت عيش و طربم به نيم آهي بفروخت

اين جان که بصد جهان خريد نتوان ديوانه دل من به نگاهی بفروخت

تذكرة الخواتين در باره اين زن سخنور چنين نوشته است :

« .. آنچه مشهور است که مخفی تخلص اوست مخض غلط است و گفته اند

مخفی تخلص شاعری بود نوکر بيگم ممدوحه و ديوان مخفی که بنام وی شهرت دارد

از مخفی شاعر است و يا از مخفی رشتی که صاحب امامقليخان حاکم فارس و بسبب

کثرت شرب کوکنار بسيار لاغر اندام بود

» نقل است که روزی خان بطور مزاح گفت : مخفی بسيار لاغر شده ؟ جواب

داد : لاغری من از اينست که مردم اکثر در صدر مکانيب مينويسند که (مخفی مباد) .

از اين دعای بدکاهيده ام و در حقيقت منم که اينقدر هم مانده ام . اگر ديگری ميبود

اثری از او نميماند . »

« خان از اين مطايبه بسيار خنديد و او را انعام بخشيد . »

تذكرة پيش گفته باوجود نقل گفته بالا باز اشعار زير را از آن زيب النساء دانسته

است که در اینجا آورده میشود :

از تاب و تبم مهر سما را که خبر کرد وز گریه من ابرهوارا که خبر کرد
بیرون همه سر سبز و درونم همه پر خون از حالت من برگ حنارا که خبر کرد



گر چه من لبلی لباسم دل چو مجنور در نواست سر بصر را میزنم لیکن حیا زنجیر باست
بلبل از شاگردیم شد همنشین گل بیاغ در محبت کاملم پروانه هم شاگرد ماست



در نهان خونم بظاهر گرچه برگ تازه ام
حال من در من نگر چون برگ سرخ اندر حناست
دختر شاهم ولیکن رو بفقر آورده ام
زیب زینت سس همینم نام من زیب النساء است



باز همین تذکره مینویسد : « در کتابی نظر گذشت که بیگم بانواب عاقلخان
رازی اکثر طرح مشاعره میدادخت و اشعار خود را میفرستاد و با هم بیجا کانه
گفتهگو دست میداد بیگم مطلع این غزل را نزد عاقلخان رازی فرستاد و این
بیت را زیر آن نوشته پس فرستاد :

عشق ناخام است باشد بسته زنجیر شوم پخته مغزان جنون را کی حیا زنده میر باست
بیگم پس از خواندن آن ببدیهه بیت زیر را نوشت :

با کبازان محب را بود دایم حیا چون تو مرغ بیحیا را کی حیا زنجیر باست
گویند روزی رازی این شعر را نزد بیگم فرستاد :

آن چیز کدامست که چیزی نخورد استاده شود، قی بکند باز بهمیرد
بیگم باز از راه ارتجال بیت زیر را گفت :

آن چیز همانست که پیدا شدهای زان از مادر خود پرس که آن چیز کدام است
آورده اند که روزی بیگم در باغ گلگشت و تماشا میپرداخت. ناگاه این

بیت بخاطر او گذشت و آنرا بخواند :

چهار چیز که دل میبرد کدام؟ چهار: شراب و ساقی و گلزار و قامت یار
اتفاقاً در همان حال عالمگیر از عقب دختر میآید بیگم از گوشه چشم بدید و
مصراع دومی را بیدرنگ دگر گونه ساخت و اینگونه با آواز بلند بخواند :
چهار چیز که دل میبرد کدام؟ چهار: نماز روزه و تسبیح و دیگر استغفار
گویند روزی بیگم این مصراع را نزد ناصر علی سرهندی فرستاد :
از هم نمیشود زحلاوت جدالیم -
ناصر علی بطور مزاح زیر آن نوشت :

گویا رسید بر لب زبب النساء لبم

زیب النساء از این پاسخ سوخت و چهره برافروخت و این بیت را در جواب نوشت:
ناصر علی بنام علی برده پناه
وزنه به ذوالفقار علی سر بریدمی
تذکره الخواتین در پایان نوشته خود این را نیز میافزاید که : زینت النساء بیگم
خواهر زیب النساء بیگم زینة المساجد شاهجهان آباد دهلی بنا کرده اوست و در صحن
همان مسجد، قبر زینت است و بر لوح مزارش این بیت از کلام او کنده شده است :
مونس مادر لحد فضل خدا تنها بس است
سایه از ابر رحمت قبر پوش مابس است
شعر زیر در کتاب بهترین اشعار پثرمان از او نوشته شده است :

کاکاش را من زمستی رشته جان گفته ام هست بودم زین سبب حرفی پریشان گفته ام
توضیح آنکه کتاب صبح گلشن این شعر را بنام سلیمه بیگم دختر گارخ خانم
فرزند همایون پادشاه هند نوشته و افزوده که پدر مخفی نورالدین محمد از خواجه -
زادگان نقشبندیه بود با عفت و عصمت عمری بسر نمود . در پایان اینکه دیوان زیب -
النساء بسال ۱۹۲۱ میلادی در لکنهو چاپ شده و دارای چکامه ها و چهار پاره ها و
ترجیح بند است .

نمونه های دیگری از سروده های او که از منابع گوناگون بدست آمده است
در زیر افزوده میشود :

چامه

سبکرو نیستم چون بو که دنبال صبا افتم گرانبارم چنان از غم که گر خیزم زجا افتم
 نهادم رو باین وادی ز نا کامی نمیدانم ز ضعف قوت طالع کجا خیزم کجا افتم
 نجات از غم چنان یابم که هر سو میروم مخفی چو مزغ بی پروا بالی بدام صد بلا افتم

ترجیح بند

بستان نگه یار قسم بسر طره دلدار قسم
 بکمانخانه ابرو سوگند بسر نرگس جادو سوگند
 که شدم کشته چشم و نگهت خاک ره گشته طرز نگهت
 بسر و چشم سیاه تو قسم بغضب گیر نگاه تو قسم
 بسر هندوی خالت سوگند بلب لعل مثالست سوگند
 سوختم سوختم از بیدادت چند فریاد کنم از دادت
 چهارپارها و ایاتی چند از چامه ها

من ز دل تنك و دل ز من تنك است صحبت ما جو شیشه و سنت است
 (مخفیا) کی رسم بمنزل دوست راه تاریك و مركبم لك است



بنگر به تهیدستی ما کز سر همت بر سفره حاتم به نشیند هگس ما
 اردیده، شب هجر ز بس خون، جگر ریخت شد رشك گلستان ارم، مشت خس ما



نرسد سبزه شوقی ز خاک هستی ما نداد نشئه ذوقی شراب هستی ما
 بهار عمر گرامی بجهتجو بگذشت ندید دامن وصلی دراز دستی ما



قطع جفا نمیکنند دلبر شوخ مست ما ترك وفا نمیدهد این دل خود پرست ما

ما بخلاف آرزو شیشه دل شکسته ایم رنج عبت برد فلک اینهمه در شکست ما

چند دلا آرزو دیدن گلزار را صحن قفس گلشن است مرغ گرفتار را
دل که گروشد بعشق از غم هجران چه باك وعده قیامت بود طالب دیدار را

کم ز برهنه مشو در روش عاشقی کز رگ جان میکند رشته زنار را
(مخفی) اگر نیست ره سوی گلستان چه غم کس نشناسد ز من سایه دیوار را

گرفتم آنکه از رحمت گناه عاصیان بخشد بمحشر بس بود داغ خجالت روسیاهان را

نمیدم آب از سرشك دیده باغ خویش را تازه میدارم ببوی گل دماغ خویش را
گرفتم من که مرغ دل گرفتار قفس گردد چه خواهی کرد آخر شعله آه نهانش را

چوبندد پاسبانش در برویم و نگردانم کشم جاروب از مهرگان فضای آشیانش را

ساقی نفسی بخشی دل مرده ما را از می بده آبی گل پژمرده ما را
عمری است که بابل بچمن نغمه سران نیست ره نیست درین باغ مگر باد صبا را

درس عشقت را بیانی دیگر است این مدرس را زبانی دیگرست

. * .

تا بکی سرگرم کار این جهان این جهان را هم جهانی دیگرست
از شراب عشق میسوزد جگر نقل این می از دکانی دیگرست

باز امشب فاله زارم پریشان میرود سیل اشکم دست در آغوش توفان میرود

جذب عشق است آنکه محمل از میان کاروان بر سر مجنون هجود در بیابان میرود



تو و بوستان حسنی که نسیم ره نیابد من و ناله های زاری که بلب گذر ندارد



چنانکه در حرم خاص کس نمی گنجد درون سینه تنگم نفس نمی گنجد
بهر دیار که فریاد عشق بر خیزد دگر نشستن فریاد رس نمی گنجد



پنهان ز اهل قافله در سینه جرس دارم هزار ناله گره در گلوی خویش
گشتم چنان ضعیف که من بعد بایدم مخفی بزیر جامه کنم جستجوی خویش



ای ناله بیا هم نفس آه جگر باش رونق ده خوناب دل و دیده تر باش
زد طبل رحیمی سمرت قافله عمر مخفی منشین غافل و در فکر سفر باش



چشم گریانم پیامی از بها آورده است ناهام بوی خوشی از زلف یار آورده است



دوش بر خاک درت پهلو بستر داشتم در طواف کعبه بوم حج اکبر داشتم



تا کی سگر فاری دام هوس افتم تا چند چو مرغان چمن در قفس افتم
تنگ است ز بس بردل من عرصه ایام خواهم که شوم شعله و در مشت خس افتم
بر کندن بنیاد من ای چرخ چه کار است من گاه ضعیفم که ز باد نفس افتم



ز حد بگذشت ای (مخفی) بسی شبهای بدمستی خمار آلود دام يك صبح هی می توان کردن



پروانه نیستم که بیکدم عدم شوم شمعم که جان گدازم و دودی نیازم

☆ .

در کعبه همین رسم طواف حرمی هست نازم بخرابات که آنجا صنمی هست

☆ .

سراپاسوز عشقم پای تا سرچشم گریانم گلم داغم بهار شبنم دیر کلستانم
بهارستان سودا جلوه‌ها دارد تماشا کن جنونم وحشتم بیتاب نبضم هوج توفانم

☆ .

می چنان کرد مریدم که اگر پیر شوم در کفم جای عصا کردن مینا باشد

☆ .

شمعیم و خوانده‌ایم خط‌سر نوشت خویش ما را برای سوز و گداز آفریده‌اند

☆ .

کا کلت را من زمستی رسته جان گفته‌ام هست بودم زین سبب حرفی پریشان گفته‌ام

مریم خانم

مریم زن دانشمند و سخنوری ، دختر میرزا ابوالقاسم فراهانی نخست وزیر
(صدراعظم) نامدار و دانشمند زمان محمد شاه و دستور عباس میرزا نایب السلطنه
بوده که بفرمان محمد شاه قاجار کشته شد :

مادر مریم همشیره میرزا حسن مستوفی الممالک آشتیانی بوده و این بانوی
سخندان در سال ۱۲۷۷ هجری قمری بدرود زندگی گفته است .

در زمانی که سادات قایم مقام رانده و گرفتار خشم دولت بودند چکامه‌یی ساخته
و برای محمد شاه قاجار فرستاد . این چکامه زمینه بخشایش و آسودگی طایفه قایم -
مقام را فراهم ساخت . رباعی زیر از اوست :

راه روان را نزنند کج نهاد	تا که نوانی بجهان راست باش
آه از این مردم کج اعتقاد	معتقد مردم زیبا مباش

مریم ساوجی

« نظر باینکه امر فرموده بودید مختصری از شرح حال و آثار ادبی خود را به‌حضورتان تقدیم نمایم متأسفانه باید اعتراف کنم با اینکه نزدیک ده سال است خدمات ادبی و اجتماعی خویش را ادامه داده‌ام معذک نه خود را شایسته آن میدانم که بذکر احوال خود پردازم و نه اثر قابل که در خور ذکر باشد توانسته‌ام به‌جامعه تقدیم نمایم اغلب تألیفات اجتماعی من که بسبب رمان چاپ و منتشر شده از آن جمله (دختر راه) و (عصر طلایی) یا (فرشته) افکار ناپخته و قابل انتقادی است که شاید در نظر استادان فن بسیار ناچیز باشد. ده داستان دیگر که جنبه انتقادی و اجتماعی آنها بیشتر است آماده چاپ می‌باشد ولی تا بحال به‌جهانی از انتشار آنها خود داری شده است. اما در مورد اشعار خود ازلا تا بحال خیلی کم و جز به مقتضای وقت شعری نسروده و همواره به شریشر از نظم پرداخته‌ام و بدینجهت تا کنون موفق بتدوین و انتشار اشعار خود نگردیده‌ام ثانیاً کسانی که بآثار قلمی من آشنائی دارند بآسم یک نویسنده پیش از یک نفر شاعر مرا می‌شناسند. فعلاً چون جنابعالی یک قطعه شعری از من خواسته‌اید یک تابلوی کوچک ادبی کوچک که خاطره‌ای از یک مسافرت بکمار دریاست حضورتان تقدیم مینمایم. چنانکه مورد قبول خاطر مبارک قرار گیرد امر بدرج آن فرمایند. مریم ساوجی دانشجوی دانشکده حقوق. »

بسال ۱۳۲۶ خورشیدی که گاهی این بنده در جلسات ادبی کانون داشوران شرکت میکرد و نیز چند بار اشعاری از دوشنزه مریم ساوجی متخلص به (مریم) شنیده میشد که قابل استفاده بود و همین باعث آشنائی اینجانب با او گردید. برای معرفی این دوشیزه باذوق و دانشمند در نامه گل‌های رنگارنگ و تشویق دوشیزگان بتأسی و



مريم ساو جي

پیروی از او تقاضا شد که شرح حال و يك قطعه از اشعار خود را برای درج در گلهای رنگارنگ بدهد. او هم پذیرفته و نامه بالا را با قطعه شعری دادند که عین نامه در بالا نقل گردید اینك قطعه (ماه و دریای) او در پائین نوشته میشود ولی این را ناگفته نگذارد که از آن پس دیدار او دست نداده و از نشانی وی آگاهی ندارد تا شرح حال و اشعار پیستر از نامبرده نوشته شود. باشد که در آینده این توفیق بدست آید که شرح حال کامل با چند اثر دیگر بفرستند تا در چاپ دوم این دفتر افزوده گردد:

ماه و دریا

بود مهتاب شبی روح افزا	جلوه ها داشت کنار دریا
مهر سر برده بدامان افق	ماه رو کرده بسوی بالا
نیلگون صفحه دریای شگرف	سیمگون صحنه زشت و زیبا
ماه مبهوت و کواکب خاموش	چنگ مطرب به ترنم گویا

از کران تا بکران دریا بود

افق از منظره ناپیدا بود

صحنه مینائی دریای مهیب	چون رخ شاهد پر مکر و فریب
سینه از موج حوادث آرام	دره اونه فراز و نه نشیب
خاطر آسوده زخشم کولاک	قایق ما بکنار از آسیب
اندرین ورطه پرشور و نشاط	از کف من شده آرام و شکیب

دیده ام از غم دل دریا بود

مره از هجر تو خون بالا بود

منظری جاذب و ماه جذاب	بروی دشت فشاندی سیماب
گاه در پرده شدی در پس ابر	گاه لبخنده زدی بر گرداب
گاه از عکس رخ خویش ببهر	گوئیا نقش تو میبود بر آب
ماروان در روی مرداب ولیك	کشتی عمر روان بر غرقاب

کی دل از دست غمت تنها بود

که خیال تو قرین باما بود

از شعاع مه گیتی افروز در روی پیشه نه شب بود نه روز

در گریبان زر افشان افق پرتو مهر جهانتاب هنوز

چون رخ باده صافی روشن همچو ایام جوانی پیروز

گلوی تار پراز نغمه ساز دل افکار پراز ناله و سوز

از خیال تو بسر غوغا بود

مشکل عشق تو جانفرسا بود

عکس رخسار تو دیدم در ماه ماه گوئی بتو میکرد نگاه

فتنه روی تو هر دم میزد همچو آه دل من راه به راه

ماه سرگشته و من سرگردان هر دو اندر ره هستی گمراه

خیل اندوه خیال تو چومه زده بردشت وجودم خرگاه

همت عشق تو بس والا بود

بار غم بردل محنت را بود

آسمان پرر سپهر رحشان هاله مه بفلک نور افشان

طاق افلاک پراز لعل و گهر دل دریا ز در و از مرجان

گوئیا شاهد گیتی آنشب گنجها در دل خود داشت نهان

دیده و دامن (هریم) بود هر دو انباشته از در گران

کانشش بادل خود شکوای بود

دربن هر مژه گوهرها بود

مریم صور سواجی

از این بانوی سخن سرا قطعاً زیر دریک نشریه چاپ تهران خوانده شد .
عین آن در این دفتر نقل گردید . باشد که شرح حالی باعکس و اثرهای دیگر بفرستند
تا در چاپ دوم این دفتر چاپ وبهمین اندازه اکتفا نشده باشد .

وطنیه

حالیا کز درد میهن شد سیه ایام ما روزگاری همچو شام و پرز آفت شام ما
شهنه فارغ خفته و دزدان بکوی ربام ما هم کجا شد تابه ببیند واژگون شد جام ما
ایدریغا شهرت ما ایدریغا نام ما

روزگاری طی شد و ما ساکن میخانه ایم پایه ایمان خراب و همدم پیمانه ایم
بر سر سودای عشق دلبر جاناناه ایم ناکه همچون ما کیان پابست دام و دانه ایم
طایر اقبال کی مسکن کند بر بام ما؟

دل شود پر خون چو یاد دلت ایران کنیم سینه بشکافد چو فکر خانه ویران کنیم
کاش با خون جگر هم عهد و هم پیمان کنیم تاکه این ویرانه سامان را ز نو بنیان کنیم
ورنه بالین جهل و غفلت چون شود فرجام ما

گر نه فقر و مسکنت ز ائیده اهمال ماست؟ گر نه عفریت طمع فر مانده اعمال ماست؟
گر نه تلبیس وریا شالوده افعال ماست؟ ورنه ابلیس جهالت بر سر اغفال ماست؟
چون شد آن آغاز نیک و چون شد این انجام ما

مستوره

مستوره یکی از همسران فتحعلیشاه قاجار بوده و خیرات حسان نقل از تذکره نقل مجلس نوشته است که مستوره از بزرگزادگان طایفه زند است و شاهقلی میرزا فرزند اوست. گاهگاهی در کارگاه پندار نقش مضمون بندد. تخلص ازمن گرفته و این در بیت از نتایج افکار اوست:

خاک پات سبب روشنی من گردید چشم از خاک کف پای تو روشن گردید



حور از روضه فردوس اگر بگیرد بجز از کوی توجای دگرش مأمر نیست
مجمع محمود نسخه خطی کتابخانه ملک مینویسد: «مستوره از بزرگزادگان طایفه زند است. نواب شاهقلی میرزا از آنصف یکنا پدید آمده و از آن کان آشکار گشته در پاک طینتی مسلم اهل حرم است. گاهگاهی در کارگاه خیال نقش مضمونی بندد. تخلص از این ضعیف فرا گرفته است. این چند بیت از اوست که ثبت شد.» دو بیت بالا را نوشته باضافه بیت دیگر که در پایین نقل میشود:

قلاده مهر بر کمره بستی ای من سگ چون تو سگ پرستی

مستوره کردستانی

این بانوی سخنور بنام ماه شرف خانم متخلص به (مستوره) از مردم کردستان ایران در زمان خود يك زن روشندل، متدین، دانشمند، آزاده، آزادبخواه و پاکدامن از خانواده نامداری بنام (قادری) دختر ابوالحسن بيك و همسر خسرو خان بوده که شوهرش استانداری سنندج را داشته.

مستوره بیشتر خط‌ها را خوش مینوشته ذوق بسیار و طبع روانی داشته از نهاد توانایش یادگارهای بسیار گذاشته تنها دو هزار بیت از سرودهای او را حاج شیخ یحیی معرفت سرپرست پیشین فرهنگ، کردستان توانسته بدست آورد و این گردآورده خود را از چاسه‌ها، قطعات، رباعیات، ترجیعات، مراثی و مثنویات بنام (دیوان ماه شرف خانم کردستانی متخلصه بمستوره) در اسفند ماه ۱۳۰۴ خورشیدی باکمک شادروان میرزا اسدالله خان کردستانی و مباشرت آقای حاج محمد آقارمضانی صاحب کتابخانه شرق سابق و کلاله‌خاور امروز در تهران بطبع رسانیده است. قطع این کتاب خشتی بالغ بر ۱۰۵ صفحه است.

برای آگاهی بیشتر از سرگذشت او شرح حالی را که حاج شیخ یحیی معرفت از این زن سخنور کرد در دیباچه دیوان وی نگاشته است در دسترس خوانندگان ارجمند میگذارد:

«... مستوره ماه شرف خانم نام داشته در حدود سال ۱۲۲۰ یا ۱۲۱۹ هجری در کردستان متولد شده و در حدود سنه ۱۲۶۳ پس از طی ۴۴ سال مراحل زندگی بدرود زندگی گفته دختر ابوالحسن بيك ولد محمد آقاي ناظر کردستانی میباشد.

خانواده اش معروف به قادری وجدش ناظر صندوقخانه ولات کردستان و پدرش از مقر بان آن سلسله و از محترمین عصر خود بشمار بوده است.

رضاقلی هدایت در جلد دوم کتاب مجمع الفصحاء در ضمن ذکر شعرای معاصر در صفحه ۴۵۶ منطبعة تهران مینویسد: "... مستوره کردستانی از نسوان نجیبه مشهور صبیحه ابوالحسن بیک و منکوحه خسروخان والی سنندج بوده اغلب خطوط را خوشهینگیاشته زنی عقیقه جمیله بوده ماه شرف خانم نام داشته و در سنه ۱۲۶۳ رحلت یافته."

"میرزا علی اکبر صادق الملک در کتاب حدیقه ناصریه که تاریخ کردستان است مینویسد. یکی از این خانواده زنی است عموزاده حقیق که اسم او ماه شرف خانم و متخلص به مستوره فی الواقع سزاوار است نظر بفضل و کمال و خط و ربط و شعر و انشائی که این عقیقه دارا بوده اسم او را مورخان عالم در صفحات تاریخ خود بیادگار ثبت و ضبط نمایند. قریب بیست هزار بیت شعر، دیوان غزلیات و قصاید و غیره دارد ۴۴ سال دوره زندگانی را طی کرده و در ۱۲۶۴ هجری رخت از این سرای فانی بر بست. این مستوره عیال خسروخان والی مشهور، (ناکام) بوده است."

"در مدت ۸۰ سال از رحلت این فاضله، اکثر آثارش از میان رفته آنچه را نگارنده بدست آورده یکی همین دیوان است که از دو هزار شعر تجاوز مینماید و یکی کتاب تاریخ کردستان در شرح حالات و حکمرانی و لات اردلان از بدو تاسیس این سلسله تا زمان مؤلفه که قریب باقرض است میباشد."

"از مندرجاتش در ضمن شرح حکمرانی خسروخان ناکام والی کردستان چنین مفهوم میشود که در نتیجه سوء نظری که از طرف والی مرقوم نسبت پدرو اعمامش تولید و مورد غضب واقع شده اند و بعد مرتفع گردیده بنای مواصلت با ایشان گذاشته و ماه شرف خانم مستوره را بحباله نکاح والی در آورده اند."

"در چندین محل از کتاب تاریخش اشعار و قطعات دیگر به تناسبت مقام نیز دارد که مناسبت انتقال باین دیوان نداشت. رساله دیگر در قصاید و شرعیات را ردیده که مراتب کمالاتش را در دیانت نیز مکشوف میسازد. بازو جش خسروخان ناکام که طبع

موزونی داشته‌مغازه نموده‌اند. دیوان غزلیات خسروخان نیز در دست است ارباب ذوق می‌توانند در قریحه شعری هر دو قضاوت نمایند. در یکی از غزلها شاعر شهیر معاصرش یغمای جندقی را ستوده و در مدیحه اش اغراق شاعرانه نموده. از حماسه‌اش نسبت به خود مفهوم میشود که در نهایت عفاف و پاکدامنی بوده است «

« آقای شیخ‌الرئیس افسر رئیس محترم انجمن ادبی ایران در ضمن تذکر از این شاعره اظهار فرمودند که شرح حال مستوره در کتاب تذکره فاضل خان گروسی موسوم به «انجمن خاقان» نیز مستور است. نگارنده در حین اقدام بطبع دسترسی بکتاب مزبور پیدا نکرد که بمعرض استفاده خوانندگان گذارد. بهر حال :

فلسوكان النساء كمن ذكرنا بفضل النساء على الرجال
اینك نمونه‌هایی از سروده‌های گوناگون «مستوره» در زیر نگاشته میشود :

گوهروصل

از بهر تکلم چو گشایی دهنت را	مجبذب شود جان، لب شکر شکنت را
طوطی نکند میل شکر خائی از این پس	گر بشنود آوازه شیرین سخنت را
آوخ چه بلایی که بود رشک گل و سرو	آن قامت شمشاد و عذار سمنت را
تو فتنه عامی شده مفتون دل خلق	دیدند چو آن آفت چشم فتنت را
من خود بوفای تو برابر ننمایم	باملك تکیں بوسه لعل عدالت را
هان عرضه مده گوهر وصات براغیار	غیر از من مهجور که داند ثمنت را

(مستوره) بریار لب از ناله فروبند

رحمی نکند زانکه دل ممتحنه را

رنگ گلشن

ز شمع عارضت کاشانه دل روشن است امشب

ملائك در نشاط از جلوه بزم من است امشب

ز چهر و قامت و روی نگارین محفل شوقم

تو گوئی هست سرین و سروسوسن است امشب

بسبیل شانه را از نکبت گل آشنا کردی
 که پنداری جهان بر مشگ، ناب ولادن است امشب
 بحمدالله دگر از پرتو خورشید روی تو
 مرا ویرانه دل، رشگ، کوی ایمن است امشب
 نثار مقدمش نقد روان بنهاده ام بر کف
 که آن مهر و راکشانه جان، مسکن است امشب
 مدار اکنون طمع از من بیان نکته سنجی را
 که از ذوق وصالش کلک طبعم الکن است امشب
 عجبت بر بین ترا (مستوره) دلبر در کنار و بس
 چرا از خون دل دامنات، رشگ، گلشن است امشب
 آئین دلدار

می حلال است کسی را که چو من غمگین است
 خاصه کاین فصل گل و موسم فرودین است
 صفت طینت پاک و لب لعلات بالله نتوان گفت چه مطبوع و چنان رنگین است
 دوستان آن بت عیار ستمگر نگرید که نگار کفش از خون من مشکین است
 رفتی و رفت توانم زین و هوش ز سر باز آکزغم تو دیده و دل خونین است
 اینچه از ستم یار، تو (مستوره) منال
 رسم و آئین بت سنگدل ما این است

جان جهان

چنانم از بر آن، جان جهان رفت	که گوئی از تنم یکباره جان رفت
میند، ای ساربان محمل که امروز	ز آب چشم نتوان، کاروان رفت
روا باشد شوم ژوئیده چون موی	ز شهر ما چو آن موی میان رفت
دریغ آن گل بسوی خود شتابان	خلاف خواهش ما دوستان رفت

چو شد آن مه روان (مستوره) گفتا

که افسوس آفتاب اردلان رفت

محنت هجران

تا چند جفا بامن ، قربان تن و جان	میعروم دلم تاکی از خنجر مژگان
میسوزم و میسازم ایماه ز هجران	رحمی بدلم از مهر دست من و دامان
دلخسته و محزونم از رگس بیماری	سرگشته و مجنونم از زلف پریشان
انصاف بده جانا از بهر خدا تا کسی	روزان و شبان نالم از محنت هجران
هر چند ز بیداد جان و دلم از کف رفت	جان و دل (مستوره) قربان دل و جان

فراز و نشیب

دل عالمی ربودست نگاه دلفریب	همگی مطیع فرمان شب و روز در کیمیت
اگرم کشی بزاری و گرم زنی بخواری	بهدا که من نرنجم ز جفا و از عتیب
بویا وجود ایمه بفلک آشیه باشی	نه بنام از فراز نه بنالم از نشیب
من ازین غم نهانی دل و دین بدادم از کف	که تو فارغی ز حال دل یار ناشکیب

ز تن فکار (مستوره) مدام می بنالی

بجراحت تو مرهم ننهد مگر طبیب

فصل خزان

امروز چو ساقی بچمن فصل خزان است	می ده مکن اندیشه که ماه رمضان است
از موعظه شیخ میندیش و بسکف نه	رطبی دوسه کیم فتویم از پیر مغان است
لیروح روان ریز بکامم قدحی چند	زان باده پیغش که مرا روح روان است
آنکس که در این فصل می ناب ننوشد	انسان نبود بلکه زنوع حیوان است
من ملک جهان را به بها بدهم و گیرم	یکچرخه از آن می که به ازهر دو جهان است
تنها نه مرا بیخودی از نشاء خمر است	مخموریم از چشم تو ای راحت جان است
امروز مگر شاهه زدی زلف دوتا را	زینسان که صبا غالیه و مشک فشان است

لرزان پرم ای گل که دل غمدیده ز هجرت
مانند صنوبر زدم به باد وزان است
یکدم سوی (مستوره) ز رحمت نگران باش
عمری است که چشمش بوفایت نگران است

افسانه زهاد

صبح است و صبحی زدگان را تب و تاب است
ساقی قدحی چاره غمها می نساب است
ماگوش بر افسانه زهاد ندادیم
کاورد سحرگاهی ما جام شراب است
دی شیخ به مسجد سخن از توبه همی گفت
در مصطبه امروز زمی مست و خراب است
گر سیمچه صد دانه گسستم نه گه بود
زنار ز زلف توبه بستم که ثواب است
يك بوسه بیک عمر تمتع نگرفتم
از لعل تو کان غیرت یاقوت مذاب است
چاه دقنت مسکن مشك است و عبیر است
کنج دهنش معدن عطر است و گلاب است
دانم نظر مهر به (مستوره) نداری
وین نیم نگه ماه من از روی عتاب است

پیک فرخ

این نسیمی که چنین مشك فشان میآید
مگر از کوی توای جهان جهان میآید
نفس باد صبا چون دم عیسی ز چمن
جسم بیجان مرا راحت جان میآید
بهر تسکین دل خونشده ام شام و سحر
پیک فرخ پی دا دار نهان میآید
شکر ایزد که بکوری رقیبان سوی من
نامه خسرو جمشید نشان میآید

هر که بنهاد چو (مستوره) قدم در ره عشق

کار فرمای کمران تابکران میآید

تاراج دلها

آن پری بین تاجه زیبا می رود
از پی تاراج دلها می رود
وای بر حال گرفتاران عشق
ترك خونریزی به یغما می رود
رحمی آخر نایدت ای سنگدل
با چنین جوری که بر ما می رود
قامت سرو و صنوبر خم گرفت
در چمن کان سرو بالا می رود
از غمت (مستوره) در صحرای عشق
واله و همچون و شیدا می رود

کوی جانان

مژده‌ای دل بر تنم جان میرسد
 باد عنبر بیز می‌آید مگر ؟
 منت ایزد را که شبهای فراق
 شد چو داغ از مرهم وصل تو به
 جوی اشک از دیده (مستوره) باز
 قاصدی از کوی جانان میرسد
 نکبت یوسف به کنعان میرسد
 دهم اینک پایان میرسد
 درد هجران هم بدرمان میرسد
 سوی آن سرو خرامان میرسد

بزم ما

آن پرچهره که دوشینه بزم ما بود
 و مچه بزمی گل و شمع رنی و ربط همه جمع
 سرخوش از باده من ساقی و آنظر فیه صنم
 از وفاداری و از صبر و شکیمایی و عشق
 زاهدان لاف مزین ، نقد مسلمانانی تو
 هر که در مسجد و میخانه بچشم آوردم
 یوسف اورا نتوان گفت چسان زیبا بود
 خنده جام می و قهقهه مینا بود
 تا سحر قصه ز نقل و رمی و از صبا بود
 هر چه زان جمله سخن رفت ازین شیدا بود
 خود بدیدم بکف مغچه ترسا بود
 همه را دامی از آن زلف سیه بر پا بود

دی بغزه صنمی سلسله موئی بگذشت

دل (مستوره) و جمعی بیرش یغما بود

حیات جاودانی

چهره گل تابیند بلبل از دل چون خروشد
 هر که سوی دوست پویدمیل گلزارش نباشد
 ماه من آخر حیات جاودانی حاصل آرد
 مشتری دامن بهای لعل آنمه می نداند
 ای مسلمانان ز عشقش از چه شعت میزنیدم
 کشته چشم تو، منع شیخ و زاهد کی پذیرد
 سیل اشکم رشک توفان آمد و (مستوره) دانم
 دلبر ما را بگو بهر خدا صورت نباشد
 هر که روی یار جوید بهر سیر گل نکوشد
 باده در طرف گلستان هر که از دست تو نوشد
 من خریدارم بجان گروی بجانش میفرود شد
 کافران کش بر چنین تمثال زیبا دل نجو شد
 والہ زلف تو پند پیرو هفتی کی نباشد
 از جفای آن بری این چشمه تا بهر بحر بجو شد

توشه عقبی

رفتیم و پس از خود عمل خیر نهشتیم
 امروز بدین عالم خاکی ز چه نازیم
 بس کار مناهمی که در این مرحله کردیم
 نه لایق ناریم و نه زیبای حجیمیم
 گو زاهدیم از مسجد و محراب نگوید
 در حشر ز نیک و بد ما دوست چه پرسد
 المنة لله که (مستوره) من و دل

با آب گنه توشه عقبی بسرشتیم
 فرداست چو بینی همه خاک و همه خشتیم
 بس خاز معاصی که در این مزرعه کشتیم
 نه در خور خلد و نه سزاوار بهشتیم
 ما بنده پیران کلیسا و کنشیتیم
 نیکیم ازویم و ازویم چو زشتیم
 جز یار بساط از همه دیار نوشتیم

دامن پاک

من آن زنم که بملك عفان صدر گزینم
 بزیر مقنعه ما را سری است لایق افسر
 مرا از ملك سلیمان بسی است نك همیدون
 بروز حشر بسی مر سپاس و حمد خدا را
 علی، عالی، اعلی، امیر صفدر، حیدر
 ز تاج و تخت جم و کی مر است عار و لیکن
 کمینه وار چو (مستوره) دل بدو دادم

زخیل پرده گیان نیست در زمانه قرینم
 ولی چسود که دوران نموده خوار چنینم
 که هست کشور غفت همه بزیر نگیمن
 که نارواست بگویم منم که فخر زمینم
 که هست راهنمای یقین و رهبر دینم
 به آستان ولایت کمینه خاک نشینم
 هزار بنده بدرگه ستاده همچو نگیمن

کام دل

بسان صید بسمل هر چه در راهش تپیدم من
 قاتل خنجر مژگان آن بیداد گر گشتم
 دم مرگم ببالین از وفا آمد پس از عمری
 گریزان در فلک از سوز و درد فوج کرویی
 بکوش صادقانه در جهان (مستوره) جان دادم
 بجز جور و جفا دلجوئی ازوی ندیدم من

بجز رسم جفا کاری از آن مهوش ندیدم من
 بجان منت که در راه وفای خود شهیدم من
 بحمد الله دم آخر بکام دل رسیدم من
 ز بس آه شرربار از دل پر خون کشیدم من

بد کردی

مرا از محفل وصلت جدا کردی چه بد کردی
 بمحنتهای هجرم مبتلا کردی چه بد کردی

نکو پنداشتی مارا، زکوی خویشتن راندی بقول مدعی با ما جفا کردی چه بد کردی
 رقیب دیوسیرت را بیزم خویش جا دادی بیارپاك طینت ظلمها کردی چه بد کردی
 ز غفلت نازنین مرغ دل سر گشته ما را رها از دام آنزلف دونا کردی چه بد کردی
 شد ایامیکه ناری یاد از (مستوره) بیدل خدارا بی سبب ترك وفا کردی چه بد کردی

آرام دل

هر کس بدل آرامی دارد سروسودائی تو شوخ پری پیکر آرام دل هائی
 عالم همه گردیدم آفاق نوردیدم درکشور نیکویان نبود چو تو زیبائی
 گر باغ و گلت خوانم در مهر و مهت دانم از خود غلطم، زیرا در وهم نمیآئی
 در شهرک زیبایان بگزیدمت از خوبی جز اینکه وفا هرگز با دوست نمی پائی
 شور لب شیرینت ز انرو بدلم جا کرد خود شهره چو فرهادم در دهر بشیدائی
 از موعظه و افسون در بندلب ای واعظ بیهوده مده بندم از عشق و شکیبائی
 (مستوره) فغان سرکن زین پس که بعیاری بر بود دلت از کف آن دلبر یغمائی

جان شیرین

خرم آندم از سفر باز آمی ایشوخ نگارین شادهاں گیرم ترا اندر بغل چون جان شیرین
 دوری از ماتا بکی باز آی قربان خرامت رسم دلداری ز سر نه تازه کن میثاق دیرین
 تا نهال مهرم از تو ای پری در دل نشانی نوش خندان جانب ما ساعتی به خرام و بنشین
 آتش شهبای هجرم کی شود افسرده در جان گر نیامی يك رهم بهر پرستاری ببالین
 لاابالی چند باید بود بیماران خود را ای طبیب در دمندهان دارویی زان لعل نوشین
 عاقبت بر کف شود (مستوره) خون دلفکارم از سفر گر باز نایم بسویم آنشوخ نگارین

وفا داری

ازکوی خود براندی آخر بصد جفایم در حضرت تو این بود ای ماهوش سزایم
 درخیل عشق بازان رسم من این نباشد با یار خویش عهدی بر بندم و نیایم
 مارا مران زدرگه همچون غزال وحشی بگر بزم ارز کویت مشکل دیگر بیایم
 بی جرمی ای ستمگر، انداختی ز چشمم یازین غم رها کن یا بر شمر خطایم

ما را ز گلشن و گل صد بار خوشتر آید خاری ز کوی جانان ، گرمی بخلد بیایم
شب تا سحر بنالم وان سنگدل ندارد گوشی ز روی رحمت بر نوحه و نوایم
(مستوره) از وفایش سر بر احد گذارم
تا قصه ها پس از من گویند از وفایم

دیدار یار

خدا کند رخ چون ماه انورش بینم بکام دیده و دل بار دیگرش بینم
چه خوش بود که شود مست و من در آنمستی بکف صراحی و بر اهل ساعرش بینم
خلل فتد بدل و دین من یقین دانم نعوذ بالله اگر چشم کافرش بینم
خدا ایرا ندهد تا بروز حشر سحر شبی که همچو دل خویش در برش بینم
مرا بساحت گلشن چه کار (مستوره) اگر رخ گل و قد صنوبرش بینم

در رثاء مادر

زخمی از رفتن مادر بتن و جان دارم خون دل ریختن از دیده گریان دارم
از ستمهای فلک، آه من آتشبار است زان تف آه، کنون رخنه در ایمان دارم
بس فزوده است غم برالم این سفله سپهر خاطر غم زده بیسر و سامان دارم
چکنم چاره چسازم که من از دست قضا روز گاریست چنین روز بریشان دارم
دارم امید که با فاطمه محشور شود آنکه این غم زغمش بر دل بریان دارم
آری این چرخ فسو نگر نه بکس کام دهد همگی را می ناکامی ازین جام دهد

در رثاء برادر ناکام

باز بامن آسمان طرح عداوت در فکند مر بساط عشرتم را گونه دیگر فکند
گوهر یکدانه ام را ناگهان از کف رهود نونهای شادیم را آسمان در بر فکند
در فراق بوال محمد آن اخ رستم و شم اخترم سنگ مصیبت باز در ساغر فکند
چرخ در جان احبال رزه افکنده چنان رعه در جان حسین از ماتم حیدر فکند
در عزای آن جوان ماهرو بهرام و تیر آن یکی خنجر ز کف وین خامه و دفتر فکند

کاکلش در خاک پنهان تا که شد چرخم بباد
 تیره آه نوجوانانی که اقراران ویند
 سنبل پر پیچ و تاب قاسم و اکبر فکند
 رخنه در بنیاد این نه گنبد اخضر فکند
 توده توده مشک تاب و لاله احمر فکند
 آسمان هر شام که از فرق تاج خور فکند
 زین سپس چرخم چو اندر چاه آنگوهر فکند

هیچ دانی آسمان بامن ستم چون کرده

دل بمرگ شیردل رادی برم خون کرده

چهار پاره ها

تادلیبر من گرفت جا در مکتب
 جان از غم این وسوسه آمد بر لب
 تا شاد شود دل من از طلعت او
 بیچاره دلم ز دوریش همسر تب



افسوس که رشته نظام بگسست
 جانم بخدنگ جور آن کافر خست
 در داکه دگر نباشدم چاره کار
 جز آنکه بغم زخم کفی بر کف دست



افسوس که گرد قمر ثهاله گرفت
 خار آمد و اطراف گل و لاله گرفت
 آهی که من از سینه کشیدم جانا
 در روی تو آتش زد و تبخاله گرفت



رفتی به تنم جز رقی باقی نیست
 باز که مرا طاقت مشتاقی نیست
 چون يك نظری بحال خود میفکنم
 جز وصل توام چاره اطلاقی نیست



شاهای خبری بمن زگویت نرسید
 جان دادم و قاصدی زسویت نرسید
 طغرای سعادت بی بنام من راز
 از مهر زکلك مشکبویت نرسید



ایام شباب من پایان آمد
 شد روز وصال و شام هیجران آمد

افسوس زیمهری آن جان جهان بازم دل بیچاره به افغان آمد



از فرقت تو صبر و تحمل تا چند نالان و غزل سرا چو بلبل تا چند
خون شد دلم از محنت ایام فراق این جور و جفا بامنت ایگل تا چند



این ناله که من ز سینه سرخواهم کرد زانست که شاهرا خیر خواهم کرد
دور از توبه آه و ناله شب تا سحر از خون جگر و دیده تر خواهم کرد



چشمی که شنیده ام که دردی دارد اشکی ریزان چوماء وردی دارد
از سوزش درد چشم تو (مستوره) چشمی گریان و آه سردی دارد



پیش بالای بلندت به چمن از سرشرم
سرو پوشیده بخود کسوت کوتاهی را
رحمتی کاورم اینک بشفاعت ببرت
اشک گلگون و دل خون و رخ گاهی را



عشق چون پخته شد و گشت جنون عاشق زار
دردی از یار که دارد به دوا نفروشد



دهن و لعل لب و دیده و کیسوی توام
از نبات و شکر و نرگس و سنبل خوشتر
گوش بر موعظه بیهده شیخ مدار
زینمه قول و فسون ساغری ازمل خوشتر



نه تنها من به دام زلف مشکینش گرفتارم
 هزاران عاشق سرگشته دارد جعد طرارش
 فشان جان شیرین در رهش از شوق (مستوزه)
 دهد از مهر گر خسرو بزم خویشتن بارش



گرم خسرو چو شیرین از وفا پا بست ننمودی
 بعالم خویش را رسواتر از فرهاد میگردم



از شمع پرسید که از سوزش هجران	شبها زدو چشمم بچه سان اشک چکیده
آبروی گل سوری بری از روی پوشی	رونق مه شکنی گر رخ چون مهر نمایی
حاجت شمع و چراغش نبود محفل عالم	گر شبی هم چومه از جانب مغرب بدر آئی
علم الله که بسرشد زغم دوست جوانی	آتش عشق هم میسوزدم اما به نهانی
پیش چشم تو بهیرم که بدان ناوک مژگان	جان و دل صید نمودی چه عجب سخت کمائی



دلدار همه قصد دل و جان نکند	گردل ببرد غارت ایمان نکند
بر خسته خود هیچکس از بی مهری	این جور بجز آنمه تابان نکند



دلدار روان به مکتب و لوح بکف	مانند مپی روان سوی بیت شرف
من از غم فرقتش قرین افغان	استاد ز وصل اوست در شوق و شغف



دور از گل چهره تو با گل چکنم	بی نکبت کاکلت بسنبیل چکنم
من مستی چشم تو بیابستم نیست	ورنه بهخمار باده و دل چکنم



در هجر توای نگار سیمین ذقنم	آشفته و خم چو گیسوی پر شکنم
-----------------------------	-----------------------------

آن لحظه رود هوای عشقت ز سرم ایمه که رود روح روان از بدنم



رفتی و برفت جان شیرین ز برم باز آ که ز فرقت تو خون شد جگر
دروادی عشق تو چنان گم شده ام بالله دگر بکوی خود ره نبرم



شیرین صفتم ولی ز غم فرهادم شاپور کجا تاب تو آرد دادم
ای ثانی پرویز خدا را رحمی تا بر نکنی ز قید هجر آزادم



شیرین دهنا ز قول تلخم خجلم وز نامه زشت خویشتن منفعم
ار مهر و محبتم ببخشی تو اگر بیرون ناید پای خجالت زگلم



تا کی ز غمت قرین افغان باشم تا چند زدوری تو نالان باشم
یا قسمت عاشقان چنین است که من پیوسته ز فرقت تو سوزان باشم



الحمد خدا را که فارغ زاهم منت ایزد باز انیس شاهم
چون سرودراین چمن از آن میبالم خواند خسرو بر اوج دولت ماهم



ای گل بفدای رنگ و بویت کردم قربان سفر رفتن خویت کردم
ما را ره آمدن بکویت نبود تا آیم و سست از می رویت کردم



من مست محبت نگار خویشم سرگشته عشق غمگسار خویشم
زان روز که ز آب و گلم ایزد بر شست (مستوره) دل آزرده یار خویشم



خرم دل من که چون تویاری دارم در باغ امید گلمعداری دارم

ز امروز تو بامن سرباری داری ز آمیزش دلبران کنساری دارم

صد شکر که از بندغم آزاد شدم از شادی روی دوستان شاد شدم
یکچند اگر چه دل زغم ویران بود المنة لله که آباد شدم

یارب تو بفضل خویش دلشادم کن از قید بلا و محنت آزادم کن
ای خالق بی نیاز رحمن و رحیم رحمی بغغان و آه و فریادم کن

چون دلبر من گشت روان سوی وطن رفت از غم او روح روان از تن
گویند بهر نوع رود جان ز بدن دیدم بدو چشم خویش من جان رفتن

کارم همه ناله است و شیون بیتو آما جگه بهلا شدم تن بیتو
جانا بصفای دوستی در چشمم عالم ماند به چشم سوزن بیتو

خویم همه شورش است و ماتم بیتو بنیاد مرا کند زین غم بیتو
بیروی تو ام نظریسوی گلشن نه چون ساحت گلخن است عالم بیتو

مائیم و غمی و دیده گریانی سوزی و تبهی و سینه بریانی
جز خسرو آفاق طیبی نبود کز لطف دهد درد مرا درمانی

ای یار جفا بامن بیدل تاکی پایم زغم هجر تو در گل تاکی
رحمی رحمی زهر بر حالم کن زین بیش ستم ایشه عالم تاکی

ز بده اییاتی از چاه ها

بجرم حب بتانم کشی و لیک نگارا

خدا گواست که جز تو کسی حبیب ندارم

تو خود ای مظهر خوبی چه بلائی یارب
کز غمت خـلق جهانـی دل بریان دارد

زمن تو جان طلبی در رهت بیفشانم
ولی نثار توهیپات این قلیل متاع

چه حاجت است به ایمای ولعل و گوشه چشم
بگوی هر چه بخواهی که امر تو است مطاع

☆ . ☆

یا بغلامیم بخریا ز ترحمم بکـش
بنده خری و یا کـشی زینـد و کـدام میـکنی

. ☆ .

ببین تو شومی دختر که یاری سببی
ز ما برید و پس آنکه بدیگری پیوست

. ☆ .

تالاب منخسف از عقد زنب خواهد بود
لاف از همسريت گریزند ماه منیر

. ☆ .

گر ملامتگر ما روی تو بیند داند
که درین عشق مراهیچ نباشد تقصیر

. ☆ .

ز چین زلف او کردم سراغ دل خجل ماندم
ز بس کاویخته دیدم دل خـلقی بهر تارش

شد خراب از غم هجران تو بنیاد دلم
پی آبادی او آه که معماری نیست

گرتویی مابودت خاطر مجموع ولسی
ریز ما بیتو چوزلف تو پریشان آمد

زیدادم کُشی و رحم ناری عاقبت روزی
پشیمان گردی و گوئی چرا بیداد میکردم

خرم آنروز که میدآید من سرخوش و مست
بوسه ای چند بکام از لب دلبر گیرم

امروز ساقیا زسبو می بجام ریز
فرداست خاک ما و تو، جام و سبو کنند

تا تو رفتی زبرم ز آتش حرمان شب روز
از بن هر مژه ام اشک بدامان آید

منشی لوح قضا قسمت ما غم بنوشت
در ازل قصه همانست که تقدیر افتاد

نساج قضا بافت چو دیبای وجودم
در کارگه کن زغمش تاز زد و پود

یارب بچه طالع من دلدادہ بزارم
کاین خاطر محزون زغمم هیچ نیاسود

باورم ناید از این بخت کہ دارم هرگز
لب خود کامروا بینم از آن کنج دهن

قسمت ما ز سر خوان ازل « منشی چرخ
نوشته است بجز خون جگر ما حضری

خوبرویان همه جا مایل جوړند ولی
در صف سیم بتان چون توجفا کاری نیست

از ما خبرت نیست مگر کوی تو ایامه
باکلبه ویران چقدر فاصله دارد

عهد بشکستی و پیوند لبثت بیریدی
ما بر آنیم کہ بودیم ولیکن تونه آنی

مشتري

چنانكه كتاب تذكرة النساء بخش گاشن ناز چاپ دهلي مخصوص كتابخانه ملي
آقای دكتر محمد باقر پاكستاني نوشته است مشتري تخلص بانوئی بنام قمر جان ملقب
به منجهو از مردم لکنهو شاگرد شمس صاحب دانشمند نامی زمان خود بوده است .
این زن سخنور در زبان فارسی وار و سروده های بسیاری دارد كه برای نمونه يك چامه
فارسی آن در زیر آورده میشود :

چامه

بر در یار جنبه ساییها	به ار این نیست پارساییها
رتبه من فزون ز شاهانست	میکنم بر دوش گداییها
از كه آموختی نگار عزیز	جان من طرز دلرباییها
چقدر ساده است آئینه	میكند با تو خود نماییها
از تو آموخت (مشتري) شاید	عند لیبان غرل سراییها

مصاحب

این بانوی نویسنده و دانشمند در تهران با بجهان هستی گذارده پدرش شادروان دکتر علیمحمد مصاحب پزشك و از پرورش یافتگان دسته‌های نخستین دارالفنون بوده و در دانشهای دیرینه دست داشته است.

مادرش بنام فاطمه مصاحب نیز از دانشهای دیرینه بهره مند و در سخنوری دست دارد و برای نمونه یکی دو اثری از او در زیر نوشته خواهد شد. خانواده مصاحب مردمی دانشمند مانند آقای دکتر غلامحسین مصاحب که ریاضیدان و چندی مدیر کل فنی وزارت فرهنگ و پیش از آن رئیس اداره کل تعلیمات عالییه و روابط فرهنگی وزارت فرهنگ بوده و اینك سرپرستی بخش فرهنگی اداره کهکهای فنی و عمرانی امریکا یعنی اصل را دارد. خواهر مصاحب نیز پزشك است و دکتر در پزشکی میباشد. خو: دکتر شمس الملوك مصاحب دارای پایه دانشی دکتر در رشته زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه تهران است - زبانهای فرانسه و انگلیسی و تازی را میداند.

در باره اینکه سن او چه قدر است؟ باین گفته حافظ توسل جسته گوید:

حافظ این قصه دراز است بقرآن و مپرس - ناگفته نماند که این تنها او نیست بلکه بانوان دیگر هم چندان برای گفتن سن خود روی خوشی نشان نمیدهند. در جائیکه مردانی یافت میشوند که سن حقیقی خود را نمیگویند و یا از آن میکاهند اگر بانویی از گفتن آن خود داری کند جای هیچگونه شکفتی و بازخواست نیست.

با نود دکتر شمس الملوك مصاحب تا زمان نگارش این سرگذشت هنوز به زندگانی تجرد خود ادامه میدهد و شاید از آن روبرو تاهل روی نیاورده که بهتر بتواند به آموزش و پرورش



مصاحب (دكتور شمس الملوك)

نونهالان کشور برسد. چه پیشه او کارمندی وزارت فرهنگ و سالهای چندی است که
بکار آموزشی پرداخته، تقدیرنامه‌ها و نشانهای دانشی و فرهنگ گرفته است.

بانو دکتر شمس الملوك مصاحب به اروپا و کانادا و امریکا رفته، درباره سوانح
زندگی خود گوید که بدیده او زندگی در ایران سراسر آمیخته با سوانح طاقت
فرست است این گفته مبالغه نیست و چنان می‌پندارم که هر آدم حساس و باریک بینی در
این باره با من همدستان است در زندگانی من بسیار سوانح فردی و اجتماعی هست
ولی از آنجاییکه: گفتا نگفتمی است سخن گرچه محرمانه - تنها بذکر یکی دو مورد
کفایت می‌جوید: یکی مرگ پدرم در آذرماه ۱۳۲۴ خورشیدی است که هنوز از
درگذشت او اندوهناکم و فراموشم نخواهد شد. بار دیگر رویدادهای نیمه سال ۱۳۳۲
خورشیدی و رفتن ناگهانی شاهنشاه از ایران بود که مرا سخت آزرده دل ساخت چکامه‌یی
بدین مناسبت ساختم اگرچه در نمایش پایه احساساتم آنچنانکه بایست رسا و کافی
نیست ولی تا اندازه‌یی نموداری از آن احساسات و تأثرات است.

در پاسخ اینکه چه سبکی را پسندیده و پیروی میکند؟ باین سبب نظامی
از بهترین الاسرار پرداخته گوید: آنچه دلم گفت بگو گفته‌ام - در جهان سخنوری بیرو
هیچ چیز جز احساسات خود نبوده و اگر گاه و بیگاه شعرهایی سروده‌ام يك نیازنمایی
و خواسته روحی را برآورده ساخته و پاسخ گفته‌ام چنانکه در چامه (ترانه عشق)
گفته شده است که:

بعشق روح به پیوست و شعر از آن زائید از آن ترانه عشق است شعر دلجویم
همچنین قطعه‌های (بازگشت شاهنشاه)، (هدیه مادر)، (در رثاء ملك الشعراء بهار
استاد ارجمند خود)، (چنگ گسسته) و نیز (یارم بهان) نمونه‌هایی چند از
اینگونه احساسات است ولی در بررسی ادبیات دیگران سبک رهاتیک را پسندیده و
آنرا برای بیان و تجسم احساسات بویژه در نظم مناسب تر دانسته است.

آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی این بانوی دانشمند و سخنور در یکی دو جمله
کوتاه اینست که زبان و ادبیات فارسی از این انحطاط کنونی و سیر قهقرائی رهایی یابد

بیگانگان برای ما دلسوزی نکنند که الفبای ما دشوار است بدست ما سپارند تا آنرا بیارایم و به بهترین گونه‌یی در آوریم. همچنین بهر کس فرصت پیشرفت و مجال ترقی داده شود تا قریحه و استعداد خود را بکار اندازد. تنها شایستگی و یرازندگی هر کس مایه پیشرفت و پایه عزت و احترام قرار گیرد.

در باره اینکه چه هنرهای بهجزشعر و شاعری دارند اینگونه پاسخ داده‌اند که :
ناصحه گفت بهجزغم چه هنر دارد عشق آخرای ناصح مشفق هنری بهتر از این ؟
مصاحب طبع روانی دارد و سروده هایش از نرمی و گرمی برخوردار است .
دارای پنج هزار بیت شعر میباشد و هنوز دیوانش بهچاپ نرسیده ولی پاره‌یی از آنها با نوشته‌های بسیار پیرامون آموزش و پرورش و زبان و ادبیات پارسی در مجله‌ها و روزنامه‌ها چاپ شده است . رساله دکترای خود را درباره ادبیات غنایی در ۴۰۰ برگ بسال ۱۳۲۲ خورشیدی نگاشته و چون با امتیاز بسیار خوب از تصویب هیأت داورى گذشته بردانشگاه تهران بوده که آنرا بهچاپ رساند ولی هنوز اینکار نشده است .

از جمله کتابها و تألیفات این بانوی ارجمند : ۱- کتاب (ساده نویسی در زبان فارسی) است که ششماه پیش منتشر گردیده و به دوزبان فارسی و انگلیسی نوشته شده
۲- کتاب (افسانه‌های ویژه کودکان) که جنبه روانشناسی و ادبی برای کودکان دارد از زبان انگلیسی بهفارسی در آمده مصور است و در ۲۰۰ صفحه . بانو دکتر مصاحب عضویت شورای عالی مبارزه با بیسوادی را دارد و مسئول کمیسیون تهیه کتاب و معلم است که کتاب اول مبارزه با بیسوادی با مراقبت همین هیأت تحت نظارت او فراهم و مورد پسند شاهانه واقع شده وزیر چاپ است . خود این بانو نیز مأموریت دارد که رساله‌ای درباره (رهنمای آموزش سالمندان) تهیه کند که در يك زمان با کتاب اول مبارزه با بیسوادی بخش شود . همچنین کتاب دیگری بنام (همه جهان را خوانا) بکنیم بنا بهخواهش وزارت فرهنگ در دست ترجمه دارند که هر چه زودتر باید چاپ و بخش گردد ، این کتاب تاریخچه‌ای از جنبش مبارزه با بیسوادی در جهان و نماینده روش آنان و پیشرفت‌ها و بهره‌برداریهای دیگر از در این راه است مسأله بکرسی نشاندن

این مطلب که ترقی و تحول اجتماع اگر از راه باسواد کردن مردم پیش نیاید هیچ سودی نخواهد داشت موضوع اساسی بحث این کتاب میباشد. افزوده بر اینها با نوی نامبرده دوسالست سر پرستی نامه ماهانه (زندگی روستایی) را دارد و این مجله پیمانند تنهانشریه خاصی است که روی نیازمندیهای اساسی و روزمره کشاورزان و بهداشت و خانه‌داری و غیره بحث میکند. روش ساده نویسی را بکار میبرد، مصور است و ارزان با کاغذ سفید و درهمه دپه‌ها و آبادیهای کشور خواننده دارد.

اینک چند نمونه از آثار منظوم او :

مقدم شاهنشاه

ز جان کمتر نشاید کرد درهای تو قربان
که ملک و مملکت جسمند و بر این جسم تو جان
بتأیید خداوندی ، به اقبال همایونی
اگرده از توزینت یافت تاج و تخت سلطانی
چه گویم آنچه ملت دید از رنج و غم دوری
کجا آن دید یعقوب از فراق ماه کنعانی
کنون بوی وصال دیده تار یک روشن کرد
خوشا بوی سحر گاهان ز بعد شام ظلمانی
ز بس بر آسمان شد خیره چشم ره نشینان
مه و خورشید پوشیدند رخ از رشک پنهانی
مگر لطف خداوندی، همی از آسمان آمی
که ما را این عنایت باشد از الطاف ربانی
قدم کن رنجه بر چشم و دل ملت کز آن بیشی
که پا بر پرنیان بنهی و یا سیم و زر کانی
خیال خام در سر پخته بود ، اهریمن بد خو
که تو فرخنده پی اندر پناه لطف یزدانی

کلاه شاهی و تخت مہی را جز تو کو وادش
 نگین ملک و دولت را کجا جز تو سلیمانی
 بتخت سلطنت زینده ترا ز خسرو دارا
 بگاہ معدلت نوشیروان را تالی و ثانی
 بزم ما نگر ای آفتاب از رشک خون میخور
 کر اشک شوق امشب بزم ما باشد چراغانی
 تو نیز ای آسمان امشب بساط خود چراغان کن
 کہ ملت شاه خود را آرزو دارد بمہمانی
 بسا از ایزہرہ جنگی خوش کہ ما را بس خوش است احوال
 سحاب لطف بر تشتگان بارید بارانی
 سرور نصرت و عشرت ز دل در آسمان برکش
 کہ شہ را فتح و نصرت باشد از تأیید سبحانی
 (مصاحب) شہپرستی را شعار خویشتن دارد
 دہد سر از کف و ندہد شعار خویشتن دانی
 ہمہ اجداد او را عز و قرب خسروان حاصل
 بہ وی نام مصاحب از شہان کردیدہ ارزانی

در رثاء مرحوم ملک الشعرای بہار

بکشور سخن امروز شہریار نہماند	بگلشن ادب آوخ کہ برک و بار نہماند
گسست عقد سخن از ہم و فرو پاشید	مگر کہ واسطۃ العقد بر قرار نہماند
بنظم معنی و عرفان و ذوق و لطف و بیان	ہزار حیف کہ آن در شاہوار نہماند
ز ابرقہر خزان ریخت آب دانش و فضل	فسرد گلشن معنی مگر بہار نہماند
ز ملک مردمی و فضل رخت بست ملک	ثبات رفت ز ملکی کہ شہریار نہماند
گذشت سیصد و سی سال چون ز بعد ہزار	بیوستان سخن سنجی آن ہزار نہماند
بزرگوارا استاد ارجمند ما	مرا بسوگ تو جز نالہ ہای زار نہماند

ترا به ملك سخن سروری مسلم بود
مگر نه والقلم از حق مراد كلك تو بود
سخن چه باید گوید كنون ز بعد تو کسی
سزد ز بعد تو گر بشكند عطار د كلك
اگر بنظم سخن هست آدم نه عجب

در این سخن بمن انكار روزگار نماند
وگر نه بر قلم این عز و افتخار نماند
که در بسیط سخن رکن استوار نماند
چسود خاتم چون دست نامدار نماند
که طبع ناطقه را روی و اختیار نماند

یار مهربان

بیا ای مهربان یار وفا دار
نشانم روی زانویت ز یاری
میان آنهمه یاران دمساز
فغان زین دوستداران ربائی
چنان سر رشته الفت بُریدند
مرا بینند و نشناسند از غیر
بین افتد برویم اشك گلگون
بیا بنواز چشمان ترم را
در آن خلوتگه عشق و محبت
بهم باشیم یاران وفا دار
بهم راز محبت فاش سازیم
بر غم بیوفا نسل بشر ما
بقلب یکدگر مامن گزینیم
ز خاك عشق و آب مهربانی
پس آنکه زندگی سازیم آغاز
زمین را خانه‌یی در خوردمانیست
چو گفتارهای زیبا بال در بال
ز نور انجم و از چشمه ماه

نشین اندر بر من دوستانه
در آغوش بگیرم عاشقانه
تو ماندی غمگسارم در زمانه
که یاریشان فسون است و فسانه
که گفתי خود نبود اندر میانه
ز هسی یاری ابناء زمانه
چو مروارید خونین دانه دانه
بآن دستان سیمین مشفقانه
بهم بندیم عهدی صادقانه
بود مهر و وفایمان جاودانه
نوازیم این روانپرور ترانه
شویم عاری ز نیرنگ و فسانه
نیابد رنج و غم از ما نشانه
برای خویشتن سازیم لانه
زنو در آن بهشتی آشیانه
در اوج آسمان گیریم خانه
بیرواز اندر آئیم عاشقانه
ملایکمان فشانند آب و دانه

به دامن افق سازیم بستر
سحرگه پنجه زرین خورشید
نثار آرد نسیم صبحگاهی
بیامیزد بهم دو روح مشتاق
بیا دیرینه یار مهوش من

چنگ گسسته

فراز ابر های بی کرانه
زند بر زلف ما از وجد شانه
ز گلهای بهشتی شادمانه
بمهد ناز و وصل جاودانه
نشین اندر بر هن دوستانه

ای چنگ گسسته نغمه کن ساز
بی پرده بگو هر آنچه گفتی
نی عشق بخوان و گرنه امید
دل رفت و بخون نشسته برگشت
ای روح بخوان ترانه غم
گه گه به زبان عشق بر گوی
آنان سرا که من کنم فهم
چون نار تو قلب من گسسته است
وانگه که شوی ز شوق لرزان
زین پرده نوای عشق بر کش
شاید برسد بگوش دلدار
گاهی سخنی بگوید از لطف

با روح شکسته شو هم آواز
تا حال درون پرده راز
کاین پرده برو نشدست از این ساز
ایکاش نرفته بود از آغاز
ای چنگ نوای درد بنواز
زان عشق نهان لطیفه ای باز
بیکانه هباد و اف از راز
زین قلب گسسته پرده ای ساز
از زخمه آن نگار طناز
وین ناله بیانک چنگ بنواز
زان عشق نهفته شمه بی باز
گاهی نظری نماید از ناز

هدیه مادر (۱)

صبحگاهی هوا چو باده نوش که برد سستی خمار از تن

(۱) مادرم که از علاقه مخصوص من به گل آگاه است همیشه در هر فصل بویژه ماههای بهار بامدادان گلهای یاس را چیده به گلبرگهای سرخ آراسته به روی تخته‌خوابی که من آرمیده‌ام میریزد. سال ۱۳۳۰ - ابتدای بهار روزی نخستین غنچه گل سرخ را که در باغچه ماشکفته بود سحرگاهان بچید و بر بستر من گذاشت. من در خواب و بیداری بوی دل‌ویز آنرا شنیده ب جستجویش پرداختم و در روی بسترم یافته بسیار متاثر شده بخاطر سپردم. باینز همانسال برای مطالعات علمی بکانادا رفتم همواره بیاد مادر و مهربانی‌های او افتاده شبی در جزیره اورلئان که جای دلگشا و با صفایست این خاطره را بشعردر آوردم و (هدیه مادرم) نامیدم.

بگشودم ز خواب نوشین چشم با دلی از امید ها روشن

☆☆☆

پیش از آنیکه پرتو خورشید بسلام آیدم ز روزن در
مادرم در گشود از در مهر ایخوشا صبح و طلعت مادر .

☆☆☆

تو چه دانی که من چه میگویم ایکه سر بر قدوم او داری
من ز غوغای عشق مینالم این سخن سر سری نپنداری

☆☆☆

خواب پنداشتم به بیداری تا که خوابم نسازد آشفته
سخت آرام میخزید از بیم وز کف آن مهربان دلش رفته

☆☆☆

گل سرخی چنانکه شیوه اوست نرم بر روی بستم بنهاد
گشت خارج سپس چولامه نور که توگفتی نه بست در نه گشاد

☆☆☆

گل سرخی که از لطافت صبح داشت از مادرم نشان تمام
رنگ آنگونه های جانپرور بوی آن زلفگان مشکین فام

☆☆☆

من ز رؤیای صبح و سحر بهار بیخود آنسان که هست خاص شباب
آنچه بادل کند نشاط بهار نکند هفت ساله باده ناب

☆☆☆

بوی آنسرخ گل چو نشئه می میشدی در عروق جان اندر
نغز و شیرین چو خواب در دیده گرم و چابک چو و هم اندر سر

☆☆☆

قصه ها داشت بی سخن از وی راز ها داشت بی زبان با من

خواب میبرد و باز میآورد فکر اندر سرو روان در تن

• • ☆

گفته‌ش ای خجسته پیک بهار که گرامیتری ز جان در بر
من گل سرخ دیده‌ام بسیار نه چو تو روحبخش و جان پرور

• ☆ •

از چه جوی است آب رخسارت که فروزاتر است ز آتش عشق
از چه کوی است بوی دلجویت که دلاراتر است از گل صدق

• ☆ •

گل بخندید کسی ز دفتر عشق تا بغایت نخوانده جز حرفی
سخت دوری ز ره همیترسم که نبندی از اینمیان طرفی

☆☆☆

برمن، این رنگ و بوندارد بهار که تو از یک نظاره‌اش هستی
دارم این حسن و خو ز دولت عشق زان قلم یا اتم خط هستی

• ☆ •

رنگ عشق و وفاست بر رخ من و ندرین رنگ رنگ‌هاست نهان
بوی امن و صفاست در دم من زان بود خویش ز نکبت جان

☆☆☆

مظهر عشقم و فداکاری زاده اشک چشم و خون جگر
پیک عشقم نه عشق محض من نام من هست : هدیه مادر !

☆☆☆

اینک چند بیت از تراشهای طبع روان بانو فاطمه مصاحب مادر بانو دکتر
شمس الملوك مصاحب که با دلی اندوهناك از آشتیگی های روزگار و بیرون رفتن
شاهنشاه از کشور در همان روزهای ناگوار سروده اند :

هنگام رفتن شاهنشاه

دگر گون شده حال ایرانیان را	پریشان شده کار ملک کیان را
خبر نیست گوئی انوشیروان را	از آئین مزدك تبه گشته ایران را
به ایران زمین سروری این و آن را	کجائی تو ایشاه ما ورکه بینی

هنگام بازگشتن شاهنشاه

ای جان رفته برتن جانان خوش آمدی	ای پادشاه کشور ایران خوش آمدی
از مرزوم بکشور ساسان خوش آمدی	ای نور چشم ملت ایران بعز و جاه
پشت تو باد حضرت یزدان خوش آمدی	رفتی و پشت ملت ایران شکسته شد

قطعه

با خیالش گفتگو ها داشتیم	دوش پنهان از لب و فارغ زلفظ
تا به عشقش جان و دل بگماشتیم	شهره شد در بت پرستی نام ما
نقش او را خویشتن انگاشتیم	آن بت دیر آشنائی را که ما
آنکه ما جانانه می پنداشتیم	نقش جان ما بُد اندر آینه
ملک دل را در رهش بگذاشتیم	لشکر غم بهر غارت رفت و ما
ما نه ز اول ننگ و نامی داشتیم	عشق اگر آخر به بد نامی کشید

مطربه

این زن سخنور و هنرمند ازدیاری (فرحیار) کاشغر است و در خانه طغانشاه بوده، در آتشکده و سایر تذکرها از او نام برده اند.

محمود میرزا در نقل مجلس ویرا بخوش طبعی ستوده است. گویند در زمان خود بهمه نوازندگان و خنیاگران پایه استادی داشته و مایه شگفتی اینست که از تراویده های او جز این رباعی که در سوگواری طغانشاه گفته چیزی در دست نیست:

در ماتمت ایشاه سیه شد روزم بی روی تو دیدگان خود بر دوزم
تیغ تو که چاست ایدریغنا تا من خون ریختن از دیده باو آموزم
تاریخ گزیده نیرد باره فردوس مطربه نوشته است. زمانی که خوارزمشاه بر شهرباران غوردست یافت چنین بر حال او گفت:

شاهها ز تو غوری به لباسات بچست مانند موزه از کف پات بچست
از اسب پیاده گشت ورخ پنهان کرد فیلان بتو شاه داد و از مات بچست
در بعض تذکرها او را (مشاطه) هم نام برده اند بهر صورت رباعی پایین نیز او را است:

گفتم که بهای بوسه ات چند است گفتا که بهای بوسه ام صد جان است
انگشت به پهلویم دل زد ناگاه یعنی که بهر زود بهر ارزان است
صاحب کتاب مجمع محمود نسخه کتابخانه ملک مینویسد: (مطربه در چنگش زهره نی بناخن میکرد و در نزد مضراش فاریابی پنجه میگذاشت و در آواز و سایر کمالات نیز استاد در روزگار خود سر حلقه مطربان و خنیاگران طغانشاه بوده گاهی از اشعار خود در حال تفنن بسمع سلطان میرسانید. از حوادث ایام اشعارش مفقود شد اگر هم باشد از نظر فقیر دور است. این يك رباعی که در ماتم پادشاه ذیجاء بعد از او به عالم بقا گفته در دوسه تذکره بنام اودیده شد ولی نامش معلوم نگردید، از تکرار رباعی نامبرده در بالا خودداری شد.

مکری نژاد

بانوی مکری نژاد دختر شادروان ایرج میرزا جلال الممالک شاعر نامدار روزگار
 هاست که چند سال پیش درگذشت. این زن سخف و بهمسری سرکار سرهنک مکری نژاد
 درآمده و ابیات زیر اوراست که در مرگ پدرش سروده است :

در مرگ پدر

فلک ره بود و ببرد از جهان (جلال مرا)	بیاد داد بیک لحظه (ایدآل) مرا
یتیم و بیگس و بیچاره ام نمود و بُرید	ز راه جور و ستم ریشه نهال مرا
نکرد رحم بحال پریش و غربت من	گسیخت رشته امید بیزوال مرا
نبود در نظرم جز وصال روی پدر	فکند بهر قیامت فلک وصال مرا
برای آنکه نباشم چنین بخود مغرور	مانه داد نشان زیرو و مالال مرا
فکند بر سر من چادر سیاه بین	قضا چگونه پریشان نمود حال مرا

ملوك حسيني

چامه زیر از این سخنور شیرین زبان در نامه هفتگی سپید و سیاه چاپ تهران دیده شد که بمناسبت زیبایی آن برای نمونه در این تذکره آورده شد تا سر فرصت اثرهای دیگری نیز با عکس و شرح حال بیشتری از او در چاپ سوم نوشته شود و اینکار با وجود اوست که زودتری انجام دهند :

من و شمع

امشب ای شمع به تاریکی شب یار منی	امشب ای مونس جان یار وفادار منی
شب تار آمد و من ماندم و تنهایی و غم	تو کنون روشنی افروز شب تار منی
گوش دل باز کن ای مونس تنهایی من	که تو ای شمع یقین محرم اسرار منی
و چه شبها که در این سوختن و ساختننت	ناظر حال من و دیده بیدار منی
در محیطی که به جز حسرت ناکامی نیست	تو خبردار ز اندیشه و افکار منی
غم من نیک بدانی و پریشانی من	شاهد غصه و اندوه دل زار منی
چیست جز رنج و تعب حاصل این عمر سیاه؟	گفتم این درد برای تو که غمخوار منی

ملولی

بانوی سخنور شیرازی متخلص به (ملولی) در آغاز سده دوازدهم هجری بوده که در تذکره‌ها از نام و نشان و سروده‌های او اثری موجود نیست. خوشبختانه نسخه خطی دیوان وی در کتابخانه ملی ملک وجود دارد این نسخه در نوروز ۱۳۳۵ که دوست سخن سرای گرام آقای احمد سپیلی خوانساری سرپرست کتابخانه ملک بشیر از رفته بودند بدست آورده اند. کتابی است بقطع کوچک دارای ۱۲۰ چامه ۴ مثنوی ۱۸ رباعی. شعرهای او میرساند که در زمان فتحعلیشاه قاجار میزیسته زیرا در قطعه‌ای که ابتدای دیوان هست ورود شهریار نامبرده را بشیر از خیر مقدم و شاد باش گفته است مطلع آن اینست:

بشهر دلبر اینک خسرو صاحبقران آمد دگر ره از سفر شاهنشاه گیتی ستان آمد
شهنشاه زمان فتحعلیشاه آنکه روز و شب بدرگاهش دو صد کیخسرو جم باستان آمد
همچنین قرائن نشان میدهد که ملولی شوهر داشته و شوهرش یکی از شاهزادگان درجه اول یا همان فتحعلیشاه قاجار بوده چه در مطلع یکی از چامه‌های خود باز گوید اگر چه بانوی شاهر (ملول) لیک بعمر ز خوف روز قیامت دلم نشد خرم و نیز مخاطب او در شعرهایش هموست. خط دیوان گرچه خوبست ولی نباید از او باشد زیرا افتادگیها و اشتباهاتی دارد که لغزش کاتب را میرساند و مهر کتابفروشی معرفت شیراز در صفحه آخر آن نقش است. بهر صورت امید است در آینده اطلاعات بیشتری از سرگذشت وی بدست آید چه در دیوانش از این بابت چیزی نیست. اینک زبده‌ای از آثار او مرکب از دو مثنوی چند چامه و ۱۸ رباعی وی در زیر آورده میشود:

مثنوی

نمیدانم کیم من در کجایم
نه تحقیقی که گویم ارمغانی
نه پا از سرشناسم نی سر از پا
نه آگاهی ز کار خویش دارم
یکی آموخته علم شریعت
یکی گردیده غرق اندر معانی
شده جمعی بگفتگوی قائل
یکی در بحر کشتی غرق مانده
گروهی فکر جاه و مال و عزت
یکی شب ها به مسجد در مناجات
همه اوقات او در صرف و نحو است
شده آن در نماز خویش مغرور
دل هر کس یکی زین هردو شاد است
که در خاطر نیارم کادمی هست
نمیدانم که بود این یا نبود است
عدم زین بو وجودش از وجودم

(ملول) آگاهی از خواهی درین راه

بجو پیری ز راه و رسم آگاه

مثنوی در حکمت

دلا تا چند در رد و قبولی
اگر نقصی کس از نقشی بجوید
تو تا در قید حرف این و آنی
که این يك مينتفی و آن يك جلولی
همانا عیبی از نقاش گوید
شوی کی آگه از راز نهانی

بہل این اعتبارات زمانہ را
ترا بانیک و بد آخر چکار است
ہمہ نیرنگ و اسباب جہان است
چہ میخز اھی تو از این رسم و آئین
یکی ہمچو تواند در این میانہ
یکی بین چون شدی دانی ہمہ اوست
(ملولی) تابیدی پای بستی
تو تا غیر و خودی بینی میانہ

ہمہ نیرنگ و افسون جہان را
کہ نیک و بد بعالم اعتبار است
ہمہ افسونہای این و آن است
موحد شو یکی کور یکی بین
کہ باقی قیل و قال و است و فسانہ
اگر خار و اگر درد و اگر پوست
کجا در نیستی آگاہ هستی
مگر شب این سخن آید فسانہ

چامہ ها

آنکہ جاداد بسر ما خم سودایت را
گوئی از صنع بہم ربشہ مریم ز ازل
شدہ ہر سو نگران دیدہ ہر کس بنگر
منکہ همچون شدم از روی نکویت دیدم
سرو در پیش قدرت نیز خجیل باشد و من
عقدہ ہا بود مرا در دل و نگشود دمی
مرد از حسرت بوسیدن روی تو (ملول)

دادہ اندر دل خلقی ز وفا جایت را
رشتہ زلف من و زلف چلیپایت را
تا کہ یگدم نگردد رنگس شہلایت را
پیش از ملک عدم وسعت صحرایت را
بچہ مانند کنم قد دلارایت را
بستہ دیدم چو دو زلفان سمن سایت را
بس اجازت کم زخم بوسہ کف پایت را



چہ ہیتسانی از غیرم ندارم از کسی پروا
نہ بیم دوزخش دارم نہ شوق جنت المأوی
بود مہر توام درد دل چہ در باطن چہ در ظاہر
بود مشہور رسالی یکشب یلدا شود ظاہر
مرا با آن صنم سری نہان اندر میان باشد
بود مستور درد دل سر عشق یار و میترسم
(ملولی) عاشق و رند و نظر باز است میدانی

بگویم فاش دارم عشق من با صورت زیبا
دگر مطلب رضای اوست چہ اینچہا و چہ آنچہا
بود شور توام بر سر چہ در پنهان چہ در پیدا
شب ہجر توای دلبر بود ہر ساعتش یلدا
نداند غیر لازم و بدانند نیستیم حاشا
کہ این سیل سرشگت من ز بیتیابی کند افشا
نہ در پنهان، بگویم راز خود، شد فاش در ہر جا



اگر خواهی کنی آسان تو جانا مشکل خود را
 در این عالم نباید بست بر چیزی دل خود را
 تو گریه بیکان مژگان مرغ دل در خون تپان کردی
 ز خاک آن شیخ کمان بر گیر آخر بسمل خود را
 به حکم عشقه بازی خون خود بر روی پهل سازم
 اگر در روز محشر روی بینم قاتل خود را
 الا ای برق استغنا دمی غافل ز ما بگذر
 که از بهر شرارت جمع سازم حاصل خود را
 ز کوه حسن در شرع و فاشد بر گدا واجب
 مران ای سنگدل از آستانه سائل خود را
 مرا از عشقه بازی منع نتوان، گر خرد داری
 نه من پرداختم روز ازل آب و گل خود را
 چه واقع شد سرت کردم که گردیدی (ملول) از من
 چه باشد از محبت کو نوازی مایل خود را



تلیخ است از فراق تو ای دوست کام ما	یکبار بر زبان تو نگذاشت نام ما
روز رقیب گشته ز وصلت چو صبح عید	باشد ز هجر تیره چو زلف تو شام ما
مشرف بموت گشت رقیبت شفا نیافت	یکدم نشد که چرخ بگردد بکام ما
حاجت بدام ودانه ندارم که از ازل	خال تو گشت دانه و زلف تو دام ما
گر بوسه ای نمیدهی ام روز هجر ده	یک بوسه پیمای شب وصل دام ما
ساقی بجهان پیر مغان از کرم کنون	لبریز کن زباده خلار جام ما
زاهد شراب نسیه کوثر ز نو که نقد	بهر زکوثر است می لعلقام ما
دیگر نباشدم بجهان هیچ آرزو	یکبار اگر (ملول) دهد یار کام ما



کجامن زنده مانم بیتو یارا	امید وصل دارد زنده ما را
بشکر آنکه تو امروز شاهی	مران از آستان خود گذارا
نگو من محشتم تو بینوائی	که خاصیت بود مرهر که یارا
نمی بینی که ماه آسمان کسب	ز خورشید او کند کسب ضیا را
مکن از جور جانان شکوه ای دل	مده از دست تسلیم و رضا را
هجوم عاشقان اندر قفایت	خرامان چون شوی بنگر قفا را
بهشت جاودان خواهی نظر کن	در آینه رخ خود را نگارا
ندارم قاصدی محرم به پیشت	فرستم بعد از این باد صبارا
بما از جور نمائی رخ خویش	بپناه میکشی شرم و حیا را
ندارد سود برحالم پس آنکه	که بشناسد (ملول) اهل وفارا



فصل گل هر کونو شد باده باچنگ و رباب آدمی نبود یقین میدان که میباشد دواب
کار عالم جمله بیکاری است لیکن زین میان عشق بازی خوشتر خاصه در عهد شباب
روز وصل است و ز بس از بخت باور نابدم همچو شبهایی دگر گویی که کی بینم بخواب
هر بر بروی که پیشم بگذرد بیداد اوست تشنه را از دور آری آب بنماید سراب
اینقدر فرق است زاهد در میان ما و تو تو خوری مال یتیم و من خورم جام شراب
هم زین عشق و هم از همت بخت جوان هر که رادل خواست گشتم از وصالش کامیاب
پرده از رخسار جانان برفکن همچون (ملول) در شب تیره اگر ظاهر بخواهی آفتاب



دیگری را بر من آن نامهربان بگزیده است بی سبب باشد ندانم یا خطائی دیده است
چند روزی شد که با خود سرگران می بینمش رشته یاری تو میگوئی زمن بریده است
چند روزی شد پیامی از برش ناید یقین از من دلخسته باز آن بیوفا رنجیده است
چند روزی شد که پیدا نیست دل در بر مرا باز گویی دلبرانی دل زمن دزدیده است

نیست صادق دعوی عشق گل از گلچین کند بلبلای گردید کس در گلستان گلچیده است
 جور از خوبان خوش آیند است لیکن نارواست از بتی کافین عشق و عاشقی فهمیده است
 اینقدر هم بیوفا نبود (ملولی) یار من گوئیا شرح پریشانی من نشنیده است

من نمیگویم که پی در پی بیا در محفلم گاهگاهی از نگاهی شاد میگردان دلم
 تا نهادی از سر رحمت قدم در منزلم حسرتی دارد گلستان ارم در محفلم
 فکر دیگر کن اگر خواهی بیازاری دلم ورنه از جان، من به آزار دل خود سایلم
 ترك دیگر دوستان کردی و راز دوستی با خبر گشتی اگر آندوست از حال دلم
 هر زمان از یاد وصلش گریه شادی کنم خنده میآید فلک را از خیال باطلم
 هر که میگردید لطفش بس دهد از روی قهر من ندانم چون کنم با این دل نا قابلم
 غفلت از خود آگهی بوده است اندر راه عشق ایدریغا کز طریق عشقبازی غافلم
 تخم یاری و محبت کاشتم در دل (ملول) غیر ناکامی و بدبختی، نباشد حاصلم

• * •

راز خود جانا بمن از چیست پنهان میکنی روز و شب با همدم خود مکر و دوستان میکنی
 من چگویم راز تو کین فاش کردم با کسی کاین چنین با من خلاف عهد و پیمان میکنی
 بس نوازش بها که کردی بار قیام چند روز جمله میدانم اگر گویم تو کتمان میکنی
 گر نه میگویم سخن دیوانه میبنداری ام گر شکایت میکنم از دستم افغان میکنی
 غیر از صد گنج بخشی ای (ملول) بیوفا بینوای بیگناهی را به زندان میکنی

دوستم گر با دشمنان بتو چه	دشمنم گر بدوستان بتو چه
گر نشینم بهر کس و نا کس	سود خود را کنم زیان بتو چه
به جفا دیدگان و مشتاقان	گر کنم روی خود نهان بتو چه

بیش اغیار خود اگر روزی
چند گوئی که میروی بکجا
میرند این زمان ترا بکجا
چند گوئی که می مغور با کس
پیش هر آشنا و بیگانه
روز و شب جوریه حساب (ملول)

بکنم راز خود نهان بتو چه
میروم پیش دلستان بتو چه
میروم سوی گلستان بتو چه
می خورم من باین و آن بتو چه
شرح حال کنم بیان بتو چه
میکند گر بعاشقان بتو چه



کلبه ام روشن ز روی یار بودی کاشکی
یا مرا صبری زهیچ یار بودی کاشکی
یا مرا اندر میان زناز بودی کاشکی
گر برستار و طیب من تو باشی تا ابد
تا مگر گردد ز احوال دل زارم خبر
خفته بر بالین نازت دوش دیدم بارقیب
یا نبودم از ازل من بلبل شیرین زبان
کین بمن ورزی (ملولی) گوئیم مهر و وفاست

یا مرا در بزم جانان بار بودی کاشکی
یا که رحمی در دل دلداد بودی کاشکی
یا هم در خانه خمار بودی کاشکی
این تن رنجور من بیمار بودی کاشکی
آنهم از کی ، دل افگار بودی کاشکی
بخت خواب آلود من بیدار بودی کاشکی
یا که را هم جانب گلزار بودی کاشکی
مهربانی قسمت اغیار بودی کاشکی



یکچند ز کوی تو سفر خواهم کرد
چندم از جور برانی از درگه خود
تو خواه بمن راه دهی یا ندهی
گویند مکن ناله تو از جور و جفایش
گویند که عشق تو مجازی باشد
از بسکه کنی جفای از حد افزون
رفتی تو اگر (ملول) بیمار از شهر

یکشهر ز خوی تو خبر خواهم کرد
از کوی تو خویش را بدر خواهم کرد
اندر سر کوی تو گذر خواهم کرد
دل ناله کند من اثر خواهم کرد
پس باشد اگر راست هنر خواهم کرد
آخر ز جفای تو حذر خواهم کرد
بس خاک زدوریت بسر خواهم کرد



نخل مراد تو بجهان بارور بود
هم دشمن تو نیز بلا را بسر بود
جان بهر تحفه پیشکشی مختصر بود
از حال زار خسته من باخبر بود
پنهان هر آنکه بر رخ خوبت نظر بود
باکس نگفته ایم بعالم خبر بود
خورشید یا که طلعت تو یا قمر بود
گر خود (ماول) همراه شه در سفر بود
روی امید خلق جهانش بدر بود

منزل مبارك و سمرت بی خطر بود
هم درست از ورود تو مسرو و شاد باد
گفتم که جان به تحفه فرستم به پیش تو
آورده است هر که بحسرت شبی روز
دیگر نیامدش بنظر حسن دلبران
در حیرتم که در همه عمر عشق خود
باغ ارم بهشت برین با که کوی تست
تر جیح میدهد سفر از زحمت حضر
شاه زمانه فتح همیشه که از سخا



غم مراق و شب هجر من بسر آمد
چه زخمها که ز هجر تو بر جگر آمد
ز بیوفائی تو عمر من بسر آمد
و گرنه از پی هر شاه که سحر آمد
که روز حشر مرا سهل در نظر آمد
ندیده روی توام مرگ بیخبر آمد
بجان من غم عشق تو شعله ور آمد
زیوفائی یارت مگر خبر آمد

رسید مرده که دلدارم از سفر آمد
شوی غمین تو ز کردار خود اگر دانی
نه از جفای فلک پیر و نانوان گشتم
شب فراق تو از پی سحر ندارد و بس
چنان بمن زغم عشق کار شد مشکل
مرا حیات بامید وصل بود آخر
بیا بیا که مرا سوخت هجر سر تا پای
(ملول) شکوه زد دار خود کنی تا کی



ما را ز دوری رخ خود کرد بقرار
برهن خزان گذاشت در این فصل نو بهار
غیر از فغان و ناله مرا نیست هیچ کار
از بسکه در رهش بنشستم در انتظار

نامهربان من چون از این شهر بست بار
دلدار رفت و دل ز من بقرار برد
از آندهیکه بار سفر بست دلدارم
شد از فراق دوری او چشم من سفید

هر کس که مرده ای ز وصال تو آورد در دم (ملول) جان بقدمش کنم نثار

✱ . ✱

چو دیدی آمدی من از سفر عزم سفر کردی
چو در کویت قدم بگذاشتم عزم سفر کردی
بامید جوابی شرح حال خود بیان کردم
ز بیم مدعی جانبا جواب مختصر کردی
گمان آنکه برگردم نبودت ، وعده ها دادی
چو دیدی باز گشتم از سفر فکری دگر کردی
برای آنکه ننویسم دگر نامه بسوی تو
رقیبان را ز جان زار من آخر خبر کردی
تو بدبختی نگرکز ناله ، جور یار افزون شد
بنام مرحبا ای ناله ، خوب آخر اثر کردی
از این پس گفته بودی جور خود را کم کنی باما
خلاف آن تو باما جور خود را بیشتر کردی
بجز جور و جفا ای دل ز عشق آخر چه دیدی تو
بس است آخر ز کوی اوهر آن خاکی بسر کردی
چه میخوامی ز خون بیگناه من (ملول) آخر
تصور کن که بنیاد مرا زیر و زیر کردی
چهار پاره ها

بیچاره دلم اسیر کفر کیش است یارب چکنم که این دلم پر ریش است
دارم تن بیچاره و دل پر اندوه قربان کسیکه طبع از درویش است

✱ . ✱

ای باد صبا مشک فشان میآئی از کوی کدام دلستان میآئی

از پیش نگار سیم غیغ گویا

داری خبری که شادمان میآئی

رنجور شد از درد تن سیمینت
از شدت درد من (ملولی) گویا

زین غصه هلاک میشود بدینت
شد باخبر از دلم دل سنگینت

دیدى که شکست عهد یاری یارم
یاری بوفای من نبود اندر شهر

خون کرد ز جور بر دل افکارم
و امروز چنین گشت بت خونخوارم

تا چند دلم ز غصه خون خواهی کرد
گیرم که شب هجر تو بسپارم جان

هر روز غم دلم فزون خواهی کرد
در روز حساب گو که چون خواهی کرد

مه منفعل از روی نکوی تیمور
نقاش ازل با قلم صنع دگر

خجلت زده گل و رنگ و بوی تیمور
نقشی نکشد چو نقش روی تیمور

صد بار از آن درد جگر سوز فراق
هر دم به دل ریش نشیند تیری

آمد بلبم جان ز شب و روز فراق
زخم دگر از ناک دل دوز فراق

• • •

سئون شد دلم از جور نگاری که مپرس
از دوری روی او سرو پایم سوخت

افتاد بقید زلف یاری که مپرس
بر جان من افکنده شراری که مپرس

• • •

ای آنکه بود قدرت بالای دل من
غیر از تو بکس رضا نخواهد شد دل من

از من تو مشو دور برای دل من
تو نیز نگهدار رضای دل من

• • •

دور از رخ تو چه شادمانی کردم

از هجر بسی ناله نهانی کردم

در هر نفسی به چشم خود دیدم مرگ

در هجر تو من چه زندگانی کردم

• ❖ •

آه از دل چون سناک جفا پیشه دوست
این دوست نگر که دشمن جان من است

جان براب من رسید از دوری دوست
از بهر جفای خود مرا دارد دوست

❖ ❖ ❖

یارب تو بفریاد من بیکس رس
همی میرم و مومنائی اندر کف تو

فریاد رسم نیست بجز لطف تو کس
ای داد رس شکستگان دادم رس

❖ ❖ ❖

ای دوست دلم ز غصه پر درد نگر
بباد درد مفارقت مرا جفت بین

از درد رخ سرخ مرا زرد نگر
در غمکده زمانه ام فرد نگر

❖ ❖ ❖

یارب تو مرا ز لطف خود گردان شاد
من جز تو کسی دگر ندارم یارب

زین غصه مرا ز درد و غم کن آزاد
پیش که بر آورم ز دستت فریاد

• ❖ •

با من غم و درد یار دیدی که چه کرد
از درد فراق آن صنم جانم سوخت

وین چرخ ستیزه کار دیدی که چه کرد
هجرش بتن فکار دیدی که چه کرد

❖ ❖ ❖ ❖

پرهیز که عاشقان بشب نالانند
عشاق چو شمع تا سحر میسوزند

از درد جدائی رخت گریانند
کس نیست بپرسد که چرا سوزانند

• ❖ •

گر گشت چو کهر با رخ گل قامت
این زردی اعضای تودانی از چیست

نمگین منشین که به شود ایامت
عکس رخ من فتاده بر اندامت

❖ ❖ ❖

از نگاهی گاهگاهی خاطر ما شاد کن
من نمیگویم ز سعدی بشنو این افسانه را

گر نخواهی کرد از شبهای هجرم یاد کن
یا بکش یا دانه ده یا از قفس آزاد کن

ملك قاجار

بنا بنوشته خیرات حسان ابن بانو دختر محمد میرزای حسام السلطنه پسر فتحعلیشاه قاجار بوده است .

محمود میرزا در تذکره نقل مجلس ویرا زنی نیکخو و خوشرفتار یاد کرده و نوشته است که در آمد و رفت خود بپروچرد بخشی از شعرهای اورا دیده و آراسته و پیراسته نموده است .

نامبرده سوادفارسی و خط و ربط و ذوقی داشته، دو نمونه زیر زبده بی از تراوشهای طبع وی میباشد :

در دیده ام آتشوخ زهر عیب بری بود

در خوبی و زیبای چون حور و پری بود

در یاری تو منت کس را نکشم من

این کار خدا بود نه کار دگری بود

کتاب مجمع محمود نسخه کتابخانه ملك در باره این بانو چنین مینویسد :
« ملك در زاویه عفت سر حلقه عصمت پناهان است در گوشه عصمت بزرگ عفت تابان
پیاکی طینت و درستی اعتقادش دعوی مسلمیت توانکرد . یکی از بنات ستوده شاهزاده
دشمن نال شوکت بار و بختیار نواب محمد تقی میرزا است . در سیاق تحریر حظی از
خطی دارد و در فارسی سوادی بقدر گنجایش . بجهت تکرار ذهاب و ایاب من در
پروچرد و دفتر تالیفات نظم در این سامان شوقی به ادای مضمون بهم رسانیده چند شعری
گفته به جرح و تعدیل لایقی تحریر افتاده . »

شعرها همانست که در بالا نوشته شده ولی با افزوده بودن يك بيت واختلافی

چند در باین تجدید میشود :

این دلبر پاك ملك يا كه پری بود
این کار خدا بود نه کار دگری بود

در دیده ام آشوخ بهر عیب بری بود
در یاری تو منت کس را نکشم هیچ



شهرزاده تقي بهر ملك تاجور است

چو نانکه ملك بهر ملك سلطانست

ملک گر گانی

تذکره روز روشن و تذکره الخواتین مینویسد این زن بنام سیده بیگم از مردم
گرگان بوده دختر سید ناصر گرگانی و همزمان شاعر نامدار رشید و طوطا است .
شعر زیر از او میباشد :

مرا دردی است در دل بقرار از هجر یار خود
چگویم پیش پیدردان ز درد بقرار خود
بدرد دل چنان کریم که خون گردد دل خارا
چو یاد آرم من سرگشته از یار و دیار خود
از آن پیوسته در عالم چنین سرگشته میگردد
که می بینم چو زلف خود پریشان روزگار خود
گلی از باغ وصل او نچیدم بر مراد خود
چو غنچه گرچه خون دیدم دل امیدوار خود
ز استغنا ندارد گوش یکبار آن جفا پیشه
اگر در پیش او صد بار گویم حال زار خود
بکار خویش حیرانم که از عشق بتان هرگز
سرو سامان نمی بینم من مسکین بکار خود
از این سوزیکه من دارم ز عشق او پس از مردن
بخواهم سوخت آخر (سیده) لوح مزار خود
همزمان بودن با رشید و طوطا چندان درست در نمی آید و نیز نام پدر او را تذکره
جواهرالعجائب بجای (ناصر) (حسن) دانسته است . نویسنده این تذکره کتاب خود را

در نخستین سال شهریاری اکبر شاه شهریار هندوستان فراهم ساخته و بهمسر این پادشاه تقدیم گردیده است در گردآوری سرگذشت و چگونگی زنده گانی سخن سرا بیان بویژه شاه وشاهزادگان سخن سرا دقت بکارمیرده و از اینرو سیده بیگم را دختر سید حسن کار کیا گرگانی نگاشته و نوشته است که از خانواده سادات بزرگوار آن سامان است نامش را شاه ملک و نخلص او را (ملک) دانسته و ذوق واستعداد هنری ویرا در فن سخن ستوده است . همچنین افزوده که در اینزمان ملکه طایفه خود هست و در آنجا به بیگم شاعر نامبردار است چامه بالارا نیز نمونه آورده و تذکره های مرآت الغیال و نیز تذکره عرفات که در نیمه سده یازدهم هجری نوشته شده نام سیده بیگم را شاه ملک و متخلص به (ملک) و دختر سید حسن کار کیا شناخته و همان چامه را یادداشت کرده اند .

منیر

دوشیزه منیرطه که (منیر) نام کوچک خود را تخلص خویش ساخته است از مردم آذربایجان و بسال ۱۳۰۹ خورشیدی در شهر تبریز تولد یافته پدرش بنام حسین کارمند دولت (رئیس حسابداری ساختمان راه آهن آذربایجان) دارای دانشهای دیرینه موسیقی و استاد در نواختن تار. نام مادر فخری و او نیز موسیقیدان و آشنای بزبان انگلیسی و دوره دبیرستان را پیموده است.

منیرطه اینک ۲۳ ساله پیشه‌اش دبیری دبیرستان و دانشجوی دوره دکتری ادبیات فارسی است. افزوده بر زبان فارسی بزبانهای ترکی و انگلیسی آشنایی دارد افزوده بر سمفونری هنرهای دیگری مانند خوشنویسی و موسیقی (سازو آواز) وادار است.

این دوشیزه هنرمند، با استعداد و ذوق و سرشاری که تا کنون از خود نشان داده و از معلومات و اشعار او نیز پیداست آینده درخشانی را در پیش دارد و با اینکه جوان است و هنوز دانشجو تا کنون پنجهزار بیت شعر سروده و بخشی از نخستین تراجمده‌هایش بسال ۱۳۳۲ با طرز زیبایی به چاپ رسیده و بر آنست که بخش دیگر یعنی آثار تازه خود را نیز به چاپ رساند.

کتاب نخست یا بخش نخستین اشعارش در دو دفتر (کهنه) و (نو) گردآمده و (سرگذشت) نامبر دار ساخته و دانشمند ارجمند آقای دکتر ذبیح‌الله صفا استاد دانشکده ادبیات دیباچه‌ای بشرح زیر بر آن نوشته است:

«چند ماه پیش هنگامیکه قطعه‌ئی از اشعار دوشیزه منیرطه را دیدم دچار اعجاب شدم زیرا قوت فکر و رقت احساسات و بلندی مضامین آنرا متناسب با سن



منيرة

گوینده و درجه تجارب او از حیات و ممارست درد و این استادان نیافتم. حقیقت امر هم همین است اینگونه اینده اندك سال که هنوز دوران جوانی خود را طی میکنند میتوانند با آسانی در موضوعهای مختلفی وارد شود و با زبان ساده خود عواطف بسی شائبه خویش را اظهار کنند و اگر چه هنوز در آغاز عهد شاعری خود هست گاه ادبیات و مضامینی دلپسند و تشبیهات نو و اوصاف تازه آورد و در بسیاری از موارد دیگر سخن خود را که زائیده طبع و فاد اوست زینت بخش صحایف کند و زبانی را که آماده اعتیاد بموازین فصاحت و شرائط بلاغت است همین مقاصد و مآرب خود سازد. من در ناصیه این شاعر نو خاسته آثار ترقی بسیار مشاهده میکنم و از خداوند متعال توفیق او را خواستارم.

از سوانح برجسته زندگانی ایندوشیزه سخنور: دو سال بیماری سخت (سه بار عمل جراحی پا) بوده و در پاسخ این پرسش که از چه سبکی پیروی میکند گوید: سبک مخصوصی ندارم و معتقدم شعر خوب در هر سبکی پسندیده است در صورتیکه رعایت قواعد و قوانین شعری شده باشد و از این حیث باشعرمقید مخالفم و عقیده دارم که شعر باید حتماً دارای وزن و قافیه و مضامین نو باشد.

آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی او اینست: رهایی از قید و بند ادبی و اجتماعی و برای نیل باین هر دو خود پیشقدم خواهم بود زیرا معتقدم ز زخم مانند مرد باید آنچه را میخواهد بتواند بگوید.

در برابر پرسش چه امتیازات و تشویقات اداری و ادبی غیره دارد؟ پاسخ داده است که تشویق اداری نداشته ام ولی تشویقات ادبی من باختصار این است: در دوران تحصیل چون غالباً در ردیف شاگردان برجسته بشمار میآمدم جوایز متعدد دریافت داشتم. از جمله کتاب آقای جمال زاده است که جناب آقای دکتر عیسی صدیق وزیر فرهنگ وقت عطا کرده. کتاب آئین سخنوری شادروان جناب محمد علی فروغی نخست وزیر نامدار فقید که آقای صادقی نژاد رئیس فرهنگ وقت آذربایجان باینجناب جایزه داده و از اینرو چندی بر نامه های ادبی و فرهنگی رادیو تبریز را اداره میکردم. در مسابقه ای آقای دکتر سلیم نیساری در موضوع (در برابر...) طرح کرده بودند شرکت کرده قطعه ای

بنام (دربرا استاد) نوشتم که مورد توجه قرار گرفت و در کتاب (دربرا...) انعکاس یافت. پس از انتشار نخستین مجموعه اشعار خود بنام (سرگذشت) مورد تشویق مطبوعات واقع شده که خود را شایسته آنهمه ملاحظتها نمیدانم و از آن جمله است روزنامه‌های کیهان و اتحاد مال و مازندران و نامه هفتگی فردوسی. اخیراً نیز چندتن از روزنامه نگاران و مؤلفین مراجعه کرده شرح حال و قطعاتی از اشعار مرا خواسته و از جمله آنها آقای زکی صراف روزنامه نگار عراقی است که شرح حال و قطعاتی از آثار منظوم مرا در مجموعه الاداب درج کرده است.

اینك چهار قطعه آثار تازه این سخنور شیرین زبان نخست و در پی آن شش اثر دیگری از گفته های پیش او که در کتاب سرگذشت وی به چاپ رسیده در زیر برای نمونه نوشته میشود:

بخت منیر

امشب ای ساقی مرا در سر خماری دیگر است
این دل شوریده را شور و شرار دیگر است
انتظاری داشتم عمری و چشمی بردی
لیك امشب چشم دیگر انتظاری دیگر است
نغمه آن بلبل شوریده، سراز یاد رفت
آن بهار دیگرم کورا هزاری دیگر است
شورهای دیگری زین پس بگلزار افکنم
کو پس غمهای دی شوق بهاری دیگر است
میبری از من ببر ناپسته پیمانهای ما
کاین همراه عشق دیگر عهد یاری دیگر است
ای فلک آهسته ران امشب که از بخت (منیر)
اختری دیگر، مهی دیگر، مداری دیگر است
تهران - بهمن ماه ۱۳۳۳

شیوه دلدادگی

تا طریق شیوه دلدادگی آموختم	آنقدر در آتش بیداد جانان سوختم
گاه بر بالین او چون شمع سوزان سوختم	گاه چون پروانه بر بایش فنادم نیم جان
سر کشیها کردم و چون شعله‌ای افروختم	گاه خاک باش گشتم از سر خواری و گاه
گاه کنجی سر بزانو ماندم و لب دوختم	ناله‌ها کردم، نهادم سربصحرایا گهی
دامنش بگرفتم و در و گهر اندوختم	عاقبت دامن مهتاب (منیرش) دست داد

تهران - مهرماه ۱۳۳۳

آتش پرست

آنقدر کردی که آخر منم آن پیمان شکستم
 رفتم و با دیگران عهد و وفا و عشق بستم
 گفته بودم بر سر عهد تو بنشینم ولیکن
 آنقدر کردی که آخر منم آن پیمان شکستم
 تا همای بخت من برخاستی از بام عشقم
 جغد سان بر سر این خانه ویران نشستم
 تار موئی مانده بود از رشته مهر تو بر دل
 خاطرت آسوده کان یک تار مورا هم گسستم
 مردمان در حیرتند از آنکه من بی او بمیرم
 من بحیرت کز چه رویی بهر حانان زنده هستم
 آتشی افروختی تا جسم و جانم را بسوزی
 خود ندانستی سمندر طبعم و آتش پرستم
 خود رها کن دوستان گویند از بندش (منیرا)
 چون کنم پیچیده زنجیر غمش بر پا و دستم

تهران - اسفندماه ۱۳۳۲

رؤیا

شبى افتاده ام تبار ورنچور
به پهلوى گشوده دفتر غم



شرار تب دودلکم کرده سنگین
شبى اشک و شبى آه و شبى سوز



سرانگشتان تبارم بلغزد
ز عشق و آرزوى دخترى خرد



ورقه‌ها را يکى از بعد ديگر
سرشکى ميچکد بر برگ آرام



تن سوزان و هم بردست امواج
چنان ميسوزم و مينالم از درد



بهر جا بنگرم درياست آب است
بهر سو دامن موجى که گيرم



بيکدم خود بساحل ميرسانم
زهر سوشعله‌ها بر آسمان است



تن خود ميكشم آرام آرام
بجای آب آتش مانده برجای

خيالش از دو چشم خواب برده
به پهلوى چراغى نيم مرده

که رخسارم چو آتش سوزد از تب
بعمري سوختن تا چند بساب

بر اوراقى که نقش آرزوهاست
هزاران حرفها و گفتگوهاست

همى پس ميزنم در حال اغماء
بچشمم ميشود آن قطره دريا

تو گوى آتشم بر جان نشسته است
که گوى استخوانهايم شکسته است

بدان سو ميكشم سوزان تن خویش
زدستم ميكشاند دامن خویش

چو آتش ميدرخشد ريگزاران
شرر ميخندد از دريا كناران

بروى خاکها تاجو كنارى
نه ديگر آيى ونى چشمه سارى

زدست و پای من دیگر اثر نیست
زسوزان پیکرم دیگر خبر نیست

بدور گردنم می پیچد آتش
بخود بگرفته و میسوزدم سخت

از آن پیکر که عمری سوخت ازغم
دم دیگر همه میسوزد از دم

نمی بینم بجز خاکستری سرد
رسیده شعله ها برگیسوانم

نه جز خاکستری از من نشانی
نه بر لبهای خاموشم فغانی

نه دیگر پیکری تاخودرها
بسوزد آتشم از این شررها

زخود بیخود باب نامی براندم
بیا من سوختم دیگر نماندم

چو کیسوها بدست شعله دادم
بسی دشوار فریادی کشیدم

سواری زد نهیمی بر رکابی
کردند با وفا آخر شتابی

کردند از دورباکه بر خروشید
دم دیگر بجز خاکستری نیست

سیه چشمی که بودش عمر من باز
بسوی آسمان کردیم پرواز

بخنمی چنگ زد برگیسوانم
میان بازوانش رفتم از حال

که صبح است و هنوزم خواب برده
چراغ نیم مرده، پاک مرده!

به آرامی گشودم دیده دیدم
همان دفتر همان محفل ولیکن

تهران - مهر ماه ۱۳۳۲

چرا قهر میکنی؟

از این دل شکسته چرا قهر میکنی آخر ز جان خسته چرا قهر میکنی

بگزار بگذرد دمی از عشق ما هنوز	عهد وفا نبسته چرا قهر میکنی
روزی شوی ز کرده بشیمان بهوش باش	مهر مرا گسسته چرا قهر میکنی
آه و فغان زدوری ما داشتی کنون	بردامنم نشسته چرا قهر میکنی
یکبار سوخت هستی مارا شرار قهر	ای از حریق رسته چرا قهر میکنی
عید است و نو بهار و گل و بلبل آشتی	در این مه خجسته چرا قهر میکنی
درهم شکست قهر تو جان (منیر) را	جان و دلم شکسته چرا قهر میکنی

تهران ۲۹/۱۲/۱۴

از سفر آمد

گفتا خبرت هست که یار از سفر آمد	گفتم خبرم نیست چرا بی خبر آمد
ذرات وجودم همه نالید چو آن دم	نام تو برون از دلب رهگذر آمد
بر سر زدم و وای همی کردم و بی دوست	از دیده مرا تا بسحر اشک تر آمد
خون خوردم و ویرانه نشین گشتم و مردم	دیدم که ز عشق تو چه آخر بسر آمد
هستی و دلم خون شد و از دیده برون ریخت	در باغ چو آن لاله خونین جگر آمد
تا گفتم که یار آمد و دیدم منش اکنون	از سینه خون گشته من ناله بر آمد
ای ناله دگر گرم مسوزان جگرم را	کان یار وفا دار عزیز از سفر آمد
ای نرگس ماتم زده، ای لاله خونین	بر خیز که آن بلبل شوریده سر آمد
تا مرغ چمن در چمن عشق بیاید	معشوقه صفت گل بچمن شعله ور آمد
آن ماه (منیر) از پس آن ابر مصیبت	بیرون شد و دنیا ز مصیبت بدر آمد

تبریز - ۱۲-۱۳۳۰ ر

دختر عشق

کجایی ای امید جان کجایی	کجایی جان بتو قربان کجایی
خدا را بر من بیچاره رحمی	تو ای بر درد من درمان کجایی
بهار آمد گل آمد سبزه آمد	بیا ای بلبل خوشخوان کجایی
دوروزی با تو در مستی نشستم	ندانستم غم هجران کجایی
به اندوه جدائی خوی کردم	در اینغم دادم آخر جان کجایی

کجائی نیست بیدایت کجائی
 ز اشك دیده ام تر گشته امشب
 بدنبالت از آنروز جدائی
 نه تنها دردمند و زار گشتم
 بیا ای اشك غم بر دامنم ریز
 بلرزان شاخه عمر من از بیخ
 بیا ایمرگ دوری از در امشب
 (منیر) ای رنج دیده دختر عشق

مگر بشکسته ای پیمان کجائی
 گریبان و رخ و دامن کجائی
 منم حیران و سرگردان کجائی
 فتادم از سر و سامان کجائی
 بیا ای ناله سوزان کجائی
 بیا ای آفت و توفان کجائی
 بده رنج مرا پایان کجائی
 بگو ای بلبل خوشخوان کجائی
 تبریز - ۴ و ۵ و ۳۰

از دست رفته

دیگر بشاخ زندگیم برگ و بر نماند
 از عشق او برای دل من بیادگار
 دارم زدست میروم ای چشم اشکریز
 آخر چگونه جسم مرا خاك میکشند
 کوتاه کنید قصه ما را دیگر که هیچ
 گفتم (منیر) میرسی آخر بکام و گفت

از نو بهار عمر و جوانی اثر نماند
 جز سینه سوزناله و جز چشم تر نماند
 کم گریه کن که تاب و توانم دگر نماند
 کز من بغیر ناله و خون جگر نماند
 نشنیده این حکایت کوی و گذر نماند
 دیگر ز عمر من نفسی بیشتر نماند
 تهران - مهر ماه ۱۳۳۲

دختر دریاها

دختری خوب روی و دریایی
 به می چشم آسمان رنگش
 خرمنی از طلا و ابریشم
 کیست یارب چنین بعشوه و ناز

رو برویم نشسته است امشب
 جام صبرم شکسته است امشب
 بر رخس هاله بسته است امشب
 رو برویم نشسته است امشب



بای بر ساحل است آنجا او
 تا که نزدیک میشود هر دم

دختر آسمان و دریاها
 جلوه گر میشوند رؤیاها

آمده بر زمین آدمیان تا که شاهی کند به دنیاها
ز آسمان آمده بسوی زمین رو برویم نشسته است امشب

آرزوی نهال شادابش فارغ از غصه جهانم کرد
غنچه آیم شکفت و گلش همچو بلبل سرود خوانم کرد
دیده آب و آسمان رنگش همره عرش و آسمانم کرد

چو ملایک به بال زرينش
رو برویم نشسته است امشب

تهران - ۱۳۳۰/۸/۱۶

دست دلبر

تو ای عشق دیرین تو ای جان شیرین که بامن نشستنی
نگفتی که پیمان نگهدارم از جان چه شد پس شکستی
بیاد آور آن دم که بودیم باهم بعشق و بمستی
بیاد آور آن شب که بوسیدیم لب کنارم نشستنی

ز چشم خمارت لب میگسارت شرابم چشاندی
پس آنکه بمستی قدح را شکستی خمارم نشانیدی

شبی گوشه غم در اندیشه غم دلم زار میزد
نگو دست دلبر بمضرب غم بر دلم تار میزد

نگویم که چون شد دل و دیده خون شد ز دست جفایش
همین است آنرا که باشد ز دنیا امید وفایش



یکی برگ خوشبو که	دارم من از او	میان کتابم
شبی داد دستم	که تاگفت هستم	دل از تو نزنم



همه آرزو ها	همه گفتگو ها	هدر بود و فانی
تبه شد براهش	ز سوز نگاهش	مرا زندگانی



همین بود جانها	وفای تو بامها	که بی من نشینی
دل تنگ داری	از این بیکراری	جدایی گزینی ؟

تهران - ۱۳۲۱

جلوة حسن (۱)

چو نرگس مُرد گلهای بهاری	زغم پژمان رخ شاداب کردند
زجوی از بهرسوک و اشکباری	تمنای دو قطره آب کردند
زجوی آواز غم باآه آمد	که نرگس را چنان بودم هوا دار
تمام آب من کز اشک گردد	بسوکش از بود نا چیز بسیار



صدا برخاست از گلها که آری	بسی پر ناز و زیبا بود نرگس
چنان شاید که محبوبش نداری	که زیبا و دلارا بود نرگس



عجب ! بسیار زیبا بود نرگس ؟	شگفتی کرد جوی از حرف گلها
که زیبا و دلارا بود نرگس ؟	بپاسخ ایستاد آن راه پیم

۱ - این قطعه منظوم شعری از (اسکار وایلد) نویسنده انگلیسی است که جناب آقای علی دشتی ترجمه آنرا در صفحه ۱۷۱ کتاب (فتنه) آورده اند. دو بیت پایان این قطعه باصل افزوده شده است.



که ای از عشق خوبان رفته از دست
که خم میشد برویش نرگس مست

ز گلها پاسخش آمد بزودی
تو آن آئینه شفاف بودی



که نرگس نازنین و دلریا بود
که در چشمان مست وی چها بود

تو باید بهتر از هر کس بدانی
سرود جاودان بهرش بخوانی



از آن عشق و وفایم بود او را
بچشمانش همی کردم تماشا

بگفت ای گلبنان خوبرویم
که لطف خود چو خم میشد برویم



همه عکسی ز حسن جاودان است
بود زیباییش تصویر آنست

جهان و هر چه در آنست زیبا
یکی زیبای مطلق که هرجا

تهران - ۳۱/۱۰/۱۶

قطار آفریتش

ساعات انتظار پایان رسیده بود
گوئی که ناله دل هجران کشیده بود

دور قطار گشت هویدا ز دورگاه
مینه است ناله ازدل آن هیکل سیاه



همچون ستون عاچ که بر شاخ گل زنند
همچون هوای عشق که در عالمی دهند

آرنجها ستون شده در زیر چانه اش
جان گرم میشد از نگه پرزبانه اش



او همچنان بپای ستونها نشسته بود
اما هنوز او ز تماشا نرسته بود

نزدیک شد قطار و کمی دور ایستاد
آن پیکر سیاه هم از ناله او فتاد



فرزند ناز پرور خود مادر عزیز

آغوش برگشود و با آغوش برگرفت

آن ناز دیده بوسه از آن چشم تر گرفت رخشید نور شوق در آن چشم اشکریز

از بوسه های هام گر نمایه شوق کرد لیک انتظار داشت بدیدار دیگری
گفتند اوست پیش برو، دید و ذوق کرد این رفت و او هم آمد باناز و دلبری

بار دگر قطار بفریاد و ناله شد میگفت کوئی ای دل دیوانه الوداع
آن چشمها بسان لبالب پیاله شد کای پر شراب دیده مستانه الوداع

لغزید چرخها ولی گفت: آه آه آن دستمال ابرش می موج بر گرفت
این بوسه داد از آن خندان زدورگاه آن دستها مقابل چشمان تر گرفت

کرد آن ستون عاج به پهلوی رها و گفت هموار بود آدمی ایکاش در قطار
یکدم فسرده میشد و یک لحظه میشکفت میگشت شاهد غم و شادی انتظار

بیری سپیده موی بموها کشید دست گفتا که ای پریرخ: دامان روزگار،
خود زندگی قطار، ره آفرینش است میاخذ آن همیشه بر ریل انتظار

تبریز - ۳۲/۳/۱۲

گل کاغذی (۱)

گلدان کاغذی که پر از غنچه و گل است محصول دست مادر گلپرور من است
هر برگ او بلطف و طراوت هزار بار نیکوتر از هزار گلستان و گلشن است

ای گل خوشا بحال تو کان باغبان بهر نازت همیکشد که تو آن نازنین گلی
آنجا، بر آن فراز ترا جای میدهد یعنی بجمع خو بر خان شمع محفلی

۱- (گل کاغذی) رابه عمه جانم که از دوسالگی مرا در دامان خود پروریده است

تقدیم میکنم.



درد حسد بجان من افتاد کم کمک
 کأن گل بجای من بدو صد ناز می نشست
 دستی که بیست سال مرا پروریده بود
 بر روی بوته های گلی باز می نشست



روزی ز فرط کینه بر کاغذی شدم
 دیدم که اشک درد بدامن گرفته است
 آن غنچه های شعله و سرخ و آتشین
 رنگ دو چشم خون شده من گرفته است



فریاد بر کشیدم و خندیدم از سرور
 گفتم رقیب اشک مصیبت به دامن است
 آمد صدای مادر گلپرورم ز دور
 کاین اشکهای صبح که دیده من است

تهران - مهر ماه ۱۳۳۲

رنج ساز

من و این ساز من و سوز من و راز کهن
 درد دل ساز من و در دل من پنهان است
 سوختن های من و ناله سازم همه شب
 بهم آمیزد و افسانه بی پایان است



پنجه ها را نتوانم که به تارش بزنم
 شعله ها دارد و سر پنجه من میسوزد
 عشق جانسوز من اندر دل او پنهان است
 هستی و سوخته جان من و تن میسوزد



رازاها درد دل این ساز نهان گشته مرا
 که یکایک همه را بادل من بساز کند
 سر بدامن امیدش بگذارم شب و روز
 تا که او باز مرا عقدۀ هر راز کند



بشنود گوش دلم نغمه و آوای حزین
 کز سرانگشت تب آلود برون می آید
 بگذرد از نظرم هیکل خاموش و غمین
 که به تعلیم من از در بدرون می آید



اشک من گونه من تر کنی از غم که چرا
 بر نمی خیزد از این پنجه نوای دل ما
 ساز من رنج کشی، گریه کنی میدانم
 گریه انداخته یاد و غم استاد ترا

تهران ۱۳۳۲/۸/۴

بیاد پدرم

کیست یارب که می بلرزاند
پرده تار را به تک مضراب
زیر و بم های نغمه موزون
می نشانند و دیده درخوناب

آه یادم بیاید از سردرد
آنچو بود عزیز بیمتا
پدرم آنکه در سراسر عمر
بهر من مانده بیکس و تنها

روزها در تلاش و در کوشش
در دل کوهها و صحراها
شب تاریک خسته و رنجور
سر بیالین گذاشته تنها

یاد آنشب که تار ناله کنان
سریدامان او گذاشته بود
من بدامان سازم افتاده
بردلم نقش او نگاشته بود

باد آنروز آفتابی عید
که بصحرای بیکران بودیم
من به آواز و او پرده ساز
هر دو فارغ از این جهان بودیم

روزگارا چه در دلت افتاد
پدرم را ز من جدا کردی
من درمانده را ز خانه مهر
به دیار محن رها کردی

کیست یارب که می بلرزاند

تهران- آبان ۱۳۳۲

منیره

دوشیزه منیره حمیدی که (منیره) را نیز تخلص خود ساخته است بسال ۱۳۱۷ خورشیدی در شهر تهران پا بجهان هستی گذاشته، پدرش عباس حمیدی کارمند شهرداری و در روسیه تحصیل کرده است. نام مادر او فخری و دارای گواهینامه بخش اول دبیرستان میباشد.

منیره گواهینامه سال پنجم متوسطه را از دبیرستان پروین تهران بدست آورده و اینك باز دانشجوست. زبان انگلیسی و نواختن ویلن اینك آشنائی دارد. در سراسر زندگانی تحصیلی خود از بهترین و کوشاترین دانش آموزان بوده چند بار از جانب دبیرستان در رادیو سخنرانی کرده. پاس هوش و مایه سرشار از دبیر ادبیات يك جلد کتاب و نیز از انجمن ادبی يك دسته گل میبخاك جایزه گرفته و بهمین مناسبت نیز شعری بنام (میبخاك آتشین) گفته است که از نظر خوانندگان خواهد گذشت.

از سوانح یارویداده های زندگانی او پرسش شد. پاسخ نوشت که از دانش آموز آنهم دختری ۱۷ ساله چه سوانح و ماجرائی میتوان انتظار داشت؟ درباره آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی جز این آرمائی ندارم که جان و دل و انعکاس و تراوش آن دورا در طبق اخلاص بهمین دلبندم سپرده و فرمانهای دلبذیر و مطاع آنرا از جان و دل بپذیرم و پیروی نمایم.

منیره با آنکه نونهال بوستان زندگانی است و پیشه اش هنوز دانش آموزی و سر و کار داشتن با درس و کتاب میباشد یک هزار و پانصد بیت شعر سروده طبع روانی دارد و پیرو سبك رماتیک است. گاهی نمایشنامه ها و قطعه های منشور ادبی نیز مینگارد و با این استعدادی که او راست آینده درخشانی خواهد داشت. اینك چند



منيره حميدى

نمونه از سخنان پیوسته او :

میخک آتشین

آتشین میخک من مظهر دلدار منی
راحت جان منی شعله سوزان منی
نوگل قرمز من خون دل زار منی
باده ناب منی دیده خونبار منی

ماه رخسار توئی عاشق دلداده منم
میخک افروز توئی قلب سخنگوی توئی
مظهر لطف منم یار جفا کار توئی
آتش افروز توئی پرتو دلدار توئی

موی افشان پر پشت که پریشانم کرد
آری آری که پریشان و پریشانم کرد
نکبت بوی نکویت تر و تابانم کرد
غم گلبرگ پر پشت مه و حیرانم کرد

..*

با وجودیکه جمال خوش و زیباداری
زاله و شبنم و سیمای مسیحا داری
کاکل و گیسوی پر پیچ و شب آراداری
شعله از شور و شرر، خنده بلبلها داری

..*

با وجودیکه بهر سوی گرفتار توام
مست و مدهوش نوای نی و گیتار توام
منکه پروانه آن پرتو رخسار توام
واله و شیفته نرگس بیدار توام

..*

فاش گویم که اگر ناز کنی ناز کنم
زود رنجم چه کنم ساز تو ناساز کنم
رشته عشق و امیدم ز سرت باز کنم
گل دیگر بگزینم بپرش راز کنم

..*

بروایجان (منیره) تو جفا پیش مگیر
سخت بر عشق من و کار غم خویش مگیر
پادشاهی تو سراغ من درویش مگیر
بر من سوخته دل خرده از این بیش مگیر

..*

باید ای نوگل من عشق تو خاموش شود
باید این راز و نیاز تو فراموش شود

جای آن عشق وطن گیر دوپا پوش شود شاعره زندگی آموزد و با هوش شود

محو اسرار جهان گردد و مدهوش شود

یاد تو

باز یاد تو افتادم امروز باز مهرت بجانم شرر زد

باز عشق تو بر سر بیفتاد باز شوقت بنامم رقم زد

• ❖ •

آوخ آوخ گل نازنینم هجر رویت دلم را فشر دست

یاد تو ای مه با وفایم درد هجرت دلم را فسر دست

• ❖ •

یادم آید از آن محفل انس بوسه هائیکه از من ربودی

جام من بودی و باده من ای گل نازك من چه بودی ؟

• ❖ •

یادم آید از آنروز زیبا یاد آغوش گرم تو هستم

باز هم به رؤیای امروز از شراب لبان تو مستم

• ❖ •

زانهمه لطف و دلداد گیها شعله بر قلب و جانم نشاندی

با نگاه شرر بار گویا قصه ها از برایم تو خواندی

• ❖ •

یادم آید در آغوش نسکت رفته بودم به دنیای دیگر

رفته بودم بخواب خموشی من نمیکردم احساس دیگر

• ❖ •

پیش از اینکه ببایم بآنجا شرط کردم به دل ماه تابان

بوسه ها گیرم از گونه تو لیک افسوس ای راحت جان

• ❖ •

چون دو چشمت به چشم من افتاد هر چه با خود میگفتم ز سر رفت
چهره تو که بر چهره افتاد هر چه در سر پیختم همه رفت

• ❖ •

ای گل نازنینم مبادا از پریشانی من برنجی
عشق تو و ندرین قلب ویران دردل من نهفته چو گنجی

• ❖ •

می پرستم تو را میپرستم چونکه تو خوبی و با وفایی
عشق تو بردلم خانه کرده چونکه خوشخوئی و خوش ادایی

• ❖ •

ای (منیزه) بگو با دل خود هیچکس مثل او با وفاییست
ناله کم کن، نگو نا امیدم هیچ یاری چو او بیریا نیست

بیا ای فرشته امید

وای بر من وای بر من کاینچنین افسرده ام هر چه میکوشم ندانم از چه رو آزرده ام
پیش از این گِل بودم اکنون يك گل پژمرده ام ظاهرم زنده ولی گوئی که یکجا مرده ام

• ❖ •

ای فرشته رخ چرا از گلشنم بر تافتی خانه امید ما را از چه ویران ساختی
سیل هجران را به پیش پای من انداختی بندهای دام ما را و چه محکم بافتی

• ❖ •

ای فرشته یکدم از آن آشیان پرواز کن بر فراز بام ما بانك طرب آغاز کن
با نوای دلکشت مهر شمع را باز کن شادی و مهر و وفا را یکدمی دمساز کن

• ❖ •

گریم ای امید من، شمع شب افروزمی من مکرر گفته ام دلدار هر روز منی

آری آری مظهر دیروز و امروز منی بیک جانبخش نگاری آتش افروز منی

• ❖ •

قلب من محتاج امید و وفاست قلب شاعر سایه نور خداست
وه (منیره) را چه عشقی بیریاست زندگی با نا امیدی ها فناست
گل پژمرده

اینسان چرا پژمرده یی از دام غم افسرده یی
افسرده و آزرده یی چون قلب ناولد خورده یی

ای نوگل پژمان من

چون شد رخ زیبای تو وان نرگس شهبای تو
آن پوشش دیبای تو وان قامت رعناى تو

ای نوگل پژمان من

آن رنگ سرخ پر شرر آن چشم های حیلله گر
آن خنده های پر گهر چون گشته درشام و سحر

ای نوگل پژمان من

ای باد و صد لطف و ادا آن یار نیک و داربا
بر سینه م زد از وفا گیسوی خوش رنگ ترا

ای نوگل پژمان من

ای خوب و زیبا بوده یی مست و دلارا بوده یی
بر گلبن جا بوده یی روح مسیحا بوده یی

ای نوگل پژمان من

امروز بی بر گشته یی بیرنگ و بی رو گشته یی
پژمرده کیسو گشته یی بد تار و بد مو گشته یی

ای نوگل پژمان من

با آنکه رفته بوی تو شادابی گیسوی تو

آن سرگس جادوی تو مستم بیاد روی تو
ای نوگل پژمان من

چون هدیۀ یار منی یار وفا دار منی
قلب و دل زار منی در چند اشعار منی
ای نوگل پژمان من

جانم شرر باران شده وین عشق هم سوزان شده
اشکم همه باران شده در روی تو حیران شده
ای نوگل پژمان من

آتش زدی بر جان من بر این تن سوزان من
بر چهرۀ خندان من بر دیدۀ گریان من
ای نوگل پژمان من

جان (منیره) سوخته از تاب تب افروخته
چشم از بدیها دوخته از حال نو آموخته
ای نوگل پژمان من

آهنگ هجر

(تقدیم بدیر محترم ادبیات بانو خانم خانمهای افشار)

از هجرت ای استاد من، تاب و توانم میرود
تنها زتن تاب و توان، نه بلکه جانم میرود
من دانم و این اختران، تو برتری از دیگران
تلمیحی هجرانت بدان، دیر از گمانم میرود
ای اختر پرتو فشان، ای آفتاب مهوشان
از هجر تو بر کهکشان، آه و فغانم میرود
چندای دیر از خوی تو، سرگشته ام در کوی تو
خاطر بیاد رو تو، در گلستانم میرود

کر توروی من چون کنم، بادیگران چون خو کنم
 در گلشن چو رو کنم، چون باغبانم میرود
 جانم ز دل شد ریستر، نیش غمت چون بیشتر
 از رک گذشته بیشتر، در استخوانم میرود
 تو شمع و من پروانه‌ام، پروانه دیوانه‌ام
 کز سوختن پروا شوم، کاین امتحانم میرود
 باز خدا را بر سرم، بنشین زمانی در برم
 تا یکزمانت بنگرم کاین دم زمانم میرود
 زین خوی و روی مهجبین، گاهی بری دل گاه دین
 آه و فغان کز آن و این، این رفت و آنم میرود
 برگردای «افشار» من، پیش (منیره) جان من

کز جوی چشم خونفشان، آب روانم میرود
 تهران - ۳۱/۱۱/۱۲ دبیرستان پروین

گل ناشکفته

(تقدیم به دوستم : پری)

دوش با زلف پری ما گفتگویی داشتیم	تاسحر همانند مستان هایهویی داشتیم
مرحبا ای عشق شورانگیز کز تأثیر تو	یار شد ما را بعالم کر و درمی داشتیم
آرزو گویند از بهر جوانان عیب نیست	ما هم اندر نوجوانی آرزویی داشتیم
قدر آن دوران خوشبختی ندانستم دریغ	راستی خوش روزگار و گفتگویی داشتیم
گر برفت از بزم و کساری پیشرفت مانشد	وحدت ما محکم است گر تار مویی داشتیم
همچو قمری در خیال آن رفیق مهربان	بسکه اندر طوق بیتابی گلوئی داشتیم
جز گل نشکفتگی نشکفت از گلزار من	یاد آن عهدیکه چون گل رنگ و بوئی داشتیم
واژگون بهشت (منیره) بین که اندر دوستی	شد ز محفل آنچه مایار نکوئی داشتیم

تهران - ۳۱/۹/۸ دبیرستان پروین

توانگر

ای توانگر که ترا فکر تهیدستی نیست شام این دارفنا را سحر هستی نیست
شجر عمر ترا جز ثمر پستی نیست این می حب جهان قابل بدمستی نیست
که تو در عاقبت خود نظری و انکنی
میروود قافله عمر و تماشا نکنی

میکنی دعوی داناۑی و اینست عجب که ترا داده چنین شعبده دهر فریب
افکنده است بدینسان ز فرازت بنشیب گر شوی باخبر از وحشت این دشت مهیب

لب در این بادیه اصلا بسخن وانکنی

بغدا هیچ دگر خنده بیجا نکنی

حیف از این عمر گر انمایه که نشناخته‌یی قدر او را و چنین مفت ز کف باخته‌یی
تیر تدبیر بهید تن خود آخته‌یی خویش را مظهر سرمایه خود ساخته‌یی

مگر از سر زش غیر تو پروان کنی

که دوا داری و این درد مداوا نکنی

آنچنان بایدت از عجز سرافکنده کنی بیخ و بنیاد حسودان همگی کنده کنی
کز تواضع همه اینای جهان بنده کنی ایکه بر حال ضعیفان جهان خنده کنی

زچه در آینه خویش تماشا نکنی

تا دگر زشتی مخلوق هویدا نکنی

تا توانی بکسی تهمت بیهوده میند آنچه بر خود نپسندی بکسی هم میسند
بی تعجب به تبسم مشو و هرزه مخند تا شود نام نکوتر تو در آفاق بلند

تا ز تلخی چو صدف صبر بدریا نکنی

سینه خویش پر از لؤلؤ لالا نکنی

تا سیر زر و مالی ز سعادت دوری ز وصال همه یاران طن مپجوری
با همه مال و زرت طعمه مار و موری من ندانم بچه امید نین مغروری

که تو با خلق خدا هیچ مدارا نکنی

خون خلقی بستم ریزی و حاشا نکنی

همنشینان تو در خاک سیه خوابیدند پای امید بدامان کفن پیچیدند

هر چه بادست بکشتند همانرا چیدند چون (منیزه) ثمر کشته خودرا دیدند

هست معلوم کسه درك سخن مانکنی

نظر خویش سوی عالم بالا نکنی

ای زن

بیای زن دمی بنشین و گوش هوش بامن کن ز دریای نصیحت گوهر غلطان بدامن کن
در این دشت مخوف هولناک پر خطر اول ز خوف رهنان علم جان خویش ایمن کن
چرا آسوده و غافل نشستن دست بردست کمند منت دون همتان بیرون ز گردن کن
تو آخر زده بی خود را ز خیل مردگان متمر نیاز روی نعر خویش بنشین و شیون کن
تو باید پیشوای نهضت جمله جهان باشی تو پیشاپیش کامی وزان پس دفع رهن کن
لباس خوش نمات را ز لباس حق گرفتن نیست نباشد ورنه می گفتم تو او را کسوت تن کن
چرا از هم رهان خویش بر جامانده ای ایزن بطی منزل مقصود لختی گرم توسن کن
اگر زن در پس پرده چو مرغی دست بسته بد تونه تیر تفکر در کمان و دفع دشمن کن
گل راحت نچیند در جهان آن زن که از سستی عقب افتاد در دنیا (منیزه) گوش بامن کن

جفا

نواى عشق و مستی ساز کردی

ز بدعهدی جفا آغاز کردی

شبى بامن بغفلت راز کردی

چو قلم را اسیر خود نمودی

وفا

چو من دیوانه عشق و صفا نیست

در این دوران وفا کردن روانیست

خوشا قلبی که پابند وفا نیست

خوشا آنکس که عهد بسته بکسست

بازار جهان هیچ وفا ندارد

امروزه وفا دار خریدار ندارد

بینی که وفا رونق و بازار ندارد

سودای وفا از سرت آید و ست بدر کن

مهر ارفع جهانبنانی

بانو مهر ارفع جهانبنانی دختر سیف‌الله میرزا پسر فتح‌علیشاه قاجار و سر تیپ محمد حسین جهانبنانی دارنده کتاب (گلشن جهانبنانی) که در اردیبهشت ۱۳۳۲ درگذشت برادرزاده او ست و اینبانوی خوش ذوق بسال ۱۳۲۳ قمری بدروود زندگانی گفت و سروده های زیر از اوست :

جهان عشق

ساقیا از من بگو دردی کشان عشق را ابتدا و انتها نبود زمان عشق را
روز عاشق شب، شب، صبح و فراش گاه وصل کی توان گفتن جدا روز و شبان عشق را ؟
عشق سوزد برك هستی و برویاند زمین نیست تخمین تاجر سود و زیان عشق را
عشق میراند گرت جانها دهد اندر عوض صد هزاران جان فدا جان و جهان عشق را

بخت جوان

بخیل غمزه امشب درو ثاق آرام جان دارم بحمدالله که بختی کامیاب و کامران دارم
بده ساقی می احمر غم دوران زیانم بر میان عاشقان امشب زهی بخت جوان دارم
برو بابل بگلشن ناله کن از هجر روی گل نخواهم همنو امشب چو حوری همزبان دارم

کار من

مجنون دل چو کرد گذر برد بار عشق لبای حسن آمد و او را عنان گرفت
فرهاد بیستون نه بهمت تمام کرد عشق است آنکه پاید این بیستون گرفت
من جان کنم به جرتو اوسنگ می کند بسیار فرق از من و او میتوان گرفت

چهارپاره

تا کی درون پرده بری دل ز عاشقان بیرون خرام دیدن رخسارت آرزوست

بی پرده آی تا که تماشا کنند خلق تاکی درون پرده ز حسن تو گفتگوست

ایاتی چند از چاه‌ها

آخر آن چشم سیاه توجه در سر دارد که دو صد تیر بلا بسته بهر يك نظارت

❖❖❖

لب بر لبم گذار که جان آیدم بلب عمری است بر لب آمدن جانم آرزوست

❖❖❖

زاهد از بهر خدا دست بدار از من و عشق بجز از عشق زمن مذهب و ایمان مطلب

❖❖❖

آروز که تقسیم شود چشمه کوثر من لعل تو نوشم که مراد دلم اینست

❖❖❖

در جهان هر درد را صد چاره آمد لب ببند درد عشقت این ندارد چاره جز مرڪ ایطیب

❖❖❖

عشق آمد خانمان عقل را ویران نمود پشت باز دبر سر آخر عقل دور آیدش را

• ❖ •

مستی ز چشم تست به میخانه ازل کی زنگه از شیشه و کی مستی از سبوست

• ❖ •

مه خبیل گردید از روی درخشان شما سوخت خور از حسرت رخسار تابان شما

بهای بوسه لعلت اگر یاقوت جان باشد ندانم مشتری را که ازین سودا زیان باشد

• ❖ •

یکی یاقوت داد قوت جان بگرفت از لعلت عجب ارزان خرید این بوسه را قیمت گران باشد

مهری مؤمن

ازدوشیزه مهری مؤمن قطعه زیبای زیر در روزنامه‌ای دیده شد که برای نمونه آوردیم. امید آنکه برای چاپ دوم این کتاب شرح حال و آثار دیگری با عکسی از خود بفرستند تا بیشتر از این نوشته شود و اینک برای آنکه حق ایشان تضییع نشده باشد بهمین اندازه اکتفا می‌گردیم:

ماه و پروین

دیده بر یکدگر نهاده سه تن
میکنی خود نمایی از هر جای
تا نبیند به دلبری رویت
میکشانی نگاهم از دنبال
اینهمه راه از چه پیمایی؟
نقره گون میکنی سیه گل را!
نگهت غیر ریشخندی نیست
چه کنی ناز و خود سری آغاز؟
ناز تو جان من همی کاهد
کرد پروین بروی من سوسو
دست مهرش گرفت بر دامن
کرد روحم به آسمان پرواز
تابناک و سفید چون نسرين
می ندارد تلؤلوء پر کاه

شامگاهان ستاره و مه و من
گفتم ای ماه آسمان پیمای
نیست جز من نگاه کس سویت
هر کجا میروی به ناز و جلال
بر فراز هوای مینایی
نور باران کنی همی دل را
من ندانم که آرزوی تو چیست
گر کنم بهر تو هزار نیاز
دل سودا میم ترا خواهد
من در این گفتگو که از یکسو
چشمکی زد که دل ربود از من
از نگاه ستاره طنناز
دیدم آنجا هزارها پروین
ماه اندر میان صد ها ماه

من بخود آمدم از این دیدار
که جهان غیر ماه و پروین است
گر بیک ماه دل نبازی زود
ماهها گردی و مهی یابی
اینهمان بندوهم و پندار است
گر سرا پرده خیال نبود
که فریبنده ناز و غنچ و دلال
صورت ظاهری فراموش کن
تا به بینی حقیقت ابدی

وارهیدم ز غفلت و پندار
اینجهان کهنه دیر دیرین است
غافل از ماهها نخواستی بود
کنی از بهر وصل بیتابی
که هوا و هوس ترا باز است
اینهمه فتنه و ضلال نبود
که رباینده شوق و ذوق و جمال
نار سوزان و هم خامش کن
واری از هوای کین و بدی

مهری

مهری تخلص زن سخنوری بنام (مهر النساء)
از بانوان نامدار زمان شاهرخ میرزا گورکان
است. زیبایی و دانش و فرهنگ نامبردار بوده
خط را خوب مینوشته و طبع شوخی داشته. با
گوهرشاد بیگم شاهزاده خانم آن زمان که
مسجد معروف گوهر شاد را در مشهد ساخته
میا میخت و در پیش او بشوخی کردن و شیرین



زبانی میپرداخت.

گویند روزی خواجه عبدالعزیز بزشك شوهر مهری ازدور پیدا میشود شاهزاده
خانم گورکان چند تن را میفرستد که خواجه را یاری نموده زودتر بیاورند.
خواجه چون پیرو ناتوان بوده آهسته آمدن را بهتر دانسته و در اینباره بانوی
بزرگ بمهری میگوید که چیزی بسراید و او هم همچو شهری میسازد:

مرا با تو سر یاری نباشد دل مهر و وفا داری نباشد
ترا از ضعف پیری قوت و زور چنانکه پای برداری نباشد

همچنین روزی خواجه عبدالعزیز دست به ریش سفید خویش کشیده اندوهناک
میگوید: آه با این سستی پیری با اینکلاف چگونه کشم؟

مهری لب بگشوده گوید: اگر گستاخی نباشد همچنانکه در جوانی
لحاف میکشیدید.

باز گویند مهری به خواهرزاده گوهرشاد بیگم مهر بهم میرساند. شاهرخ میرزا

بخواهش خواجه عبدالعزیز مهری را زندانی میکنند و او در زندان اینچهار پاره
(رباعی) را میسراید و بر اثر آن آزاد میگردد :

شو کنده نهاد سر و سیمین تن را زین واقعه شیون است مرد و زن را
افسوس که در کنده بخواهد فرسود پائیکه دوشاخه بود صد گردن را
« کتاب ریحانة الادب با نقل از کتاب مرآت الخیال بر خلاف تذکره های
دیگر نوشته است که مهری با تخلص مهری هروی یکی از زنان سخنور سده یازدهم
هجری هندوستان بوده و با نورجهان بیگم متخلص به مخفی الفت داشته روزی در
بالای قصری که در خدمتش بوده ناگاه خواجه حکیم شوهر مهری پدیدار شده پس نور
جهان به مهری گفت که خواجه را فراخواند. چون خواجه چگونگی را دریافت میخواست
که خود را سراسیمه بخدمت بیگم رساند ممکن نشد و بدین مناسبت حرکتهای
عجیب از او دیده میشد. بیگم به مهری گفت که آنحال خواجه را بنظم آورد و
مهری به بدیهه همان رباعی را که : مرا با توسری بازی نباشد - بگفت ولی ریحانة -
الارب و تذکرة الخوانین و مرآت الخیال قافیه را (نمانده) ثبت کرده اند. پس بیگم
بسیار بخندید و پاداش بسزائی به مهری ارزانی داشت همچنین نوشته که مهری مضامین
طریقه را نظم کرده و سخنان دقیق و نازک دارد و سالها در گذشت او بدست
نیامده است.

تذکره روز روشن نیز اینگونه نوشته است که: «مهری هروی به نام و تخلص زنی
از قوم جلایر همسر کریمخان وکیل السلطنه ایران بوده و این زن را تذکره شمع انجمن
از مصاحبتات نورجهان بیگم شمرده و در تذکره آفتاب عالمتاب است که مهری
بمناسبت پیری و سستی شوهر خود باشاورخ میرزا آمیزش پنهانی داشته چون شویش
از این ماجرا آگاهی یافت ویرا زندانی کرد. او هم در زندان رباعی بالا را برای
شوهر خود نوشت.

تذکره عرفات درباره بی بی مهری آفاق جلایر شرحی نزدیک بهمان مضامین
تذکره های دیگر نوشته و ادبیاتی چند با مطلب دیگری افزوده بر نوشته های دیگران

آورده است که در اینجا نقل میشود (در تذکرة النساء منقول است که ویرا با سلطان محمد میرزا خواهر زاده بیگم نظری از صحبت بوده روزی برسم مبارکبادی عید به دیدن وی رفت میرزا در برج قلعه اختیارالدین که در هرات است نشسته بود و صحبتی داشتند . اتفاقاً شوهرش از پای قلعه میگذشت میرزا تبسم فرموده او را به مهری نمود وی بدیده انشاء کرد :

کردم بر اوج برج مه خویشتن طلوع هان ای حکیم طالع مسعود من ببین
 « گوید وقتی در سر گاهی، پیری بسوی اظهار نیاز گرمی در کار داشته
 مهری گفته : »

یارب که سرشتم ز چه آب و چه گل است میام همه سوی گلرخان چگل است
 گـرمیل مرا بسوی پیران بودی از پیر ضعیف ناتوانم چه گل است
 قزوینی مترجم مجالس النفائس تألیف علیشیر نوائی با اشاره بمطالع (حل
 این نکته که بر پیر خرد مشکل بود) و از مولانا سلیمان میرزا گفته شد که از مطلع
 معروف غزل حافظ (یاد باد آنکه سر کوی توام منزل بود) تتبع کرده است رد نموده
 مینویسد : « حضرت میر در مجالس النفائس چنین فرموده ولیکن فقیر از استاد خود و
 بسیاری مردم معروف شنیده ام که مشهور است این مطلع و بیت از آن مهری است زن
 مولانا حکیم مشهور که طبیب میرزا شاهرخ بوده و مصداق اینسخن مشهور آنست
 که استاد فقیر که شاگرد مولانا حکیم و مهری را دیده بود با او صحبت داشته
 میگفت که مهری اکثر دیوان خواجه حافظ را تتبع کرده و مطلع دیوان
 مهری اینست :

ادر با ساقی العشاق اقداحا و تعجلها که شوری میکند شیرین شراب تلخ درد لها
 و همچنین میگفت که مهری بدیده در غایت سلامت و روانی داشته چنانکه
 روزی میرزا شاهرخ به مهری گفت چونست که دائم میل جوانان ساده روداری و میل
 مانند ما پیران سفید مونداری ؟ مهری در زمان این بدیده گفت :

میام همه با ساده رخان چگل است یارب که سرشتمن چه آب و چه گل است

گر میل دلم به ریش داری باشد از شوهر پیر قلتیانم چه کله است ؟
 و نیز گویند که میرزا مسعود بامهری مهری داشته گاهگاهی مهر او بر میداشته .
 روزی در آنوقتیکه میرزا مسعود با مهری در کار بوده ولیکن میرزا چون زنان . . .
 ومهری مانند مردان . . . از قضا مولانا حکیم که شوهر مهری است در در سیده اینه حالت
 را بچشم خود دیده مهری از جهت دفع او بیدیه این بیت را گفته: (که در بالا نوشته شد)
 ومولانا حکیم اگر چه استاد استاد بنده مترجم است و این چنین احوال را باو
 اسناد کردن لابق نیست ولیکن کسی که این چنین حال را پسندیده داند تواند بود که ازو
 نقل کنند و احوال او نقل مجالس باران نمایند . « قطعه و چهار پاره های زیر زبده یی از
 گفته های اوست :

قطعه

حل هر نکته که بر پیر خرد مشکل بود	آزمودیم بیک جرعه می حاصل بود
خواستیم سوز دل خویش بگویم باشمع	داشت او خود بزبان هر چه مراد دل بود
در چمن صبحدم از گریه وزاری دلم	لاله سوخته خون در دل و پا در گل بود
آنچه از بابل و هاروت حکایت کردند	جادوی چشم تو دیدم همه را شامل بود
گفتم از مدرسه پرسم سبب حرمت می	در هر کس که زدم بیخود و لایعقل بود
دولتی بود تماشای رخت (مهری) را	حیف و صد حیف که این دولت مستعجل بود

چهار پاره ها

در خانه تو آنچه مرا شاید نیست	بندی ز دل رمیده بگشاید نیست
گوئی همه چیز دارم از مال و منال	آری همه هست آنچه میباید نیست



شوی زن نوجوان اگر پیر بود	چون پیر شود همیشه دلگیر بود
آری مثل است آنکه گویند زنان	در پهلوی کس تیر به از پیر بود



گفتم که مرا از نظر انداخته ای گفتا که بمهر دگران ساخته ای
گفتم که ترا شناختم بسی مهربی گفتا که مرا هنوز نشناخته ای



هرگز کامی زخفت و خوابم ندهی شب بانو سخن کنم جوابم ندهی
من تشنه لب و تو خضر و قتم گوئی از بهر خدا چه شد که آبم ندهی



طفل اشکم بدم در نظر است چه توان کرد پاره چگر است
میرود یار و مدعی از بسی خوب و زشت زمانه در گذر است



آن خال عنبرین که نگارم برو زده دل میبرد از آنکه بوجه نکو زده
قصاب وار مردم چشمم به چابکی مژگان قناره کرده و دلها برو زده



در کوزه آب پیش لبش در چکی چکی است ورنه زدسته دست چرا در گلو زده
عشاق سر بر سر همه دیوانه گشته اند تا او گره به سلسله مشکبو زده



از شب وصل تو کوتاه تر نمیباشد شبی تا تو برقعی می گشایی مینماید آفتاب



فریب منعم شیرین زبان مخور که بطفل نوازشی که بود دایه را ز بی شیر است



رخست بوسه زدن داد بمن لیک نگفت لب پائین مرا یال بسلامی را



از چهره بیا جمع کن این زلف پریشان بینیم مگر از بی این شام سحر را

از لعل تو تنهانه خراب است بدخشان ویران شده این دو عقیند یمنها

پیچد بسرخامه اش از تاب مگرمو مشکل که مصور کشد آنموی میان را

زدامنگیری پیری اگر آگاه میگشتم بدست غم نمیدادم گریبان جوانی را

گریار ضرر میکند از دوستی ما ما را بفروشد ببهائی که خریدار است

خودسازی پیران بود افزون ز جوانان تعمیر ضرور است بناهای کهن را

از ضعف من آنچنان توانم رفتن کز دیده خود نهان توانم رفتن

بگداخته ام چنانکه گر آه کشم با آه بر آسمان توانم رفتن

بیخ هر خار یکه آن از خاک من حاصل شود زاهدان مسواک سازد، مست و لایعقل شود

مهیستی

این زن سخنور نامدار و ارجمند در نیروی
شگرف سخنوری و پایه بلند دانش و هنر به آن بجای
رسیده که میتوان گفت از زنان گوینده بزرگ
و پایه اول زبان پارسی است چه افزوده برداشتمندی
و سخنرانی، زن هنرمندی بوده و یادگارهای
برجسته‌ای از تراوش طبع روان و ذوق سرشارش



بجای گذارده. شعر فارسی بویژه چهارپایه یا رباعی را آنهم در بدیهه گوئی و باروش
تازه ای در سده پنجم بس پخته و نغز سروده و قریحه بسیار توانائی داشته آثار او
بادست یافتن عیدالله خان اوزبک بر شهر هرات از میان رفته تنها پاره یی از آنها بجای
مانده که با گردآوری از تذکره ها و جنگها در پایان این سرگذشت و شناسانیدن
ارزش هنری او نوشته خواهد شد.

در باره زادگاه مهیستی میان تذکره نویسان اختلاف هست. لطفعلی بیك آذر
مؤلف (دانش‌نده آذر) او را گنجوی دانسته و باینحال گوید که برخی ویرا نشابوری
شناخته اند. رضاقلیخان هدایت طبزستانی دارنده کتاب (مجمع الفصحاء) او را از گنجه
نام برده و نوشته که از بزرگان آندیار است. محمد حسنخان اعتمادالسلطنه گرد
آورنده کتاب (خیرات حسان) زادگاه ویرا همان گنجه میداند. ولی میرعباس نسامی
بامقاله ای که در نامه ماهانه ارمغان چاپ تهران نوشته به استناد دو کتاب خطی باستانی ویرا
از خجند دانسته و نگاشته که در همانجا هم زائیده گشته پس از درگذشت پدرش با
مادر خود از خجند به گنجه رفته و در خرابات شهر جای گرفته کتاب خطی اولی بنام

(مهرستی) در ۲۴۶ صفحه بتاریخ ۲۱ شوال ۹۰۰ هجری نوشته شده و در کتابخانه میرزا سعید اردوبادی نگاهداری گردیده. کتاب خطی دومی در سرگذشت سخنوران گذشته است که آغاز و پایان آن افتادگی دارد و محمد علی ملا یوف نامی متخلص به نظامی در دست دارد و تاریخ نگارش هر دو زودتر از ساله تذکره های دیگر است هر چند کتاب دومی تاریخ ندارد.

تاریخ نویسان و تذکره ها از ساله زایش مهرستی هیچ نامی نبرده و آن کتاب خطی^۱ (مهرستی) هم در این باره خاموش است ولی از چند جمله میتوان به آن پی برد زیرا میرعباس از روی آن نوشته است که: مهرستی هنگامیکه به بیست سالگی رسید آوازه او در همه جا پیچیده در ماوراءالنهر و خجند و گنجه بزیبائی و دلربائی وی نبوده. همچنین در جای دیگر همین کتاب خطی باز گفته: آوازه مهرستی بگوش شهریار گنجه رسیده و گمان میرود سلطان محمود پورمحمد بن ملکشاه در آن زمان بر گنجه فرمانروائی داشته میان سالهای ۵۱۱ و ۵۱۲ و از اینرو مهرستی در همان سن یا یکسال پس از آن در بارگاه آن پادشاه راه یافته باشد و ساله او در سال ۴۹۰ یا ۴۹۱ هجری بوده.

(۱) دانشمند محترم آقای اسمعیل امیرخیزی در مجله آینده چاپ تهران شماره مسلسل ۱۸ از مجلد دوم (۶) ضمن مقاله تحقیقی خود در باره مهرستی گنجوی راجع بیک نسخه خطی قدیمی که معلوم نیست همان کتاب مهرستی مذکور در بالا است یا کتاب دیگر چنین مینویسد:

«... این نسخه خطی که شاهد یکی از وثائق گرانبھائی باشد برای شناختن این دو شاعر مهرستی و پورخطیب بدست آمده. این کتاب که چند صفحه از اول و آخر و حتی نیز از اواسطش مفقود شده است با مثنوی عاشقنامه و چند رساله عبید زاکانی جمعاً تجلید شده و چنانکه از صحافی آن معلوم میشود دو کتاب جدا گانه ای بوده و بعد بواسطه متلاشی شدن صفحات، مالک آن مجبور شده همان چند صفحه پراکنده را با تصنیفات عبید در یکجا مجلد سازد.

تاریخ استنساخ تألیفات عبید نشان میدهد که از یادگارهای قرن نهم هجریست ولی اسم مؤلف و تاریخ استنساخ کتاب بواسطه سقط صفحات معلوم نیست لیکن تاریخ بقیه در حاشیه صفحه بعد.

بگفته کتاب خیرات حسان نام مهستی منیجه (منیره) بوده و کتاب (مهستی) پدر او را روحانی و مردی فقیه نوشته است. بدین مناسبت پدر مهستی در آموزش و پرورش فرزندش کوشش بسزایی داشته و در زمانی که به آموزش دختران چندان توجهی نمیشده بنا نوشته میرعباس از روی کتاب (مهستی) پدر از چهار سالگی او را با استادان گرانمایه بی درمکتب خانه سپرده و از آنجائی که هوش و استعداد بی اندازه بی داشته در ده سالگی با آموخته های سرشاری از دانش و ادب زن دانشمندی از چنان آموزشگاهی که هنوز آثارش دیده میشود بیرون می آید پدرش در این هنگام مهستی را برانگیخته و موسیقیدانانی را بر او میگمارد و مهستی در این فن چنان پیشرفتی کرد که در نوزده سالگی استادای پیمانند و سرآمد همگان شد چنگ و عود و تار را استادانه مینواخت.

اما (مهستی) که تخلص اوست واژه ایست مرکب از (مه) بمعنی بزرگ و (ستی) بمعنی خانم و برخی ستو را مخفف (سیدتی) دانسته گویند روزی او به سلطان سنجر گفت: (من از کیزان سلطان کهستم) یعنی ناچیز تر و کوچکترم. پادشاه پاسخ داد: (مهستی) یعنی بزرگتر هستی. مهستی این واژه را با اندک تخفیفی برای گرامی شمردن گفته پادشاه تخلص خود ساخت. دسته بی دیگر نوشته اند شاه (مهستی) به کسر میم

بقیه از حاشیه صفحه قبل

تألیف آن حتماً قبل از ابتدای قرن هشتم می باشد زیرا حمد الله مستوفی بنام مناظره و مشاعره خطیب و مهستی نامی از آن برده است کتاب مزبور بسیار مغلول و بدخط، عده صفحاتش ۱۲۷ و روی هم رفته حاوی ۳۶۰ رباعی است که ۱۸۵ رباعی از آن منسوب باین خطیب و ۱۱۰ رباعی منسوب بمهستی و قریب ۶۵ رباعی بنام خطیب، پیر عثمان، شاه گنجه، طیب، محتسب، میفرش و غیره است. بعلاوه اینها سه چهار قطعه و یک لغز و جواب آن در این کتاب مندرج است. طرز نگارش کتاب بدین ترتیب است که در همه جا بطور نقل و حکایه صحبت ها را ذکر کرده (مانند مهستی گفت. امیر احمد گفت. این رباعی خواند و هکذا) بعد از آن يك یا چند رباعی را مینویسد. اگرچه این تألیف بنفسه حکایت واحد است و همه قسمتهای آن مربوط به همدیگر و مانند داستانانی نوشته شده است با وجود این در موارد غیر لازم یعنی در صدر هر قسمت منثور که بعد از رباعی دیگر ختم میشود با مرکب قرمز نوشته شده (حکایت). از اینقرار کتاب دارای ۱۱۹ حکایت میباشد و شاید اضافه کردن حکایت در غیر موارد در نسخه اصلیه وجود نداشته و ناشی از تصرفات ناسخ کتاب بوده باشد.»

نگفت بلکه گفت (مه‌استی) بفتح هیم یعنی ماهی. این گفته درست نیست و همان (مه‌استی) بمعنی بانوی بزرگ درست است چنانکه هنوز در ایران زنان را خانم بزرگ مینامند و در آن زمان مهستی میگفته اند چنانکه سنائی در حکایاتی گفته است :

ملك الموت من نه مهستيم من يكي پير زال مهستيم

آقای فریدون نوزاد ضمن مقاله محققانه ای که در نامه گل‌های رنگ نوشته او قول کتاب خیرات حسان (مهستی) تخلص منیژه خانم راز بخشش‌های شاه سنجیدار داشته که از ادب و فروتنی او خشنود شده و بنام مهستی فرمان شاهانه میدهد. شادروان رشید یاسمی در مجله ایرانشهر نوشته است: پدر مهستی در زمان زائیده شدن دخترش همینکه چشم او برخسار فرزند میافتد با خشنودی و شگفتی از رخساره زیبای نوزاد گوید :

مه‌هستی یعنی تو ماه هستی و از اینرو (مهستی) نامبردار گشت.

نه تنها بر سر تخلص او بلکه در باره زادگاه و نام و سالمه ولادت و درگذشت مهستی گفته‌های گوناگون نیست و از اینکه کدام را باید پذیرفت دشوار می‌آید. مه‌هستی. مه‌هستی - مه‌ستی - مه‌ستی - یعنی بزرگ هستی. ماه‌هستی ماه خانم بزرگ خانم یامه بر وزن که - که مخفف ماه‌ستی مخفف سیدتی. فریدون نوزاد را در باره همه آنها عقیده بر آنست که (مه‌ستی) درست تر است چنانکه خود او نیز در این دو رباعی بنام خود پرداخته و گفته است :

ای باد که جان فدای پیغام نوباد گر بر گذری بکوی آن حور نژاد
گو در سر راه (مه‌ستی) رادیدم کز آرزوی توجان شیرین میداد



من مهستيم از همه خوبان شده طاق مشهور به حسن در خراسان و عراق
ای پور خطیب گنجه شایسته رحمت بدینا عشاق
مهستی پس از مرگ پدر بامادر خود از خجند بگنجه آمده امیرزادگان و فرزندان
بزرگان و بازرگانان با پولهای گزاف بخواستگاری او روی آوردند ولی او با میر احمد پسر

خطیب گنجه که پس از درگذشت پدر خطیب شده بود دل بست (۱) و چون مهستی در دربار تقرب داشت این پیش آهد شاه را خوش نیامده مهستی را از شهر براند. مهستی رنجیده باروانی افسرده گنجه را پس سر گذاشت و از راه قراباغ خود را به زنجان رسانیده از آخی فرسخ دیدن کرد. اندکی بیش در آنجا نمانده رهسپار بلخ شد مردم بلخ با آوردن ارمغانها، و برا پیشباز کردند ولی چندان در آن شهر نمانده به مرورفت نزدیکان سلطان سنجر پادشاه سلجوقی از این بانوی بیمانند پیشباز کرد و مهستی از آن پس در شمار نزدیکان آنشهریار درآمد. در اینجا حکیم عمر خیام را ملاقات و در سال ۵۳۲ هجری که پادشاهی سلجوقیان با چیره شدن غزنویان بر ایشان پایان پذیرفت مهستی ناگزیر از مرور در آمده به گنجه بازگشت. از مناهای دست برداشت همسری امیر احمد را پذیرفت و بزندگانی پر آشوب و بیخانمانی پایان بخشید، دیگر سفری نکرد، زندگانی آسوده و آراسی پیش کشید.

(۱) دانشمند محترم آقای امیر خیزی در دنباله همان مقاله تحقیقی خود در مجله آینده راجع به مناسبات مهستی و پور خطیب با نقل از نسخه خطی کتاب (مهستی و پور خطیب) چنین نوشته است: (.... در صفحات آخری کتاب نوای غربت امیر احمد بگو شم رسید که در پیش دلدار خود مهستی نشسته گریه و زاری مینماید. مهستی نیز (دست پور خطیب را بسوسیده گفت راست بگو که چرا میگری. امیر احمد این ابیات آغاز کرد و گفت):

(بزرگی بودم اندر شهر گنجه همه درس علوم زهد خوانده
که مبارزه با من ز بحث در هر علم مفسری نید و واعظی لطیف کلام
هوای باده و جامم بدین دیار انداخت هزار کاسه چنین پیش کرده کاسه و جام)
(مهستی در دست و پای او افتاده گفت: راست میگوئی که برای من ترك خان و مان
کرده و این زمان در خراسان آمده برخیز تا کار سازی کنیم و باز بشهر گنجه رویم. در
زمان بفرمودند کار سازی کردن و روانه شدند.)
در جای دیگر باز چنین مینویسد:

(.... نکته جالب تأسف این است که بعد از آنکه در کتاب شرحی راجع به محبوس شدن مهستی در دست شاه گنجه بواسطه دوستی با غلام شاه و خلاصی از شفاعت ارکان دولت از حبس و دوباره به محبس آمدن و رباعی خواندن و دهن بازار آکندن مطلب بقیه در حاشیه صفحه بعد

بنابه نوشته میرعباس روزگار خوش و جوانی مهستی بچهار بخش درآمده و هر بخشی را مهستی باشیرینی و زیبائی و گیرندگی بسیار برشته نظم کشیده و این ترانه‌ها به (چهارگام مهستی) نامبردار زبرروی هم دویست رباعی است . آنچه پیداست مهستی از زندگی خود خشنود نبوده و رنج میبرد است چنانکه خود او گفته است :

ایام بر آنست که تا بتواند یکروز مرا بکام دل ننداشد
عهدی دارد فلک که تاگرد جهان خود میگردد مرا همیگرداند
درباره شیدائی‌ها و مهرورزیهای مهستی افسانه‌ها گفته و چیزها نوشته اند که مدرکی درست نیست ولی اینرا میتوان گفت که میان او و پسر خطیب گنجه رابطه عشقی وجود داشته و در نخستین برخوردی که باهم کرده اند مهستی بیدیه شعری گفته که دلپستگی او را به امیر احمد میرساند و آن رباعی این است :

بقیه از حاشیه صفحه قبل

بواسطه سقط شدن چند صفحه قطع میشود چنانکه عبارت آخر صفحه چنین است: (احسنت از شاه و حاضران مجلس بر آمدشاه بفرمود تا دهندش بر زر کنند ...»
... مهستی پس از آن از شاه مرخصی خواسته بیرون آمد با امیر احمد ملاقات کرده هر دو از اوضاع گنجه اظهار دلنگی و عدم رضایت کردند امیر احمد از بد رفتاری پدر خود خطیب که هر روز با مریدانش اسباب زحمت او شده گاه در بندش می کردند و زمانی صراحتش میشکستند و سعی داشتند ویرا از خراباتی که با مهستی در آنجا سکنی کرده بود بیرون کشیده بصومعه خطیب برده توبه دهند . شرحی به مهستی گفت مهستی نیز از مردم آزاری مردمان گنجه و استبداد شاه که گاهی شاعره استاد را بجرم دوست بودن باساقی خود (قوانچه) نام امر میکرد دست و پا درچرم گاو گرفته و باستان خانه اندازند و زمانی نیمشب یساولان شاهی درب خرابات را از جای میکنند که شاه بشنیدن آواز مهستی هوس کرده است و باید هم اکنون دربارگاه حاضر شود حکایتی خواند . بالاخره مردم قرار بر این دادند که شهر گنجه را ترك کرده بجانب خراسان روند تدارك سفر را دیده بخراسان رفتند . چون آواز آمدن مهستی در خراسان افتاد متجاوز از ۳۰۰ شاعر که همگی مراتب کمال و معرفت شاعره را شنیده بودند بملاقاتش شتافتند . مهستی چون آنرا دست خالی یافت و این کار را حمل بر عدم اعتماد نمود ... فکری کرد که آنها بدیدن من آمده اند ...)

زلف ورخ خود بهم برابر کردی امروز خرابات منور کردی
 شاد آمدی ای خسرو خوبان جهان بی آنکه شرف بر خود و خاور کردی
 از افسانه هائی که برای مهستی آورده اند چند تای از آن داستانها که از روی
 شعر هایش به حقیقت نزدیکست در اینجا نوشته میشود :

در یکشب زمستان سلطان سنجر بزمی با فراخواندن بزرگان و گویندگان بیاراست
 که مهستی هم حضور داشت . مهستی برای رفع حاجت برخاست و بیرون رفت همینکه
 بازگشت شاه پرسید هوا چگونه است . او بیدیه اینچنین پاسخ گفت :

شاهای فلکت اسب سعادت زین کرد وز جمله خسروان ترا تحسین کرد
 تا در حرکت آن سمند زرین نعلت بر گل نهد پای زمین سیمین کرد
 سلطان از شنیدن آن خشنود گشت ، مهستی را بسیار نواخت و مقرب
 خویشتن ساخت .

دولتشاه سمرقندی این گفته را در تذکرة الشعراء خرد تأیید کرده و محمد
 حسنخان اعتمادالسلطنه در کتاب خیرات حسان نوشته چون هوا ابر بود پادشاه از او
 خواست که بیرون برود و هوا را دریابد که چگونه است . او هم بیرون رفت و دید که
 برف میریزد . برگشت و آن رباعی را ساخت و بعرض رسانید .

بارگاه شاه را چون مهستی میگردانده است . روزی شاه دستور داد هر کس
 فردا دیر آید باید سه شاخ گاو شراب بنوشد . اتفاقاً مهستی فردای آنروز دیر آمد .
 بفرمان شاهانه پیمانہ گران شاخ گاو را از شراب پر کرده یدست او دادند . مهستی آنرا
 بیدرنجک سرکشید و دم بر نیآورد . پیمانہ دوم را آوردند . برای پیروی از فرمان و
 شرم از بار یافتگان خواه و ناخواه آن پیمانہ را نیز بیاشامید . پیمانہ سوم را پیش او
 آوردند . مهستی چون توانائی نوشیدن آنرا دیگر نداشت دوبشاه کرده باسخنی
 گیرنده گفت :

شاهای زمت مدح و ثنا بس باشد زین عورت بیچاره دعا بس باشد
 من گاه نیم شاخ نه درخور دهنست و رگاه شوم شاخ دوتا بس باشد

این گفته دل انگیز چنان در دل شاه نشست و کارگر افتاد که ویرا از نوشیدن
 پیمانه سوم بازداشت و آنشاخ گوهر نشان را نیز باو ببخشید و سرافرازش ساخت.
 مهستی در باغ خوانی شاهانه بگسترده که سیصد سخنور گرانمایه گرد آن نشستند
 چون دست بخوراك گشودند. میزبان آنان را از خوردن بازداشت و گفت: این خوراك
 از آركسیست که این واكوشك (معما) مرا بگشاید.
 سرایندگان از او خواستند که واكوشك خود را بازگوید.

مهستی چنین گفت :

آن دزد چون بود که بخانه درون شود خانه زیم دزد ز روزن برون شود
 خانه دوان و دزد و طلبکار و خانگی چون خانه رفت خانگی اوزبون شود
 سخنوران از پاسخ دادن باین واكوشك درمانده و اندیشناك شدند. در همین
 دم امیر احمد بدانجای درآمد ، چون چگونگی را دریافت بیدرنگ این گونه
 پاسخ گفت :

آخر زمان که طبع حکیمان نگون شود سیصد حکیم روسپی را زبون شود
 آن دزد دام دان که طلبکار ماعی است و انخانه آبدان که ز روزن برون شود
 پیش از آنکه مهستی همسر پور خطیب شد. میر احمد باو مهر ورزیده و
 مهستی اینگونه پاسخ داده است :

تن باتو بخواری ایصم درندهم با آنکه زبونی است هم درندهم
 یکتار سر زلف بهکم درنه هم در آب بخیسم خوش و نم درندهم
 سرانجام میر احمد بانیرنگ براو چیره شده و این پاسخ را به مهستی داده است:
 تن زود بخواری ای خیمت ^{صحنه} بنهادی وز کینه خویش نيك باز ایستادی
 گفتمی خسیم در آب و نم درندهم در خاك بختی و نم اندر دادی
 در تذکره ها و نیز شعرهای خود مهستی نمونه و نشانی دردست نیست که گواه
 بر فرزندی کند که از اربازمانده باشد و درباره ساله در گذشت او میتوان گفت چون
 نظامی گنجوی سخنور بزرگ در ۵۷۳ هجری بدرود زندگانی گفت و مهستی پیش

از او درگذشت از اینرو باید در سالهای ۵۷۶ یا ۵۷۷ باشد. زندگانی مهستی ۸۶ سال بوده و در گنجی از این جهان ناپایدار رخت بر بست و بجهان دیگر شتافت. این همسر خطیب گنجی را باشکوهی بسیار به آرامگاه نظامی برده در آنجا بخاک سپردند.

اما آنچه تذکره روز روشن درباره مهستی نوشته بشرح زیر است :

مهستی بفتح میم یا کسر آن و سکون ها و فتح سین مهمله مرکب از مه بابتح بمعنی ماه یا بلکسر بمعنی بزرگ و سستی مخفف سیدنی و در کتاب آفتاب العالمتاب نامش منیجه خانم نگاشته شده وی از زنان شهر گنجی است و بعضی نیشابوری و برخی بدخشانی دانسته اند. در موزنی طبیعت و قد و قامت و تناسب اعضا، و لفظ و معنی و حسن صورت و صحبت سرآمد نسوان و سرخیل لولیان زنان بود. سلطان سنجر سلجوقی و بنظر بعضی بابر پادشاه فریفته حسن و جمال و شیفته غنچ و دلال آن بدیعة الجمال گردیده بنابر آن بحضوری مجلس خاص سلطانی اجازت عام داشت و در آن زم باشد و او ادبائی مانند میر احمد و غیره طریقه مطارحه و معارضه میپیمود. روزی سلطان به مهستی گفت :

چيست پنهان زیر دامن توای سیمین بدن ؟ -

مهستی پاسخ داد :

نقش سم آهوی چین است بر برک سمن . -

محمد علی تربیت در کتاب دانشمندان آذربایجان درباره مهستی چنین نوشته :

«مهستی گنجوی منکوحه پور خطیب گنجوی بوده هر دو از سخنوران قرن پنجم هجری و از معاصرین سلطان محمود غزنوی هستند. سرگذشت آنان معروف و بشکل مناظره جمع آوری شده و بعضی از اشعار آن کتاب از این دو شاعر گنجوی است. ارباب تذکره و تواریخ اشعار زیادی از مثنوی و رباعی باین خانم نسبت داده اند و طبعش بیشتر به ترانه و رباعی مایل بوده و قسمتی از آنها که در حق اهل حرفه و اصناف بازار گنجی میباشد در تحفة الاحرار بدرالدین جاجرمی و در سفینه ها و جنگهای دیگر نوشته شده از آنهاست منجمله :

دلدار کله دوزمن از روی هوس میدوخت کلاهی ز تسییح اطلس
برهرتر کی هزار زه میگفتم با آنکه چهارترك را يك زه بس

مضرب ز زلف ونی ز قامت سازی در شهر ترا رسد کبوتر بازی
دلها چو کبوترند در سینه تپان تا تو نی وصل در کدام اندازی
لسانی شیرازی که مدتی در تبریز ساکن بوده (۹۴۱ هـ) مجموعه ای در مقابل
رباعیات این خانم مشتمل بر ۶۸ رباعی عاشقانه بعنوان (مجمع الاوصاف) در وصف اهل
حرفه و اصناف تبریز و ارباب فضل و هنر آن شهر منظوم ساخته و از آنجاست :
شاعر بچه مطلع ابرو بنمود انگیزد و مصرعش دل از من بر بود
گفتم دهنه حکم معما دارد خندید و معمای غریبی بگشود

غنیچه پژمرده

در فغانم از دل دیسر آشنای خویشتم خو گرفتم همچونی با ناله های خویشتم
جز غم و دردی که دارد دوستی ها بادم یار دلسوزی ندیدم در سرای خویشتم
من کیم؟ دیوانه بی کز جان خریدار غم است راحتی را مرگ میداند برای خویشتم
شمع بزم دوستانم زنده ام از سوختن در و رای روشنی بینم فتنای خویشتم
آن حبابم کز حیات خویش دل بر کنده ام زانکه خود بر آب می بینم بنای خویشتم
غنیچه پژمرده می هستم که از کف داده ام در بهار زندگی عطر و صفای خویشتم
آرزوهای جوانی همچو گل بر باد رفت آرزوی مرگ دارم از خدای خویشتم
همدمی دلسوز نماند (مهستی) را همچو شمع خود ببايد اشك ریزد در عزای خویشتم
اینک شعرهای بازمانده مهستی که از برخی تذکره ها و سقییه ها بدست آمده است:
قصاب منی و در غمت میجو شم تا کارد با ستخوان رسد میگو شم
رسمی است بر آنکه چون کشتی بفروشی از بهر خدا اگر کشتی مفرو شم

دردام غم تو خسته می نیست چومن و زجورتو دلشکسته می نیست چومن

برخاستگان عشق تو بسیارند لیکن بویا نشسته پی نیست چو من

☆☆☆☆

آن بت که رخس رشک گل و یاسمن است وز غمزه شوخ فتنه مرد و زن است
دیدم به رهش لطیف چون آب روان آن آب روان هنوز در چشم من است

☆☆☆☆

با بر همیشه در عتابش بینم جوینده نور آفتابش بینم
گر مردمك دیده من هست چرا هر گه که نگه کنم در آتش بینم

☆☆☆☆

از ضعف من آنچنان توانم رفتن کز دیده خود زمان توانم رفتن
بگداخته ام چنانکه گر آه کشم با آه بر آسمان توانم رفتن

☆☆☆☆

عشق است که شیر زبون آید ازو بحر است که طرفه ها برون آید ازو
که دوستی کند که روح افزاید که دشمنی کند بوی خون آید ازو

☆☆☆☆

در کوی خرابات یکی درویشم زان خم زکوة می بیارم پیشم
صوفی بچه ام ولی نه کافر کیشم مولای کسی نیم غلام خویشم

☆☆☆☆

لعل تو میکیدن آرزو میکردم می باتو کشیدن آرزو میکردم
در مستی و در جنون و در هشیاری چنگ تو شنیدن آرزو میکردم

☆☆☆☆

هان تا بخرابات مجازی نایی تا کار قلندری نسازی نایی
اینجاره رندان سراندازانست جان بازانند تا نبازی نایی

☆☆☆☆

دردل همه شرك و روی برخاك چسود زهریکه بجان رسید تریاك چسود

خود را بمیان خلق زاهد کردن بانفس پلید و جامهٔ پاک چسود

آن تازه گلم من که نباشد خارش یابلبل خوشگو که بود غمخوارش
بازی که سردست شهان جایش بود در دام تو افتاد نکو میدارش

هم مستم و هم غلام سرمستانم بیزار ز زهد و بندهٔ رندانم
من بنده آن دم که ساقی گوید يك جام دگر بگیر و من نستانم

در بتکده پیش بت تحیات خه شست با ساغر یکمنی مناجات خوشست
تسبیح مصالای طلائع خوش نیست ز نار نیاز در خرابات خوشست

یکدست به مصحفیم و یکدست به جام که نزد حلالیم و گهی نزد حرام
مائیم در این گنبد ناپخته خام نه کافر مطلق و نه مسلمان تمام

پیوسته خرابات ز رندان خوش باد در دامن زهد زاهدان آتش باد
آن دلق دوصد پاره و آتچهر کبود افتاده ب زیر پای دردی کش باد

ایام چو آنشکده در سینه ماست عالم همه در فسانه از کینه ماست
اینک به مثل چو کوزه آبخوریم از خاک برادران پیشینه ماست

ابچرخ فلک خرابی از کینه توست بیدادگری عادت دیرینه توست
ای خاک اگر سینه تو بشکافند بس دانه قیمتی که در سینه توست

قلاش و قلندران و عاشق بودن انگشت نما جمله خلائق بودن
در مجمع رندان موافق بودن به زانکه بچرگه منافق بودن

• ❖ •

ما مردم مقیم و در خرابات مقیم نه مردم سجاده و نه مرد گلیم
قاضی نخورد می که از آن دارد بیم دزدی خرابات به از مال یتیم

• ❖ •

چون مرغ ضعیف بی پر و بالالم افتاده به دام و کس نداند حالم
دردی به دلم سخت پدید آمده است امروز من خسته از آن مینالم

• ❖ •

ای پور خطیب گنجه ، پندی بپذیر بر تخت طرب نشین بکف ساغر گیر
از طاعت و معصیت خدا مستغنی است باری تو مراد خود در این عالم گیر

• ❖ •

هوزون پسری تازه تر از لاله مرو رنگ و رخس آب برده از خون تذرو
آوازه قامت خوشش چون برخاست در حال بباغ در نماز آمد سرو

• ❖ •

بر خیزو بیا که حجره پرداخته ام وز بهر تو پرده یی خوش انداخته ام
با من بشرابی و کبابی در ساز کاین هر دو ز دیده و ز دل ساخنده ام

• ❖ •

آوازه گل در انجمن چیزی هست طفل است و دریده پیرهن چیزی هست
نخوی کرده و سرخ گشته و شرم زده مشتی زر خورده در دهن چیزی هست

• ❖ •

ما را به دم تیر نگه نتوان داشت در حجره دلگیر نگه نتوان داشت
آنها که سر زلف چو زنجیر بود در خانه به زنجیر نگه نتوان داشت

• ❖ •

قاضی چو زنش حامله شد زار گریست گفتا ز سر قهر که این واقعه چیست
من پیرم و کبر من نمی خیزد هیچ وین قحبه نه مریم است این بهچه کیست

قصاب یکی دنبه بر آورد ز پوست در دست گرفت و گفت وه وه چونکوست
با خود گفتم که غایت حرص بین با اینهمه دنبه ، دنبه میدارد دوست

هر کارد که از کشته خود بر گیرد و اندر لب و دندان چو شکر گیرد
گر بار دگر بر گلوی کشته نهاد از ذوق لبش زندگی از سر گیرد

افسوس که اطراف گلت خسار گرفت زاغ آمد و لاله را بمنقار گرفت
سیماب ز دندان تو آورد مداد شنکرف لب لعل تو زنگار گرفت

کار از لب خشک دیده تر بگذشت تیر ستمت ز جان و دل بر بگذشت
آبیم نمود بس تنگ آتش عشق چون پای در آن نهادم از سر بگذشت

شب ها که بناز با تو خفتم همه رفت درها که به نوک مژه سفتم همه رفت
آرام دل و مونس جانم بودی رفتی و هر آنچه با تو گفتم همه رفت

☆ . ☆

تاسنیل تو غالیه ساعی نکند باد سحری نافه گشایی نکند
گر زاهد صد ساله به بیند دستت در گردن من که پارسایی نکند

قصه چکنم که اشتیاق تو چه کرد با من دل پر زرق و نفاق تو چه کرد
چون زلف دراز تو شبی میباید تا با تو بگویم که فراق تو چه کرد

در رهگذری فتاده دیدم مستش در پای فدام و گرفتم دستش
امروزش از آن هیچ نمیآید یاد یعنی خیرم نیست ولیکن هستش

فصاد جهود بدرك كافر كيش آن كند زيان كه تند دارد سر نيش
گفتم كه رگم تنك بزن هم چو كسم نشنيد و فراخ زد چو كون زن خويش

هر شب ز غمت تازه عذابي بينم در ديده بجاي خواب آبي بينم
وانكه كه چو نرگس تو خوابم ببرد آشفته تر از زلف تو خوابي بينم

من عهد تو سخت سست ميدانستم بشكستن آن درست ميدانستم
اين دشمني اي دوست كه بامن ز جفا آخر كردى نخست ميدانستم

آني كه به چاكس تو چيزي ندهي صد چوب مغل خوري پشيزي ندهي
سنگي كه بدان روغن برزك گيرند گر بر شكمت نهند تيزي ندهي

از من طمع وصل داري	الحق هوس محال داري
وصلم نتوان به خواب دیدن	اين چيست كه در خيال داري
جائيكه صبا گذر ندارد	آيا تو كجا ميجال داري

جام را بر كف دست تو نشست دگرست يديضا دگر دست تو دست دگرست
قطعه زير مر بوط بغلام ترك تير اندازي است كه چون زه گيرد در انگشتش بگريد
پيش لب آورد و بدان راست كرد مهستي بديد و بخنديد و گفت :

كاشكي انگشتو آتش بود مي	تا در انگشتش همي فرسودمي
تا هر آنكاهي كه تير انداختي	خويشتن را كج بدو بنمودمي
تا بدندان راست كردى او مرا	بوسه اي چند از لبش بر بودمي

تذکره عرفات در باره مهستی چنین مینویسد : « ملیحه فصیحه صبیحه لطیفه
ظریفه شریفه زهره سپهر ناهداری ناهید فلک کاهکاری (مهستی) بغایت بلیغه و حرافه
بوده از مشاهیر روزگار و مه طلعتان خورشید رخسار است . گویند محبوبه سلطان
سمنچر بود سلطان را بوی تعلق تامی افتاده بود و قصه احمد و مهستی مشهور است .
بعضی آن اشعار احمد را به مهستی نسبت کنند و بعضی گویند دیگری از زمان احمد
گفته و حق این است احمد که پورخطیب گنجه است و نامش مذکور شده صاحب طبع
بوده اگر از زبان وی هم گفتند باشند غریب نیست اما خود او هم اشعار دارد ... » در
اینجا عرفات بداستان شب برفی و آن شعر معروف مهستی اشاره کرده و در پی آن ۱۱
رباعی بابک در بیتی از مهستی نمونه میآورد که اغلب در بالا نوشته شده و اینک پنج
رباعی افزوده بر آنها در زیر یادداشت میشود :

منشور زوال او خواست نوشت
زان پیش که دوزخی شود شد بهشت

بر عارض یار من سپهر از انگشت
پیش اندیشی نمود آن حور سرشت

و زیاده جفا ای دهر ناخوش باشی
بر لب معجزان و رچه در آتش باشی

چون خاک زمین اگر عناکش باشی
زنهار ز دست ناکسان آبهیات

.. *

ممکن نشد که شرح دهم اشتیاق را
اندازه نیست تلخی روز فراق را

چون اشتیاق من بتوافزون شرح بود
از تلخی فراق تو ناخ است عیش من

.. *

مرغ غم تو نهاده بسیار بچه
از پارچه زاید بجز از نار بچه

اندر دل من ای بت عیار بچه
این بیچش و شورش دل از زلف تو زاد

.. *

کز دست شدم هم به نخستین منزل

چون خواهم رفت بیتو چندین منزل



مهنگامه (محمض)

مِهْکامه

مِهْکامه تخلص بانوی فرزانه است سخنور و نویسنده و سخنران بنام سرور
مِهْکامه محمص (سرورالدوله) که بخش بیشتر زندگی خویش را در راه پیشرفت
فرهنگ و آموزش و پرورش نونهالان کشور گذرانیده، با سرودن ترانه‌ها و ایراد سخنرانی‌ها
و انشاء نگارش‌های اخلاقی و ادبی در راعنمائی ایران بسوی رستگاری کوشش‌های
شایان و فراموش‌نشدنی نموده است.

این سخنور شیرین سخن و روشن سرشت از مردم گیلان و زادگاه آن شهر
لاهیجان پدرش احمد مستوفی محمص از ملکداران آن سامان دارای دانش‌های دیرینه
و مادرش ساره سلطان، زنی خوشنویس و بهره‌مند از رشته نقاشی و هنرهای
زیبا بوده است.

مِهْکامه بسال ۱۲۹۱ خورشیدی روز فرخنده سیزده رجب (میلاد سرور
پرهیزکاران علی بن ابیطالب ع) در خانواده بنامی بابجهان هستی نهاده روزگار کودکی
را در سرزمین خوش آب و هوای لاهیجان گذرانیده در دامن پدری دانشور و درستکار
مادری هنرمند و پرهیزگار و آموزگاران سرخانه پرورش یافت. در فرا گرفتن دانش و
اندوختن چسبیده تراوش‌های بزرگان سخن پیش رفت و هوشمندی و پرمایگی او شگفتی
استادان و خشنودی پدر و مادرش را فراهم ساخت. هنوز نه ساله بود که پنجهزار بیتمی
زبده ترانه‌های دلکش بزرگترین سخنوران ایران را از بر داشت و مانند نویسنده بی
ورزیده و سخنرانی آزموده سخن میگفت و مینوشت از ده سالگی بسخندانی و سرایندگی
پرداخته تراش‌های او در روزنامه‌های محلی گیلان انتشار مییافت.

طبع روان و ذوق فراوان او از همان روزگار کودکیش آینده درخشان ویرا

نوید میداد و بدیهه گومی از بهترین نمونه استعداد خدا داده او بود. فرهنگ پژوهان کارکنان و فرهنگ آنسامان چون اینسخنرانی و کاردانی و شایستگی دوشیزه نوجوان را بدیدند و برآموذگاری نخستین دبستان دولتی دختران در لاهیجان برگزیده و پس از اندک زمانی وظیفه نظامت دبستان را نیز به او واگذار کردند. با آنکه خرافات و موهومات مردم را بر آن میداشت که دختران خویش را بدبستان نفرستند و در چهار دیواری خانه محصور نگاهدارند ولی سخنرانهای گیرنده و سودمند، هنر پسندیده و رفتار سنجیده او دردبستان همه را برانگیخت که دختران خود را بدبستانی که آموزش و پرورش فرزندان میهن را برگردن داشت گسیل دارند.

در پائیز ۱۳۰۴ و زمستان ۱۳۰۵ که پدر و مادر خویش را از دست بداد با کسان خود به رشت روی آورد. دو قطعه بی که در اندوه مادر و مرگ پدر سرود اندوه بی پایانش را در سوگواری جانگداز آندو گوهر دلبندهش نشان میدهد. آوازه رسیدن او به رشت با پیشینه نیکی که از ترانه‌های دلنواز و سخنرانهای جان افزای خود در آموزشگاههای رشت به مرسانیده و دلهای بانوان دانش پرور آنشهر را به چنگ آورده بود با خوش آمد گومی و پیشباز آنان رو رور شده به پیشنهاد دانش پژوهان شادروان محمدعلی تربیت سرپرست آنروز فرهنگ آن استان سرپرستی آموزش زنان و دختران سالمند را باو واگذار کرد.

ایندوشیزه سخنور جوان دوسالی آموزشگاه سالمندان را با ۲۰ تن دانش آموز زن و دختر سالمند بخوبی پیش برد و در همانحال به آموزش رشته ادبیات نخستین دبیرستان دولتی دختران (دارالمعلمات) میپرداخت. کاردانی و کوششهای نمایان اوستایش مردم و سپاسگزاریهای پیاپی وزیران و سرپرستان فرهنگ را برانگیخته هر کدام بنوبه خود از هنرنماییهای وی قدردانی و دلجوئی کردند.

بانو سرور همگامه در بهار سال ۱۳۰۷ در ۳۶ سالگی با پسر عموی خود عباسعلی محمص لیسانسیه دانشکده حقوق و علوم سیاسی و دادیار وزارت دادگستری در تهران رشته زناشویی بست پس از دو سال بخانه شوهر رفت و از کار فرهنگی کناره گرفت. از

این پس بزدگانی خانوادگی پرداخت همان کار شوهرداری و پرورش فرزندان را بدست گرفت چندبار بیاختر گیلان رفت و بتهران بازگشت .

بسال ۱۳۱۴ زمان رستاخیز بانوان ایران که در رشت بود با سخنرانیهای شو انگیز و خواندن سروده های تازه خود درباره رستاخیز زنان و اهمیت مقام و حقوق آنان جلوه و شکوهی بهر مجلس و محفل رسمی میبخشید و آن گفته ها و سروده ها در روزنامه های رشت و تهران انتشار مییافت :

این بانوی سخنور در مسابقه انجمن ادبی ایران برای جشن هزاره سخنور بزرگ ملی ایران حکیم ابوالقاسم فردوسی بسال ۱۳۱۳ خورشیدی شرکت کرده و از پنج تن سخنوری که شعر آنان در تراژول قرار گرفت و از بانوان و چهار تن هم از مردان بودند که در شمار برخی ترانه های دیگر او در زیر نوشته خواهد شد .

زندگی زناشویی این بانوی سخنور بیش از نه سالی نپایید و در مهر ماه سال ۱۳۱۷ همسر مهر باناش به بیماری قلبی در تهران در گذشت و چهار فرزند سه پسر و یک دختر از خود بیادگار گذاشت . فرزنداناش نیز مانند خود او هر کدام ذوق سرشاری دارند چنانکه دختری دوشیزه ایراندخت برپل زرچوب رشت شعریکه خود سروده بود بعرض شاهنشاه رسانید و مورد توجه قرار گرفت .

سخنور در نوجود از مرگ نابهنگام پسر عموی گرامی و همسر مهر باناش بی اندازه اندوهناک شده و با احترام وصیت او برای نگاهداری و بهره برداری از ملکیهای موروثی خود و فرزنداناش در زمستان همانسال به گیلان بازگشت و پس از چند سال کناره گیری از کارهای فرهنگی در مهر ماه ۱۳۲۰ یکسال پس از واگذاری بنگاههای فرهنگی میسیون آمریکایی در ایران بوزارت فرهنگ به پیشنهاد فرهنگ گیلان سرپرستی دبیرستان فروغ رشت و دبیری ادبیات آنرا بدست گرفت .

در سال ۱۳۲۸ برای بار دیگر از کار خود دست کشیده به تهران آمد و در پایتخت جایگزید . اینک چهار سال است بخانه داری و نگهداری فرزندان و در ضمن مطالعه و سرودن ترانه هایی میپردازد .

فرزندان مهکامه : فرزند بزرگتر او محمدعلی محصل لیسانس علوم طبیعی،
دوشیزه ایراندخت دانشجوی دانشکده هنرهای زیبا- داریوش دانش آموز دوره دوم
دیبرستان - اردشیر دانش آموز دوره سوم دیبرستان و هر کدام در رشته نقاشی زبر-
دست و فرزند بزرگتر در موسیقی و نقاشی هردو دست دارد. از کارهای نقای فرزند
کوچکتر اردشیر محصل سه اترزیا و استادانه در جلد دوم سال ۲۸ - ۱۳۲۷ فرهنگ
مهور استان یکم منعکس شده که استعداد فنی او را در این رشته میرساند.

بانو سرور مهکامه محصل بسخنورنامی در گذشته ایران بانو پروین اعتصامی
دوست بوده و یادگارهای بسیاری از دوستی ۱۲ ساله خود با او دارد.

چنانکه دارای يك قاب زیبائی از يك رباعی برزین بخط شیوای اعتصام الملك
پدر اوست که در پاسخ رباعی و دسته گل مهکامه در نخستین برخورد و آشنائی با
یکدیگر در رشت از تهران بآنجا برای مهکامه فرستاده است : مهکامه در مرك همسر
وسوك پروین ترانه های غم انگیزی سروده که اولی در سنك آرامگاه شوهر درامازده
عبداللّه نوشته شده و دومی در روزنامه اطلاعات به چاپ رسیده است.

بانو مهکامه در کنگره نویسندگان ایران (تیر ماه ۱۳۲۵ شرکت) جسته
و در شمار هیئت رئیسه آن بوده است. پایه دانش او افزوده از سخنوری، در نویسندگی
و سخنرانی و هنرهای زیبا دست دارد و دارای خط خوشی نیز میباشد. از سنك کلاسیك
پیروی مینماید و آرزو مند است ادبیات فارسی از این ابتذال کنونی بیرون آمده همان
پایه ارجمند دیرین و شهرت جهانی خود را از سر گیرد. شعر نو زمانی پسندیده
خواهد بود که اندیشه های تازه و مضمون های نو در قالب اسلوب شعر فارسی با حفظ
اصول جای گیرد. همچنین آرزو مند است دختران باروش درست و سود بخشی پرورش یابند،
پرورش بر آموزش پیشی جسته، خوشبختی و سرفرازی نسل آینده ایران با بکار بستن
يك همچو پرورش نیکوئی برای دختران امروز پدیدار شود چه بانو سرور
مهکامه بر آنسراست که با چنین شیوه شایسته یی میتوان خانواده های خوشبخت و

منظمی در آینده فراهم ساخت.

بانوی سرور مهکامه محصل در حدود پنجاهار بیت اقسام شعر از چکامه و چامه و مثنوی و چهار پاره و غیره دارد که روانی و خوبی لفظ و معنی، قریحه توانا و طبع روان او را میرساند و برخی از این شعرها بمرور زمان در جرائد گیلان و تهران منتشر گردیده است. گرچه دیوان او بچاپ نرسید؛ ولی در عین حال سالنامه تربیت رشت بسال ۱۳۲۴ خورشیدی و همچنین فرهنگ مصور استان یکم در جلد دوم سالهای ۲۷ و ۱۳۲۸ هر کدام شرح حال؛ پرا بعاکس و چکامه چاپ کرده اند. اینک چند نمونه از تراویده های گوناگون او در زیر یاد داشت میگردد:

چکامه در ستایش یزدان و آفرینش جهان و نکوهش زمان

یکسان آدمی را آفریده ذات ربانی
شده کاخ مساوات و بنای عدل را بانی
بود در کارگاه آفرینش آدمی یکسان
بود آری زیك گوهر بشر از عالی و دانی
نه نقص و عیب میباشد بصنع صانع بیچون
نه شائبه و ریب میباشد به امر حق سبحانی
همه آیات سبحان اند موجودات این عالم
توانبات وجود او بجو ز آیات قرآنی
کواکب از فروغ کوکب حق است رخشنده
که مهر از پرتو مهرش نماید نورافشانی
ز چهر مجلس آرایش بود هر دیده بی روشن
ز مهر عالم آرایش بود هر ذره نورانی
بهر خویشتر مدح و ثنا از کس نمیگویم
مگر دادار سبحان را کنم مدح و ثنا خوانی

خدا یا کس ز کار تو نیاورده است سر بیرون
 که مانده ناخدای عقل در دریای حیرانی
 شناسد از کسنی خود را، خدای خویش بشناسد
 که انسان است خود از بهترین آثار یزدانی
 بود انسان ز حیوانات ولیکن اجتماعی خو
 چنین گوید ارسطو فیلسوف راد یونانی
 بر آید جامعه ز افراد و از همدستی آدم
 چنان کز قطره قطره میشود دریای عمانی
 بنای وحدت انسان بنا کرد از ازل یزدان
 چو از يك گل سرشته آدمیرا رب رحمانی
 بدین معنی چه خوش گوید خداوند سخن سعدی
 بوند اعضای يك پیکر همه ابنای انسانی
 بشر اعضای هم باشند و گر عضوی بدرد آید
 سراسر کشور تن روند سوی پریشانی
 چرا اکنون همین انسان بدینسان جنگ و کین جوید
 چرا گم کرده راه زندگانی را ز نادانی
 تو حل مشکلات زندگی را جوی پیکرنگی
 که هر مشکل پیکرنگی نگردد حل آسانی
 بجای آنکه صحبت از وداد آرند پیوسته
 کنند از علم و فضل و دانش و صنعت سخنرانی
 بود صحبت همه از توپ و تانک و بمب و طیاره
 ز کشتی و ز تحت البحری و آلات شیطانی

وجودت ای بشر گویا به شر آمیخته اکنون
 وگرنه از چه رو برخاسته این جنگ کیهانی
 چرا جوشیده از خون آفتاب و ماه را چشمه
 چرا پوشیده اکنون آسمان را ابر ظلمانی
 چرا افتاده است اکنون بشر اینسان بجان هم
 هلا ای زادهٔ انسان بنه این خوی حیوانی
 هزاران شهر ویران گشت و دنیا گشت آشفته
 که میلیونها بشر گشته است در این جنگ قربانی
 در صلح و صفا میکوب آبانی اگر خواهی
 که از جنگ و ستیز آخر نیاید غیر ویرانی
 چو خاقانی دلا عبرت ز ایوان مدائن گیر
 که نه تلقی بهجامانده نه کسرا شاه ساسانی
 همیشه نیک باش و با عموم خلق نیکی کن
 که نام نیک ماند باقی و باقی همه فانی
 چه شد آن لشکر اسکندر رو آنشوکت دارا
 چه شد آنحضرت بلقیس و آن فرّ سلیمانی
 ز کان فضل ابرن گوهر دانش بدست آور
 که باشد گوهرش رخننده تر از گوهر کانی
 بیازار جهان شومشتری کمالی صنعت را
 که یاقوت هنر به باشد از لعل بدخشانی
 بریزای زادهٔ ایران تو خون اندر ره میهن
 اگر اندر عروقت هست جاری خون ایرانی
 جوانا چون ز نسل داریوش و اردشیری تو
 چو شیر شرزه کن از کشور دارا نگهبانی

برادر بابرادر از چه کین میوزد اینگونه
 چرا شد یوسف ایران بیچاه ظلم زندانی؟
 زمانه سخت و مردم سخت و از آنسختتر اکنون
 ندارد بینواها را و پوشاک زمستانی
 ز پول احتکار ای محسّر بندی تو بار حج
 که نه آئین اسلام است و نه رسم مسلمانی
 مکن تو احتکار و کار بند این پند دانا را
 (چرا عاقل کندکاری که باز آرد پشیمانی)
 در اینموقع بموقع باشد احسان مستمندان را
 ز پیر ناتوان بگریخته تافل دبستانی
 دریغم نیست از دینار و درهم بینوایان را
 که بندل جود باشد از بهین اخلاق انسانی
 بیادشام سختی باش اندر صبح آسایش
 بفکر روز تنگی باش در وقت فراوانی
 بگفتم کار بندید ای زنان بخرد ایران
 که باشد گفته های من تماماً نفز و برهانی
 نه پا بند معانی و بیانم زانکه با طبعم
 ببندم در معانی و بیان من دست جرجانی
 بود (سرور) بگیلان سرور و گیلان بایران سر
 چو باشد فخر ایرانی یکی بانوی گیلانی
 بین در شعر (هنگامه) چسان کرده است هنگامه
 در این هنگامه و غوغا که عالم هست توفانی

بهمناسبت جشن هزاره فردوسی

(این مثنوی را در سال ۱۳۱۳ خورشیدی سروده است)

سروشی سحرگاهم آمد بگوش	که جان و خرد زنده شد زان سروش
سروشی چو باد صبا در بهار	چو درگوش عشاق آواز یار
چو زلفم بزد حلقه درگوش و گفت	حدیثی کز آنم گل از گل شکفت
که هنگام میلاد فردوسی است	که پشت فلک بردش قوسی است
خداوند گفتار و مرد سخن	کزو تازه شد روزگار کهن
حکیم سخنگوی با آفرین	سخنگو چه باشد سخن آفرین
جهان را خرد دان و او را هنر	سخن را صدف دان و او را گهر
سر سرفرازان دانش پژوه	کزو سرفراز است ایران گروه
همه نامه خسروان باز خواند	به شهنامه پس نامشان بازراند
همان پادشاهان بافر و رای	که زد خاک رهشان به افلاک پای
چنینم بدست آمد این داستان	بتاریخ از گفته باستان
که از عهد خردیش بودی شتاب	پی کسب دانش چو تشنه به آب
بجز دانش او را نبذ آرزوی	چو دانش فزاید بمرد آبروی
پدر چون چنین دیدش از روزگار	بر آورد و بردش به آموزگار
قصود بهشتی به حورا سپرد	عطارد به ایوان جوزا سپرد
شکر را به لبهای خندان سپرد	سخن را بدست سخنندان سپرد
بشاگردی استاد، استاد شد	ز زندان نادانی، آزاد شد
به دانش دل مرده را زنده کرد	به دلزدگی، نام پاینده کرد
چنان شد ابوالقاسم هوشیار	که در شهر دانش بشد شهریار
سرانجام از همگنان برگذشت	به دانشوری آتش از سرگذشت

یکی آرزو بودش اندر نهان
 بنظم آورد روزگار عجم
 همانا شنیدند قصه بسی
 چو دانند حاجت به تکرار نیست
 کمر بست بر گفتن داستان
 نخستین حکایات ناگفته گفت
 در گنج نگشوده، بگشود او
 همه نام شاهنشاهی زنده کرد
 چنان داد رونق بدین خاک و آب
 زدم داد بر مردگان زندگی
 چو احیای موتی شنیدند از او
 به تمظیم این معجز عیسوی
 بفرمود شاهش یکی بارگاه
 برون کرده حورش سراز پنجره
 زیکسو همه نقش میدان رزم
 زهی روح فردوسی پاکزاد
 گرفت از تو نام عجم گریبات
 بنام است فردوسی اکنون که شاه
 جنانش هنر کار در خامه کرد
 سخن های من گرمی حاد است

همی خواستی از خدای جهان
 کنند یاد تاج کی و جام جم
 ز محمود و فردوسی، از هر کسی
 دگر در پس پرده اسرار نیست
 گهر ز آستین ریخت در آستان
 به حکمت همه در ناسفته سفت
 ره کس نپیموده پیمود او
 جهان را از آن نام پاینده کرد
 که در خاک و آب جهان آفتاب
 به دلزدگی، نام پابندی
 ز عیسی شنیدند و دیدند از او
 که بودش و را دست حجت قوی
 که سر بر کشیده ز رفعت بماه
 بر آورده طوبی سراز پنجره
 ز سوی دگر عکس دیوان بزم
 که مینو بود از روان توشاد
 تو از پهلوی نازه کردی حیات
 کند باغ فردوس آرامگاه
 که (مهرکامه) در نامه هنگامه کرد
 عجب نیست عیسی هم از مریم است

بیاد او

تنها نه همین بهار بگذشت

بیچیده بساط فرودین دی
 بر بسته زبان، هزار داستان

آوخ که بهار عمر شد طی
 دی آمد و سرد شد گلستان

بلبل که بگل بداده بد دل
 ناگاه برفت فرو دینش
 گلپای قشنگ دسته دسته
 بررسی چو دلیل یاس من چیست؟
 دیگر اثری از نسترن نیست
 دردا که بیاد داده سنبل
 دردا و دریغ نرگس هست
 بشنو تو نوای زار کوکو
 کو طره آن بنفشه من
 آن عارض سرخ اطلسی کو
 هدمد بفکند تاج زرین
 قمری کند از فراق ناله
 کوسوسن صد زبان و سنبل
 کو بلبل بیدل سخنگوی
 ناید ز هزار یک ترانه
 پروانه و عشق شمع، دانی



تنها نه همین بهار گذشت
 بلبل شده از فراق گل زار
 افسوس نماند از او نشانه
 او دست از اینزمانه افشاند
 سرمایه عمرم، همسرم بود
 (مپکامه) چنین بود زمانه

درگلشن یار داشت منزل
 از دست بداد فرودینش
 ازباغ وجود رخت بسته
 این حال پریش یاسمن چیست؟
 وان اختر روشن پرن نیست
 آن موی پریش و زلف و کاکل
 نرگس نگشوده چشم بر بست
 گوید که گلان و گلشنم کو
 تاحلقه زند بدور گردن
 وان سبز قبای اطلسی کو
 چون باد درید جیب نسرین
 بیند چو بیاب، داغ لاله
 تاباز کند زبان بلبل
 کز گل زدی او بگلستان گوی
 وان نغمه زار عاشقانه
 پروانه نماند و شمع دانی

بل موقع وصل یار بگذشت
 من نیز از درد هجر دلداد
 وز گلشن مهر و آشیانه
 او رفت و مرا بداغ بنشاند
 در بین سران چو سرورم بود
 خوابی و خیالی و فسانه

دیار من (۱)

چو کرد گار مدد کار و یاد گار من است	فروغ کار من از لطف کرد گار من است
گر اعتبار کسان مکنت است و مال و منال	کمال و دانش و فرهنگ اعتبار من است
دیار غرب ز خورشید شرق نورانی است	دیار علم درخشنده از دیار من است
مر است کشور ایران بسان جان عزیز	بویزه خطه گیلان که لاله زار من است
چگونه ترك كنم سرزمین گیلان را	که زادگاه من و ایل و هم تبار من است
بخاک پاک تو سو گند ای دیار عزیز	که نام تو شرف و عز و افتخار من است
اگر بصورت ظاهر فتاد تفرقه ای	همیشه نقشه تو در برو کنار من است
بصفحه دل من نقشه وطن نقش است	چرا که نقش وطن دلبر و نگار من است
خداست حافظ ایران و مردم ایران	بویژه خسرو خوبان که شهریار من است
فروغ مهر ادب جلوه جمال زن است	که صبح درخشان بشام تار من است
امید هست که دیدار ها شود تجدید	چو این امید بقلب امیدوار من است
پیام (سرور و همکامه) دوستان این است	(فروغ) علم در این شهر، یاد گار من است

جلوه حق

سحر که غنچه چون در باغ بشکفت	شنیدستم گلی با بلبلای گفت
که ای دستا نسرای نغمه پرداز	ابر من آشکارا ساز این راز
چرا با اینهمه دستا نسرای	ز حق هر گز دهان می نا گشائی
چرا هر گز نمیگوئی که حق چیست	معطر ساحت گل از گل کیست ؟
گل را چنین نغز آفریدند	لباس لطف را بر آن بریدند ؟
که گل را ساخت اینسان نازک اندام	ترا عاشق مرا معشوقه شد :

(۱) این شعر را بمناسبت ترك گیلان بمقصد اقامت تهران هنگام تودیع از شاگردان خود (در پایان ریاست نه ساله دبیرستان فروغ رشت) در دفتر خود انشاد و در سالن فروغ با حضور رئیس فرهنگ وقت (آقای کوثری) و غیره، بتاريخ دوم بهماه ۱۳۲۸ شمسی پس از سخنرانی قرائت کرد.

بگفتا بلبلش از هوشیاری
 بهچهر خوبرویان حق نهفته است
 تو می چون ذره، حق باشد چو خورشید
 هر آن گل را که رنگ و بوی باشد
 ز جام عشق حق بلبل بود مست
 چو سازم کرده کوك آن نغمه پرداز
 اگر خود را شناسد آدمیزاد
 بهجز حق و حقیقت می اینگوید
 چو سعدی کم نصیحت گوی (سرور)

نوبهار زندگانی

که لطف گل بود از لطف باری !
 به بیداری ز چشم خلق خفته است
 ولی در ذره نورش را توان دید
 ز لطف و جلوه آنروی باشد
 بمهر گل از آن گردیده پا بست
 همیخوانم بشور عشق آواز
 خدا را میکند در هر نفس یاد
 طریقی جز طریق حق نجوید
 کجا ذره شود با خود برابر

بود خوش در جوانی زندگانی
 بهار عمر انسان در جوانی است
 جوانی ای گل گلزار هستی
 هبادا روی گلگونت شود زرد
 چه خوش باشد صفا در نوبهاری
 صدای آبشار از قلعه کوه
 چو مهر افشان کند گیسوی زرین
 چو خور میآورد زر را بیازار
 چنان دوزد دو چشم مشتری را

نخواهم زندگانی بی جوانی
 جوانی نوبهار زندگانی است
 جوانی ای گل سرشار هستی
 دل گرم پر از خونت شود سرد
 کنار جوی و طرف کوهساری
 بشوید از رخ ما گرد اندوه
 خریداری ندارد ماه سیمین
 نباشد سیم مه را کس خریدار
 که دیگر کس نبیند (مشتری ر

مهین

دوشیزه مهین دخت معتمدی متخلص به (مهین) از مردم کردستان است که بسال ۱۳۰۸ خورشیدی در شهر سنندج زائیده شده و اینک در تهران بسر میبرد. پدرش آقای عطاءالله معتمدی از کارمندان بازنشسته وزارت دارایی است که ۲۷ سال پیشینه فرهنگی دارد و دانش او در معقول و منقول یعنی رشته دینی و تازی است. مادرش سعادت نام و دارای آموخته های دیرینه میباشد.

مهین اینک ۲۵ سال دارد و هنوز مجرد است. پیشه او کارمندی فرهنگ و تحصیلات دبستانی او در سنندج و کرمانشاه بوده و دبیرستان را در تهران پایان رسانیده یعنی دارای گواهینامه از دانشسرای مقدماتی سعدی تهران است. پس از آن بخودمت فرهنگ در تهران پرداخت و یکسالی بیشتر نگذشت که بنا به درخواست خودش در ۱۳۳۰ از تهران به سنندج زادگاه خود انتقال یافت. در خرداد ماه ۱۳۳۵ با احراز پایه اول از میان داوطلبان ادبی آنسامان و موافقت وزارت فرهنگ به تهران آمده در دانشسرای عالی بشکمیل معلومات رشته ادبی همت گماشت.

مهین بزبان فرانسه آشناسـت در موسیقی و نقاشی نیز دست دارد و طی نامه شماره ۲۳۸۴۴ مورخ ۳۲/۱۱/۳۲ دفتر مخصوص شاهنشاهی از جانب دربار شاهنشاهی مورد تقدیر قرار گرفته. بارها بشهرهای تهران، کرمانشاه، همدان، سنقر، سقر، بانه، اهواز و قصر شیرین سفر کرده است.

مهین اکنون بیش از پنج هزار بیت شعر دارد دیوان اشعار او از سه بخش مهتاز: دریای اشک- مهین دخت- آخرین گل های تابستان- آراسته شده و از روش استادان سخن در گذشته پیروی میکند و بر سر آنست که نخستین بخش دیوان خود را بهمان نام



مہین دخت موتمندی

(دریای اشک) بچاپ رساند و آرزوی جزاین ندارد که پیشرفت هنرهای خویش را خواستار است .

گرچه از بیان رویداده های زندگانش خود داری دارد ولی آنچه ازخلال گفته ها و لابلای تراوشهای وی بدست میآید همین دختر بسیار دلنازك و زود رنج است، روح حساس او مانند تارهای سازبانك برخوردی متاثر شده بصدا درمیآید و (دریای اشك) یا بخشی از تراویده هایش بهترین زبان گویای ما در ادای این گفتار است گذشته از این، گوشه نشینی و دوری جستن از معاشرت ها و اجتماعات، خود نشانه دیگری از دل رنجور و خاطرات غمناك اوست که میل ندارد با نامالایمات و تأثرات بیشتری از ملاقات ها و مشهودات تازه ای بیفزاید چه شدت فساد و فحشاء، چه زنگی ما را تیره و پیکر جامعه را آلوده ساخته ، این تمهکاریها و پریشانی ها و بلیدیهایش از همه سخنوران بویژه زنان گوینده را که ذوق لطیفتر و حساسیت بیشتری دارند اندوهناك و متاثر میسازد .

همین نه تنها به پیروی از پدر ارجمند خود خدمت بجماعه را از راه پیشه مقدس فرهنگی شعار خویش ساخته است بلکه با سخن سرایی و سرودن اشعار مهیج گام دیگری نیز برداشته و با ذوق سرشار و طبع آبداری که او راست و سروده های نفز و دلپسندش بخوبی نشان میدهد آئینده درخشانی را این سخنور جوان در پی دارد و امید میرود که همین جای مستوره را گرفته و حتی بخواست خدا از آنشاعره نامدار کردستانی هم بالاتر رفته برتری جوید .

اینك گلچین اشعار شیوای او را که یا خط زیبای خود در کتابچه ای نوشته و باینجانب هدیه فرموده است در زیر از دیده خوانندگان گرام میگذراند :

از مجموعه دریای اشک

ناله های نومیدی

چه ستمها که ز ایام کشید این دل من راست گوئی که زانده سرشته گل من

شمع دارد بسراین سوز که در دل دارم
 ناله مرغ شبایدل چه کنی گوش که آن
 باغبانا هوس دیدن گل نیست مرا
 ای نگاری که فراموش نمودی ما را
 من یکی طایر خونین پرو بالم صیاد
 کاروانا ره صحرای عدم گیر و برو
 مرغ جان از قفس سینه کی آزاد شود ؟
 خود چه سوزم که همین شعله بود قاتل من
 داستانی بود از ناله بسی حاصل من
 گر تماشای گل آخر نگشاید دل من
 چو خربدار تو گشتم نشدی مایل من
 خانه آباد چه ویران کنی این منزل من
 هان بویرا نه هستی مفکرن محفل من
 تا که این پیکر خاکبست (مهین) حائل من

قهر

دیده از قهر تو پر آب نبود ؟
 از جفائی که چرخ بر من کرد
 شکوه هائی که از غمت کردم
 زانهمه وعده ها که میدادی
 آشنائی چه بود و قهر چه بود ؟
 خاطرت هست آن زمان وداع
 عشق سوزان تو نشد خاموش
 زهر گس من بنفشه محبوب
 شعله ای که ز دل من زبانه کشید
 دل محزون در اضطراب نبود ؟
 کساح امید من خراب نبود ؟
 بتو نامهربان خطاب نبود ؟
 یکی ای نازنین حساب نبود ؟
 قهر تو بهر تو عذاب نبود ؟
 سخنان همه عتاب نبود ؟
 آرزوها چون نفش آب نبود ؟
 نامه ام در خور جواب نبود ؟
 آفت خرمین شباب نبود ؟

راستی را (مهین) ز روز ازل

دیده بخت من بخواب نبود ؟

استقبال از یغما

(من از بیداد او دیوانه ام ای زلف زنجیری)

با حوالم نمی سوزد دلی ای ناله تأثیری

سخن در سینه ام محبوس شد ای کلک تحریری

چه شبها تا سحر کز یاد رویش گریه ها کردم
 من از یی‌داد او دیوانه ام ، ای زلف زنجیری
 مریز این می بجام من ، خدا را رحمی ایساقی
 که مدهوش از شراب محنتم ، ای عقل تدبیری
 طیبانه ببالینم ، مه نامهربان آمد
 خدا را ای اجل رحمی ، دمی ایمرگ تأخیری
 چه خوانی وصف لیلی ناصحا دیوانه ام کردی
 که منم لیلی دارم ، امان ای پیر تفسیری
 طیب بیمروت ، خسته ام کردی زجان کندن
 بکن ای آه ، بنیادم ، تو هم ای ناله تأثیری
 به دل بس رازها دارم که گویم باحبیب خود
 نباشد محرمی لیک ، همتی ای باد شبگیری
 تاکی ؟
 بیاغ زندگی ایدل چوبلبل نغمه خوان تاکی ؟
 بشوق خنده گل ، طعنه های باغبان تاکی ؟
 زطرف گلشن ایمرغ غزلخوانم خزان آمد
 گرفتن درمیان لاله و گل ، آشیان تاکی ؟
 شنودن زان لب شیرین حدیث ناامیدی چند ؟
 وفا و مهربانی بابت نامهربان تاکی ؟
 بده گرمیتوانی ساغری از لعل خود ساقی
 خمار آلوده را دادن می چون ارغوان تاکی ؟
 بهلختی بیاسایم ، بیاغ زندگی ایمر
 کمی آهسته تر بگذر ، رحیل کاروان تاکی ؟
 دلا دیوانه شو تا عاقلانت غمگسار آیند

میان اقلان خوردن غم دیوانگان تاکی ؟
(مهمین) ای کو کبرخشان شیی باماه خودسر کن
نگه کردن ز تنهایی بماء آسمان تاکی ؟
مستی و شیدائی (۱)

دلم افسرده شد از گردش این چرخ مینامی
چسود از هوشیاری ؟ ایخوشا مستی و شیدائی
امان تلخ است جان کندن چه میشدای طیب دل
که بازم زنده میکردی ، بآهنگی مسیحائی
بده پیمانه ام دیگر ، چو میدانی که مدهوشم
فدای چشم تو ساقی ، ز کف بردی شکیبائی
مخوان ای مرغ شب دیگر که منم خسته شد جانم
از این آوای جانفرسا ، از این فریاد تنهایی
بصحرای جنون هر دم مکش آخر عنانم را
خدا را رحمی ای لیلی که میتراسم ز رسوائی
ز سوزت سوختم ای دل حذرکن از شرار می
که می هم آتش افروزد چسود از باده پیمائی ؟
(مهمین) ای طوطی خوشخوان ، چرا دیگر نمیخوانی ؟
که ریزد از سخن شکر ، بین این لطف و زیبائی
پرندۀ محبوس

در فراقت ترسم آخر از خرد بیگانه کردم
همچو مجنون ، لیلی من عافیت دیوانه کردم

(۱) در شماره دوم (شماره مسلسل ۲۶) مورخ تیر ۱۳۳۳ مجله موزیک ایران درج

شده است .

باشرابی سوز دل بنشان که من آتش گرفتم
 زود تر ساقی که مدهوش از می پیمانه کردم
 ناصحا؛ پندی که صحرای جنون دیگر نپویم
 ورنه میترسم که چون همچون بعشق افسانه کردم
 نازنین من مرو، با ما نشین يك امشبى را
 تا که مست از مستی آن نرگس فتانه کردم
 امشب ایشمع شبستان، آتش افکندی بجانم
 در طواف شعله ات خواهی مگر پروانه کردم
 من (مبین) خسته ام. آن مرغ خوش آوای شیدا
 برگشا بال و پرم تا رهسپار لانه کردم

باز آ

بسر چاه شب ای اختر تابان باز آ لحظه ای در چمن ای مرغ خوش الحان باز آ
 تارهای دلم از ظلمت شبهای فراق باردیگر مه من بر لب ایوان باز آ
 کوخ دل بود منور ز فروغ رخ تو ایشه کاخ نشین در دل ویران باز آ
 بیتو گلزار سخن یکسره ویران شده است نغمه خوان مرغ خوش آوا بگلستان باز آ
 همه گلپای سنندج شده تاراج خزان ای بهار دل شاعر ز (. . .) باز آ
 رفتی از دیده ولی یاد تو از دل نرود بهر دلداری من ای گل خندان باز آ
 مردم مصر ندانند بهای یوسف ای عزیز دل یعقوب بکنعان باز آ
 شکرستان سخن، بیتوشده جای زغن خوشنوا طوطی من در شکرستان باز آ

طبع خاموش

قفس را برگشا در، باغبانی که میخواهم دمی آزاد باشم
 بهل پنهان شوم در شاخساری که دور از چشم هر صیاد باشم
 خدا را سوختم ساقی شرابی مگردان روی تا جامی بگیرم



فراموشم مکن تا میتوانی که میترسم بناکامی بمیرم



مهل بیگانگان بوسند رویت که آن رخ بوسه گاه شاعرانست
مبادا کس گل از گلشن رباید کز این غم دلشکسته باغبان است



بچشم من گران آید چو بینم که ابری هاله بر ماهی گرفته
و یا در چشمه سار آرزوئی گدائی دامن شاهی گرفته



اهورامزدمن، ترسم که روزی تو با اهریمنی دمساز گردی
خزان سازی بهار شاعری را اگر با ناکسی همراز گردی

صبح پیری

بزم خستگان ساقی شراب ارغوانی کو
دل افسرده ما را سرور و شادمانی کو ؟
عجب نبود که مردم چو گلپای خزان دیده
در ایام غم هجران صفا و کامرانی کو ؟
میم دادی که از غم و اهرم ساقی ولی دیگر
دمی تا من بیاسایم ز آلام جهانی کو ؟
ز من پرسیدی احوالی که پرسم حال تو اما
دگر اندر دل از عشق تو آن سوز نهانی کو ؟
طیبانه ببالین آمدی لطف و صفا کردی
ولی در صبح پیری شور و غوغای جوانی کو ؟
چرا خاموشی ای کبک دری اندر صف مرغان ؟
چه شد آن قهقه دلکش ترا آن نغمه خوانی کو ؟

چرا ای شاخ گل چون من، زهر بادی پریشانی؟
 بچهر، آتشین آن نشاط زندگانی کو؟
 چو دیدی شکر شعرم، چرا دیگر نمیخوانی؟
 (مهین) ای طوطی خوش لهجه، آن شیرین زبانی کو؟
 از مجموعه مهیندخت دومین اثر گوینده

در صحرای جنون

ایغوشا مستانه اندر گوشه میخانه بودن
 بی خبر از خویشتن مدد هوش از پیمانه بودن
 در بیابان جنون فرمان عقل از دست دادن
 دور گشتن از رخِ در هم صحبت دیوانه بودن
 روزها با مستی و شیدایی آوردن بشب ها
 شب در آغوش تفکر همدم جانانه بودن
 سوختن چون شمع و جاز دادن میان کر به هائی
 در طواف شعله ای سوزنده چون پروانه بودن
 در بروی آشنایان بستن و در کنج عزلت
 روزگاری همچو مجنون از رخِ دیگانه بودن
 سینه بنمودن سیر اندر بر تیر ملامت
 بال و پر در خون شکستن، طایر بی لانه بودن
 همچو مرغ روح اندر آسمان پرواز کردن
 فارغ از پیچ و خم دام و فریب دانه بودن
 چون (مهین) دیوانگی خواهی بیاغ زندگانی
 تا که چون مجنون به عشق لیلی افسانه بودن
 گذشت سال
 ببند آخر توای سال سبک رو مرا امشب کتاب زندگانی

زهم بگسل تو این شیرازه عمر ببر با خویشتن فضل جوانی

بچان آمد دلم از هستی خویش بهل کاین روزگار غم سر آید
بهل با ناله آهی، سرشکی روان از کالبد امشب بر آید

نه سر دارم نه سامان ای دریغا گذشت این سال هم در ناامیدی
چو بخت من سیاه اوراق هستی شده کافور گون موی از سپیدی

عروس مرگ، میخوانم که امشب روان خسته امرا شاد سازی
در این شام سیاه زندگانی ز قید هستیم آزاد سازی
فسردم، سوختم، دیوانه گشتم که سیر از گردش لیل و نهارم
دلم تنگ است و عمرم رفت برباد میا ایسال نو، من داغدارم

ترجمه شعری از اصمعی سخنور نامدار تازی

روزی اصمعی از بیابانی گذشت، سنگی را دید که این ترانه بر آن

نوشته شده بود:

ایا معشر العشاق بالله خبرو اذ اشتد عشق بالفتی کیف یصنع
اصمعی زیر آن نوشت:

یصداری هواة تم یکتم سره ویخشع فی کل الامور ویحضع
ناگاه بازروزی از آنجا بگذشت وزیر سروده خود این ترانه را بدید:

و کیف بداری والمهوی قاتل الفتی و فی کل یوم قلبه و ینقطع
با شکفتی بسیار زیر آن چنین نوشت:

اذ الم یجد ضبراً لکنمان سره فلیس له شیئی سوی الموت ینفع
ولی در پسین روز که از آنجا باز گذر کرد کنار سنگ جوانی را گشته یافت و

این ترانه را بر روی همان سنگ نوشته دید:

سمعنا، اطعنا ثم متنا فبلغوا سلامی الی من کان للوصل یمنع
 فها، انا مطروح من الوجد میتاً لعل الہی بالقیامۃ یرجمع
 ہنیا لارباب النعیم نعیمہم
 و للعاشق المسکین یا تجرع
 اینک ترجمہ فارسی منظوم شعرا صمعی :
 گزارش اصمعی افتاد روزی سوی صحرائی
 نبشته دید سنگی را زیت بہت افزائی
 کہ ای دلدادگان آخر خدا را باز گوئیدم
 فتد ہر کس بدام عشق چون سازد مدارائی
 نوشتش اصمعی اینسان: مدارا بایدش کردن
 بنفس خویش و بگذشتن ز عشق و شور و سودائی
 نبشته دید دیگر روز زیر خط خویش اینسان :
 چسان سازد بدرد عشق چون من ناشکیبائی
 مدارا چون توان کردن چون باشد عشق بیدرمان
 بقلب گشته خونینی، چنان توفندہ دریائی
 نوشتش باز غیر از صبر نبود چارہ ای اما
 بصبر از دسترس نبود، کند مرگش مداوائی
 گزارش روز دیگر او افتاد آنجا و حیران شد
 کہ پای سنک جان دادہ جوان سرو بالائی
 نبشته دید این را ہم کہ مرد آنست کا ندر عشق
 ز مرگ اندر زہ جانان ندارد ہیچ پروائی
 پذیرفتیم و رفتیم و سلام ما رسان آنرا
 کہ گفتا کی رسد عاشق بوصل یار زیبائی

نگرخوا بیده‌ام از شادی و جان داده‌ام اکنون

که شاید ایزدم محشور سازد با دلارائی
کو ادا باد با هر کس که دهرش نعمتی داده
فز ریزد چه، تا ساقی بجام مست شیدائی

شبی با سیمهای ساز

پیش چشمم شعله لرزان شمع گشت رقصان در دل شام سیه
ناگهان از جنبش باد خزان باز شد در، شاعری آمد ز ره

شد نگاهم خیره بر چشمان او پنجه‌ام لرزید روی سیم تار
تا مبادا شعله‌ای از آن نگاه افکند ناگه بجان من شرار

گفت میدانی که من یار توام شاعر سنجیده گوی دلنواز ؟
این نوائی کامشیم آید بگوش ناله‌های دل بود یا سیم ساز ؟

گر بود این ناله غمگین دل پس چرا چون آتش سوزنده است
ورنوی ساز باشد، باز هم از چه اینسان دلکش و گیرنده است

گفتمش ای نو بهار آرزو برف سیری بر سر بامم نشست
آمدی در تیره شبهای فراق آمدی اما چو آب از سر گذشت !

ایدریغ ز آتش هجران تو شمع سان با اشک میسوزد تنم
لیک ننشستی تو ای آرام جان همچو اشک من شبی در دامنم

سالها در انتظار وصل تو نغمه‌هایم ناله‌های زار شد

گریه‌ام چون راه نالیدن گرفت ناله‌ام پنهان بسیم تار شد



من دگر آن دختر شیدا نیم نیستم آن شاعر آشوبگر
آنهمه گفتار نغز و دلپذیر رفته از یادم در این پیرانه‌سر

جستجو مکن

ای گل تو با من از غم دل گفتگو مکن بازم اسیر سلسله تار مو مکن
از قلب داغ‌دیده سرور و صفا معنوا از غنچه خزان، طلب رنگ و بو مکن
با پیر می‌کنه ز غم دهر دم - زن از ساکنان دیر، تر هیچ آرزو مکن
اندر طلب میا که من از دست رفته‌ام دیگر بروزگار، ز من جستجو مکن
مستم بیای خم، چو تو زاهد برو اگر آزرده‌ام، حکایت سنگ و سبزه مکن

ایدل غمین مشو ز نگاری که بیوفاست

همچون (مهرین) صبورشو و یاد او مکن

یادگار من

همچو زلف یار خو کردی دل‌بایا بقراری بعد عمری نا امید و پریشان روزگاری
غذیچه‌ها هر یک شکفتند از نسیمی ایدل من از چه نگشودی تو هم یکدم ز باد نو بهاری
بسا چنین آوار گیها و غم بیخانه‌مانی باز با من داری ای بخت سیه ناسازگاری
روز روشن را به پیشم چون شب تاریک کردی حاصلم از توجه بودا دیده، غیر از اشک‌باری
هر چه توفان قضا بنیادت از بن کند ایدل باز کردی در ره سیل حوادث پایداری
نوبهار عمر طی گشت و من بیدل چه سازم ؟ با خزان پیری و تنهایی و چشم انتظار
هر که نو میدی کشد آخر با میدی رسد لبیک من بنو میدی رسیدم، از پس امیدواری

بعد مرگ من (مهمندخت) ای گهر زاهد، دختر من

نزد دلدارم بمان از من بر رسم یادگاری

ستاره شامگاه

امشب ایساقی! نگر بر حال من میخانه گرید

گرید از یکسو قرا به ز انطرف پیمانه گرید

برك گل را باد برد ای باغبان غافل چرا می ؟
 ژاله را بین تا که بینی زین ستم گلخانه گرید
 خود نه تنها امشب از سوز دلم گرید دو چشمم
 ساغر میگرید و شمع و گل و پروانه گرید
 کر بخواند بیدالی در محفلی شعر ترم را
 دوست گرید آشنا گرید دل بیگانه گرید
 دیدم از دامان مغرب در میان رهگذاری
 لاله ای خونین پهای نرکسی فنا نه گرید
 چون (مهین) دیوانه گشتم ناصحانندی که امشب
 پیش چشم من در و دیوار و بام و خانه گرید
 از مجموعه (آخرین گل‌های تابستان) سومین مجموعه آثار او

امید نگاه

بجز این نزد بتان هیچ ندارم گنهی	که مگر بخت گشاید ز دل ما گرهی
خبر از سوزش پروانه ندارد دل شمع	که بجز عشق رخ یار ندارد گنهی
زاهدانرا چه بسر مستی رندان همه شب	گر نهانی سوی میخانه ندارند رهی
ایدل از بهر دو نان منت دو نان نبری	که سیه کاسه ندارد کرم پساد شوی
باغبان! هیل تماشای گلم نیست که من	زیر هر بوته خارم بود آرامگهی
پشت پایی بزنی ایدوست بلذات جهان	اگر از یار نداری تو امید نگهی
شب هجران بتان را چه دهی شرح (مهین)	که هنوز نشد از پرتو تا بنده مهی

رؤیای عشق

شبانگاهی ز چشمی فتنه انگیز	چکید اشکی بر خساری دلارا
شد آغشته به شبنم نرگسی مست	فرو هاند از سخن مرغی خوش آوا



بنالید عاشقی از هجر جانان	زدل برب رسید آهی روانسوز
---------------------------	--------------------------

بجان بنشست از اعماق چشمی نگاهی آتشین تیری جگر دوز



فتاده بر دلی آئینه آسا فریبا نقش روی گل‌عداری
بجای مانده است اندر معبد دل شرادی، آتش عشق نگاری



ز پشت پرده های اشک، شاعر نهاده دیده بر هم، غرق رؤیا
خیالی جان گرفت و نرم نرمک جمال یاز شاعر شد هویدا



دو چشمش پرز گوهر شد، تو گفستی بجان آمد دلش از بیوفایی
گشود آغوش بهر یار، شاید ستاند داد ایام جدایی
یادها

از دل نرفته‌ای که ترا آرزو کنم چون گوهرت بدیده تر جستجو کنم
نگرفته‌ای شراب ز دست بقی که من در گوش دل حکایت سنگ و سبزو کنم
چون شمع لحظه‌ای ننشستی بزم غیر تا من بدرد خویش چو پروانه خو کنم
پتو ن یادها ز صفحه خاطر نرفته‌ای تا با خیال روی تو من گفتگو کنم
چون نغمه دل بناله سازم نبسته‌ای تا من ترا چو گریه نهان در گلو کنم
در چشم من چو یوسفی از پا کدامی دیگر چرا دو دیده بخون شستشو کنم

بر بال ابر

بگذار که شمع سان بسوزم زین شعله عشق عالم افروز
در تیره شبان نا امیدی بگدازم از این غم روانسوز



یارم بفراز آسمان ها بنشسته ببال ابر، شاداب
آورده برون زمه سرخویش پوشیده بتن، حریر مهتاب



بینم که دو چشم خویشان را دوزد به دو چشم خسته من
مرهم نهد از نگاه جانبخش بر بال و پر شکسته من



گوید به تبسمی فریبا کای شاعر دلنواز بر خیز
آرام و سبک چو رقص گلها بر زلف فرشتگان در آویز



تا مرغ روان تو سبک روح از محبس تن نجات یابد
پایش بگشا ز قید هستی تا سوی جهان ما شتابد
غزلی به زبان کردی

بواسیر بونی دلم زلفت بورا بام ده
طره مشکین رک هورت بردی مه وام ده
من هالاله کیو سامن داغ دوری تو به

راز شیدائیم بدستی بلبل شیدام ده
مستی چای تو شکاندی عقل و ایمان وره
دل خماری تویه ساقی ساغر صهبام ده
زور بر نیم کاریه ها داده درمانم طیب

مرهمی در دم وصالی تویه تو خوالام ده
غنچه لبوت ده بگشوی سیری گریه من دکی
قیمت لعلی بدخشان اولو لالام ده
من شهیدی عشق تو، ای دابر دیر آشنا

امری قتلی من بحکمی نرگسی شهلام ده
کاروان! مجنون منم، جاری مکه عزم سفر
یا عبوری من بغیری محملی لیلام ده
من (مبین) بیدلم، سوتام لپم ، هجرانی تو

آزرم ، سوزم ، گرم دامینی بی پروام ده

مهین اسلامی

قطعه زیر از بانوی بنام مهین اسلامی در نشریه‌ای چاپ تهران خوانده شد که برای نمونه در نخستین چاپ این تذکره یاد داشت گردید. برای آنکه با اندازه کافی از تراوشهای طبع روان ایشان آورده شود بهتر آنست که چند شعری باعکس و شرح حال خود بفرستند تا در چاپ دوم مورد استفاده قرار گیرد.

شب تابستان

هیس: کاهسته (روز) خوابیدست	حرف کم گو که میشود بیدار
پای آهسته تر گذار براه	نرهِتر پای از زمین بردار

سعی کن ناله کم کند بیمار	یا اگر میکند بگو که یواش
گر چه دردت شدید میباشد	خفته عفریت روز، ساکت باش

نرهِتر ناله کن که گر بجهد	عالمی را ز خشم سازد دود
گر جهان یکسره تباه شود	غضبش را دوا نخواهد بود

مہیندخت دارائی

دوشیزہ مہین دارائی از مردم زنجان بسال ۱۳۰۰ خورشیدی در دیہ زیبای (بنارود) از کوهستانهای طارم بالا ملک و خانہ ییلاقی پدرش زاعیدہ شدہ پدرش امیر خسرو دارائی ملقب بہ برہان السلطنہ مؤلف چند کتاب و مصنف (شکرستان) یا منظر مہ انوار سمیانی ترجمہ فارسی متن کلیلہ و دمنہ متخلص بہ «خسرو» فرزند خسرو میرزا پسر خلیل اللہ میرزا پور عبد اللہ میرزای دارایازدہمین فرزند فتحعلیشاہ قاجار و مادرش بانو طلعت ملکوتی از بزرگان خلخال و دارای دانشهای دیرینہ بودہ است .

مہین بسال ۱۳۱۵ در زنجان نخستین بخش دبیرستان را پایان رسانیدہ در سال ۱۳۱۶ با جوان ہجده سالہ ای دانشجو بنام پرویز مستوفی دست نامزدی دادہ برگزاری جشن ہمسری ایشان بزمان پایان دانشجوئی آندو را گذار گردید . مہین پس از یکسان دچار درد سینہ شدہ از زنجان بہ تبریز رفت پزشکان ناخوشی اورا سستی بسیار و آمادہ گی برای بیماری سل دانستہ و وی از آنجائیکہ خواستار تکمیل تحصیلات خود بود دستور دادند پس بدرمان خود نیز پردازد . بدینگونہ درد انشسرای مہدہائی تبریز تا سال ۱۳۱۹ بدرمان و دانشجوئی میپرداخت . در این هنگام از دانشسرا گواہینامہ گرفت و چون تا اندازہ بی بہبود یافت بزنجان بازگشت و در این شہر تا سال ۱۳۲۰ دبیری دبیرستان دختران را داشت و خود را برای رفتن بدانشکدہ ادبیات آمادہ میساخت . در شہر یور ۱۳۲۰ هنگام دست اندازی نیروہای بیگانہ بایران خانوادہ او ہم مانند خانوادہ های دیگر زنجان خانہ و پیشہ خود را بجای گذاشتہ بہ آبادیہای دور و نزدیک پناہمند شدند . این پراکندگی و راہ پیمائی دور و دراز، گذشتہ از رنج بدنی روان مہین را سخت آزرده ساخت و برایش بی اندازہ گران افتاد چہ از آن پس بیماری

جانکداز سل پدیدار شده تب و سرفه بر او دست یافت و هر روز رو بفزونی گذاشت . بدینگونه در سال ۱۳۲۱ پزشکان دریافتند که دچار این بیماری شده و برای ده ماهی در آسایشگاه شاه آباد بستری گردید . پس از بیرون آمدن از آنجا هم بد درمان بیماری ترسناک خویش میپرداخت ولی روز بروز سخت تر و سستی وی افزون گشت تا سرانجام بامداد روز ۸ شهریور ۱۳۲۴ برابر ۲۱ رمضان ۱۳۶۳ در شهر زنجان بر حمت ایزدی پیوست و دست اجل باین مرگ ناهنگام ، بوستان ادب را اندوهناک و جهان زنانرا از داشتن چنین نونهال باروری بی بهره ساخت .

مهمین افزوده بر زبان پارسی و زبان آذری زبانهای تازی و فرانسوی رامیدانست از هنرهای دستی به نقاشی و گلدوزی و دوزندگی دست داشت . از سبك كسلاسيك پیروی میکرد و تا ۱۵۰۰ بیت شعر دارد که بخشی از آن بصورت غزل و ترجیع بند است و بخش بیشتر سروده هایش کتاب منظوم (روباهنامه) است که بمناسبت پایان دهمین سال درگذشت او بسیعی و اتمام آقاي پرويز مستوفي ليسانسيه امروز دانشكده ادبيات به چاپ رسيده و اين روباهنامه (ثعلبيه) از آن محمد باقر خايجالي مجتهد میباشد که چند بار در آذربایجان چاپ شده و همین آنرا از زبان آذری پیارسی ترجمه و تنظیم کرده است.

پاره هایی از آن در پائین نوشته خواهد شد ولی پیش از آن برای نشان دادن چگونگی خوی و اندیشه و رفتار و پایه و مایه ادبی او توجه خوانندگان گرام را به بخشهایی از نوشته های سخن سرای دانشمند امروز آقای دکتر نصرالله کاسمی استاد دانشگاه تهران و آقای پرویز مستوفی و بانو بهمن دارائی خواهر نوأم او در زیر جالب مینماید :

بانو بهمن دارائی ليسانسيه و دبير ادبيات چنين نوشته است :

..... مهمين دوران كودكي و گاهي تعطيلات تابستان خود را در دامن طبيعت مهربان قريه خيال انگيز بنارودواقع در كوهستانهاي طارم عليا گذرانيده كه هيچيك از دهكده هاي آنسامان باندازه بنارود از زيبائيها و شگفتيهاي طبيعت برخوردار

نیست. صخره های رفیع و رنگارنگ از سه طرف، چشم انداز وسیع مانند يك منظره بدیع جلوه زرین سفید رود ازدور و خروش داعمی آن، ریزش آبشارهای بلند، آوای مرغ شب، ناله چوپان، چشمه های سرد، باغهای سرسبز، نسیم روح پرور، خیمه زدنهای ابرهای سحرگاهی در دره های پر پیچ و خم، از همه بالاتر مردم ساده، پیران صدساله این دهکده پنهانی میتوانند یاد منبع الهام شاعرانه برای آن دانش آموز جوان باشند. اینهمه منبع الهام طبیعی توأم با تربیت جدی و ادیبانه پدری بود که توانست مهین را از اوایل زندگی دختری حساس و هشیار و شاعر بار آورد وجود پاک او را مرکز عالیترین احساسات و منشأ پاکترین عواطف انسانی سازد. سعادت مهین ناشناختن پرویز بکمال خود رسید. ویرا بعد پرستش دوست میداشت و در این اندیشه بود که چگونگی خواهد توانست خود را خوشبخت و خانواده از او از خود خورسند گرداند ولی افسوس که زندگی او چون هر گل کوتاه بود...

«... مهین نمونه کاملی از يك کدبانوی ایرانی بود غالباً لباس سفید و ساده ای بتن داشت با آرایش زننده و هر دم بشکلی و رنگی در آمدن میزاد بود و این تشبیهات را نشانه کمبود کمال زن میدانست. با مردم عوام، زنان عادی و خدمتکار و کودک و پیران و بیچارگان صمیمانه گرم میگرفت ساعتها بدرد دلشان گوش میکرد و از عواطف آنان الهام شاعرانه میگرفت. اصولاً سخن گفتن عادی او یکسلسله استعارات و تمثیلات و تشبیهات شاعرانه و تعبیرات حکیمانه بود، حس علم اندوزی و دانش آموزی در او بعدی قوی بود که در بحرانی ترین روزهای زندگی خود نیز که در سوته تب میگذاخت و از پدر وجودش هلالی بیش نمانده بود با اراده و پشتکار قابل ستایشی مشغول یاد گرفتن و تحقیق و تتبع بود...»

«در آخرین ماههای بیماری به ترجمه (رو باهنامه) علاقه مند شد. بخوبی از عهد این مهم برآمد و توفیق یافت که قطره ای کوچك ولی پر بهار بدریای بیسکران ادبیات ایران بیفزاید. از لحاظ ارزش شعری و ادبی و روانی و سادگی و زیبایی درخور تمجید است بخصوص در این دور و عصر که متأسفانه زبان فارسی و نظم و نثر آن اغلب

بدست بعض گویند گان که هدف اصلیشان پر کردن اوراق از نراقی و فروشی است دستخوش دست اندازی های ناگوار و تقلید های خام و زننده و ابتدال و انحطاط لفظ و معنی شده است. این کتاب میتواند مایه خورسندی و امیدواری دوستداران زبان و ادبیات فارسی گردد...

آقای دکتر کاسمی چنین مینویسد :

«... کتاب حاضر رو باهنامه که اثر طبع این بانوی شاعر است میتواند بهترین و گویا ترین نمودار این عقیده باشد که اگر دست مرگ میوه عمر او را از شاخ زندگانی نمیکند آینده ای بسیار روشن و بلند در پیش داشت که شاید بزودی و آسانی برای فردی دیگر از طبقه او مقدور و میسر نباشد. خانواده بانو مهین اغلب مردمی باذن و خوش قریحه و صاحب سلیقه اند بخصوص پدرش مرحوم امیر خسرو دارایی زنجانی متخلص به (خسرو) شاعری است کثیر الشعر و ترا که داستانهایی کلیمه و دهنه را از ابتداء تا انتها بسال ۱۳۲۳ شمسی بشعر در آورده که بنام (شکرستان) بطبع رسیده و دختر ارجمند او نیز در دیباچه کتاب، زحمات پدر را طی مثنوی شیرینی ستائیده است. خوشبختی این بانو و سعادت پدرش در این است که آقای پرویز مستوفی حقوق همسر نوجوان در گذشته خود و پدر او را بواجبی گذارده و باذوق سرشار ادبی و همت بلند قابل ستایش بطبع و نشر هر دو اثر بسذل جهد نموده و در حقیقت روح پرفتوح دختر و پدر هر دو را بحسن خدمت خود شاد کرده است...»

آقای پرویز مستوفی درباره افکار و عقاید نامزد خود نیز اینگونه نوشته است:

«... مهین با اینکه قلبی رئوف داشت و از رنج و بدبختی دیگران متأثر میشد

در زندگی شخصی بابر دباری و خونسردی کم نظیری مصائب را تحمل میکرد و مراهم بصبر و استقامت دعوت میکرد این خونسردی و شجاعت، ایمان راسخ او بخداوند و تسلیم در برابر مقدرات الهی بود. روحیه عرفانی داشت دنیا را بچشم يك گذرگاه برای تصفیه و تکامل روح مینگریست و معتقد بود که زندگی حقیقی پس از مرگ

جسم آغاز میشود. بهمین دلیل همواره کوشا بود تا صفای روح خود را حفظ کنند. در این باره مطالبی میگفت و مینوشت که از دختری بسن او عجیب مینمود. «مهمین» مهمین خود را صمیمانه دوست داشت و این معنی در قطعه (مهر مهمین) او بخوبی نمایان است. زندگی روستائی را بزندگی شهری ترجیح میداد و همواره آرزو مند بود که در دامان طبیعت بسر برد و بخصوص نسبت بزادگاه خوه (بنارود) علاقه فراوان داشت و زیبایی های گوناگون را که دست طبیعت در آن دانه خرّم و سرسبز فراهم آورده است ستایش میکرد. در میان دیوانهای شاعران نامدار بیش از همه بآثار سخنوران سامی ایران سعدی و حافظ علاقه داشت و از متاخران بآثار ادیب الممالک و اهل بانه و بانو پروین اعتصامی بیشتر مانوس بود و از شاعران و نویسندگان اروپائی آثار ویکتور هوگو و لامارتین و گوته را بیشتر مطالعه میکرد.

«مهمین» بنقاشی علاقه فراوان ابراز میداشت باینکه جز در مدرسه نقاشی نیاموخته بود قسمتی از اوقات فراغت خود را صرف این هنر میکرد و چند بتابلو سیاه قلم نیز از او باقیست. بزبان عربی و بخوبی آشنا بود بخواندن کتابهای ادبی و اشعار عربی بخصوص مطالعه داستانهای تاریخی جرجی زیدان رغبت بسیار داشت. از سیاست سخت بیزار بود و اعتقاد داشت که سیاست و بازیهای سیاسی صفای روح را از اهل میکنند طبع شعر را از پدر خود که در شعر مرتبه ای بلند داشت وارث برد و بهر کتاب روباه. نامه آثار دیگری نیز از او باقیست که از چند قطعه و غزل و ترجیع بند تشکیل میگردد. «اینک نمونه هایی از آنها در زیر نوشته میشود:

راز خوشبختی

هر آنچه نعمت اندر زندگی هست	به یکجاکمی دهد بر آدمی دست
و یا ما را دل بر آزار و سرکش	کجا بایک دو یا چندش شود خوش
کسی کش دل اسیر حرص و آزار است	هزارش گر رسد بازش نیاز است
گدا را هست آزار پادشاهی	و گرشه شد چو فرعونش خدائی
چو انسانست بر این خو گرفتار	بجاه و مال، خوشبختش میندار

که خوشبختی اگر هم دستش آید
چه جوئی بخت را در نعمت و ناز
چو بر مقصوم خود دلشاد باشی

دلی خوش بایش، تا خوش نماید
که در خرسندی دل، یایش باز
عروس بخت را داماد باشی

مهر میهن

ندانم چیست سر مهر میهن
بسا دور از وطن بهر کسانی
ولی هرگز نمیسازد فراموش
بود لیکن چو دل آگاه و دانا
بجز راه خدا راهی نبود
بداند در جهان چون میهمان است
وطن نی مصر باشد نی خراسان
زمین چون کشتی و ما چون مسافر
ز شهر نیستی، آیندگانیم
نمیدانیم نام مبداء خوش
همانجا را، کز آنجا آمدستیم
فقط زین مبداء و مقصودایی نام
که ما از جانب پروردگاریم
خوش آنروزیکه این قید موقت
بسوی مقصد خود راه یابیم
جهان از بهر ما مهمانرایی است
چو دروان بقا پایان پذیرد
نمیباشد جهان جز يك گذرگاه

که با جان بستگی دارد نه باتن
فراهم میشود خوش زندگانی
دل یاد وطن باعشرت و نوش
نجوید میهنش را روی دنیا
نشان میهن اصلی نجوید
وطن بیشك بغیر از این جهان است
وطن را نیست شرح نام آسان
بدریای فلك هستیم سائر
دیار بی نشانی را روانیم
وز اینسو مقصدی مجهول در پیش
بیاد میهن خود میپرستیم
پیپر يك نشانه کرده اعلام
همان بر درگاه او رهسپاریم
بسربرده شویم آزاد و راحت
بشوق درگش با سرشتاییم
که هر کس را در آن چندی بقایست
بباید راه خود را باز گیرد
خوشا آنرا که این راه است کوتاه

خوش زبانی

شوند از دیدن روی تو بیزار

زبانست گر دهد بر مردم، آزاد

وگر شیرین زبان و بذله گوئی
 بروی دشمن خودگر بغندی
 وگر بادوستانت تلخ گوئی
 مثل باشد زبان نرم گفتار
 زنیك و بد هر آنچه برسر آید
 زبان هر صبح، از سر برسد احوال

پذیرندت بهر روز تازه روئی
 زبان تلخ گویش را به بندی
 دهند آخر نشانت تلخ روئی
 بلطف از لانه بیرون آور دمار
 هم از سر چشمه گفتار زاید
 دهد پاسخ خوشم، گر توشوی لال

زمینه تبهکاری

بسا جرم و تبهکاری و پستی
 هزاران جانی و دزد و تبهکار
 نباشد در جهان شیرین تر از جان
 بود هر زنده ای در روی دنیا
 کند درماندگی جانرا خروشان
 چو در جان گشت رنج و دردانبوه
 دل سوزنده را باشد شراری

شود ناشی ز فقر و تنگدستی
 که از سختی بدان ره رفته ناچار
 نگردد کس ز جانش سیر آسان
 برای حفظ جان خویش کوشا
 و ز آن خیزد خلاف و جرم و طغیان
 شود دل مفتخر از سوز و اندوه
 که گردد شعله ور، بی اختیاری

عذاب وجدان

خوش آنك آلوده جرم و گنه نیست
 کسی کس لوح دل از جرم پاك است
 به دلها کردگار پرورنده
 بود این دادرس را نام وجدان
 نهاده در حریم نفس کرسی
 اگر بیند خلل اندر حسایش
 ولی چون پاك دیدش از گناهان
 اگر در دادگاه اندرونست
 شود آسوده جانت پیش وجدان

دلش ترسان ز فرجام سیه نیست
 ز دلپاکی جبینش تابناك است
 نهفته داوری کیفر دهنده
 به نیکی و بدی ما را نگهبان
 از او دایم نماید بازپرسی
 دهد پیوسته آزار و عذابش
 کند ارزانش آسایش جان
 بود پرورنده پاك از چند و چونست
 چه نعمت بهتر از آسایش جان

برای کیفر نفس تبه‌کار
چه لازم حکم دیوان جزایش
بوجدان خود، او را کشمکش‌هاست
روانش هر دم از بیم است رنجه
جزای دادگاهش رنج آنیست

هراس دل عذابی هست دشوار
و یا بادافره دیگر سرایش
کز آن دایم دلش در شور و غوغاست
دهد وجدان خود او را شکنجه
هراس دل عذابی جاودانیست

جوانی

جوانی ، نوبهار زندگی دان
سرور و داخوشی گر هست در دهر
زهی بر آن سبک‌رویی و چستی
بدل پیوند شادیا نشا بدن
جوانی اختری باشد درخشان
سپهر دل از آن پر نور باشد
زلذتها دگر طرفی نبندد

زمان شادی و فرخندگی دان
بیرنایی توان بردن از آن بهر
نشاط و تازگی و تندرستی
امید و آرزوها پروراندن
ببرج زندگی یکچند نابان
پس از آن دیده دل کور باشد
بروی شادمانیها نماند

انتقاد رفتار زنان

بسازن را که سوء رسم و رفتار
بود در خانه، تا هم صحبت شو
چو یک بیگانه از در باز آید
دهد زینت بروی و سوی خود زود
لباس مندرس پوشد بمنزل
نمیند تا بود در سوی خانه
چو پیش آید یکی مهمانی و سور
زهی آرایش بی ارزش و مقدار
خود آرا می زنار اگر چه نیکوست

نماید برسیه بختی گرفتار
نشیند بی نشاط و تند و اخمو
سر شوخی و لطف و ناز آید
که باید پیش مهمان پاکرو بود
که چرکین میشود بیننده را دل
رخش صابون و رویش روی شانه
بیاراید خودش را شاد و مسرور
که میباشد برای کوی و بازار
بهین زینت، ولیکن عفت دوست

خوشا آن سرخی اندر روی زنها
 اگر زن صاحب روی نکوبست
 نه زوبیگرفته شوهر رایگانی
 اگر زن آبروی خود تبه کرد
 یکی از راه عفت دور گشتن
 دوم برسر نیاوردن امانت
 خدا زن را نکو چهر آفریده
 که چون شد خسته مرد از نیش آلام
 چون زن را تند خوئی گشت پیشه
 بدین رفتار و خوی نفرت آور
 کشد با خنده روی مهرونازش
 ولی شوهر چو از زن گشت دلگیر
 چو مهرویکدلی برد از میان دخت

که از شرم و حیا گردد هویدا
 رخ نیکوی او از آن شو نیست
 که بستانده بنقد مهربانی
 همانا ارتکاب ذرگنه کرد
 ز درگاه خدا منفور گشتن
 نمودن همسر خود را خیانت
 دلش را منبع مهر آفریده
 بنوش مهر شیرین سازدش کام
 زند بر بیخ انس و مهر تیشه
 مدامش ادعا باشد که شوهر
 برقص آید بهر آهنگ سازش
 دل هر دو شود از زندگی سیر
 بپاید هر دو را نا امید بد بخت

زن خوب

زن خوب ای پسر آرام جانست
 زن شایسته و صاحب فضیلت
 نخستین با وفا و پاکدامن
 دوم خصلت برای او کمالست
 سوم خوشروی بایست و خلیقه
 اگر شد حسن با این چار مقدور
 و گر هم بود ناز و عشوه با آن
 خوش آنکویار بانوئی چنین است
 و گر دارد زنی زشت و ترشروی
 بحالش زار باید اشک و ماتم

و گر بد شد بلای خانمانست
 بود دارنده این چار خصلت:
 که می باشد بهین آرایش زن
 کمال زن مقدم بر جمالست
 چهارم خانه دار و سلیقه
 در آنصورت شود نور علی نور
 شود آنکه بهای او چندان
 که با حور بهشتی هم نشین است
 گره از تلخیش دائم بر ابروی
 که محشور است با دیو جهنم

ز دست بانوی بدخوی فریاد مسلمان نشنود کافر نیناد
کین هوو

زناشوئی صفای زندگانیست	اساسش گر بعشق و مهر با نیست
وگر از مهر و الفت دور باشد	همانا وصله‌ای ناجور باشد
دو زن را مرد چون آرد بکاین	بخیزد از میانه فتنه و کین
کسی را کی بود ممکن یکبار	بیکدل داشتن جای دو دلدار
کجا گردد صفا و پاکی دل	میان دو رقیب عشق حاصل؟
حسادت در مقام دوستداری	نباشد در طبایع اختیاری
بوژه نوع زن را در محبت	رقابت میشود ظاهر بشدت
هوو را با هوو اخلاص و الفت	بود خارج ز قانون طبیعت
از اینرو چیره گردد تیره روزی	بدنیال نفاق و کینه توزی

مهین سکندری

ابیات زیر نیز از این دوشیزه در نامه هفتگی سپید و سیاه چاپ تهران خوانده شد . امید آنکه در چاپ دوم آثار بیشتری با سرگذشت و عکس او نوشته شود :

بیتابی دل

نمیآید بچشم خسته‌ام خواب	دلَم از درد عشقش گشته بیتاب
ندارم یار و همراهی بیالین	نمی‌خندد برویم غیر مهتاب

بیخبری

دلی از فرط غم بیتاب دارم	میان دیده خون و آب دارم
از آن نامهربان امشب خبر نیست	دو چشمی خسته و بیخواب دارم

درد هجران

کسی حال دل زارم نداند	زبان روح بیمارم نداند
ز هجرش گشته‌ام بیمار و مسکین	غم و درد مرا یارم نداند

تمنای وصل

بیا ای بیوفا با من وفا کن	دلَم را از غم دنیا رها کن
در آغوش مرا بفشار یکشب	به آب وصل، دردم را دوا کن



میتا امامی

مینا امامی

دوشیزه مینا امامی بیست سال پیش در شیراز بدنیاً آمده پدرش ملکدار و مادرش گوینده خوش قریحه است. از همان سالهای کودکی ذوقی را که با او باینجهان آمده بود مادرش پرورش داد و میتوان گفت که وی نخستین و بهترین مشوق دختر خود در این راه بوده است.

مینا دبیرستانهای مهرآمین شیراز و نوربخش تهران را پیموده، اینک در سال اول دانشکده ادبیات رشته زبان بیگانه را فرا میگیرد. زبانهای بیگانه‌ایرا که بررسی میکند انگلیسی و آلمانی است. در سراسر دوران تحصیل از تشویقهای مدیران و دبیران خود برخوردار بوده، تنها چیزی را که فراهموش نمیکند امتیازاتی است که در درازنای سالهای دبیرستان برای او قائل گردیده‌اند.

بسیاری از سروده‌هایش را در لحظاتی که از آنها و اصولاً از شاعری بی‌زاری داشته از میان برده و اکنون بیش از نهمصد بیت شعر ندارد و اندکی از آنها در جرائد چاپ گردیده است. هنوز این آثار خود را بصورت دیوان منتشر نکرده و چنین اندیشه‌ای ندارد. از زبان الیزابت برادینک شاعره حساس و توانای انگلیسی گوید: (مجبور نیستم گوهر دلم را بسود عاشقان جهان ببازار بیاورم...) در بازار ما تنها کالای بی ارزش گوهر دلهاست.

مینا بتحول نوینی که در شعر و ادبیات ما رویداده امیدوار است و عقیده دارد که در اینجهان نو برای پدید آوردن ترانه‌های شورانگیز، مصالح ساده تر و زیبایی در دسترس ما گذاشته شده است. حصاری فرو ریخته شده و شعر از محیط محدود و خفقان آوری که داشت رهایی یافته است.

مینا باز میگوید: در این فضای باز و آزاد اندیشه ما هر چه بخواهد اوج بگیرد
 و سرانجام به هدف و نقطه نهایی خود برسد. در این نقطه است که ما آن توانایی و
 نیروی شگرف را خواهیم داشت که هر چه را احساس کنیم بر زبان آوریم. این
 آرزوییست که شکسته شدن قالب قافیه‌ها آنرا تا اندازه‌ای برای من شیرین میکند
 چون همیشه از اینکه مقدار کافی واژه و آزادی کامل برای ترکیب آنها بمنظور ابراز
 محسوسات یعنی آنچه را که احساس کرده‌ام نداشته‌ام رنج برده‌ام.

آرزوی دیگری که گمان میکنم همه زنان ایران در آن با من سهیم باشند
 بالاتر رفتن سطح اندیشه و فهم عمومی و بالنتیجه پاره شدن زنجیرها و بند های
 ابلهانه‌ایست که قرن‌هاست بدست و پای ما پیچیده شده و در روزگاری که همه زنان
 آزاد جهان خود را از فشار آنها رها نموده‌اند هنوز روح زنان ایرانی را میفشارد و حاصل
 این فشار نارضایتی و عصیان است که در نهاد همه زنان ایران ریشه دوانیده و هر
 آن اندیشه و آرزوی فرار از این محیط را با آنان تزریق میکند. . . آرزوی گسستن
 این زنجیرها آنهم در اجتماع ما آرزوی کوچکی نیست. . . اینک هر قدر روح زنی
 وارسته تر و هدفش از ابتدالات زندگی اجتماعی ما دورتر باشد این امید در قلبش
 سرکش تر و آزار دهنده تر خواهد بود.

مینا از هنر نقاشی و موسیقی نیز بهره مند است ولی گویا هیچکدام هنوز روح
 بلند پرواز ویراقانع ننموده خود او گوید شاید باین دلیل که همه آنها مانند خوشبختیهای
 زندگی من ناتمام مانده‌اند.

اینک چند نمونه از سروده‌های یأس آمیز و حزن انگیز او:

غروب غم انگیز يك آفتاب

امشب در این سیاهی و حشت فشان و ژرف اندوه و اضطراب امانم بریده است
 دردی امید سوز . . . چون آتشی مذاب بچشم دویده است



آه ایشب سیه . . . شب سوزان در دیار ظلمت بریز در دل این چشم بی نصیب

بگذار گم شود يك لحظه در سیاهیت این درد بی شکیب



امشب حیات من گرو مرگ آرزوست . . بگذار صبح آید و (فردا) رسد ز دور
فردای هولناك فردا که آفتاب ، مرا میبرد بگور .



فردا که آفتاب شما با هزار رنگ نقش امید بر در و دیوار میکشد
خورشید دیگری دامان از این دیار محن بار میکشد .



فردا درون شهر ، یکی گم شود ولی در پیش چشم من همه خالی است و سرد .
ای بوم سرنوشت کمتر بریزد در دلم این ضجه های درد .



ای زندگی ، بچهره خود باز جلوه بخش ! آه ای عجز زده ! باز فرییم بده .. فریب ..
با يك فریب تلخ سر کوب درون دل و جانم این لهیب ! . .



خورشید تابناك من آرام و باشکوه دور از من یلا زده . . خاموش میشود .
وین داغ آخرین ایشب بگو . . بگو که فراموش میشود ؟ .

تهران - تیرماه ۱۳۳۴

کاروان آرزو . . .

.. در گورستان دل

امشب ای کاروان طرب ریز
خسته جان ، مأ منی گرم و دلخواه
ابن غم آلود صحرا چه بوئی ؟
در دل این بیابان چه جوئی ؟ . .



کاروان طربناك امید !
راه گم کرده ، بیراهه آئی
از چه زینجا گذارت فتاده است ؟
یا بجائیت کس ره نداده است ؟



گفتی (مهرزاد) از اینجا چو میروی قلب مرا که بیتو پریش است و داغدار
بایاد من بمان که بمانم برای تو ... ناگاه زدم بخنده که میخواست چه کار؟



گفتی ز چرخ خیره سر فتنه جو بترس آری بترس و اشک مرا بی بها مریز
او انتقام میکشیدت آه ، انتقام ! خندیدم از ته دل و پرسیدم از چه چیز؟



گفتی . زناسباسی و آزارو خود سری از خنده های بیخود و بیجاست از چه چیز؟
عشقی محال از تو کشد ، انتقام من آنروز اشک در غم يك بیوفا بریز !

پس از دو سال

در چشمم گهر فشانده ات باز
امشب شده غرق دیده من
بعد از دوسه سال قهر و سیان
آن چشم زیاد رفته ریزد
آتش به دل رمیده من



رخسار پریده رنگت آنروز
در تاب و تب نیاز میسوخت
چشم تو در آن غروب غمناک
همرنگ شراب و مست اندوه
در شعله اشک و راز میسوخت



در شکوه زیوفامی و رنج
در چشم و دل تو حرفها بود

پیمان شکنی نداشت باور
آنهم زدل کسی که در شهر
معنای مجسم وفا بود

•❖•

توفان زده بود و آتش افروز
آن لحظه نگاه بی شکایت
در اشک فشرده تو دیدم
رنگ دگر و غمی دگر داشت
چشمه-ان سیاه پرفریت

•❖•

در خاطره گذشته ای دور
دیدم دل تنگ بی گناهی
این سینه غم پرست من بود
کز عشق تو بیقرار میسوخت
در خلوت خویش دیر گاهی

•❖•

میچون تو بد ، ولی که اکنون
آرام گرفته در بر من
ای عشق زیاد رفته - آری :
از نام تو بود اگر شبی بود
آتش به کتاب و دفتر من

•❖•

درسوز و گداز ، غم ندیدم
یکروز ز عشق خود تنم را

از کوی تو هست بر کشیدم
روزی که چنان گرفته بودی
بادست نیاز دامنم را

بگذار کنون زدل بشوید
یاد تو سرشک دیده من
بعد از دوسه سال قهر و تسبیان
ای چشم سیه : دگر چه خواهی:
از قلب بخون تبیده من !

هینو امانی

از این سخنور جوان آثاری در نامه هفتگی سپید و سیاه چاپ تهران دیده شد که در این دفتر نوشته گردید. امید است برای چاپ دوم سروده های بیشتری با سر - گذشت و عکس او به چاپ رسد :

جدائی

با نگاهی عمیق و نافذ و سرد	با غروری خیال پرور و گرم
کرد بامن هر آنچه باید کرد!	گفت بامن هر آنچه باید گفت

تا نگاهش بچشم من یخ بست	«برگ زردی میان ما افتاد»
باید از من دگر بشوئی دست!	گفت بالین نگاه درد آلود

میفشارد چنان گریبانم	پنجه کینه جوی سهو و خطاست
مست و مغرور و شاد و خندانم	لیکن از این گناه خود کرده

از نگاه دو چشم افسون ریز	میگیرم چو دختری کولی
میسرایم ترانه ای غم خیز	میخرام بسوادی حرمان

نیست چون عشق شاعران جاوید	میسرایم ترانه هجران
بافریب سراب عشق و امید	میدوم همچو تشنه ای بیتاب

تشنه ام تشنه نگاهی گرم
ساقیا می بده می گلرنگ

تشنه جامهای عشق و جنون
تامگر وارهم زسوز درون

تلخ

شب شد و انوار ماهتاب خزان
بازهم سوزنده آهی سرکشد

نقره میباید به دامن زمین
ازدرون سینه‌ای سرد و غمین

باد رؤیا رنگ، عشقی دیرباب
جلوه‌های روشن صبح امید

میگریزد از دل پژمرده ام
مینوازد خاطر افسرده ام

میشکوفد از نگاهی رازگو
آشنائی میدهد باروح من

غنچه‌های آرزو بار خیال
گاه شادی و گهی رنج و ملال

چون در چشم خونفشان لبریز شد
از وجودم رخت بر بست و گریخت

در کشم پیمانه صبر و شکیب
سازگاری باد و صد مکر و فریب

خرد شد با پنجه خونریز من
کردمش از دل برون و کشتمش

پیکر عشقی که در دل خفته بود
باغم او خاطر آشفته بود

بردلم دیگر بیاد هیچ کس
دیده‌ام در انتظار یک پیام

نیست رقصان شعله افسوس و آه
لحظه‌ها دیگر نمی خشکد براه

پیش قاب من دگر ناآشناست
عاقبت ینح بست بر لبهای من

شعله سوزان راز عشق او
قصه پرسوز و ساز عشق او

سفر تلخ

خاکستر سردی شده ام بر کف مجمر

از من دگر آن گرمی دیرینه مجوید

شد کهنه بسی قصه رؤیائی معشوق



بامن سخن از عشق و وفا هیچ نگوئید

امشب ای آرزو، رهگذارت

اینکه امشب چراغ ره تست



چون یکی دشت تاریک اینجاست

دختری کز جوانی بجز نام

سینه دختر نو جوانی

در سراپا ندارد نشانی . . .



در دل تیره این بیابان

زانکه این مرده دل دیرگامیست

شعله‌ات روشنائی ندارد

با امید آشنائی ندارد . . .



سایه های سیاهی که امشب

روحی از آرزوهای مدفون

در رهت بقرار و پریشانند

گردی از کاروانهای پیشند .



گورهای است متروک و بی نام

پای بر عشق ها، آرزوها

اندرین جا که پا میگذاری

بر سر مرده ها، میگذاری . . .



وای برگرد برگرد، ازین راه

دور! دور از دل ناخوش من

ترسم امشب به بن بست هانی

نیست اینجا برایت مکانی . . .



کاروانی عنانت به پیچان

باربر گیر و بگذر از این راه

زین سرای غم افزا کدر کن

روشن از خود سرائی دگر کن .

هرگز اینجانمان، آه . . هرگز .!

تهران بهمن ۳۳

نفرین

عمری گذشت زان شب و این بار اول است کاینگونه می‌تپید دل من در فراق تو
ای قلب با دفای بلاکش که بارها خندیده‌ام به عشق تو و اشتیاق تو



امشب بیام آمده آن خنده‌های شوم کز سرخوشی بلطف و صفای تو می‌زدم
مسحور جلوه‌های فریبای زندگی با خنده پشت پا بسوفای تو می‌زدم



گفتی مرو که در غمت از دست می‌روم آری مرو که جان مرا با تو لغتی است
از دست خنده‌ها و دو چشمم پراشک شد گفتم مگر بشهر شما هم محبتی است ؟



ساکت شو، برای تو حرفی نمانده بود تا شکوه‌ای کند ز دل بد گمان من
آهسته خواستم بروم از کنار تو تا گم شود (بقول تو) زین جانان من



کو، هم سخنی تا که گشاید گره از کار يك لحظه برش خرم و دلشاد نشینم
کو هم نفسی تا که در آغوش وی از شوق پیمانه امید پراز نوش به بینم



ای وای ز تقدیر فسونکار من ای وای کاینسان ، کشدم بر سر بیراهه حرمان
ای وای ز تنهایی و آشفته خیالی ازین خاطره گنگ و پریشان



هر چند که ره یافته‌ام بردل گرمش هر چند که می‌جویدم آن دیده پر راز
هر چند که لب‌بخند برویم زنده آن لب هر چند که شد از کف من دامن صد ناز



افسوس که پژمرد گل عشق من آخر افسوس که نشنیدم می ناله زارم
افسوس که سودای دیار دگری هست او را بسر و میرود آخر ز کنارم

تهران - اردیبهشت ۳۴

مینو میر قنبری

از مینوی قنبری دو بخش سروده زیر در نامه هفتگی سپید و سیاه چاپ تهران خوانده شد که بمناسبت زیبایی و روانی آن در تذکره آورده شد تا در آینده نزدیک سرفرصت آثار بیشتری از او با عکس و شرح حال کافی در چاپ دوم نوشته آید :

چاره ***

بجز این راه درمانی دگر نیست	گذارم سر بروی زانوی خود
مراجز رنج و حرمانی بدر نیست	به قلب پر امیدم عشق افسرد
چو در کویش دگر مارا گذر نیست	بیاد کوی او، نالم ز حسرت
بقاب سنگ او دیگر اثر نیست	دریغ از عشق نافر جام (مینو)
به قلبش از تمنایم شرر نیست	کنون از خواب رؤیا فارغم من
ز شور و شادیم دیگر خبر نیست	دلی پر حسرت و اندوه دارم

گذارم سر بروی زانوی خود

بجز این راه درمانی دگر نیست

درمان

ندانی دل گروگان تو دارم	ندانی درد هجران تو دارم
ندانی درد لخمی است جانسوز	ولی امید درمان تو دارم

نسائی

از روی نوشته تذکره جواهرالعجائب ، نسائی نامش فخرالنساء خراسانی و زادگاهش نساء است از اینرو تخلص خود را (نسائی) گذاشته و نمونهای هم از سروده های ویرا شاهد آورده است . تذکره مرآت الخیال او را از نساء رود خراسان و اولاد سادات خراسانی دانسته و نوشته است که سخن سرایان همزمانش ویرا زنی بلند اندیشه شناخته اند و این مطلع را از او نمونه آورده است که:

گوئی همه چیز دارم از مال و منال	آری همه هست ، آنچه میباید نیست
اینک چاهمای بایک بیت از او که در جواهرالعجائب درج شده است در زیر نوشته میشود:	
شادم اگر دلم از تو بیغم نمیشود	باری غم نو از دل من کم نمیشود
مرهم میار بهر دزای من ای طیب	کین درد عشق باشد و مرهم نمیشود
.	از بهر سجده قامت من خم نمیشود
داغی نهاد بر دلم آن بیوفا که عمر	بگذشت و دردمندی آن کم نمیشود
سازد بداغ هجر (نسائی) خاکسار	چون خاطرش بوصل تو خرم نمیشود

. * .

عاشقی بر قامت ابرو کمندی کرده ام با همه پستی تمنای بلندی کرده ام
تذکره عرفات بیت زیر را از او نقل کرده و ویرا بزمان پیش از سده دهم هجری دانسته است :

هه جمال تو و آفتاب هر دو یک است خط عذار تو و مشک ناب هر دو یک است



نور الهدى منگنه

نور الهدی

بانو نورالهدای منگنه که از زنان دانشور و هنرمند امروز است بسال ۱۲۸۲ هجری در شهر تهران متولد شده و اینک ۵۲ سال دارد این بانوی ارجمند از خانواده محترمی است پدرش شادروان میرزا علی ملقب به مشیردقتر، مستوفی اول دیوان اعلی و محاسب کل خزانه در زمان مظفرالدینشاه و دارای معلومات عربیه و ادبیه و خطوط متنوعه و ریاضیات و حسابداری بوده است. پدر بزرگ او هم شادروان میرزا محمد حسین منگنه سر رشته دار کل زمان ناصرالدینشاه و مورد اعتماد و احترام آن پادشاه بوده است. مادرش نیز رخساره ملقب بمهرالدوله و او هم بجای خود بانویی مجلله و هنرمند و از معلومات قدیمه و هنرهای دستی بهره داشته است.

نورالهدای منگنه بانویی است که با داشتن تحصیلات قدیمه، تخصص در رشته روانشناسی کودک از دانشگاه بیروت معلوماتی در حدود لیسانس دارد و بزبانهای فرانسه و انگلیسی و تازی آشناست در نقاط شمالی و جنوبی ایران گردش کرده و گذشته از سیر و سیاحت داخله ایران بکشورهای خارجه نیز رفته، بغداد و بیروت و بیشتر شهرهای اروپا را دیده است.

بانو منگنه فعلا دو برادر بازنشسته و یک خواهر متأهل دارد. مشارالیها در طول زندگانی خود سوانح بسیاری از محرومیت ها و شکستهای ناگوار دیده که بیان آنها دور از گنجایش این سرگذشت است که از جمله آنها هرگز سه برادر او در روزگار جوانی و سرپرستی فرزندان یکی از آنان است که هنوز عهده دار میباشد. دیگر بشوهر رفتن او در سن سیزده سالگی و همسری با پیر مردی توانگر مستبد و متکبر بوده که تناسب نداشته و بزحمت توانسته است پس از زمان کوتاهی از او طلاق گیرد و همچنان دوشیزه و مجرد مانده، پس از جدایی از آن مرد دیگر شوهر نکرده به

بیروت رفته در آنجا به تحصیل پرداخته پس از بازگشت بایران خانه داری و کارهای هنری، نویسندگی و خدمت بجامعه را پیشه خود ساخته است. این بانوی روشنفکر و آزادیخواه و پرکار از پایه گزاران جمعیت نسوان وطنخواه است و الحق در راه تنویر افکار و هدایت و ارشاد زنان و بسط فرهنگ کوششها و فداکاری ها نموده و نیز در کانون بانوان همکاری داشته و موفق بانجام کارهای هنری نمایانی گشته است و از این حیث برآستی حق بزرگی بر گردن جامعه بویژه طبقه نسوان دارد. برای افاضه بیشتر و مزید خدمت بتأذکی امتیاز مجله (بی بی) را گرفته و بر آنست که با روش نو و زیبایی آنرا ماهانه وار چاپ کند.

در عفو لذت است که در اسقام نیست تحریر

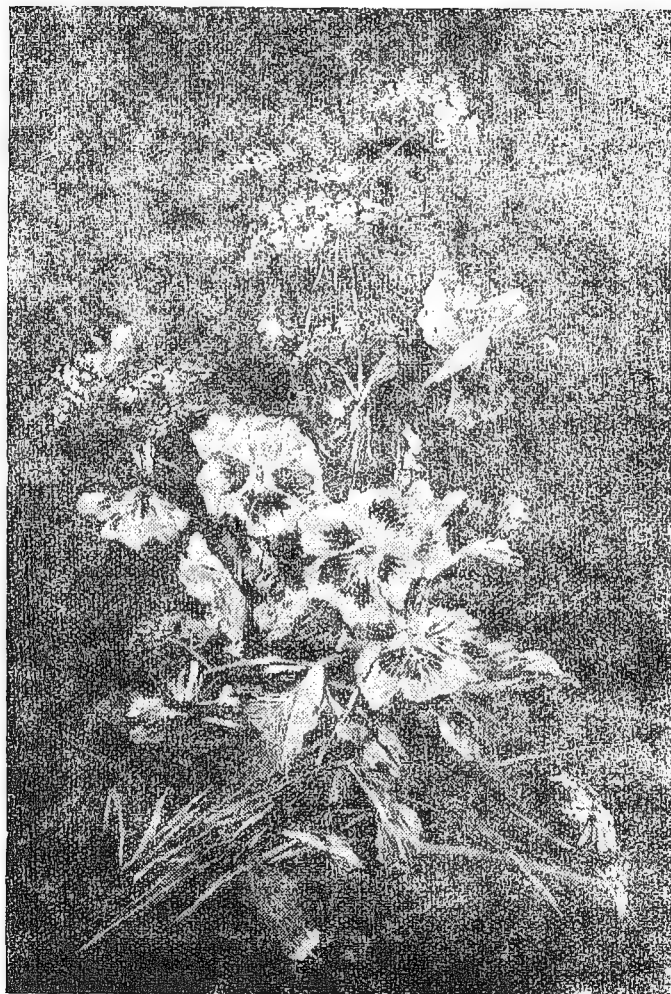
نمونه خط درشت بانور نورالهدی

سزیه
زنگنه
کوچه خلیفه
حاج میرزا
حاج میرزا
سی و خاور خورده

انم منگنه هنر هادیگری مانند نویسدگی، موسیقی، نقاشی، هنرهای زیبا، خط خوش ریز و درشت، داستان نویسی، شیرینی پزی غیر از شاعری دارد بویژه تابلوهائی چند از ابریشم دوزی دارند که زبردستی و ذوق هنری ایشان را بخوبی میرساند. ینک برای بررسی و مزید استفاده خوانندگان و گراور از تابلوهای ابریشم دوزی و نیز دو گراور از خط ریز و درشت این بانوی ارجمند در اینجا بچاپ میرسد.

نمونه خط شکسته

درباره اینکه چه سبکی را پیروی میکند پاسخ او این بود که پیشه و ذوق من نویسندگی یا عبارت دیگر نشر نویسی است: اگر گاهی شعری گفته‌ام بر سبیل تفنن و طبع آزمایی بوده بادر نظر گرفتن این اصل از سبک کلاسیک پیروی کرده و البته



یکی از تابلوهای ابریشم دوژی بانو نورالهدی
ادامه آنرا با تحولاتی که موجب تکمیل و انطباق آن با مقتضیات زمان یوده باشد
موافقت دارد.

آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی او: ترقی و تکمیل و ترویج ادبیات فارسی، تعمیم علم و هنر، ترویج فضیلت، به شرف زندگی اجتماعی زنان، آنچه از آن با زنان کشورهای عترتی هم‌دش شده از هر تو وجود زنان تربیت شد: نسل پرورش یافته یعنی برومندی برای جامعه فراهم گردد.

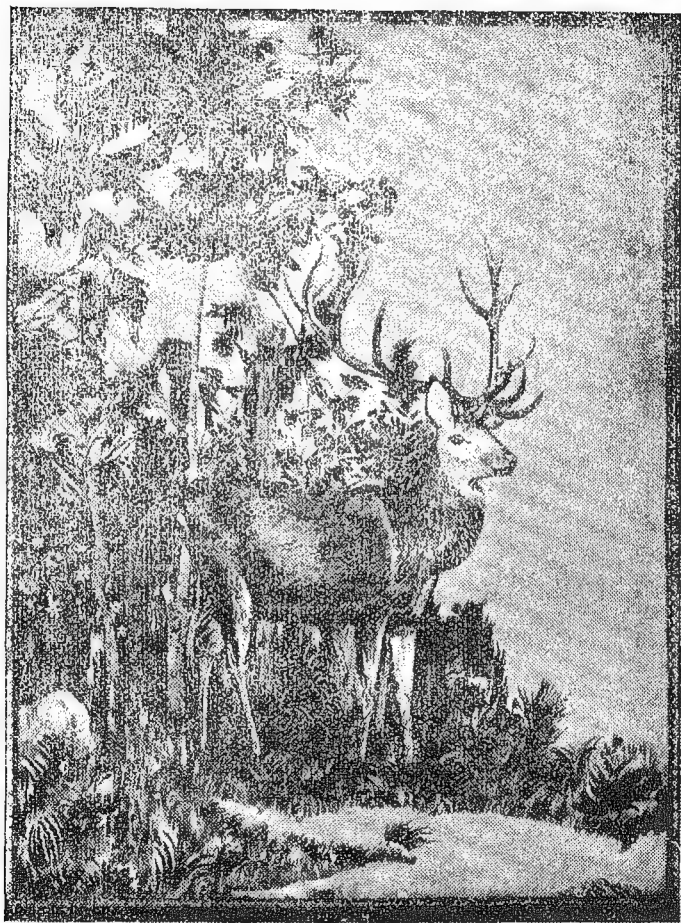
بانو منگنه بواسطه نداشتن کار اداری، امتیازات و تشویق های اداری نداشته ولی بواسطه سخنرانیهای سودمند و انتشار مقالات مفید او در مجافل و جراید، تشویق هایی از او شده است که از جمله اهداء يك جلد كتاب آثار ایران از طرف سازمان پرورش افکار و تقدیر نامه ای بشماره ۵۶ در تاریخ ۱۳۱۹/۲/۱۱ خورشیدی بایشان بوده است.

بانو منگنه افزوده بر مقالات منتشره در جرائد و مجلات از ۳۲ سال پیش تاکنون چهار جلد کتاب: (دوست شما) درد و جلد - راه آموز خانواده در يك جلد - آداب معاشرت و تئیر منزل در يك جلد نوشته و این تالیفات که به قطع بزرگ و مفصل چاپ و منتشر شده بسیار نفیس و زیباست و در عین حال تازه و مبتکرانه میباشد. مطالب سودمندی دارد که بالانشاء شیرین و روانی نگارش یافته، حکایت از احاطه و تبحر هشارالیهها در رشته روانشناسی کودکان و ذوق نویسندگی، اطلاعات اجتماعی و ادبی، امور خانه داری و خانواده مینماید که بر همه خانواده های علاقه مند پرورش فرزندان و ترقی جامعه فرض است که این کتابهای تربیتی سودمند را بررسی کرده راهنمایها و سخنران زیبنده آنها را آویزه گوش ساخته، دستورهای هر کدام را بکار بندند بویژه که برای استفاده همگان بهای آنها را نیز ارزان گذاشته است.

آقای دکتر رضا زاده شفق استاد ارجمند دانشگاه دیپاچه ای بر کتاب دوست شما نوشته است و در ضمن شرح و بسط هایی راجع بخوبی این کتاب و معرفی نویسنده اش میدهد:

«... خدا را شکر معدودی در این کشور هستند که در تهیه خواندنیهای مقبول

و مطبوع و مطابق آمال دینی و ملی مصالح اجتماعی همت گماشته اند و از این راه الحق خدمتی بسزا نسبت بکشور و ملت انجام داده اند . یکی از اینگونه اشخاص مؤلف کتاب حاضر یعنی خانم محترم نورالهدای منگنه هستند بعض نوشته های ایشان الحق



یکی دیگر از تابلوهای ابریشم دوزی بانو نورالهدی

نورهدایتی است که فرا راه جوانان مایرتوافکنده است. این خانم دانشمند سالهاست که بایک هدف عالی و منظور شریف در راه فرهنگ کشور ماقدم میزنند از راه سخنرانی،

تلقین مقالات و کتب اذهال ... يك را روشنائی میبخشد و چراغ دستگاری را بر سر -
 دستگاری اطفال بیگناه ماکه دیوهای جنایتکار برای انحراف روح آنان در کمین
 نشسته اند گرفته و راهنمایی میکنند .»

همچنین آقای حبیب یغمائی مدیر مجله یغما و سخنور نامدار امروز
 در مقدمه کتاب راه آموز خانواده نوشته است که : « . خانم نورالهدی هنگه
 در تألیف و تدویر و انتشار این کتاب حق مادری را در راهنمایی مادران و فرزندان کشور
 ادا کرده و از بیان اصولیکه در تربیت فرزند از عوامل مؤثر شمرده میشود دقیقه ای
 فرو گزار نمروده است - از مزایای آشکار این مجموعه نفیس آنست که مؤلف
 مطالب را با نهایت سادگی و روشنی نوشته و در تنظیم فصول و آواب، از اطناب ممل
 دوری جسته در ضمن مباحثات، جابجا داستانی لطیف و شیرین بمناسبتی نقل فرموده
 که خواننده بشوق و رغبت میخواند و احساس خستگی نمیکند.»

نورالهدی این روزها در ضمن سایر کارهای خود مشغول ترتیب و تنظیم اشعار
 خود میباشد که برای چاپ دیوانش اقدام کند. اینک نمونه ای چند از سروده های گوناگون
 این بانوی هنرمند و نیز سه قطعه نثر افزوده بر آثار نظمی ایشان در پائین نوشته میشود:

امروز و دیروز

ایکه امروز در پناه غضب	میبری رنج و نادمی اهشب
که چرا روز پیش در دلمش	بفکندم که تاخ شد کاش
ایکه امروز غم خوری بیگانه	که ز جور تو روز گشته سیاه
عوض دوستی و مهر و وفا	از چه آزد دلمش به جور و جفا
ایکه امروز در خیال رفیق	شده ای غرق منجلا ب عمیق
که چرا روز پیش رنجاندم	دل پاکش ز غصه سوزاندم
ایکه امروز میکشی فریاد	که ندادم بگانه قدرت، داد
کاش دیروز فکر آن بودی	که بدو، دست کین نیالودی

که امروز غم خوری ز فراق
 کانی تا فارغ از فراق بدی
 ایکه از مرك نازنینی تو
 وه چه خوش بود تا روانش بود
 ایکه امروز اشک و بوسه پاک
 به چه خوش بود بوسه ای از شوق
 تا روانش ز مهر تو خورسند
 ایکه امروز غرق افسوسی
 میروی لاجرم ز بهر دوا
 ایکه امروز غصه داری و آه
 آن گذشته، گذشت و ناید باز
 چونکه از کینه، دل تپاه شود
 به ، همانست دل بمهر و وفا

بیحد و حصر گشته ای مشتاق
 در پی الفت و وفاق شدی
 سوکواری و بس غمینی تو
 از تو مهری نثار جانش بود
 میدهی بر مزار دوست به خاک
 میربودی ز چهره اش با ذوق
 میشدی ایرفیک مرده پسند
 که چرا عمر شد بسالوسی
 تا بیایی مگر علاج و شفا
 کز بدیهای خود شدی آگاه
 بهر آینده نرد کینه مپاز
 روز روشن، چوشب سیاه شود
 بدهیم و جز او نخواهیم ما

گل زرد

یکی پیر آنچنان افسرده خاطر
 به بستان رفت تا خاطر کند خوش
 گل زردی پر از اندوه و مانم
 بنزد یکش برفت آن پیر فرتوت
 چرا رنگ توهم چون زرد باشد
 جوابش داد با نرمی گل زرد
 که زردی هم برای خویش رنگست
 اگر زردی بود رنگ پلیدی
 اگر زردی به چشم تست عیبی
 بهر جا بنگری عیبی نهان است

که مسرورش نمیکردی مناظر
 بهر شاخی نظر میکرد ماهر
 نمودی چشم او را خیره آخر
 بدو گفت ایگل محبوب و طاهر
 چرا روی تو دور است از مفاخر
 چرا زردی به چشم تست زاجر
 بجای خود بود با فرو باهر
 چرا گلزار از وسبزه است و دائر
 نشانم ده گلی بی عیب و عاطر
 بسی مخفی بیاطن بس ظاهر

خوش آنچشمیکه ادا داد است و انصاف
 ببیند عیب خود افزون زهر کس
 برفع عیب خود همت گمارد
 تو پندم را بدقت گوش کن باز

که باشد بر عیوب خویش ناظر
 معایب در درون اوست نافر
 بجای خرده گیری و مسخر
 همان پس ده به پیران و اصغر

شفقت

تا که از آن نوجوان خوش خرام
 آن سلام از روح مأیوسش خبر
 آن سلام از حسن و اندوهش پیام
 آن سلام آید از آن درنجور تن
 آن سلام سرد بیروح و فکار
 چونکه خاکستر پدید آید به چشم
 هست ظاهر معنی حال ضمیر
 آنکه دائم هست حاضر بر فنا
 چون درون او بود بس دردمند
 سینه مجروح او را چون عقیق
 بس توهم بر حال زارش رحم دار
 تا ز مهر و لطف، دلخوش داریش

آیدم بر گوش ناله باسلام
 میگذارد بردل و جانم اثر
 میدهد افسردگی بر خاص و عام
 کاورد در جسم و جان من شکن
 مخبر پرواز روح است از قرار
 گرمی آتش فرو افتد زخشم
 پس از این ظاهر نو استدلال گیر
 آنکه شب تاصبح گوید یا خدا
 دائماً از مرگ بیند زهر خند
 آتشین زخمی نهاده بس عمیق
 آنچه بتوانی براو مرهم گذار
 و ز محبت ها، دهی دلداریش

کار آزاد

تو که باشی که در این دامگه تار و سیاه

فقر و ذلت بزدائی زبر ها ناگاه

غم و بیچارگی و نعمت افراد فقیر

شد مبدل بغوشی از تو، ای ایا پاك ضمیر

کار آزادم و آسوده زمن جان و تن است

زرو گنجینه عالم همه در دست من است

گر کسی طالب من گشت و بشد در پی من
 ائتمادش بخدا گردد و راهش روشن
 طالب من نکشد منت مردم زنبار
 نشمارد ز پی تیر یفروردین بساز
 دولت بخت شود همراه و یار سفرش
 فکر بیهوده و ناپخته درآید ز سرش
 کس نگوید به وی آنجا بنشین یا برخیز
 کس نگوید که چنین کن نه چنان پس پرهیز
 در همه حال شود نوکر و فرمانده خویش
 از کم و بیش کسی نیست دلش در تشویش
 نبرد رنج ز شخصی که بود کار گزین
 کار او را نکند جز خود او کس بیقین
 آخرین پایه او کوشش ذقیمت اوست
 حد ماهانه او پایه بر همت اوست
 کار هرزنده دل ، آزادی افکار بود
 وسعت رزق و خوشی نیز ترا یار بود
 کار آزاد بود خوب و وسیع و دمساز
 صاحب خویش رساند ز نشیمن بفراز

حرف زور

گر سنه، زیر سنگین بار سخت است	برهنه، ناخوش و بیمار سخت است
دویدن روی تیغ و خار سخت است	نگاه لرز و تب با پای مجروح
بهنگام شبان تار سخت است	بدون رهنما در دشت و هامون
قبول درد ناهموار سخت است	تن عریان میان فوج زنبور
بسان سوز و نیش مار سخت است	بزیر بار زور و یاهو رفتن

مثنوی ماه

در آن روزیکه بودم در تفرج
نشستم برکنار آب دریا
کفی ز امواج پیدا همچو مرمر
بشد خورشید آهسته سرازیر
زنودش جلوه‌ها بودی بر آن آب
شده در زمزمه امواج باهم
صدایی بس ملایم زان کرانه
نواهی ز آئینان برخاست موزون
که بد بسیار شیرین و دل‌دیز
فروشد زورق زرین بدریا
چو شد هنگام تازی شبانگاه
هلاکم تاشبی از ماه و پروین
لطافت برصفا افزوده گردید
در این صحنه که بودی بس دل‌افروز
نمودم روی خود را جانب ماه
ندارم بر تو چشم احترامی
همان لحظه که بودم بس گرفتار
شعاع زرد تو بودی سراسر
شبی دیگر که از غم گشتم آزاد
ترا دیدم تجلی‌های بسیار
توای کوکب بدی بس برتوافکن
چه بد نام و نکونام و توانگر
بنزد تو همه یکسان بماند

بدیدم آب دریا در تموج
به امواج خروشان در تماشا
نسیم از آن وزان بس روح‌پرور
در اطرافش بدی زرینه زنجیر
نموداری زسیماب و زرناب
گهی آهسته گه پرشور و درهم
زشن هاگشت پیدا ساحرانه
از آن مرغان و ششی طبع مفتون
زهرسو نغمه‌ای بس حیرت‌انگیز
بسرشد چادر تازی جهانرا
شدی از دور پیدا کم کم ماه
شدی برتوافکن بر لوح سیمین
همی دریا تلانم کرد و خمید
فرو رفتم به احوال شب و روز
گفتم هستی ای کوکب تو گمراه
نباشد بهرتو گویا مرامی
اسیر چنگ و زنجیر ستمکار
همی در جلوه از خورشید بهتر
شدم باخنده گرم و دل شاد
بدریا و بکوه از نور سرشار
که ندھی دوست رافرقی ز دشمن
چه اشخاص نکورای و بداختر
اگر با جان و گریه جان بماند

بفکری گر نباشد اعتباری
تو هم ای کوکب زرد درخشان
هم از کین و جفا داری فراغت
بده حق بر من ایماه شب افروز
هر آنکس کو نباشد مهر پرور

ندارد نزد صاحب‌دل وقاری
بخوانی دوست بادشمن بیک‌خوان
هم از مهر و وفا داری فراغت
که بگریزم ز بد عهدان شب و روز
نداند نیک و بد، حنظل زشکر

مثنوی رشته مقدس

چنین بودش سخن صاحب‌کمالی:
بدند ایندو ز هر نقصی مبرا
در این دنیای پر آشوب مبهم
بهم پیوست فکر و ذکر آنان
جدا می‌را از آنان پس برانداخت
یکی زن گشت و دیگر شوهر او
شدی یکرنگی آنان چو جالب
در اینصورت وظیفه گشته شیرین
خوشا آنمهربان شوهر که بازن
همین باشد روش از بهر بانو
شناسد مورد سنگین خود را
مر آن یک هم ادا سازد وظیفه
بجا آرید آداب محبت
به الفت کوش تا گردی دما دم
مودت چون به الفت گشت دمساز
دهد نخل خوشی باری گوارا

دو تن بودند و هر یک را خیالی
مرام و مقصد هر یک مجزا
شدندی آن دو تن مانوس با هم
بزنجیری که بود از روح و ریحان
دو تن را یکن و بس مهربان ساخت
شده با هم شریک زشت و نیکو
که چون روحی بدند اندر دو قالب
صفا و یکدلی گردیده آمین
نگوید ثروتی از تست یا من
بگوید این زمن یا هست از او
سلوک و سازش دیرین خود را
نگویندی بهم وهن و لطیفه
که پا برجا شود کاخ مودت
درین بستان هستی شاد و خرم
شود درهای عیش و خرمی باز
ز طفلان خوش اخلاق دلارا

گمنامی

دولتی خواهیم که باشد پایدار و بادوام دولت مقصود من گمنامی است ای نیک‌نام

دولتی بهتر ز تنهایی نخواهی یافتن
 از بلای آشنائیا، نکویم زین سپس
 دیدگان از مردم بدبسکه ترسان گشته است
 شمع روشن را زبان در بزم خوبان میبرند
 بگذرد چون عمر در هجران بود آرامی آن
 ناتوانی هست پیران را بارگران
 بهره ام این بود چون مرغی بصرای وجود
 دمبدم از عقل و هوش از من چه مپرسی دلا
 صحن بستان عشرت افزا شد (هدی) اما بطبع

سر بجیب خود فرو بردن بری از هر مقام
 آشنائیا کشد ما را بصرای ظلام
 میرمد دل از برم چون توسنان بی لکام
 بی سبب نبود که از یهوده گوئی سوخت خام
 عید بر زندانیان زینرو بود آرام و رام
 از عصا مدت کشیدن هم بود رنجی تمام
 هر کجارو آورم بینم که گسترده است دام
 چون چراغی بود در شد خاموش ناگاه و السلام
 دلخوشی بر بلبلان بی عارض گل شد حرام

اشک

شمع گفتا که تن از اشک مزین کردم
 گفت پروانه شب از شوق نخفتم تا بصبح
 گلم از آب وفا گشت سرشته زانرو
 شمع گفتا که من از عمر طبیعی نکنم
 عهد ثابت چو بود میرسم آخر بمراد
 گاهگاهی بشد امید ز من دور ولی
 چون فروزنده شد از گوهر امید دلم
 گفت پروانه که گرسوختم از آتش عشق
 بهتر از عمر عزیزی بمن ایشمع از آن
 کار خوب و بد گیتی نه بدست من و تست
 اختیاری نه که پیچم ز ره عشقت سر
 سنک بر بال و پرم زد زره جور (هدی)

گوهر از رهروی عشق بدامن کردم
 در بر تیر بالا بال چو جوشن کردم
 در ره مهر تو هر لحظه فدا تن کردم
 علت آنست که بزم همه روشن کردم
 عزم من آهن و من تکیه بر آهن کردم
 باز رفتم ز پی اش تا که خود ایمن کردم
 ای بسا گوهر ناسفته به مخزن کردم
 خانه دل همه دم خرّم و گلشن کردم
 بهر تو ترک گل و لاله و سوسن کردم
 هر چه استاد خرد گفت بکن من کردم
 حاصل شوق بود آنچه که خرمن کردم
 چون کبوتر چو بر آن بزم نشیمن کردم

چوپان و سگ

سگی بودش که در گله غنوده

شنیدستم شبانی آزموده

وفا دار و بسی هشیار بودی
 بهر جا پاسبانی کرده هر دم
 بروزی آنشبان محتاج گردید
 سگ خود را بعنوان گروگان
 ازو پولی گرفت آمد بمنزل
 پرستاری بتاجر سگ نمودی
 بطور نیک کار انجام میداد
 بروزی در اطاق طفل تاجر
 که ناگه مارزرد از نوع کبرا
 سگ باهوش ناگه خیز برداشت
 زخون و تکه های مار بسیار
 که ناگه مام آنکودك رسیدی
 تجسس کرد و سگ را دید خوشحال
 نوازش کرد سگ را به زچوپان
 در ایندم شوهر او آمد از راه
 پدر بنمود سگ را ناز و بوسید
 نوازش کرد سگ را گفت آندم
 بتقدیر سگ او يك نامه بنوشت
 سگ تو خدمتی شایان بما کرد
 که از بند کردم آزاد و ندارم
 بتو پس میفرستم آن گروگان
 بیست آن نامه را برگردن سگ
 سگ هشیار شد بسیار خورسند
 بسوی دهکده شد خرم و شاد

بخدمت روز و شب در کار بودی
 نبودی مثل او پیدا بعالم
 بوجهی تاجری را دید و بگزید
 بتاجر داد آنمرد نگهبان
 ولی بود آنسگ اندر هوش کامل
 دمام بر پرستاری فزودی
 دل از باب او کشتی بسی شاد
 باطراف و جوانب بود ناظر
 بسوی طفل آمد بی مها با
 بدفع مار گرزه قد برافراشت
 باطراف و جوانب شد پدیدار
 بچشم خویش خون و مار دیدی
 بلی هر کس شناسد خوب و بد را
 نمود او راهمی لطف فراوان
 بدید آنمار و خون و طفل ناگاه
 بچشم مردمی سگ را همیدید
 که این سگ بیش از آن ارزد که دادم
 بگفتا هست حاصل بهر هر کشت
 که باشد در وفا سگ در جهان فرد
 طمع بر و ام آن بس شرمسارم
 باینجانب رسیده قیمت آن
 بگفتا نزد صاحب شو تو اینك
 از اینراه شد دلش آزاد از بند
 دلش از بند هجران گشته آزاد

همان روزیکه چوپان وام خود را
 بسوی کوی بازرگان روان بود
 سگ خود را بدید اوشاد و شنگول
 بخود گفتا چرا سگ بازگشته
 بغیظ و خشم باسک ابنچنین گفت
 فریب و حيله دادی بر طلبکار
 نداده پول از چه بازگشتی؟
 نگفتم بایدت * باقی بمانی
 بشدت کوفت باچوب شبانی
 همی کرد التماس و عجز بسیار
 ولی چوپان ز راه خشم هر دم
 سگ بیچاره شد مدهوش و بیجان
 بناگه آن شبان تند خو دید
 گشود و خواند آنرا باد و صد آه
 بشیمان دند بسی از کرده خویش
 بگفتا از چه باغیظ و غضبها
 ولی افسوس و غم سودی نبودش
 بخود گفتا شبان آوخ ز غفلت
 بهنگامیکه میگردد غضبناک
 فرو باید نشانی خشم خود را
 پس از آرامش جانیت ز طغیان
 شود نو، دوستی ها، گفتگوها

مهاکرده بودی اندر آنجا
 که وام خود دهد از اصل و هم سود
 که سوبش آمده بی دادن پول
 مگر باحيله بی دمساز گشته
 مرا کردی بخواری از چه روجفت
 مرا کردی زعمر خویش بیزار
 بخدعه از چه روهمراز گشتی
 که تاوامم ادا گردد زمانی
 بفرقش سگ ز راه بیزبانی
 مرا نبود گنه، دستت نگهدار
 نکرد آزار و زجر خویش را کم
 بیایش اوفتاد آنسکه هراسان
 ورا يك نامه در گردن بخندید
 فشانداشاك و دگرگون گشت ناگاه
 بخواند از مهر او را بادلی ریش
 زدم سگ را و ماندم در تعبها
 بدش دردی که بهبودی نبودش
 نباید خام شد در هیچ حالت
 بیاید کرد از تعجیل امساك
 برد بس رنج و محنت ناشکیبا
 که گردد سیل غم راحت ز توفان
 بخوبیها رود زشتی ز خوهرها

پیر و پسر

پیری پسری داشت که پرورد بنارش تا آنکه رساند ز نشیبی بفرازش

امید بر آنداشت که پاکیزه نهالی
 گردید جوانی خوش و زیبا بتمامی
 زیبائی رخسار مهش ورد زبان شد
 در فکرت و اخلاق شدی رهبر اقران
 ناگه پدرش دید که آنقامت دلجو
 گفتا به پسر جان پدر به که نمائیم
 رفتند و مداوا اثری هیچ نبخشید
 دانست پدر کاین مرض روح گداز است
 او را مرض عشق بدین روز نشانده است
 گفت ای پسر جان و سرم بهر توقربان
 گنجینه عشقی که بود مخزن اسرار
 مسانند بت او را بیرستند بهر کار
 چهار کند تعبیه از عشق و جوانی
 آهنگ نوازنده هم از عشق و فنون است
 این نیست مگر جذبه جنسی که نهفته است
 در صد نود از عشق بود واهی و موهوم
 این عشق که برباد بود اصل و اساسش
 بگریزاز آن عشق که نفست شده خواهان
 چون نفس شود کامروا چشم گشاید
 جان پدر او هست ترا عشق مجازی
 آن عشق هوسناک رود زود زیادت
 فرزند دلارام مشو بنده امیال
 باور اگر نیست که مانند سرا بست
 از عشق شده خاطر عشاق فسرده

در مکتب اخلاق شود نیک خصالی
 با لطف بیان شد ز روانش همه خامی
 رعنائی سروقده او نیک عیان شد
 در صبر و شکیبائی سرمشق جوانان
 هر لحظه شود لاغر و افسرده و بدخو
 روسوی پزشکی که زدل عقده گشایم
 گشتند در این راه بسی خسته و نومید
 بیچاره پسر را بدگر چاره نیاز است
 گیتی بر رخس گردغم ورنج فشانده است
 گشتی زچه سودا زده وزار و پریشان
 آنرا بستودند همه یار و هم اغیار
 صورتگر و گوینده بدان گشته گرفتار
 اشعار سراینده ز ابروی کمائی
 این عشق چه باشد که سراپای جنون است
 داهان کسانرا بفسون سخت گرفته است
 تقصیر ز نفس است و هوا این شده معلوم
 با عشق حقیقی نتوان کرد قیاسش
 آنست فریبا چو سرابی به بیابان
 بیند که شده غرق و دگر چاره نشاید
 چون صعوه سر گشته نود در چنگل بازی
 هر دل کندت درد و غم ورنج زیادت
 این عشق مجازی است مکن بیهوده دنبال
 در دفتر گیتیش دو صد فصل خطابست
 بسیار چراغی که در این بزم بمرده

عشاق چنین از پس چندی شده پژمان
گشتند بصد نکبت و تلخی بهم آغوش
گر عشق باخلاق شود یار در ایام
ای آنکه اسیر تور با احساس جوانی
در زندگی عاشق خود کام نظر کن
از پیروی نفس حذر باید و زنهار

افسرده و رنجور و دل افکار و پشیمان
آتش و صفا گشت بیکباره فراموش
یابند بهر لحظه ز دوران خوشی و کام
خود راه هوس را ز ره عشق ندانی
پس عشق مجازی ز سرخویش بدرکن
کاین غول درمخو بودت دشمن خونخوار

چهار باره ها

بحرفی بهجوشد همی خون بتن
اگر وضع گفتن بدینسان بود

شود نرم کینه ز دیگر سخن
تو خوش کن کلام و بکاه از محن

احسان چو کنی بهر تهیدست هلا
نیکی سبب بقای عمر است ترا

بزم تو شود روشن و پر نور و ضیا
اما منما در این عمل روی و ریا

این هستی ما بود یکی باغ صفا
رونق بدهد وجود ما را نیکی

آن باغ صفا بود ز احسان و عطا
نیکی است نشانه ای ز الطاف خدا

گر عقل دهد مهار خود را بهوا
آن عشق مجازی است چو یک دیورجیم

مخلوط شود هوس بعشق تنها
بر دوزخ اخلاق کشاند ما را

❖❖❖❖❖

یک پای بمیخانه نهد شیخ دعا
یکدست بسوی ساغر و باده ناب

پای دیگری به مسجد از روی ریا
با دست دگر دعا کند سوی خدا

یاری که بدشمنت کند مهر و وفا
از راه خرد بگسل، ازو رشته مهر

او هست ترا دشمن جهانی بخفا
زان پیش که چون مار گزد جان ترا

از گفته ناروا پیرهیز ^{دلا} دلا
هردانه دهد حاصلی اندر دوران



هر دل ز قناعت نشود گنج غنا
این فیض بود خاص به ارباب ولا



گر یار شود همت عالی با ما
از بسکه دورو شدند با ما مردم



کردی دل خود سیه زبیداد و ربا
دنیاست یکی باغ و تو آنرا ثمری



ز آلودگی کذب رهاکن جانرا
از کذب مکن تیره رح ایمانرا



هر جا که بود اهرمنی راهنما
گراقمه سالوس ترا گشت غذا



زنهار میبچ رخ زگفتار صواب
بر تو سن حيله، گر بر آمی آخر



میسکوش بآبادی دل‌های خراب
فیاض بود مهر بهر پست و بلند

زان گفته ز عرش بر زمین گیری جا
گندم نشود حاصلت از جو جانا

هر کس نشود شهره چو حاتم بسخا
آنانکه بری شدند از روی و ربا

ناید بنظر زمانه و ما فی‌ها
دیگر نشناسیم گلیم از دیا

پیوستی از آن حنظل خود باصفرا
جز جور نمر نیابی از نخل جفا

این طبل میان تهی است افکن آنرا
بازاز میلای زبان جانرا

هرگز نبرد راه کسی سوی خدا
جسمت شود آکنده ز انواع بلا

زانراه مروکه هست ویران و خراب
افتی بزمین و پادر آید زرکاب

سرمشق بگیر ز آفتاب و مهتاب
زین آب نما نهال جانرا شاداب

بیگانه گذار و آشنا را دریاب
زنهار مگرد گرد یار نایاب



شوبر حذر از عدوی دون در هر باب
هر چیز رساندت زیان، زان پرهیز

هر گفته بیجاست ترا همچو سراب
از راه سخن ارزش خود را دریاب



گفتار نکور است شمیمی چو گلاب
بادانش و اندیشه بگفتار گرای

فرصت رود از دست تو حالی دریاب
خورشید صفت بسوی ویرانه شتاب



یاد آر زپبری، ای پسر، گاه شباب
چون داد خدا، تو هم بده مرد مرا

حال و رخ بیمار فکار و زرد است
سوزان بودش دل و دم او سرد است



هر جا که بداندیش طیب درد است
زنهار مباحش با بداندنش قرین

در عالم خوشدلی خردمند کس است
داند که خراش دل سزاوار خس است



هر کس که بشد بهوش دور از هوس است
باناخن قهر خود دلی نغراشد

کاخ اخلاق ستوده و هنر شد زینت
از علم و ادب بگوی و سعی و همت



بر هر که نظر کنی مپرس از هکمنت
از مام و پدر سخن از او هیچ مپرس

هر دور کنند عزت ما را ذلت
همراه بود بهر سعادت نکبت



در دور جهان نیست سراسر لذت
گل با همه تازگی به خار است قرین

عکس تو دهد باز چو آن بیرنگ است
آن پاکدلی ز پرتو فرهنگ است

هر آینه ای که از صفا بی رنگ است
هر جا که بود پاکدلی جای خداست

بنگر که جهان و کارودانش بگذشت
آن لطف بهار جانفزا رفت زدست

هر نیک و بد و نام و نشانش بگذشت
پائیز سیاه و مهر گانش بگذشت

هر جور بود زشت چه از خصم چه دوست
هر دون که بود نیاز بر ثروتمند

هر تیغ برون آورد از پیکر پوست
ظاهر کند آنچه را که پنهان در اوست

دنیا قفسی است نسی مقام رفعت
هر نیک و بدش بود بسی زود گذر

هر پرده آن اهل خرد را عبرت
ایکاش غنیمت بشماری فرصت

نیکی اگر ت پیش نیاید از بخت
چون نیک و بد زمانه اندر گذر است

ای دوست بخود مگیر دنیا را سخت
خوش باش و چو پادشاه بنشین بر تخت

این زندگی دوروزه پراز خطر است
هر دل که شود زهر یزدان روشن

هر جا نگری کشاکش سیم و زر است
در چشم همان خزانه ای پر گهر است

خوش آنکه به جان تهل ادا باز نکاشت
خوش بخت هر آنکه در پی کسب و هنر

خوش حال دلیکه باری از خار نداشت
شاگرد شد و از آن عمل عار نداشت

گر چشمه نوش است لب شیرینت
چون اختر طالعیت ، ندارد نوری

سرگشته چومن ، دوطرّه مشکینت
سختی و بدی شود ، دوصد چندینت

این شبر و گیتی که اسیر هوس است
این چرخ بود پست ، بلندش م شمار

که دزد دغا باشد و گاهی عس است
ابن گل که تو یمنی بنظر خار و خس است

میباش به پیران ز محبت فرزند
بینی چو زکودکان بهرجای نشان

آزاکه روزگار نامی باید
گر علم و هنر نیست کسی را بی نام

هر سوخته دل، حوصله بسیار کند
گر حوصله و صبر نباشد در کار

هر ابرسیه به بهر، باران نشود
هر مرغ چو بلبل، خوش الحان نشود

ایدل ز تلون تو بشو دامن خود
پرهیز کن از آتش سوزندهٔ جهل

آنکو چو خروس بی محل میخواهد
آنست هنرمند براهل خرد

خوشبخت کسیکه نیک خوئی داند
هر تشنه و هر برهنه را چون بیند

آنکس که ز ادعا بطیلی ماند
در حشمت و جاه اگر سلیمان گردد

شیرین بمزاق هر جوان شو چون قند
هیکن پدری و باش از جان خور سند

باید که زر و سیم بچشمش ناید
برگو در گنجینه زر بگشاید

بامرهم صبر زخم هموار کند
ببحوصله باچه دلخوشی کار کند

هر قطره چنان گوهر تابان نشود
هر بی پدری صاحب عنوان نشود

این دام قوی مکن به پیراهن خود
این مارمده جای به پیراهن خود

بیجای در اوفتد و بره و اماند
کو جای کلام و گاه آنرا داند

داند که زمانه وضع خود گرداند
آبی دهد و برهنه را پوشاند

گاه هنر و عمل به ره درماند
چون دیو رجیم خلق را ترساند

آنانکه از این و آن کمک میجویند بگذاشته راستی و کج میپویند
از همت مردم چوکنی دل پڑمان خرم گل و سبزه‌ایکه خود میرویند

آنکس که کشاورز بدشتی باشد عمری پی تخم و کار و کشتی باشد
دل گرم به تفریح و بگشتی باشد دنیا بر او همچو بهشتی باشد

سر بر در هرکسی نیاز تو فرود هر چند نهی بهشت هنگام غنود
آسان شود از فکر دلا هر دشوار بردی بر غیر، درد و رنجت افزود

خوردند کسیکه خویشتن دار بود دور از شرر آتش پندار بود
از گفتن عیب مردمان بزد لب در بند عیوب خود گرفتار بود

هر نغمه بگوش دل سماعی دارد هر ذره ز خویشتن شماعی دارد
تو نیک روش باش و همتس از بدگوی از دزد بترسد که هتاعی دارد

ای دوست سرا دزد نگهبان نشود وان گرك دغا بگله چوپان نشود
دریای تهی قرین توفان نشود باریب و ریا دیو سلیمان نشود

خوشحال کسیکه آ از دل راند بیچاره و لخت راه، ز نو پوشاند
از پای یتیم بینوا خار کند بر خسته دلان جام طرب نوشاند

شاگرد بدانش و هنر گرچه فزود گر آنکه زلوح دل خطارا نزدود
هر گز نرسد برتبت استادی صد سال اگرزید همانست که بود

اطفال نهال زندگی را نمرند
گر با بره علم و هنر بگذارند

خوشبخت نشد هر آنکه زیبا گردید
طالع نشود نیک بزیبائی رخ

پوشیدن عیب مردم آسان باشد
بر عیب کسان دیده خود برهم نه

روشن دل آنکه خود پریشان نشود
ملاح شود بکشتی بحر وجود

پاداش بکرده نکو خوش باشد
تعجیل مکن بهیچ کاری ز نهار

دوران فلك به محور داد رود
کر بد کنی از عذاب کیفر بهراس

خرم دل آنکه اهل پیکار نبود
از حاصل عمر جز ادب بر نگرفت

هر کس به جهان نام نکوئی دارد

از مادر و از پدر به عالم اثرید
بستان جهانرا بشجر بارورند

بدبخت نه آنکه بد هیولا گردید
در چشم بسی زشت که زیبا گردید

نا دیدن عیب کار نیکان باشد
خوش آنکه برازها نگهبان باشد

از خوب و بد زمانه حیران نشود
دریای تنش دچار توفان نشود

نیکی بروان نیکخوا خوش باشد
در کار حساب مو بمو خوش باشد

هر نیک و بد ترا مکافات دهد
آن کن که دل از بند غم آزاد شود

از نیک و بد جهان خبردار نبود
جز دانه نیکی اش در انبار نبود

در دهر همواره آبروئی دارد

هر باغ که باغبان خوبی دارد گلهاش بین چه رنگ و رومی دارد

هنگام خوشی همه ترا یار شوند چون ناخوشی آید از نو بیزار شوند

یاران شفیق در جهان آناند کاندر همه عمر با تو همکار شوند

اینهمه سخن پراکنده (نثر) از نوشته های او:

نثر اد

تو اگر در تماشاخانه زندگی، در صحنه های گوناگون چشم خود بین داشتی، چه نیکو بود که تخمه و گوهر خویش را میشناختی .

چه نیکو بود که بقریحه بلند و استعداد ذاتی خود آگاه میگردیدی بگذار در سکوت شب قدری با تو صحبت بدارم، زیرا گویی در این تاریکی مطلق و در این خاموشی فرشته نازنین حقیقت چشمان مقدس خود را گشوده و به ناله های من گوش فرامیدهد .

کوه بدون سنکلاخ از لطف و قشنگی محروم است . دریای بدون موج از صفا و زیبائی بی بهره و خاطر بی هیجان از همه اینها بیروحترو بدتر است .

درمآورای این پرده های گوناگون زندگانی يك عالم تازه ای وجود دارد که در آنجا جز نهال احساسات لطیف درختی نیست و جز جویبار محبت رودی روان نمیباشد و اگر فضایل و صفت های عالی تجلی نمیکرد در جمال طبیعت درخشندگی نبود .

احساساتی که در نهاد تو آمیخته شده، عواطفی که به تار و پود هستی تو پیوسته اند عکاسی از آفتاب وجود پدران تست .

تو عصاره گذشتگان و مایه حیات آیندگانی، دل تو آئینه سحر آمیزی است و در زوایای ذهنت هزارها رمز آسمانی نهان گردیده و اگر بخواهی و بکوشی جهان را سرمست آثار بدیع خود میسازی .

تو بدان طلایی میمانی که قرنهای زیر توده های خاک نهان بوده و تازه آنیکه مثلاً در دل خاک پنهان و نهفته باشی هیچ قیمت و وزنی نداری، هنگامی طلای وجود

نرا ارزش و عیار است که قابل بهره برداری باشد.

ای وجدان منزله و پاك، بر تو درود باد، من اکنون در برابر تو زانو بر زمین زده‌ام
تو همیشه مانند ستاره درخشان هستی و در آسمان وجود هر کس تابیده ای او را از
نور خود روشن و تابناك گردانیده ای.

این ستارگان گردون میروند که پنهان کردند این ماه قشنگ کم کم دور میشود
این اجرام فلکی دنیای وجود ما را وداع میگویند، با خود یادگارهای خوش شبانگاه و
بیگانه را همراه میبرند، پس تو چرا چنان مقتدر و پابر جای میدرخشی؟

تو چرا خاموش نمیشوی، تو چرا فنا نیستی نداری؟ ای وجدان تو ستاره فروزنده
و مشعل هستی، تو راستی و درستی را راهنمایی مینمایی، تو مظهر عواطف و سنجایی
نیکو هستی، انسان جوهر هر گونه استعدادی است.

چشم گذشتگان و دیده آیندگان نگهبان تست توئی که باید آبروی گذشتگان
و افتخار آیندگان را با راهنمایی وجدان و با کردار خود ثابت سازی و به نغمه های
وجدان گوش کنی و متناسب با شرافت ذاتی و نژادی خود رفتار نمایی در ران زندگی
کوتاه است با عجله رشتاب زیاد تری بکوش. برای تو لحظه ای هم گرانهاست.
وظایف اخلاقی و اجتماعی را با دوره کوتاه زندگی مقایسه کن؟

خوب و بد همه میمیرند پس چرا تو جزء نیکان نباشی؟
چرا با سستی خوی گرفته ای؟ تو پیچی از ماشین اجتماعی، بایستی تو، آری تو،
این ماشین عظیم را بگردانی!

با سستی تو، این ماشین عظیم از گردش و سیر باز میایستد، مبادا سستی ورزی
و خود را بنفرین و دشنام گذشتگان و آیندگان گرفتار سازی.

باید همچون ستاره سحری در طلوعه خورشید تمدن بشری که همیشه مطلع
آن در آسمان زیبای کشور ما بوده بدرخشی و چشم جهانیان را خیره سازی.

هنگامی سعادت مندی که خود را چنانکه هستی بشناسی، تو اگر این شعله درونی
را با خاکستر سستی و رخوت فروپوشانی، موجودی بیکاره و عاطل خواهی بود از تو

سودی نمیرند و توم‌نشأ اثر نتوانی بود.

چنان بکار بند آنرا، آنطوری که از پدران خویش به ارث برده ای و گذشت روزگار تیره و مکدرش نساخته تا آنرا فروزنده تربیدی گران باز سپاری، تو امانت‌سنجینی بر دوش داری کدام امانت و الاتر از شرافت نژادی است. آفریننده گیتی و فروزنده مهر نگاه پر مهر بر سرزمین دلبران افکنده و آنرا مسمول عنایت خود قرار داده است.

ما از این خاک آفریده شده ایم و بهمین خاک برمیگردیم. ریشه درختهای خرّمش را از جگر ریش قوه میدهم گلنارش را باخون دل پریش آبیاری میکنیم. پرندگان خوش صدا که در دامنه کوهها و در دل بیشه ها نغمه میسرایند عزیز میداریم.

آن پرندگان خوش‌الحان که در فضای لاجوردی آسمانها پروبال می‌کشایند و بر درختان و گیاهان و چشمه‌ها و آیشارها و دریاها بازمزمه شورانگیز خود رونق و صفا و نشاط میدهند همه را گرامی میداریم.

فروزنده مهر و فروغ بخش ماه شعله عشق را در قابوس سینه ما روشن نموده و ابن نور الهی بالین صرصر روان کش خاموش نخواهد شد.

یکی بعد از دیگری می‌میریم و باز بنام ایران زنده میشویم. زندگی ایران با مرگ ما آغاز میشود و زندگانی ما از همان چشمه مایه می‌گیرد.

فرازنده چرخ و فروزنده مهر، پرستش حق را بر ما فرضیه نموده: حق می‌پرستیم حق می‌گوئیم، حق می‌جوئیم و حق مطلق یار و نگهدار ماست.

دانشمندان روانشناس منشأ و مبداء و رفتار و خوی افراد را مولود ساختمان روحی نیاکان و محیط پرورش آنان میدانند. ما که فرزندان این سرزمین هستیم چگونه از ذکر حق خاموش میشویم؟ البته از فروزنده مهر که دل ما را به محبت روشن نموده غافل نمیشویم.

خانه و خانواده خود را از هر گونه خطر مصون میداریم.

در هر دَره اش چشمه زندگانی روان است، گل‌های رنگارنگ و بلبلان خوش‌الحان
 زمزمه عشق را ورد زبان میکنند. ماهمه آنها را دوست میداریم.
 با عشق میهن زیست میکنیم و با عشق میهن جان میسپاریم زیرا آتشیکه نمیمیرد
 همیشه در دل ماست.

نفاق خانوادگی

دانشمندان اجتماع برای اینکه سرچشمه نفاق خانوادگی را پیدا کنند و در علاج
 آن بکوشند بررسیهای زیادی کرده اخلاق و ووحیات افراد خانواده های متحد و
 متفرق را زیر نظر قرار داده اند.

وقتی باین آمار نامه ها با دقت مراجعه شود یکی از علل مهم نفاق خانواده
 کینه و رشک است که از دوران خردسالی در نهاد کودک پدید آمده و بتدریج رشد و
 نمو میکند. بنابر این باید علت پیدایش آنرا در دوره کودکی جستجو کنیم.

کودکی در خانواده ای بوجود میآید تمام مهربانیها و لطفها و نوازشهای پدر و
 مادر مختص باوست. گل سرسبد است، شمع جمع است، همه افراد خانواده پیرامون
 او میگردند، هر کلمه ای از زبان او بیرون آید چون آیت خرمی روح همه را خشنود
 و بوسه های پراز اشتیاق نثارش میکنند.

طولی نمیکشد کودک دیگری پابصره وجود میگذارد، تازه مولود باشوکت و
 طنازی گریه های ظریف و معصومی آغاز میکند اوضاع خانه تغییر کرده، وجود مهمی
 پیدا شده، توجه مادر و پدر و اطرافیان را بسوی خود کشیده و مورد مهر و محبت
 واقع گردید.

با صدای گریه ملیح خود مادر را صدا کرده: غذا، نظافت، لباس، راحتی و همه چیز
 طلب میکند تازه وارد شریک سرسخت و پابرجائی گردیده. سهم زیادی از نوازش و
 محبت را برده پدر و مادر بسائقه طبیعی او را بغل گرفته میبوسند، دست بدست میدهند
 در زانوی مادر قرار گرفته همه ابراز محبت و خوشحالی میکنند.

پدر و مادر دیگر نسبت بفرزند قبلی آن مهربانی را ندارند و میگویند او

دیگر بزرگ شده دیگر بغل و بوس برای او مناسب نیست جای او را نوزاد تازه وارد گرفته و همه نوازشها بجانب او متوجه است.

این رفتار و کردار، حس رشك و کینه را در فرزند قبلی بوجود آورده و نسبت به کسیکه منافع او را از دستش گرفته کینه ورزی و انزجار پیدا میکند.

در اینجا است که پدر و مادر عاقل و هوشمند باید متوجه باشند و این مورد را کاملاً تحت توجه قرار دهند. همچنین فرزند تازه پیدا شد از مهر و محبت خود نسبت به قبلی چیزی نکاهند و روی او بنوزاد تازه وارد زیاد نوازش و مهربانی نکنند زیرا رفتار محبت آمیز آنها که بحکم فطرت انجام میشود تاثیر بدی در روح کودک قبلی نموده و در قالب کودک او آتش رشك و حسد روشن شده، کم کم آن آتش شعله سوزانی بوجود آورده که بعداً خرمن هستی خانواده را میسوزاند.

کشمکشهایی که در خانواده بعدها بوجود میآید خواهرها و برادرها کوچکترین چیز را بهانه کرده و جنگهای داخلی خانمانسوز برپا میکند بواسطه همان کینه و حسدی است که ددزمان کودکی بقلب گرفته و آنرا پرورش و آماده کرده تا در موقع خود دمار از روزگار رقیب دیرین خود بدر آرند.

مادر و پدر و همه افراد خانواده باید این نکته حساس را مراعات کنند در موقع پیدایش نوزاد تا مدت زیادی در برابر چشم فرزند بزرگتر، کوچک را مورد تفقد خاص قرار ندهند از بوسیدن و نوازش او خودداری کنند گرچه انسان بنا بر قاعده فطری و طبیعی همیشه با بچه میل دارد ابراز لطف و مهربانی کند ولی تربیت صحیح حکم میکند که این رویه موجب نقائصی است که باید مثلاً سایر نقص ها اصلاح گردد.

علت دیگری هست که پدران و مادران باید رعایت کنند، فرق و امتیاز دادن پسر بر دختر یا دختر بر پسر که یکی از آنان را مورد محبت و توجه خاص قرار دهند از نظر مادری یا معنوی رجحان در نظر گیرند.

نکته قابل توجه دیگر آنکه بارها دیده شده که والدین فرزند بزرگتر یا کوچکتر خود را بچشم آن دیگری کشیده و گفته است: از برادرت یا دایگرت نصف

{ واقعاً تو نقطه مقابل او هستی، دوبچه آنقدر از زمین تا آسمان فرق داشته باشند
تو هرگز نمیتوانی مثل او خوب باشی !

یا بعضی کلمات و عناوین که یکی را سرزنش و تحقیر میکند و دیگری را
ستوده و تحسین مینمایند و خیال میکنند با این جملات او را تربیت کرده براه راست
هدایت شده و غافل از این هستند که این آهنگ زنده در روحیه کودک تاثیر کرده و
او را نسبت برادر یا خواهر خشمگین و کینه توز نموده است .

این خاطر آزرده چون آتش در زیر خاکستر نهفته است روزی از زیر خاکستر
زبانه کشیده و از شعله جانسوز آن تحقیر و سرزنش دودمان خانواده را بیاد فنا
خواهد داد . چون عواطف نقصان پیدا کرده و احساسات ضعیف شده زبان جنگهای
داخلی و ناشایسته را حس نمیکند و عقل محکوم احساسات ضعیف و زخم دیده هم
آنطوریکه باید و شاید نمیتواند حکمفرمایی کند اینست که دنبال مفسده و جنگ
داخلی که روح خراش و خانمان برانداز است میروند هر چه بیشتر دنبال فکر نامشروع
میروند بیشتر از پیشتر دامنه فساد عریض و وسیع شده تا همه را بدیار سیه روزگاری
و بدبختی گسیل دارد هر چند غالباً ضعیف عقل و نقصان عاطفه با هم توأم میشود ولی
اشخاصی هم پیدا میشوند که تنها از حیث عاطفه نقص داشته اند و قوای عقلی آنان
قوی اما عقل بتهنایی نمیتواند احساسات را تسکین بدهد .

همیشه باید سعی کرد که عواطف عالی در کودکان هرگز گردیده و آنان را از
سرچشمه احساسات پاک سیراب کرد و از کودکی بین فرزندان محبت بکنواخت عمیقی
بوجود آورد که اساس کینه ورزی و رشک در وجود آنان و نسبت به خانواده یا جامعه
وجود پیدا نکند .

بنفشه

روزهای سرد زمستان گذشت، آنروزهای ابری و تیره، آنروزهای تاریک و
دلتنک هر قدر سرما رو بزوال میرود، هر اندازه خسرو ستارگان بیرق طلائی خود را
بهتر و روشنتر بخش و پهن میکند، هر چه روزها بلند و درخشنده میگردند من سحر

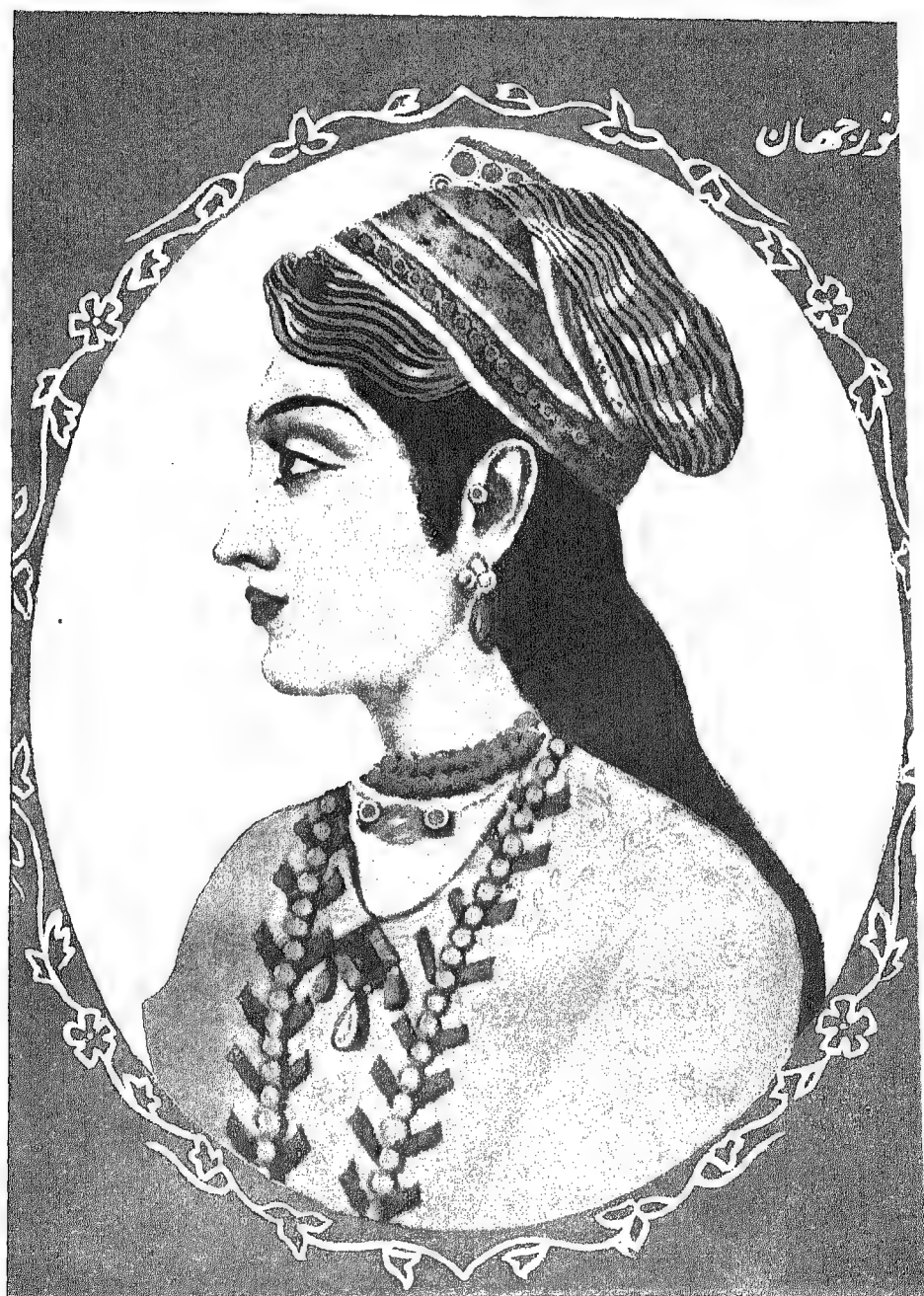
خیز تر میشوم. بعض آنکه دیده میگشایم بلافاصله سر از بستر فرا گرفته بی اختیار و دیوانه وار بطرف باغچه منزل خود میروم تا بدیدن تو ای گل لطیف و زیبا، تا از منظره تو ای گل قشنگ و با صفا، تا بابو کردن تو ای گل معطر دلربا، خاطرات زمستانی خود را فراموش کنم.

ای بنفشه كوچك، ای نوید بهار روح بخش، ای گلی كه با این كوچکی اندام نحیف مشعلدار تمام گلهای بهاری هستی، ای گل فروتن متواضع، این توهستی كه دریای درختان و گلبن سایر گلها با كمال مظلومیت و ظرافت لطافت بخش و چمن آرای گلستانی، این توهستی كه در موقع ظهورت طلیعه انوار زندگی باغ و بستانی، این تو هستی كه بوی نازنینت جانپور و نسیم سحری است، ای گل مطبوع، من ترا ستایش میکنم بعد از آن تاریکی و وحشت، آن ظلمت و برودت، آنهمه اندوه و نكبت، دیدار نشاط انگیز تو مرا خوشحال و شادان میکند.

ای بنفشه عزیزم؛ من ترا میستایم، بوی دلا و یز سحر انگیزت از در بچه كوچك بینی وارد شده و اعماق قلب و روح مرا جذب و تسخیر میکند، ای بنفشه دلکش و روحپورم تو بهتر از هر كس میدانی كه چه شبها بامید دیدار تو صبح کرده. و چه لحظات مشتاقانه را با صبر و شكیبهائی گذرانده ام كه چون فرشته سبکیال در لابلای برگهای سبز و خرم و در كنار جویبار با سكوت عمیق، خود نمایی و عطر فشانی میکنی؛ من از دیدار تو سرمست و شیدا شده در دریای بیكران سرور و شفاف غوطه میزنم.

من از زیبایی تو ای ستاره تابناك، من از اشعه كبود و بنفش تو ای گل طراز بیباك، همواره به ولع آمده بدیدار روزت اكتفا نكرده شبها بكنار جویبار شیفته وار اوقات میشمارم تا آنكه لطافت طبیعی معنویت را توام با پر تو انوار نقره فام ماه به بینم و چنانكه شایسته و زیننده مقام ارجمند تست تجلی ات را تحسین و تمجید كنم بخلفت تو ای موجود ضعیف و كوچك كه حاصل يك جهان ابهت و ظرافت و نماینده دنیای قشنگی و طراوت هستی تبريك و تهنیت گویم.

چرا؟ آخر. چرا خوشبختی های بشر همیشه کوتاه و زودگذر است؟
چرا. بهمان اندازه که غم و اندوه در دل آدمی اثر میگذارد سعادت زود
میگریزد و فراموش میشود.؟
آخراگر توهم ای بنفشه عزیز، ایگل محبوب خوش قد، اینقدر زود از ما
نمیگریختی چه میشد؟.



نور جهان

مهر النساء ملقب به نور جهان ملکه هندوستان دختر میرزا محمد غیاث پسر خواجه محمد شریف تهرانی از خانواده‌های بزرگوار، بخر دمندی و هنر نامدار، سالها وزیر استانداری خراسان خان تکمیل و از فرمانروایان ترك و تاتار بوده، پس از وزارت، چند سالی از سوی شاه طهماسب صفوی فرماندار مرو شده پس از درگذشت خواجه محمد شریف، بدخواهان و کوته بینان درباره میرزا محمد غیاث نزد شاه بدگوئی کرده بفرمان شاه آنچه داشت از او گرفتند. میرزا غیاث چندی بسختی و تنگدستی گذرانیده زیر بار وام سنگینی رفته از هر سو نومید گشت. دیگر ماندن در میهن را روا ندانست و بسال ۹۰۴ هجری قمری بازن و دویسر که همسرش دختر یکی از خانواده‌های سرشناس بود دیار دلپند را بجای گذاشت و از راه افغانستان به هندوستان رفت.

در بیابان قندهار زن میرزا غیاث را درد گرفت خود را بزیر درختی رسانید در عالم تهیدستی دختری از او بجای آمد که همین نور جهان باشد چون بسیار زیبا بود پدر او را به مهر النساء (خورشید بانو) نامبردار ساخت. ولی نمیدانست در آن بیابان خشك و غیر مسكون چه کند و چه چاره‌یی سازد.

سرانجام بر آن شد که دست از نوزاد بشوید و او را زیر همان درخت بگذارد و خود و زن و دویسرش را بجایی رساند. این اندیشه را بهمسرش گفت، مهرمادری و پرا از پذیرفتن چنین پیشنهادی بازداشت. میرزا غیاث گفت اگر پابند این کودک شوم هیچکدام جان بدر نخواهیم برد. زن هرگونه بود شوهر را با خود همراه کرد که شبی را در آن جابرو ز آرند شوهر گفته همسر خود را پذیرفت و یکشب در آن بیابان بسر کردند.

روز دیگر از حسن اتفاق کاروانی سر رسید، هر کس بر سیاه روز گاری آنان نگران گردید. یکی از بازرگانان بزرگ و سرمایه دار ایرانی بنام میرزا مسعود که در آن کاروان بود سفارش نمود تا آن زن و شوهر و بچه را بردارند و پرستاری کنند چون بکاروان سرای رسیدند بازرگان میرزا غیاث را فراخوانده پرسید کیستی باینجا چگونه آمدی و قصد کجا را داری؟ میرزا غیاث داستان خود را از آغاز تا انجام بگفت. میرزا مسعود پدر و خانواده او را بشناخت از اود لجبویی بسیار کرده گفت: امید آنکه این واپسین گرفتاری شما باشد و امیدوارش ساخت که همه گونه او را همراهی کند. همچنین بگفته خود افزود که من هر سال ره آورد و ارمغان های بسیار برای اکبر شاه شاهنشاه هندوستان میبرم و پادشاه را بمن مهر و نواخت بسیار است. از شما نزد او سفارش خواهم کرد، باشد که او تورا به بهترین گونه نوازش و نگهداری کند.

میرزا محمد غیاث از میرزا مسعود سپاسگزاری کرده گفت: زمانیکه همایون شاه پدر اکبر شاه از شیر شاه افغانی شکست خورد و پشاهنشاه ایران شاه طهماسب پناهنده گشت. شهریار ایران از مهمانداران او یکی هم پدر مرا برگزید و پدرم به همایون شاه خدمت های شایان نمود. همایون شاه در هرات نامه ای در خوشنودی از پذیرائی گرم و خدمت پدرم باو داد و آن نامه اینک نزد من است، نامه را آورد و بمیرزا مسعود نشان داد. نامه برده بسیار خوشدل شده گفت از این بهتر چیست و نیازی به هیچ سفارش نخواهد بود.

بازی کاروان راه دور و درازی را پیموده به اگره پایتخت اکبر شاه رسید، آنگهی آمدن میرزا مسعود بشاه رسیده ویرا نزد خویش بخواست. چون بازرگان ایرانی بنزد شهریار هندوستان آمد پس از دادن ارمغانها، سرگذشت میرزا غیاث را از آغاز تا پایان بعرض رسانید و چگونگی نامه همایون شاه را نیز درمیان کشید. شاه یادداشت کرد که بازرگان فلان روز او را بنزد پادشاه بیاورد.

میرزا غیاث به همراهی میرزا مسعود نزد شاه آمده پس از بجای آوردن آئین شرفیابی، نامه همایون شاه را تقدیم کرد. اکبر شاه بسیار خوشوقت شده ویرا مهربانی

ودلجوئی کرد ، همانروز افسری بناهای شاهی را بمیرزا غیاث واگزار کرده او را کار گزار کارهای خود ساخت . همچنین دستور داد ویرا بازن و بچه اش در یکی از ساختمانهای دیوانی جای دهند و همه گونه اسباب آسایش میرزاغیاث را فراهم کنند و نیازمندی هایش را بدرستی برآورند .

میرزا غیاث از همانروز یکی از کارگزاران بلند پایه دربار و دارای همه چیز شد . چندی بدین گونه گذشت زن میرزا غیاث با داشتن شایستگی و هنرهای گوناگون در اندرون پادشاهی و دربار راه یافته سرپرستی و پرورش دختران شاه باو واگزار گردید . مهرانساء با مادر خود بکاخهای شاهی آمده باشاهدخت ها در آموزش و پرورش انباز گشت . پس از چندی پیشرفت شایانی نموده درزیبایی و شیرین زبانی سرآمد دیگران شد ، ذوق بسیار و طبع موزون سرشار ، سخنان پسندیده و گیرنده اش توجه همه شاهدختها و بانوان دربارشاهی را بسوی خود کشانید و افزوده براینها در شانزده سالگی سواری و تیراندازی را بیاموخت چنانکه از بسیاری مردان سر بود و همیشه باشاهدختها و بانوان ، بزرگوار درباری هم نشینی و آمیزش داشت .

روزی که باغ کاخ پراز دختران و بانوان برپرو و روز برپا کردن جشن فرخنده (خوش روز) بود مهرانساء در یکی از باغهای شاهی گردش میکرد ناگاه جانشین شهریار هند شاهزاده سلیم که هنگام پادشاهی لقب شاه جهانی بر خود گذاشت بادو - کبوتر زیبا که زنده شکار کرده وباو تقدیم داشته بودند و در دست داشت باین باغ آمده دیده اش بمهرانساء که شاه جهان در آینده او را نور جهان نامدار ساخت و چندی گرفتار او شده بود افتاده بی اختیار سوی وی روان گشت . آندو مرغ را بدو سپرد و گفت: ایندو را نگاهدار تا من برگردم و سفارش بسیار در نگهداری آنان کرد . شاهزاده سلیم برای گردش بیرون رفت پس از اندکی بازگشت و یکی از آندو مرغ را ندید . چگونگی را پرسید؟ نور جهان پاسخ داد: پرید . شاهزاده بر خروشید که چگونه پرید؟ نور جهان پرندۀ دیگر را نیز از دست رها کرده گفت اینگونه ! کبوتر دوم نیز پرواز کنان بر شاخ درختی فرود آمد و پهلوی کبوتر اولی بنشست . این

خن دلر با وپاسخ شیرین شاهپور را بسیار خوش آمده بر شیفستگی او افزوده گشت
ی از ترس پدر این راز دل بستگی خود را پنهان نگاه میداشت .

نورجهان بدرستی شایسته مهر و ولبستگی همچو شاهزاده ارجمندی بود و از
مال و کمال وزیر کی و ادب دانی چیزی کم نداشت ولی شهریار هند بجهانی زیر
ر نمیرفت .

باری این راز پوشیده نماند ، دل بستگی شاهزاده آشکار گشت و سرانجام
درش آگاهی یافت . اکبر شاه درست و از روی آئین کشور داری سزادر نمیدید
که دختر میرزا غیاث را برای همسری جانشین تاج و تخت خود برگزیند . روزی
رنهان شاهزاده سلیم را بهخواست پس از گفتگو و زمینه چینی های بسیار باین سخن
داخت که در اندرون شاهی زن و دختر بزرگان و سرکردگان آمد و شد دارند اگر
باشد شاهزادگان که در اندرون راه دارند بچشم دیگری بر آنان بنگرند این کار
در از درستی و بزرگواری بوده هرگز نباید این تنگ را بر خود گذارند شاهزاده
پدر تاجدارش سرزنش و توبیخ بسیار شنید و از ناچاری سرگرنش و فروتنی خم
برد و راز دل باختگی را در دل خود پنهان داشت .

پس از آن اکبر شاه میرزا غیاث را خواسته گفت دختر شما بزرگ شده باید
برایشوهر دهی . میرزا غیاث پاسخ داد شاه هر کسرا پسندد در دادن باو آماده ام . اکبر شاه
لیقلی خن نامی را که در گذشته سفره چین شاه طهماسب صفری و از ایران
هندوستان آمده در هنگ شاهی وارد ، با دلاوریهای بسیار و پیروزیهای بیشمار یکی
ز سپهسالاران بزرگ گردیده و آبادی پهناور را بنام (بردوان) در بنگال باو
بخشیده بود و با سودگی و سرفرازی زندگانی مینمود نامزد ساخت . میرزا غیاث هم
پیروی از فرمایش شاهانه نورجهان را بعلیقلیخان داد .

علیقلی جوان جنگاور در نبرد سند داد لاوری داده پس از زناشویی با
هر النساء یا خورشید بانو بسر پرستی گارد ویژه رلیعهد گذاشته شده باولیعهد در جنگ
میوارد ست زده و در گیر و دار این جنگ در یکی از یسبه ها بود که با شیری خونخوار

در افتاد جنگ سختی میان آندو در گرفت سرانجام شیرازپای در آمد وعلیقلی این جانور سہمنك و نیرومند را بکشت . از آنروز بنام (شیرافکن) نامبردار گشت .

اکبر شاه آگهی یافت که جهانگیر دست از عشق جنون آمیز خود برداشته پیوسته نورجهان میگوید و وصل اورا میجوید . برای آنکه نورجهان را از پایتخت دور کند و جهانگیر ویرا فراموش سازد . علیقلی را شہر افکن خان نامبردار و ویرا مأمور ہنگال ساخت .

شہر افکن خان بہ ہنگال رفت و نورجهان را نیز با خود برد چندی در آن استان بزیست و توان و دارائی فراوانی بدست آورد.

این دوری نتوانست مہر نورجهان را از دل جهانگیر بیرون برد، همچنان در یاد دلہستہ آشوبگر خود بود تا اکبر شاہ در گذشت واورنگ شہریاری بہ جهانگیر رسید جهانگیر بہ پیروی از آئین نیاکان تاجگذاری کرد و بہرنجی بود تا یکسال بادل خروشان ظاہراً خود را آرام نشان داد . چون دید یارای آنرا ندارد کہ نور-جهان را از یاد برد بناچار قطب الدین برادر شیری خود را باستانداری ہنگال فرستاد و بدو سپرد کہ شیرافکن خان را نابود سازد و نورجهان را پایتخت فرستد .

قطب الدین بہ ہنگال رفت روزی شیرافکن را فرا خواند شیرافکن خسان کہ از پیش باو بد گمان شدہ بود نزد او رفت ولی دشمنہ برانی در زیر جامہ پنهان داشت و با همان دشمنہ کار قطب الدین را بساخت . نگہبانان با او در آویختہ شیرافکن را از پای در آوردند و نورجهان را گرفته پایتخت گسیل داشتند .

جهانگیر شاہ پیشباز بسیار گرمی نمودہ نورجهان را بحرم آورد و خواستگاری کرد . نورجهان کہ از در گذشت شیرافکن دلی دردناک و دیدہ ای نمناک داشت و ویرا باعث کشتہ شدن شوہر خود میدانست تن بہم سری او نداد جهانگیر دست بدامن بانوان حرم گردید . آنان باشیرین زبانی و چرب دستی اورا راضی ساختند و نورجهان ملکہ کشور پہنآور ہندوستان گشت . در این ہنگام جهانگیر ۴۳ و نورجهان ۳۴ سال داشت .

پدرش میرزا غیاث‌الملقب با اعتمادالدوله و مهین‌دستور شاه گشت برادرش آصف خان
ز ملقب به آصف‌جاه گردیده سپهسالار کل سپاه شد.

جهانگیر شاه برای دلجوئی و خشنودی ملکه دانا و کاردان یاهمسرزیبای ایرانی
نود کارهای بزرگ را بدست او سپرد، بنام او جشنهای بزرگ میگرفت برای دلجوئی
بزرگداشت وی از هیچ چیز فروگزاری نداشت، بنام نورجهان سکه زد و این بیت
در هم و دینار نگاشت.

حکم شاه جهانگیر یافت صد زیور بنام نورجهان پادشاه بیکم زر
هیچ فرمانی بدون نظر او اجرا نمیشد. امضای او در فرمانها اینست «بحکم
ایه عالیله مهد علیا نورجهان پادشاه» و امروز در هندوستان سکه و فرامین که مشترکاً
نام نورجهان و جهانگیر در اوست بسیار دیده میشود.

نورجهان نخستین گامی که برداشت در بهبود رفتار جهانگیر بود و کارهای
شت و نکوهیده را از او دور ساخت. چنانکه میخواری و خوی ستمگری را از سر
به‌دگر پس از آن بآبادی و آرایش کشور پرداخت آشوب بنگاله را فرونشاند
دکن را آرام گردانید.

تنها ایرادی که بر نورجهان میتوان گرفت آشوب و شکاری است که میان جهانگیر
پسرش شاه جهان برانگیخت و چگونگی این است: شاهزاده خسرو مهین پور پادشاه
ولیعهد کشور در گذشت جهانگیر شاه جهان را که بزرگتر از پسر دیگرش شهریار بود
ولیعهد ساخت.

نورجهان چون از شیرافکن دختری داشت که به شهریار شوهر داده بود از اینرو
آنشد که شاه جهان را از ولیعهدی بپندارد و داماد خود را ولیعهد سازد. بجای آنکه آشکارا
ز شاه چنین چیزی را بخواهد از در نیرنگ و افسون درآمده نخست بشاه چنین وانمود
ساخت که خسرو را شاه جهان زهر داده است که خود ولیعهد گردد و همچو کسی برای
رسیدن بتاج و تخت باک ندارد که همانکار را هم با پدر خویش کند. این افسونها
ر. شاه کارگر افتاد و بر آنشد که پسرش را از میان بردارد. در همین هنگام شاه عباس

دوم پادشاه ایران بقتدرها تاخت و بر آن شهر دست یافت (۱۰۳۱ هـ - ۱۶۳۲ م) .
جهانگیر، شاه جهان را بقندهار فرستاد که آن شهر را از شاه عباس پس گیرد، شاه جهان
با آگاهی از نیرنگ نور جهان و سوء قصد پدر تا (هندو) رفت و در آنجا بیپناه آنکه
استعداد کافی ندارد بایستاد، جنگهای خونین میان پدر و پسر در گرفت و همین پیش
آمد سلطنت تیموری را در هند تا اندازه ای ناتوان ساخت

شاه جهان دستیاران نیرومندی مانند آصف جاه سپهسالار برادر نور جهان
داشت . نور جهان هم در برابر او مهابت خان استاندار کابل را فراخواند و بادست او
کارهایی کرد .

شاه جهان سرانجام بافرستادن داراشکوه و اورنگ زیب دو فرزند خود بگروگان
نزد پدر، از در فرمانبرداری در آمد و جهانگیر از لغزش او در گذشت گرچه بظاهر آشوب
قندهار خوابید ولیکن آشوبگر بیدار بود .

نور جهان به نیرنگهای تازه ای دست زده شاه را برای شکار و گردش در کشمیر
از پایتخت بیرون آورد و ویرا وادار ساخت که مهابت خان را از کابل فراخواند و
برای ستیهایی که پیش از اینها در بنگال کرده بود بازخواست کند .

جهانگیر مهابت خان را فراخواند . او با پنجهزار سوار را جیوت رو براه آورد، هر چه
به اردوی شاهی نزدیکتر میشد از بیمهری شاه چیزهای سهمناکی میشنید تا اینکه
بخوبی دریافت که اگر پیشدستی نکند نور جهان او را از میان خواهد برد .

جهانگیر در کنار رود جهلم اردو زده بود، حرمسرای شاهی در یکسوی رود
آصف خان وزیر و لشکر در دیگر سوی رود جای گرفته بودند مهابت خان سحر -
گاهان در رسید و چون دید اردوی شاهی در خوابند یکپزار نفر چابک سوار بر پل
رودخانه بگماشت و خود با چهار هزار تن دیگر بخرگاه شاهی تاخت .

جهانگیر ناگهان بیدار گشت مهابت خان بخاک افتاد و باعجز و لابه شاه را
و اداشت که برای شکار از اردو دور گردد یعنی ویرا اسیر ساخت .

نور جهان با تردستی از پل گذشت و خود را به اردو رسانید و لشکر را برهاندن

جهانگیر برانگیخت سواران مهابت خان بیشتر سپاهیان جهانگیر را که میخواستند از پل بگذرند از پای در آوردند.

بامداد فردا نورجهان برپیلی سوار شده اردو را بگذاشتن از پل فرمان داد. سواران مهابت خان پل را آتش زدند. نورجهان در پائین دست رود پایایی یافته از آنجا آهنگک پیمودن رود را کرد. این راه بسیار باریک بود و سواران ناگزیر پشت سر هم میرفتند. آب گاهی تا گلو و تارک سر میرسید و ناچار بودند که شنا کنند.

سواران مهابت خان باتیرهای جان شکاف آنرا هدف قرار میدادند. سپاهیان نیمه جان خود را بدانسوی رود رسانیدند آنگاه سواران راجپوت در بالا دست ایشان باشمشیر و نیزه بر آنان تاخته گروهی را بکشتند و برخی دیگر ناچار بآب زدند. نورجهان آنروز خود داد دلآوری داده چهار کیش بانست خویش از تیرتهی ساخت چهار پیلبان کشته و پیلپاشان زخمی شدند دختر زاده شیرخوارش تیر خورد چون خود را تنها یافت چاره را بیازگشت دانست بدانسوی رود رسید از او پیشواز کردند هنگامی نزد وی آمدند که تیر از بازوی دختر زاده اش بیرون کشیده بود و زخم او را می بست. نورجهان چون دید نیمی از لشکریانش کشته و نیم دیگر فرار کرده اند ناگزیر بلاهور گریخت.

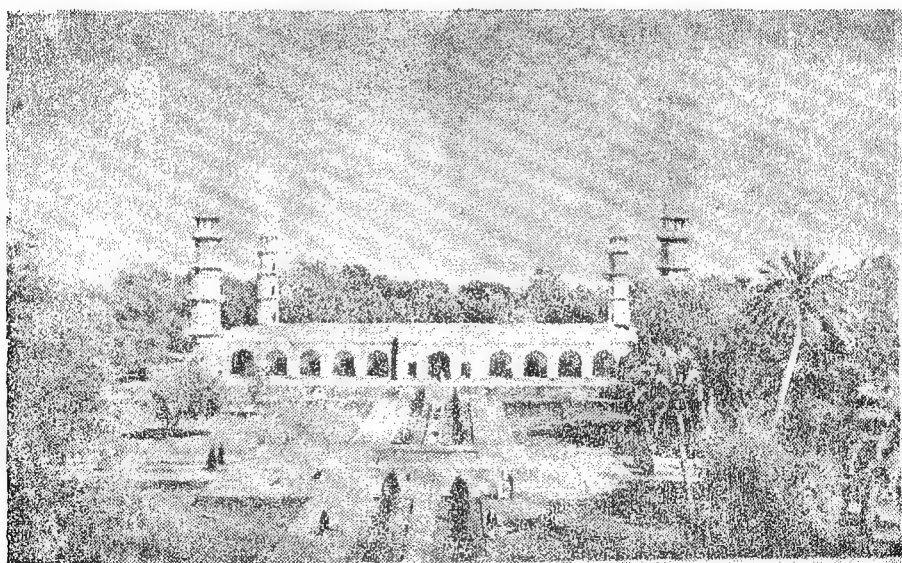
مهابت خان پس از این پیروزی به تگ تاخته، آصف خان را که بدانجا گریخته بود دستگیر کرد و چون شاه هم در چنگک از گرفتار بود ناچار گردنکشان بدو گردن نهادند ولی مهابت خان باز روش چاکری و بندگی را بشاه از دست نمیداد.

نورجهان از درنیرنگک در آمده و بنام اینکه زن جهانگیر است و باید با وی باشد بدو پیوسته بالشکر مهابت خان بکابل رفت. درنهان بایول خود کسانی را برگماشت و سپاهیانی فراهم ساخت چون دانست لشکریانش بیش از سپاهیان مهابت خان است شاه را واداشت که سپاهیان را سان دید. مهابت خان از ترس جان با سر بازان خود بگوشه ای گریخت، کسانی فرستاد و از شاه بخشش خواست نورجهان شاه را از بخشیدن گناه او باز

داشت و برای آنکه سزمار را بادست دشمن بکوبد گفت: نخست باید برادرم آصف خان را آزاد کند آنگاه بسر کوبی شاه جهان رود.

مهابت خان پذیرفت و برای سر کوبی شاه جهان رهسپار گشت شاه جهان پس از چندین شکست بسند آمده بود که راه ایران پیش گیرد. اما در این گیر و دار جهانگیر رنجور گشت و بسال ۱۰۳۷ هجری برابر ۱۶۲۷ میلادی درگذشت.

نور جهان دردم مرگ جهانگیر را وادار ساخت که شاه جهان را از بولیمهدی برکنار و شهر یار داماد نور جهان را بولیمهدی برگمارد ولی آصف خان وزیر نگذاشت زیرا با درگذشتن جهانگیر بیدرنک داور فرزند خسرو یعنی نواده جهانگیر را که در بند بود از زندان بیرون آورد و جانشین شاه کرد و پشاه نوشت که زودتر خود را به پایتخت رساند. خواهر را نیز نکوهش بسیار کرد و دستش را از کار کوتاه ساخت.

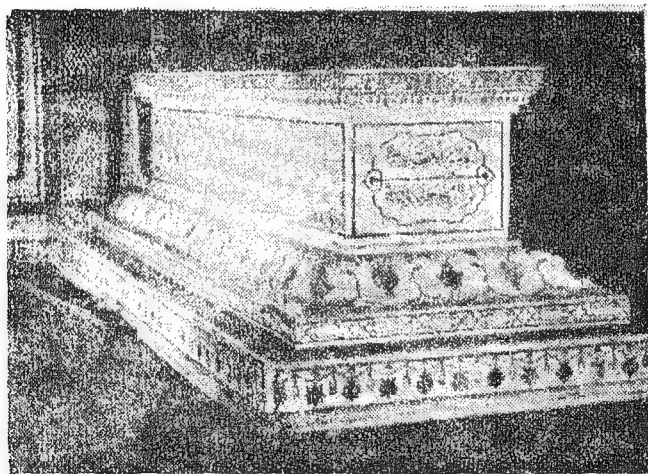


باغ و ساختمان آرامگاه جهانگیر و نور جهان در لاهور

نور جهان از این پس بیست سالی بانیکنامی زیست، دولت هند سالانه دومیلیون و نیم روپیه باو میداد که با آن گذران میکرد بکارهای خیریه همت گماشت و یادگار -

های خوبی بجای گذاشت بسال ۱۰۵۵ هجری در گذشت و در باغچه ای که خودش میان لاهور و کشمیر ساخته بود کنار شوهر خود بخاک رفت .

نور جهان آرامگاه بسیار باشکوهی برای پدر خود در (اگره) بساخت که از بهترین ساختمانهای تاریخی بسبک ایرانی در هندوستان است . خود جهانگیر نیز مانند پدرش اکبر، جد خود همایون و نیای بزرگ خویش بابر، کارهای هنری ایرانی را دوست میداشت و از اینرو یادگارهای نمایانی از روش هنر ایرانی در هند بجای گذاشت . نور جهان باغ دیگری بنام (باغ دل آمیز) و نیز باغی برای آرامگاه جهانگیر بنیاد کرد . آرامگاه خود او از همان مرمرهایی که برای آرامگاه شوهر تاجدارش در لاهور بکار رفته ساخته شده و این بیت سروده خود اوست و مهر و نگارانی ویرا از دوری مهین میرساند بر سنگ مزارش نوشته شده است .



آرامگاه جهانگیر در لاهور

بر مزار ماغریبان نی چراغی نی گلی

نی پر پروانه یابی نی صدائی بلبلای

نور جهان ملکه ایرانی هند و جهانگیر شاه هر دو طبع خوش و ذوق سرشاری

داشته میان ایشان لطیفه ها و بذله گوئی های بسیار روی داده چنانکه گویند بمناسبت روزگار یکهمسر شیرافکن بوده شعر زیر را سروده :

نور جهان گر چه به اسمی زن است در صف مردان زن شیرافکن است

نور جهان روزی به جهانگیر گفت : دهان شما خوشبو نیست .

جهانگیر از همسر دیگر خود بنام (جوده) چگونگی را پرسش کرد ؛ پاسخ داد :

من بوی دهان مردی دیگر را نشنیده ام تا بدانم دهان شما خوشبوست یا نیست - نور جهان از این پاسخ شرمسار گشت .

زمانی نور جهان پس از چند روزی دوری شاه که او را دید چنان شاد و خشنود گردید که از چشمان دلفریب و گیرنده اش سرشک شادمانی فرو ریخت . جهانگیر که بدینسان ویرانید از خود برفت و بیدیه گفت : گوهر زاشک چشم تو غلتیده می رود نور جهان بیدرنگ پاسخ داد . آئیکه میتو خورده ام از دیده می رود .

روزی جهانگیر با پسران دیبا و تکمه های لعل بر نور جهان که جامه زعفرانی بتن داشت در آمد و همینکه نور جهان را بدید گفت :

نیست بر گریبان تو رنگ زعفرانی زردی رنگ رخ من شد گریبانگیر تو

نور جهان هماندم بیدیه گفت :

ترانه تکمه لعلست بر لباس حریر شده است قطره خون منت گریبانگیر

روزی نور جهان و جهانگیر هر دو در روی مهابی ایستاده بودند . پیرمردی را

دیدند که پشت او از سستی و ناتوانی خم گشته و کمانی شده است .

جهانگیر پرسید :

چرا خم گشته میگردند پیران جهان دیده ؟

نور جهان پاسخ داد :

به زیر خاک میجویند ایام جوانی را .

دیگر زمانی، جهانگیر این را بر سر د :

بلبل نیم که نمره کشم درد سردهم پروانه بی که سوزم و دم بر نیارم

نور جهان بیدرننگ پاسخداد :

پروانه من نیم که یک شعله جان دهم شمع که شب بسوزم و دم بر نیارم
هنگامی جهانگیر، نور جهان را دید بر تختی دراز کشیده و چشمش خواب آلود
است در ایندم به چشمان او رو کرده گفت :

تو هست باده حسنی بفرما ایندو نرگس را که برخیزند از خواب و نگهدارند مجلس را
نور جهان بیدرننگ ویرا پاسخداد :

مکن بیدار ای ساقی ز خواب ناز نرگس را که بدمستند و برهم میزنند الحال مجلس را
گویند زمانی جهانگیر بر نور جهان خشم گرفت و بادیده آشوبار باو مینگریست.
نور جهان آتش خشم ویرا بابدیه گوئی این شعر فرو نشانید :

ما تنگ ظرفان، حریف اینقدر سختی نه ایم دانه اشکیم مارا گردش چشم آسیاست
جهانگیر در ساخ رهضان شب عید فطر سرگرم استهلال بود. نور جهان حضور
داشت چون جهانگیر هلال را دید این مصراع را بساخت :

هلال عید بر اوج فلک هویدا شد

نور جهان بیدرننگ دنبال او، مصراع دوم را آورده گفت :

کلید میکده گم گشته بود پیدا شد

نور جهان در مطلع چاهه ای گفته است :

نام تو بر دم و زدم آتش بجان خویش در آتشم جوشه مع زدست زبان خویش

در جای دیگر این رباعی را سروده است :

ای آبشار نوحه گر از بهر چیستی چین بر جبین فکنده زانده کیستی

دردت چه درد بود که چون من تمام شب سر را بسنگ میزدی و میگریستی

طبق نوشته مذکوره رباعی الادب رباعی زیر نیز از اوست :

دل بصورت ندهم ناشده سیرت معلوم بنده عشقم و هفتاد و دو ملت معلوم

زاهدان هول قیامت مفکن در دل ما هول هجران گذرانیدیم و قیامت معلوم

قطعه زیر را که با تغییراتی دیده شده باونسبت داده اند :

وای برشاعران نادیده	غلطی را بخود پندیده
سرورا قد یار میگویند	ماه را روی او نسنجیده
ماه جرمی است ناتمام عیار	سر و چوبی است ناتراشیده

نورجهان را به ملك الشعراء ابوطالب کلیم اعتقادی نبود و همیشه میگفت شعرهای او سست و بیمزه است . کلیم هم این را میدانست و روزی برای کله و هنر نمایی بیت زیر را گفته نزد نورجهان فرستاد :

ز شرم آب شدم آبراشکستی نیست بحریم که مرا روزگار چون بشکست
نورجهان این عبارت را زیر بیت او نوشته باز فرستاد :

« تیغ بست و پس شکست »

در کتاب شمع انجمن و نیز تذکرة الخواتین شعر زیر از نورجهان نوشته شده است :

گشاد غنچه اگر از نسیم گلزار است کلید قفل دل ما تبسم یار است
نه گل شناسد و نه رنگ ربو، نه عارض و زلف دل کسیکه بحسن ادا گرفتار است
روزی نورجهان بازیمنت و آرایش تمام درباغ جلو عمارت خود خرامان خرامان
گام برمیداشت ناگاه جهانگیر سر رسید ، از روی ظرافت اشاره به موضع مخصوص
او نمود و گفت :

« بزیر ناف تو پنهان چه چیز است ؟ »

نورجهان بیدیه پاسخ داد :

« شکاف گندم آدم فریب است »

روزی جهانگیر خواست با نورجهان نزدیکی کند . نورجهان را چون عادت زنان دست داده بود با سرودن این بیت از او پرزش خواست :

بخون من اگر شاهدالت خشنود میگردد بجان منت ولی تیغ تو خون آلود میگردد
روزی جهانگیر از نورجهان پرسید هنگامیکه زن و مرد باهم در آمیزند .

کرالذتی باشد ایجان من ؟ بیگم بیدرنک پاسخداد :

بوقتیکه مردان بخوارند کرالذتی باشد ایجان من

تذکره مرآت الخیال مینویسد : «نورجهان را بانواب قاسم خان مناظره و مشاعره بسیار دست میداد او را در فن شعر مسلم نمیداشت تا آنکه طرح غزلی تازه در میان آمد و شعرای پایتخت از آن در ماندند . قاسم خان سه بیت زیر را نزد بیگم فرستاد ، از آن هنگام نیروی طبعش در سخنوری قبول فرموده :

گرسوی سایه نشین روزی بتخت باغبان سایه برخورشید اندازد درخت باغبان
فاخته چون دیدی گل باغ را نالید و گفت از چه رو با گل رفت این جان سخت باغبان
جشن نوروز است و ابرنوبهار از فیض طبع طرح کرد از سبزه و گل تاج و تخت باغبان
مرآت الخیال توضیح میدهد که : «نواب قاسم خان در روزگار دولت نورالدین محمد جهانگیر پادشاه از امرای بزرگ بود و بیایه و الای تقرب سر بلندی داشت اصل وی از سبزو ار است و زنش منیجه بیگم خواهر حقیقی نورجهان بیگم است.»

باز همین کتاب درباره نورجهان مینویسد : «نورجهان دختر اعتمادالدوله به جمال صوری و استعداد فطری و رموز دلفریبی و بتقطیع لباس و بذله سنتجی و سخن گوئی و شعر فهمی و حاضر جوانی از نساء زمان ممتاز بود و عطر گلاب کشیدن از مختصرات اوست در اول حال بنکاح شیر افکن که از خوانین عمده و اسم با صمی بود در آمد . شیر افکن در علم رمل بی خطا بود .»

مرآت الخیال ضمناً دو بیت بالا را از نورجهان نمونه آورده است .

نهایلی

نهایلی تخلص زن سخنوری است فارسی زبان که سمرقندی است و بنوشته خیرات
 حسبان در سال ۹۰۰ هجری میزیسته است. در شهر سمرقند جای دلگشایی بنام (بین الطاقین)
 بوده و روزی گوینده یی (مشفق) نام با چندین سخنور دیگر در آنجا گرد آمده انجمن
 کرده بودند. نهایلی از آنجا که میگذشت ایشان را دیده نزدیک میرود و میگوید:
 دیشب شعری گفته ام که مضمونی تازه دارد و آنرا باینگونه میخواند:
 هلال نیست که براوج چرخ جا کرده فلك بکشتن من تیغ بر هوا کرده
 با آنکه (تیغ بر هوا کرده) دو غلط دارد دیگران بسیار آنرا ستایش میکنند و
 نهایلی بر شگفتی خود افزوده آنرا را انگیزخته میسازد که اگر میتوانند مانند آنرا بسازند
 مشفق که طبعاً به هزل مایل بوده و شعر هجائی میساخته هماندم میگوید:
 هزاره نیست که پهلوی طاق جا کرده زمین ... تو ... بر هوا کرده
 نهایلی شرمزده شد و دیگر گرد مشاعره با سردان نگشت.

نور سیاره

بانو نور سیاره گیلانی بانویی است سخنور و هنرمند و عارف پیشه از مردم رانکوه گیلان که بسال ۱۲۹۳ خورشیدی جامه هستی پوشیده پدرش آقای سید نصر الله معینی (ارفع الملك) کارمند بلند پایه وزارت کشور که به زبانهای روسی و فرانسه آشناست ادبیات فارسی را میداند از فن موسیقی بهره مند میباشد چنانکه تار را بخوبی میزند و مادرش بنام بانو پروین السلطنه گیلانی است .

نور سیاره افزوده بر سخنوری، از نقاشی و موسیقی صوتی و فن خانه داری بهره مند و زبان فرانسه نیز تا اندازه یی آشنائی دارد بخش اول دبیرستان را آموخته و پیرو درویشان نعمت الهی میباشد . دیر زمانیست در تهران با حال تجرد بسر میبرد دوهزار بیستی شعر دارد از روش حافظ پیروی میکند دیوان او هنوز چاپ نشده . آروزها و امیدهای ادبی و اجتماعی او اینست که در موسیقی بهترین خواننده شده و سر رشته دار میان انجمن ایران و اروپا باشد . بغداد و دمشق و ایتالیا و سوئیس و فرانسه و هلند و انگلستان مسافرت کرده است . اینك چند نمونه یی از تراوشهای طایر روان او .

رشته مهر

تا رشته مهرم بجهان پاره نگردد	بر جور توام ، دل زبی چاره نگردد
خورشید ندانم زچه روایمه تابان	گردونه صفت دور تو صد باره نگردد
در حیرتم ای جلوه ذات ملکوتی	کاین چرخ بدور تو چه سیاره نگردد
آن کیست که منجنون صفت ای لیلی بکنا	بامهر تودر کوی تو آواره نگردد
پرگار صفت گرد تو ای نقطه امید	حیف است دمی چاره بیچاره نگردد



نور سیارہ گیلانی

در کار که کون و مکان صفت عشق است
 از غیر خدا بگسل و باهل خدا باش
 ما پرده ز رخسار حقیقت بندیدیم
 بالوث گنه شاد توان بود بعفوش
 بر روی چوماهش زهل و زهره مرید است
 يك گوشه آن مردم بیکاره نگرده
 چون غیر خدا بهرتو غمخواره نگرده
 بیننده تو در پی نظاره نگرده
 در بارگش پرده کس پاره نگرده
 لیکن بوفا (نوری سیاره) نگرده

محبت

گمان مدار که این حور جاودان ماند
 فغان که یار دلم خست و رفت و هیچ نگفت
 درخت غم منشان، غم کند جوان را پیر
 گرفتیم آنکه نهفتم جفایت اندر دل
 بمهرت آن رخ گلگون که داشتیم چونشد
 بخاك هجر نهانم مکن که تا به ابد
 نه ماه ماند و ستاره، نی فلک نه سپهر
 نه شمع ماند و نه پروانه سوز و گداز
 نه فکر بکر و نه افکار شاعرانه ما
 نخست گفته ام این بار و باز میگویم
 وفا و مهر، ز یاران مهربان ماند
 سپس دل من سرگشته ناتوان ماند
 نهال عشق بیستان جان، جوان ماند
 سرشک خونشده بر رخ، کجانهان ماند
 کنون ز جور تو رنگم بزعفران ماند
 نه نام از من سرگشته، نی نشان ماند
 نه چرخ بیهده نی دور آسمان ماند
 نه گل بماند و بابل نه بوستان ماند
 همانکه گفته ام از ما فقط همان ماند
 محبت است که از ما در اینجهان ماند

روح زندگانی

الا یا ایها الساقی شراب ارغوانی ده
 پیاس احترام فصل، پیری و جوانی ده
 خدا را ساقی باقی، دمی از غصه ام برهان
 از آن می کو دهد بر مرده روح زندگانی ده
 دریا عمر بکنشت و نراند کمای از دوران
 تواز آن باده صافی که بر هر کامرانی ده

غمی دارم به دل مشکل شود آسان از این محفل
 مئی کو غم که برد ازل ، فزاید شادمانی ده
 زیمه‌ری این گردون دون، دارم دلی پر خون
 تو ای پیر خرد، جامی ز لطف و مهربانی ده
 جهانرا جادوانی نیست در پی ساقی‌رطلی
 از آن می‌کاورد از نو جهانی جادوانی ده
 نمینوشم من از آن می‌که در هر سرزمین باشد
 بمن ای پیر روحانی، شراب آسمانی ده
 من آن رندم که در می‌خوارگی مشهور آفاقم
 بمن ای ساقی باقی تو می‌تا میتوانی ده
 کند ناصح اگر پیوسته، منع باده خوارانرا
 تو نیز از قول (سیاره) جواب انتزانی ده

چهار پاره ها

عاشق باید چه بلبلی مست بود	جانش ز نشاط بر کف دست بود
هر دم بسر خار هوس نشیند	در گلشن دست عشق پا بست بود

(سیاره) ز خلق برگسستن تا کی	در گوشه انزوا نشستن تا کی
بنهفتن راز و خوردن غم تا چند	از مطرب و می‌کناره جستن تا کی

ای نفت چه آتشی بپا کردی تو	ای نفت عجب شور و نوا کردی تو
ای نفت چه خانه‌ها نمودی ویران	ای نفت چه قصرها بپا کردی تو

بهر خدا

لی از آینه مهر و وفا ساخته‌ام	منزلی بهر تو از صدق و صفا ساخته‌ام
-------------------------------	------------------------------------

بیش ازین دیرو کلیسای خرابی بودست
نقش دیوار و درش بر همه از صورت تست
پادشاهها قدمی رنجه بر ما و بین
گفت (سیاره) درویش بصد و جد و سرور

حالیا کعبه پر نور و ضیا ساخته ام
این چنین نقش من از بهر شما ساخته ام
خانه ای را که من بیسر و پا ساخته ام
کاین نهانخانه من از بهر خدا ساخته ام

نیر سعیدی

بانو نیر سعیدی که دانشکده ادبیات تهران را دیده‌اند و از زنان نامدار آن بشمار می‌رود. نویسنده توانا و در ضمن هنرمند پرمایه و سخنور باذوقی است که اغلب آثار نشر و گاهی تراوشهای نظمی ایشان در روزنامه‌ها و مجله‌ها درج شود. و چندی هم مجله ادبی آبرومندی را مرتباً منتشر می‌کردند. این بانوی نامی سر دانشمند محترم آقای محمد سعیدی است که او نیز از نویسندگان و مترجمین دست قدیمی میباشند که مقالات و کتابهایی نوشته و ترجمه کرده و چند بار مقام اونت وزارت راه و نخست وزیری و غیره را داشته‌اند. اینک قطعه زیر را که بانو سعیدی گویا در پاسخ سخنور نامدار امروز آقای سید محمود فرخ خراسانی ساکن هند سروده‌اند و در عین زیبایی دارای معانی لطیفی نیز میباشد و در مجله‌ای به چاپ رسیده ای نشان دادن مایه ادبی و شعری وی در این تذکره نمونه آورده میشود تا اینکه چاپ دوم شرح حال و آثار بیشتری از ایشان به چاپ رسد.

مفهوم زیبایی

کجا گفتم که باشد دلربائی	قلم بر عفت و تقوا کشیدن؟
غرض از دلبری آلودگی نیست	نباشد گل به بستان بهر چیندن
تو بینی گرگلی خودرو بصحرا	تواند هر کس از شاخش بریدن
ندارد قیمتی نزد تو آن گل	نخواهی برد حتی رنج چیندن
زنی مهرودی اگر آید به پشت	که خواهی طعم وصالش را چشیدن
نداند آن غزال از رسم یاری	نماید حمله هنگام رمیدن
و یا با ناز بیجایت کند سیر	چو مرغ از دام او خواهی پریدن
تو نقد جان نهی در کار عشقش	که ناز گلرخان باید خریدن

زن مهر و ترا الهام بخشد

کی از شهد وصالش کام بخشد



زیر سہیلی

نوش

این بانو از بزرگزادگان دودمان زند و همسر فتحعلیشاه قاجار بوده است .
شاهزاده تهمورس میرزا پسر آن پادشاه از شکم او میباشد . محمود میرزا پسر فتحعلیشاه
گردآورنده تذکره نقل مجلس که ویژه زنان است در کتاب خود نوشته که تخلص (نوش)
را برای او من برگزیده‌ام و بیت زیر را نمونه طبع شاعرانه او آورده است :
می‌بهردند ترا گرزپی بیع بمصر کی زلیخا بخزیداری یوسف رفتی
مجموع محمود نسخه خطی کتابخانه ملک با نوشتن شرحی قریب به مضمون بالا
دو بیت دیگر با يك رباعی از او شاهد می‌آورد که ذیلا ثبت میشود :

بهشت

روی تو بهشت اهل ینش	کوی تو پناه آفرینش
تا مرا بود پری، بود هوای چمنم	شادم از اینکه نباشد گرم بال و پری

چهار پاره

گر باتو شبی دست در آغوش کنم	با یکدو سه ساغر ز گفت نوش کنم
عیش و طرب زندگی از سر گیرم	غمهای گذشته را فراهموش کنم

نهانی کرمانی

بنوشته تذکرة الخواتین و مرآت الغیال این زن مصاحب و هممنشین خرم بیگم
مادرشاه سلیمان و پدرش از سرداران بزرگ شاه سلیمان بوده چون آوازه چهره دلکش
و نهاد بلندش بر زبانها افتاد و بزرگان و ناموران را خواستگاری کردند از اینرو نهانی
بک چهارپاره بگفت و در چهارسوی بازار آویزان کرد تا هر کس آنرا نیکو بشعر پاسخ دهد
بهمسری او درآید و شکفت آنکه کسی پیدا نشد در آن روزگار پاسخ گوید .

رباعی او اینست :

از مرد برهنه روی زر میطلبم	از خانه عنکبوت پر میطلبم
من از دهن مار شکر میطلبم	وز پشه ماده شیر تر میطلبم

پس از درگذشت نهانی مردی بنام سعدالله خان وزیرشاه جهان پادشاه هند، پی
بچگونگی آن شعر برده پرسش وی را بدینگونه پاسخ گفت :

علامی است برهنه که تحصیل زر است	تن خانه عنکبوت و دل بال و پیر است
زهر است جفای علم و معنی شکر است	هر پشه ازو چشید و ان شیر نراست

تذکره جواهر العجائب مینویسد : « نهانی خواهر خواجه افضل که از اشراف
کرمان و وزارت سلطان حسین میرزا راداشته بوده است » فضل و طبع بلند و یرامیستاید
این مطلع را از او نمونه آورده است :

اگرچه مهر بتقدیر لایزال برآید	بماه من نرسد گره ز ارسال برآید
-------------------------------	--------------------------------

تذکره عرفات نیز مینویسد : « نهانی همشیره خواجه افضل دیوان است که مدتی
زیر مستقل سلطان حسین میرزا بوده » و مطلع بالا را هم یادداشت کرده .

تذکره صبح گلشن نوشته است که با این تخلص شش زن در تذکره ها نام برده شده یکی از آنان نهانی قائنی است در شمع انجمن ، دیگری نهانی مصاحبه والده شاه سلیمان در نگارستان سخن و چهار باقی در این مقام بشرح زیر مذکور :

« نهانی کرمانی همشیره خواجه افضل کرمانی دیوان سلطان حسین میرزا زنی عالی طبیعت و خوش بیان است و این راز نهانی از خطه کرمان ظاهر و عیان است ؛ آنگاه همان بیت بالا را نیز با ابیات زیر نمونه آورده است :

آه زین شاعران نادیده	که ندارند نور در دیده
قد خوبان بسرو میخوانند	رخ ایشان بساه تاییده
ماه قرصی است ناتمام عیار	سرو چوبی است ناتراشیده

نهانی اصفهانی

«این زن که آتون خاتونان شهبستان سلطان حسین میرزا بوده اشعار مرغوب و
موزون انشاد مینمود:
ز هر دو طرف مطالب با زلف نگارست در مذهب ما سجده و زُنا نباشد

نهانی اکبرآبادی

این زن والدۀ محمد جعفر اکبرآبادی است که از حضور اکبر بادشاه به خدمت میر
بحری کشمیر منصوب بود و نبات الشفاء مادرش سخن شناسان را مطلوب و محبوب:
روزغم، شب دردی آرام، پیدا کرده ام درد مندیها درین ایام پیدا کرده ام

نهانی شیرازی

«از ربات الجمال دارالعلم شیراز است و بحسن صوری و معنوی و سلیقه و خوش
بیانی و شیرین زبانی در جرگه نهانیان ممتاز بعد عصر مولوی عبدالرحمان جامی بوده
که اکثر به جواب غریانش طبع آزموده» :

شدم دیوانه تا در خواب دیدم آن پربرورا
چه باشد حل گر بیند بیداری کسی او را

قدم بخانه چشمم بنه که جا اینجاست رواق منظر خوبان خوش لقا اینجاست

شب سگ کویت بهر جائی که پهلوی می نهد
روز خورشید آن زمین را بوسه برده مینهد

نه بهر درد من این دیده خون فشان بستم
نظر بغیر تو حیف است من از آن بستم

نیمتاج

بانو نیمتاج خاکپور از مردم شاهپور (سلماس) آذر بایجان نام پدرش بوسف و نام مادرش نرگس میباشد او از خانواده لکستانی است و این خاندان از دودمان‌های بنام و سرشناس آسمان بشمار میرود.

اینک دارای سه فرزند بنام بدر الزمان ۲۵ ساله - غلامحسین ۲۳ ساله - و مهستی ۱۷ ساله است. از چندی پیش شهر شاهپور را به جای گذاشته و در تهران جایگزیده است.

آموخته‌های او تا دانشپایه ۱۱ دبیرستان است. زبانهای انگلیسی و ترکی را نیز میداند از هنرهای دستی در دوزندگی و گلدوزی دست دارد.

دارای دو یست بیت شعر است که دوتا از چاه‌های گزیده بنام از در اینجا نوشته میشود اولی که به (کاوه) نامبردار شده هنگام شورش آشوریان بسال ۱۳۳۷ هجری در آذر بایجان و دومی را نیز بنام (پیام‌ما به تهران) در پیشباز از چکامه نامی خاقانی گفته و آنچه ناگه پیداست اینها را زمان جوانی خود در باره بریشانی و کشتار و تاراج رضائیه و سلماس ورشت یعنی پیش از زناشویی و آمدن به تهران و جایگزین شدن در پایتخت سروده است. گویا پدر و کسانش بدست شورشیان کشته شده و این چاه میهنی شاید در مرحله‌ای هم بنام (آینده) انتشار یافته باشد. بخوبی میتوان گفت که این چاه‌ها استادانه و پرمایه است و از بهترین ترانه‌های میهنی است که زن جوانی در چنان روزگاری سرود است:

کاوه

ایرانیان که فرّ کیان آرزو کنند	باید نخست کاوه خود جستجو کنند
مردی بزرگ باید وعزمی بزرگتر	تا حل مشکلات به نیروی او کنند

آزادگی به دسته شمشیر بسته‌اند
 در اندلس نماز جماعت پیاکنند
 ایوان پی شکسته مرمت نمیشود
 شد پاره پاره عجم از غیرت شما
 نسوان رشت موی پریشان کشیده صف
 دوشیزگان شهرارو می‌گشاده رو
 بس خواهران بخطه سلماس تاکنون
 نوحی دگر بپاید و توفان وی ز نو
 قانون خلقت است که باید شود ذلیل

مردان همواره تکیه خود را بدو کنند
 آنها که قادیسیه بخونها وضو کنند
 صد بار اگر بظاهر وی رنگ و رو کنند
 اینک بیاورید که زنها رفو کنند
 تشریح عیب‌های شما مو به مو کنند
 در یوزه‌ها بیرزن و بازار و کو کنند
 خون برادران همه سرخاب رو کنند
 تا لکه‌های ننگ شما شستشو کنند
 هر ملتی که راحتی و عیش، خو کنند

پیام ما به تهران

کیست که پیغام ما بشهر تهران برد
 کلاه‌داران ما پرده نشین گشته‌اند
 ز ما مداران ما غنوده در پارکها
 اشک یتیمان ما سیل مهبی شود
 کجاست گردن‌کشان که بوده اندر عجم
 کجاست یکشیر نر به زم بندد کمر
 پرده نشینان ما که رشک حورابدند
 وطن پرستان ما فتاده دور از وطن
 کجاست مرکب عزیز که دستگیری کند

ز گله در بدر خبر به چوپان برد
 معجز ما را صبا بفرق ایشان برد
 ناله طفلان ما گوش دلبران برد
 تمام این پارکها ز بیخ و بنیان برد
 هنوز تاریخ ما شرف از ایشان برد
 تمام این رو بهان بسوی زندان برد
 اسیر دیوان شده سجده بغولان برد
 گشوده دست سؤال پیش دوان برد
 گرفته از دست ما بسوی یاران برد

والیه

چامه های زیر از آن بانوی سخن سرانی بنام (والیه) بیست و یکمین دختر از دختران چهل و هشت گانه فتحعلیشاه است. نامش (حسن جهان) خانم بوده و خواهر تنی شاهزاده شعاع السلطنه سی و پنجمین پسر فتحعلیشاه است. مادرش فاطمه خانم نام داشته که چهارمین همسر آنشهریار و (سنبل باجی) نامیده میشد.

حسن جهان خانم ملقب بوالیه بانویی بوده خوش سیما باذوق و شیرین زبان پیرو طریقت و وابسته عرفان. بگفته تاریخ عضدی طبع روانی داشته و خوب شعر میگفته و بیت زیر را از او شاهد آورده است:

از لب یافتم حقیقت می و من الماء کل شیء حی

همین تاریخ میافزاید که: «حسن جهان خانم باکمال استقلال مدتی در کردستان حکومت کرده و گویا بهمین مناسبت هم به (والیه) نامبردار شده است. این بانوی خوش ذوق و باکمال دختر فتحعلیشاه قاجار مادرش سنبل خانم (فخر جهان خانم) است که به اسیری از کرمان وارد اندرون فتحعلیشاه گردیده مورد توجه مخصوص شاه قرار گرفت و همسر بانفوذ و مقتدری گشت شاهزاده شعاع السلطنه پسر همین خسانم و برادر پدری بانوی مورد گفتگو است.

از ساله زایش و درگذشت او آگاهی در دست نیست. این چامه ها هم از یک دیوان خطی که در کتابخانه ویژه آقای حاج حسین آقای نخبجویی آن مرد دانشگستر و کتابدوست مقیم تبریز موجود است بدست آمده. دیوان خطی نامبرده دارای شعرهایی از سه گوینده است که دو نامرد و سومی زن و آنهم والیه است تقریباً ۶۰۰ بیت از چامه و چهار پاره یعنی غزل و رباعی از این زن در آن دیوان هست و

خالی از لطف و ملاحظت نبوده نیروی طبع روان و پرمایه او را میرساند :
چامه

باغ فردوس مکان ، کاخ جنان بدو طنم	چند روزی پی تحقیق درین انجمم
بوستان بود مرا سایه طوبی به بهشت	حالی طائر پرسوخته دور از وطنم
غرض از آمدن ملک وجودم ز عدم	که ستایش کثمت ای بت شیرین سخنم
شوقت اندر دل و سودای تو بر سر، هیبت	مشکل از سر برود گرچه پیوستد کفتم
بسکه بردوش کشیدم خم می، کوزه می	گوئی از خاک در میکده باشد بدنم
ایضنم عشق بروی توام امروزی نیست	دیرگاهی است که شوریده خلق حسنم
از عدم جان بکف از بهر نثارم باشد	آدم آورد در این دیر خراب کهنم
(والیه) جامه جان میدرد از کثرت شوق	چون زلیخا ز پی یوسف گل پیرهنم

مژدگانی بده ای دیده دل کز ره دور	میرسد نور تجلی بنظر چون شب طور
خانه خالی بکن از غیر دلاهان که رسید	حشمت جاء سلیمانی بدر خانه مور
شب قدر آمد یاليله معراج که شد	کشف اسرار الهی بدل از آیه نور
سر سودا زده باز آمده در خاک رهش	فرق طاعت بنه و جان بسپار از ره شور
شد جهان بزم ارم دست بزن پای بکوب	ایدل خون شده هنگام نشاط است و سرور
جلوه گاه تو کجا وین دل دیوانه کجا	قطره گونیست شود بحر چو آید بظهور
یار برداشت نقاب از رخ خود (والیه) را	کرد حیران جمال از نسگی تادم صور

حاش لله اگر از تیر غمت بگریزم	من ز جان سیرم و از تیر تو نا پرهیزم
کاش از پرده برون افتد آن رازنهان	تا همه خلق بدانند چه شور انگیزم
با گدائی سر کوی تو شرمم بادا	گر بیاید بنظر سلطنت پرویزم
کر نمائی ز کرم یکنظرم در همه عمر	من ز شوق نظرت از سر جان برخیزم
نیست از کوی تو ام راه گریزی افسوس	خاک پیوده ازین عرصه بسر میریزم

(والیه) چون ز قضا قسمت دل شد غم عشق

بهتر آنست که با دست قدر نسقیزم

• ❦ •

شادم بکفر و از گنه خویش دلخوشم
دل درخم دوزلف تو یادی ز من نکرد
گر زهر میفرستی و گریخ میزنی
در انتظار تیر تو فریاد میزنم
از پاك نگاه دوست عنانم ز دست رفت
سر در کمند و جان بتولای روی دوست

روی تو آتش است و من از اهل آتشم
بیچاره من بیاد وی اندر کشاکش
بیزارم از تو گر ز رضای تو سر کشم
ترسم که رحم بر منت آید کمان کشم
تار و زحشر بی خبر و مست و سرخوشم
دل در شکنج طره آن یار مهوشم

چون (والیه) بیوته هجران گداختم

کامل عیار گشت زرد پاك بی غشم

وزیر

وزیر النساء باتخلص (وزیر) طبق نوشته تذکره صبح گلشن از زنان موزون طبع پیرامون
شاه جهان آباد هندوستان است . در سر رشته آموزش زنان از آموزگاران با استعداد
درفارسی، دارای اشعار لطیف و نزد محمد اکبر خان خاور سیستانی دانش آموخته
است . بیت زیر اوراست :

دلیم از کوچه آن زلف دوتا باز آم
رفته بود آنچه زما باز بما باز آمد

هلال

کتاب خیرات حسان مینویسد : مریم متخلص به (هلال) از نوادگان فتحعلیشاه قاجار دختر محمد تقی میرزا و همسر اللهیارخان آصف الدوله قاجار طبع موزون داشته دوبیت زیر از سروده های اوست :

در کوی دوست

آنکه از کوی توام منع نمودی همه عمر دیدمش دوش سراغ سر کویت میکرد
نومیدی

بامیدی بسر کوی تو من بنشستم نا امیدم مکن از نیست سخن دشنامی



کتاب مجمع محمود نسخه موجود در کتابخانه ملک مینویسد : « هلال مریم سیرت فاطمه عصمتی است که از کثرت آزمون و شرم اگر بخورشید بلند عرق خجلت از عذارش میچکد، بطناً و صلباً کمتر اختر ملکزاده آزاده نواب محمد تقی میرزا است . در تحریر و نوشته ها بقدری که محتاج به نگارنده دیگر نباشد تحصیل کرده مدت سالیست که آصف الدوله وزیر اعظم اللهیار قاجار را صاحب اختیار است . وقتیکه از تمشیت خانه داری فراغت حاصل کند به تحریر نظمی رو آورد و در مراسم نظم از من بآهरे این چند شعر از ایشان زیب این مجلس گشت :

بخشش

از جفای تو نازنین یارا دود آهم گرفته صحرا را
ما و گنجی و ساغر و مستی بکسان داده ایم صحرا را

خیرخواهی

میکند پیوسته ناصح منعم از عشقش ولیک بیشتر در خیرخواهی این زمان از رشک عشق



هما فیض ربانی

هما

دوشیزه همایون فیض ربانی متخلص به (هما) از مردم رشت بسال ۱۳۱۰ خورشیدی در شهر رشت تولد یافته و در همان جا بدانش آموزی پرداخته و بدریافت گواهینامه دبیرستان بهره مند گشته است. پدرش محمد صادق، نام داشت و این دوشیزه هفت ساله بوده که پدرش درگذشت و اشعاری از خود بیادگار گذاشت. مادرش رباب نام دارد و چون در ۱۲ سالگی بشوهر رفت تنها نوشتن و خواندن را فرا گرفت.

فیض ربانی کارمندی دانشکده پزشکی را داراست. سانحه ای که در زندگانی او پیش از همه ویرانگر ساخته و از یاد نمیرد مرگ ناہنگام برادر اوست. چون آثار خود را گردنموده گمان میرود که پانصد بیتی شعر گفته و گوید دیوانی تا کنون نپرداخته ام که نیازمند چاپ باشد و خود را مبتدی ترین شاگرد مکتب شعر میدانند و از سبک جدید کم و بیش پیروی میکنند اما انواع آنرا میپسندند و بوزن و قافیه عقیده دارد لیکن بوزن شعرچندان پای بند نیست.

درباره آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی گوید از نظر ادبی آرزوی مشخصی ندارد زیرا آمال و اندیشه های خود را منظم نمیداند ولی آرزوی اجتماعی او این است که ایرانی آزادی عمل داشته و ملت مستقل و خوشبختی بوده باشد. اینک چند نمونه از سروده های او در زیر نوشته میشود:

تمنای محال

سالها از پی هم طی شد و رفت باز ای نقش فریبده من
بود دنبال تو در هرجائی نگه تشنه و جوینده من

ای بسا گوش دل مشتاقم
هر کجا دیده ترا جست عبث

کز تخیل ز تو افسانه شنید
عمر من در طلبت طی گردید

وہ کہ در عالم اندیشه من
همصدا با ضربان دل من

نقش تو جلوهٔ مرموزی داشت
مرغ شب نغمه جانسوزی داشت

دیدهٔ منتظرم جست ترا
خیره میماند نگاہم در او

هر کجا منظر زیبائی بود
هر چه را نقش فریبائی بود

جستمت گاہ در آغوش شفق
من بدنبال تو ہرجا رفتم

گاہ در خندہ مرموز زنی
بامیدی کہ تو آن نقش منی

از پس آنہمہ زیبائی ہا
عاقبت گمشدہ ام پیدا شد

کہ پدید آمدہ بود از اوہام
لیک نقش سیہ و نیمہ تمام

مرد آنچہرۂ زیبای خیال
زہر جانکاہ فریب و افسوس

سرد و افسردہ بہ پیش نگہم
کہ کنون گشتہ چنین سنگِ دہم

شدہ نقشی ز حقیقت ترسیم
این همان پردۂ رؤیای منست

نکہ چشم ہوس یرور من
نقش مطلوب من و خاطر من

گشتہ میہوت چنین تابلوئی
ایدریغاکہ نہ ہرگز این بود

نیست این چهره و نقش بیرنگ
من بسی روز و شب آنرا بخیال
آنچه من جسته‌ام و خواسته‌ام
به تمنای دل آراسته‌ام

آنهمه آرزوی رنگارنگ
آرزو بس ز حقیقت دور است
حاصل میل و هوسهایم بود
کی چنین پرده تمنایم بود

ای بسا شب که به نیروی خیال
لیک از پایه فرو ریخت همه
ساختم تا بسحر کاخ امید
اندر آغوش توای صبح امید

عهد بستم که دگر باهوسی
نروم در پی هر خواسته‌ئی
عمر خود طی نمایم بخیال
ندهم دل به تمنای محال

جواب تمنای دل

سالها جسته‌ام بهر جای
چهره مهوش و فریابای
نقش خوش آب و رنگ زیبائی
لیک افسوس بود رؤیائی

موجی از جمله آرزوها بود

که چنان دلپذیر و زیبا بود

پرده‌ای سرد و خاموش و بیجان
کاخ اندیشه شد ز بن ویران
پیش چشمان من شده است عیان
ایدریغاکه این کجا و آن

هرگز این نیست ایده من

نیست این مرغک رمیده من

نقش من چهر آشنائی بود
دُر کمیاب و پربهائی بود
پرده نغز و دلربائی بود
اوبه چشمم چو کیمیائی بود

من از این نقش مانده‌ام حیران

اندرین راه مات و سرگردان

نه مرا شاهد و گواهِش هست نه بسوی امید راهی هست
 شب پر وحشت و سیاهی هست شاید اعماق تیره چاهی هست
 باز افکار تیره و مایوس
 نارضائی که در کنار توام
 من همان پرده‌ام که یک‌روزی بوده‌ام آرزوی جانسوزی
 پرتو زنده و دل افروزی نگه چشم عشق آموزی
 که بدریای دل نهان بودم
 در دلت نقش جاودان بودم
 آری من نقش ایدآل توام همچو آئینه جمال توام
 شهره در عالم خیال توام من همان خواهش محال توام
 که بدنبال من بسی گشتی
 تا مرا با حقیقت آغشتی
 پیش از این بود در دلت جایم در خیال تو بود مأوایم
 من سرایی خوش از تمنایم من همان خوابهای زیبایم
 کز جهان تخیل و رؤیا
 آمدم عالم حقیقت ها
 آنهمه جلوه ها سرایی بود شاید اندیشه یا که خوابی بود
 راز سوزان پر عذابی بود به تمنای دل جوابی بود
 نیشخند حقیقت هستی
 بخوشی های غفلت و مستی
 عاطفه

در هردای ز عاطفه جانا، نشان مجو زیرا که جای عاطفه در هردیار نیست
 از عفت و شرف همه جا گفتگو مکن هر دامن‌نی که لایق این افتخار نیست
 فرمانروای دل نشود هر کسی عبث بیگانه را بکشور دل اختیار نیست

در این دیار شاه و گدا بی تفاوتند
 دام محبت اند اسیران کوی دوست
 در راه دوست ما ز سرو جان گذشته ایم
 ایدوست سرد و خامش و بی اعتنا شدی
 چشمان ما براه تو بس درفشانده است
 بیهوده دل میند هر چیز و هر کسی
 ز اسرار خود بهر کس و هر جاسخن مگو
 با دامن ملوث و آلوده نخواه کن
 مفروش عفت و شرف را بسیم
 ای دل بسوز از هوش خام بخود دلی
 بردانه های دام به عزت مکن نظر
 پر هیز کن که هر که در آنجا اسیر شد
 ای مرغ آرزو که در او جی فروز آی
 از کف نده شکیب و تحمل به هیچ راه
 ای کارگر که نان تو از دسترنج توست
 از زحمت شمانست که آباد گشته ملک
 رام فریب خضم مشو عقل خود مپاز
 از رنج کار و زحمت ما با خبر کیجاست

ملک دل است کاخ فلان شهریار نیست
 از هر گك اسیر جز این انتظار نیست
 دل را در این طریق شکیب و قرار نیست
 لاف وفا هر آنکه زند با تو یار نیست
 اما ترا که دیده گوهر شمار نیست
 موج سراب عشق دمی پایدار نیست
 هر آشنا که مظمئن و راز دار نیست
 آلوده را بشرد کسی اعتبار نیست
 پایان این معامله جز انتحار نیست
 ما را جزاه تشنگ و خیانت گذار نیست
 این دانه جز برای فریب شکار نیست
 او را امید چاره و راه فرار نیست
 شاهین بخت سوی تو چون رهسپار نیست
 هنجون مشو که کاخ هنجون استوار نیست
 پرمایه ای ترا به چنان به ز کار نیست
 شایسته هر کسی به چنین اقتدار نیست
 گر گنگ است پاره کردن انسانش عار نیست
 آنکس که راحت است و بسختی دچار نیست

سرود آزادی

که بهر جافکننده پرده خویش؟
 یا نشان تائیر و تشویش؟

چینست این سایه غم و اندوه
 این غبار ندامت و خشم است

آن سرور و نشاط پیشین را
 دیگر آن رازهای دیرین را

بر رخ مردمان نمی بینم
 در نگاه کسی نمی خوانم

در فضای سیاه و دود اندود	شعله پر فروغ شادی مسرد
پرتو گرم و زنده در دلها	زیر خاکستر زمان افسرد

نقش بر دامن تو شد ایشب	ماجرای ستیزه و پیکار
رفته در زیر پرده ظلمت	صحنه قتل و غارت و کشتار

لیک اینسان بجا نمی ماند	این شب تیره نیست جاویدان
صبح زیبا در روشن فردا	بر تبه کاریش دهد پایان

بعد از این صحنه های درد آلود	منظری جلوه گر شود زیبا
با نوای سرود آزادی	بشکنند این سکوت و وحشت را

باز مینماید ای سبهر بلند	بر فراز تو چهره خودشید
باز هم هر دلی بشوق و سرور	میسراید ترانه امید

باز آن شعله های افسرده	جان بگیرد به آتش افروزی
باز آید بکوش مشتاقان	نغمه دلنواز پیروزی ...

انتظار

خانه از هجر تو شد تیره چو زندان امشب	بلب آورده فراق تو مرا جان امشب
خیم گیسوی پریشان تو ای آفت جان	کرده احوال مرا سخت پریشان امشب
من و یاد تو و پروانه و این شعله شمع	همه در آتش هجران تو سوزان امشب
غافل از تیر نگاه تو نبودیم ولیک	چشم زیبای تو شد رهن ایمان امشب
بی نیاز از زر و سیم، دگر ازدوات دوست	گوهر اشک مرا هست فراوان امشب
شب تاریکی و هجر تو و بیماری عشق	هست در خانه مرا اینهمه مهمان امشب

خوابم از دیده خونین شده بیرون آید دوست تا شدم منتظر مقدم رضوان امشب
خمران

که فارغ ز غمهای تلخ جهانی	ترا شاد دیدم بر دوستان
به پیش رقیبان من شادمانی	بکامم فرو ریختی زهر حسرت
پس از سالها باز هم سرگرانی	بأهید مهر تو بسیار ماندم
ز مهر تو و ساز زشت داستانی	بهر جانفشان تو جستم شنیدم
که جز با اسیران خود مهربانی	من این راز را خوانده ام در نگاهت
ولی سر نهادی بهر آستانی	گسستی ز من رشته دوستی را
چه دانی که بر باد شد آشیانی	ترا خاطر آسوده باشد بغفلت
که سودای عشقت تبه کرده جانی	اسیری بدام هوسها و غافل
کجا با خبر از دل عاشقانی	براهت عبث عمر خود طی نمودم
که امروز سرمست و مغرور آنی	به یغما برد دهر سرمایه ایرا
به چشم من خسته دیگر خزانی	بهاری خوش و مستی افزایی اما
دریغا که غافل ز دور زمانی	ترا شاد دیدم بر دوستان

همدمی

چامه زیر از بانوی سخنوری است که تذکره مرآت الخیال نمونه آورده ولی
از سر گذشت او چیزی دگر نکرده است :

چامه

من سوخته لاله رخانم چه توان کرد	واله شده سبز خطانم چه توان کرد
صد تیر بلا و ستم و جور رسیده	زان ناوک دلدوز بجانم چه توان کرد
جز نام توام هر نفسی ذکر دگر نیست	نامت شده چون ذکر زانم چه توان کرد
مجنون صفت از عشق بتان زار و نزارم	دیوانه لیلی صفتانم چه توان کرد
ای (همدمی) از جور رقیبان ستمکار	بر چرخ برین رفت فغانم چه توان کرد

یاسمن بو

در باره این زن تذکرة الخواتین-مینویسد: « یاسمن بوزن میرزا عسگری
خامغانی بوده چندی در (گلبرگه) دکن واقع در هندوستان بسر برده شوهرش در آنجا
مرد و او با یکی از بزرگان در بارتیموری به دهلی رفت و تا پایان زندگانی با بزرگی
و آسایش بزیست خطوط ثلث و نسخ و شکسته و نسخ تعلیق را خوش مینوشت و
شعرهای زیر نمونه‌ای از تراویده‌های اوست:

چامسه

بنوشیدم سحر که چون شراب میریائی را	کرو کردم بچشم می لباس بارسائی را
شدم همدم میخواران بخلوتخانه حیرت	شکستم ساغر و پیمانه زهدباریائی را
گرفتم دامن صحرای شدم هم پیشه مجنون	سبق آموز گشتم درس عشق بینوائی را
بآه و ناله کردم صید خو و وحشی بگناهانرا	برور جذب کردم رام، با خود کج کلاهانرا

پیوست

چون ازدوشیزه پریش کیانی يك دوائری تنها با سر گذشت او در دفتر اول چاپ شده بود لذا اينك دو قطعه ديگر از سروده های او که هنگام پایان یافتن چاپ این دفتر رسیده است در اینجا درج میشود:

پشیمان

تقدیم بروح عزیز او که يك لحظه ترکم نمیکند
 بشنو صدای تلخ پشیمانی مرا
 برخیز! بی تو زنده بگورم، بلند شو
 تنها بغاطر دل من، پای بند شو

دستم بگیر و باز بگوشم بگو بگو
 «امید من بغاطر عشق تو زنده ام»
 «فردا که کودکی بنشیند بدامنت»
 بنیاد محنت ازل افسرده کنده ام»

هر شب بگریه از تو پرسم چرا؟ چرا؟
 بروی عمر وهستی من پا گذاشتی
 آوای مهربان تو آید بگوش من
 دیدی پری! پری! که مرادوست داشتی

ای آرزوی مرده و از دست رفته ام
 ای بخت بخواب رفته، بهار فسرده ام
 بعد از تو هر چه ساخته بودم خراب شد
 آسوده باش ز آنکه کنار تو مرده ام

هرگز کتاب عشق ز خاطر نمیرد
 درد مرا و تلخی افسانه ترا
 روشن کنم ز آتش دیوانه دلم
 گور ترا و ظلمت ویرانه ترا

۴ آبان ۱۳۳۵

تضمین از سعدی

گفته بودم ز حریفان دل آزار تو باشم فتنه جو تر ز دو چشمان شرر باز تو باشم
 درد جان تو و درمان شب تار تو باشم «من بی مایه که باشم، که خریدار تو باشم»
 «حیف باشد که تو یار من و من یار تو باشم»

روزگاری گذری گریسربخت من آری بعیادت قدیمی و بر سر تخت من آری
 خود ترحم بین بر دل جان سخت من آری «تو مگر سایه لطفی بسروقت من آری»
 «که من آن پایه ندارم که خریدار تو باشم»

همچو پروانه شبی نیست که گرد تو نگردم یا بهر گردش و سوزش بدو چشم تو نخندم
 «ای که جبران گناهان فراوانت نکردم خویشتن بر تو نبندم که من این خود نپندم»
 «که تو هرگز گل من باشی و من خار تو باشم»

این تو می عشق حرام من و سرفتنه دوران وین منم سوخته و کوفته بی سرو سامان
 ز آن همه شهید که نوشید قلم زان لب خندان «مردمان عاشق گفتار من ای فتنه خوبان»
 «چون ندانند که من عاشق دیدار تو باشم»

گاه و بیگاه نگاهم بدود بر سر و رویت که نهوید دل گمراه من از هر بن هویت
 «نگرانست شب و روز، دل دیده بسویت «گذرا دست رقیبان نتوان کرد بکویت»
 «مگر آن روز که در سایه زنهار تو باشم»

شود آیا که شبی چشم پسندت بمن افتد چون نیاز دل بیکانه، امیدت بمن افتد
 که گل باغ به جای غل و بندت بمن افتد «هرگز اندیشه نکردم که کمندت بمن افتد»
 «که من آن وقع ندارم که گرفتار تو باشم»

عاقبت ترسم از آن کاش آهیت بگیرد شب مستی سرده چشم سیاهیت بگیرد
 که قصاص دل ما را به نگاهیت بگیرد «گر خداوند تعالی بگناهیت بگیرد»
 «کو نیامرز که من حامل اوزار تو باشم»

گر طیبانه پیرسی زمن و گونه زردم ورنیابی تب و تاب خفته اندر دل سردم
 همه بینی که توئی چاره، توئی مایه دردم «گرچه دانم که بوصات ترسم باز نگردم»

«تا در این راه بمیرم که طلبکار تو باشم»
 زلپیب غم تو سوخته دامنم و دانم بقصاص دل خود گوشه زندانم و دانم
 خود بیازار تو فروخته ایمانم و دانم «من چه شایسته آنم که تو را خوانم و دانم»
 «مکرم هم تو ببخشی که سزاوار تو باشم»
 نه بجانی است مرا ز آتش آن چشم فریبا نه بجان قدرت نادیدن آن قامت زیبا
 خود چه دارم بجهان غیر یکی جان شکریبا «نه در این عالم دنیا که در آن عالم عقبیبا»
 «همچنان بر سر آنم که وفا دار نباشم»
 دل من در کف عشقت چو اسیر من که بندی این هم گوشه دمی و نو آغوش پرستی
 نپذیرد دل از دست شده، گفته و بندی «خاک با دامن سعیدی چو تو اس هی بسندتی»
 «که نشاید که تو فخر من و من عار تو باشم»

ماخذ این دفتر

گلدهسته سوسن (نسخه خطی)
گلچین جهان بینی لطائف المعارف
ماه رخشان مواد تحقیق در مذهب بهائیه
مرآت الخیال مشاهیر النساء
مجالس النفائس
در مثنوی شمع انجمن
صبح گلشن طیور حکیم
نشر عشق مخزن الدرر
نگارستان سخن نغمات الانس
نقل مجلس نقطة الکاف
مآثر والاثر ظهور حق
مفتاح باب الابواب
فتنه باب کواکب
یکصدمین سال شهادت قره العین
اتحاد ملل (نامه هفتگی تهران)
ارمغان (» »)
آژنگ (» »)
امید (» »)
آینده (مجله ماهانه تهران)
بهار (» »)
دبستان (مجله ماهانه مشهد)
تهران مصور (نامه هفتگی تهران)
دانشکده (مجله ماهانه تهران)
دنیای جدید (نامه هفتگی تهران)
خواندنیها (نامه نیم هفتگی تهران)
خوشه (نامه هفتگی تهران)
روشن فکر (» »)
سالنامه تربیت (چاپ رشت)
سپید و سیاه (» »)
سخن (مجله ماهانه تهران)
شرق (» »)
گلپای رنگارنگ (مجله ماهانه و
نامه هفتگی تهران)
فردوسی (نامه هفتگی تهران)
فرهنگ نو (مجله ماهانه تهران)
فرهنگ مصور رشت
مهر (» »)
نامه فرهنگ (حاج مشهد)

آتشکده آذر اختر تابان
آزار به تابروین از سمدی تاجامی
اسیر آفتاب عالم تاب
المعجم فی معاییر اشعار العجم
الهی نامه بزم سخن
بهترین اشعار
تاریخ ادبیات ایران (ادوارد براون)
» » (دکتر صفای)
» » (دکتر شفق)
تاریخ جهان نگشای جوینی
تاریخ عضدی
تاریخ گزیده تاریخ یزد
تذکره الشعراء دولتشاه سمرقندی
تذکره النساء (بزبان اردو چاپ دهلی)
تذکره الخوانین
تذکره حسینی
تذکره روز روشن
تذکره لباب الالباب
تذکره عرفات
تذکره مجمع الفصحاء
تذکره ریحانة الادب
تذکره مجمع محمود
تذکره سخنوران معاصر (محمد اسحاق)
جامی جواهر العجائب
حبیب السیر خیرات حسان
دانشمندان آذربایجان
حقوق زن در اسلام
دیوان پروین اعتصامی
» ریشه
» حیران (نسخه خطی)
» فرخنده ساوجی
» ملولی (» »)
» مهستی (» »)
» والیه (» »)
» مستوره کردستانی
رقص یادها روباها نامه
سمط الاعلاء للحضر العلیاء
» »

آثار چاپ شده مؤلف

- ۱- راهنمای فرهنگ و اصلاح تعلیمات عمومی
- ۲- کلیات مصور عشقی
- ۳- دسته گل ادبی
- ۴- مهر جاوید (قسمتی از دیوان شعر خودمؤلف)
- ۵- اسناد محرمانه سیاسی
- ۶- گلپای رنگارنگ (۷۹ جلد)
- ۷- نامه مربی (دوره آن در یک جلد)
- ۸- زنان سخنور (در دو جلد)

آثار چاپ شده مؤلف

- ۱- پندنامه خسروان
- ۲- شگفتیهای روزگار
- ۳- آئینه پهلوی
- ۴- افسانههای کودکان (ترجمه از انگلیسی)
- ۵- دیوان اشعار
- ۶- سرگذشتیهای زندگانی من
- ۷- سه سال در آسیا (ترجمه از فرانسه)
- ۸- مردان سخنور (از یکصد سال پیش تا امروز)
- ۹- یادگار سفر آذربایجان



مؤلف

۲۰۹۴
۲۰

۹/۹۲

۸۹۱۵۵۱۹

زبان سخنور
جلد دوم

DATE	NO	DATE	NO